RESTAURANT
MIKES
PIZZA
SOUS-MARIN
SPAGHETTI
LIVRAISON
DE 11h00 A LA
FERMETURE
CHICOUTIMI
rue Racine - 545-7699
Jonquière - 547-9284
Alma - 662-3233

le QUOTIDIEN

REA
Regime d'Epargne
Actions
Avec nous, c'est plus
clair et plus simple
FIDUCIE
PRÊT ET REVENU
543-1221

13e année no 11 | Chicoutimi, samedi 12 octobre 1985 | 45¢ | 64 pages

*Candidat péquiste*

## Dufour préfère attendre encore un peu

*Page 3*

*Guerre nucléaire*

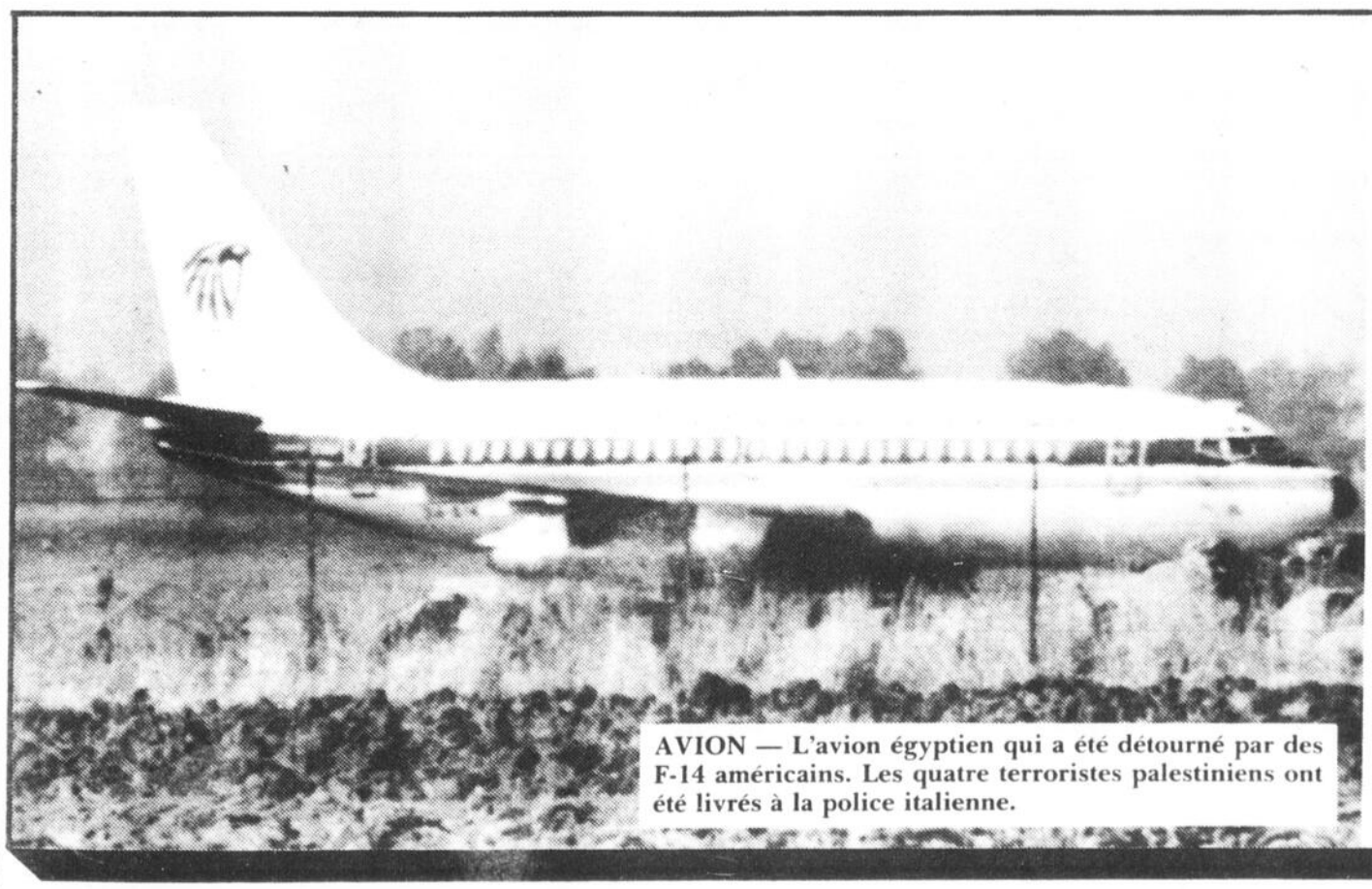
## Le Nobel attribué à des médecins

*Page 47*

*Finies les rumeurs*

## Lafleur ne revient pas

*Page 57*



AVION — L'avion égyptien qui a été détourné par des F-14 américains. Les quatre terroristes palestiniens ont été livrés à la police italienne.

*Boeing des terroristes intercepté*

## Ronald Reagan jubile

*Page 42*

*Pour Beaudin le grand talent*

# Des travaux communautaires

ROBERVAL (CC) -- Denis Beaudin, un ancien surveillant au Centre de détention de Roberval où il a même été président de l'Union des agents de la paix en institution pénale, a appris à ses dépens qu'un simple citoyen ne peut pas se substituer

Claude Côté

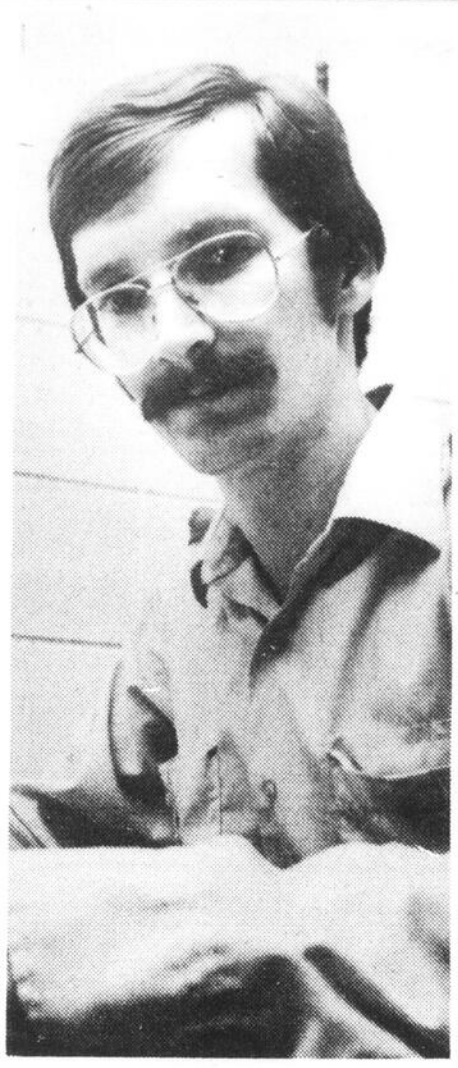
à la police et tenter d'arrêter des gens qui peuvent paraître louches.

En janvier 1984, Beaudin, maintenant domicilié sur la rue Saint-Augustin à Chicoutimi, avait remarqué, dans un bar de Roberval, certains individus qui ne lui inspiraient pas confiance. Sortant la matraque qu'il portait à l'époque où il était surveillant en détention, Beaudin aurait alors cherché à arrêter ces individus. Et comme ces derniers prenaient la fuite, il aurait entrepris de les poursuivre en automobile et il aurait même heurté l'un d'eux.

Représenté par Me Martin Tremblay, Beaudin a avoué, cette semaine, aux Sessions de la paix de Roberval, sa culpabilité aux deux chefs d'accusation portés contre lui, relativement à cette affaire: négligence criminelle dans la mise en service d'un véhicule-automobile et possession d'une arme ou imitation d'arme (une matraque) dans un dessein dangereux.

De son côté, Me Rosaire Larouche, substitut du procureur général, a soumis à la Cour que Beaudin n'avait aucun droit d'intervention auprès de ces individus. "Comme il a toujours aimé le faire, Beaudin a voulu s'afficher, ce soir-là, alors que ce n'était pas de ses affaires, mais bien celle de la police," dit-il, en réclamant l'emprisonnement de l'accusé afin de faire un exemple.

Toutefois, prenant en considération le fait que Beaudin n'avait pour antécédent qu'une condamnation pour facultés affaiblies, le juge Claude Gagnon a préféré retenir la recommandation de la défense, en optant pour les travaux communautaires comme alternative à l'emprisonnement. Il a donc ordonné la confection d'un rapport destiné à trouver une ressource où Beaudin pourra, après le 13 janvier, réaliser 120 heures de travaux communautaires.



**Denis Beaudin**

*Musique trop forte*

# Trois ans de pénitencier à Boisvert

CHICOUTIMI (CC) -- Denis Boisvert, un récidiviste de 27 ans de Jonquière, devra purger une peine de trois ans de pénitencier pour avoir, le 18 mai dernier, manifesté de façon bien peu cavalière son insatisfaction à un couple qui s'était plaint que la musique était trop forte.

On se souviendra que le couple en question, domicilié au 2209 Perrier à Jonquière, avait fait appel à la police locale pour se plaindre, vers 6h du matin, de la musique trop forte provenant du logement de l'étage inférieur. Et, offusqués de l'intervention des policiers, deux individus (dont Denis Boisvert) participant à la fête dans le logement du bas étaient montés à l'étage supérieur. Après avoir enfoncé la porte du logement du plaignant et celle de la chambre à coucher où le couple s'était enfermé, l'un des intrus, armé d'un couteau, s'était attaqué à Léopold Lamarre, pendant que l'autre retenait la femme de ce dernier.

Représenté par Me Daniel Gagnon, Boisvert a donc avoué, il y a quelques jours, aux Sessions de la paix de Chicoutimi, sa culpabilité aux cinq chefs d'accusation suivants: introduction avec effraction dans le logement des Lamarre, possession d'une arme (un couteau) dans un dessein dangereux, séquestration de la femme de Lamarre, voies de fait sur cette dernière et voies de fait graves avec lésions corporelles sur Léopold Lamarre.

Le juge Claude Gagnon a dès lors condamné Boisvert à une peine globale de trois années de détention et il a rendu une ordonnance visant à lui interdire d'avoir en sa possession une arme à feu, des munitions ou une substance explosive pour une période de 10 ans.

Quant à son présumé complice, qui serait son jeune frère Roger, âgé de 21 ans, il est toujours en attente de procès relativement à cette affaire.

## Faits divers...

### Arrestations

MONTREAL (PC) — Vingt-deux personnes, 15 hommes et sept femmes, ont été arrêtés hier après-midi, à Montréal, lors d'une manifestation contre le régime d'apartheid en Afrique du Sud. Un porte-parole de la police a indiqué qu'elles pourraient être accusées de voies de fait et de violation de la propriété privée.

### Culpabilité

**MONTREAL (PC) — Melvin Mingo, 36 ans, l'aîné des frères accusés du plus gros hold-up jamais commis dans la métropole, le 21 décembre dernier, a finalement été déclaré coupable, hier, de séquestration, de vol qualifié et de recel.**

**Le jury que présidait le juge Jean-Paul Bergeron, qui avait délibéré pendant neuf heures, jeudi, n'a ajouté que trois autres heures de discussions, avant de rendre son verdict.**

**Lotos en page 14**

## Pas possible...

**IMPOSSIBLE — Une façon de recycler... Une manière de voir ce que les autres laissent dans les poubelles. Toujours est-il que le héros de ce cliché ne semble pas très heureux de cette prise du photographe Karl Tremblay. Une histoire à suivre...**

## Météo...

**Min.: -3**
**Max.: 9**

***Situation générale:*** *une crête de haute pression venant de l'Ontario se déplace vers l'est. De l'air frais et plus sec accompagne cette crête. Donc, le ciel se dégagera graduellement d'ouest en est et il y aura du gel sur l'ensemble de la province. En fin de journée, une perturbation en provenance des Grands Lacs s'approchera du Québec et répandra des nuages sur nos régions d'extrême ouest.*

***Lac-St-Jean, Saguenay,*** *La Tuque, Réserve des Laurentides: ensoleillé avec fréquents passages nuageux. Min.: près de -3. Max.: 6 à 9. Risque de précipitations: 10 p.c. Dimanche: ennuagement suivi d'averses.*

## Au Sud...

| | | |
|---|---|---|
| Amsterdam | 15 | 8 |
| Bahrain | 32 | 26 |
| Beyrouth | 21 | 13 |
| Bermudes | 28 | 24 |
| Bogota | 19 | 8 |
| Bruxelles | 15 | 5 |
| Copenhague | 14 | 8 |
| Francfort | 18 | 10 |

## Marée...

***CHICOUTIMI —*** *La marée sera haute à 02h00 (4m5) et basse à 09h15 (0m6). Elle sera à nouveau haute à 14h30 (4m4) et basse à 21h30 (0m5).*

***LA BAIE —*** *La marée sera haute à 01h55 (5m0) et basse à 08h10 (0m6). Elle sera à nouveau haute à 14h20 (4m9) et basse à 20h30 (0m5).*

## Sommaire...


| | |
|---|---|
| Petites annonces | 43 |
| Arts | 20 |
| Bandes dessinées | 31 |
| Bourse | 40 |
| Détente | 49 |
| Décès | 48 |
| Finances | 41 |
| Sports | 50 |
| Horaire télé | 29 |


## Loto...

**La Quotidienne**

*A trois chiffres*
*0-7-6*
*A quatre chiffres*
*8-1-4-7*

## La rédaction.

Saguenay..... **545-4474**
Lac-Saint-Jean-Est (Alma)..... **668-6977**
Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau)..... **276-1889**

Mme Linda C.-Legendre

**Economisez sur stores verticaux et horizontaux**

*N'hésitez pas, appelez notre spécialiste en décoration de fenêtres pour une*
***ESTIMATION GRATUITE A DOMICILE***

**STORE MAG** 543-1112
150 Racine est, Chicoutimi

*Taxe spéciale à La Baie*

# Décision mardi

LA BAIE (GL) -- C'est mardi soir dans le cadre d'une séance spéciale du conseil prévue pour 20 heures que les élus municipaux baieriverains adopteront le règlement pour l'imposition d'une taxe spéciale d'environ $0,05 par $100 d'évaluation pour la réalisation des travaux de prolongement de la rue Aimé-Gravel vers Victoria.

Le maire de Ville de La Baie a confirmé hier qu'un avis en ce sens a été envoyée a tous les conseillers. Si la séance est mardi c'est parce que la journée de lundi est férié.

Selon Gérard-Raymond Morin, il n'y a pas d'indication à l'effet que la majorité des élus modifient leur position à l'égard de cette taxe spéciale.

C'est lundi soir dernier que les membres du conseil de Ville de La Baie envisageaient l'idée d'imposer une taxe spéciale pour financer les travaux de construction pour le prolongement de la rue Aime-Gravel vers Victoria afin de favoriser l'aménagement d'une bâtisse abritant le CLSC du Fjord.

Hier, Gérard-Raymond Morin a déclaré que la taxe spéciale sera décrétée mardi mais que le conseil ne sait pas s'il la percevra lors de l'envoi du comte de taxes de février ou de juillet.

«Cela va dépendre de la date du début des travaux. S'ils débutent en mars nous percevrons les revenus des février. Sinon, nous pourrions facturé juste en juillet», a dit le maire.

Il est à prévoir que le groupe de citoyens qui protestent contre la position du conseil va tout mettre en oeuvre pour renverser la vapeur d'ici à mardi. Ils seront sans doute nombreux lors de cette séance spéciale.

Le porte-parole du groupe, le commerçant Serge Rossignol n'a pas hésité, lundi soir dernier, à qualifier la décision du conseil à l'effet de ne pas aller au référendum de dictatoriale.

**TAXE — Les élus baieriverains devront décider, mardi, s'ils acceptent une taxe spéciale de $0.50 par $100 d'évaluation.**

# L'école est bien perçue

JONQUIERE (GL)-- Pas moins de 58 pour cent de la population de Chicoutimi et de Jonquière considèrent que l'école secondaire d'aujourd'hui est au moins équivalente à celle d'il y a 20 ans, et seulement 40 pour cent sont d'avis que les jeunes sont heureux dans ces écoles.

C'est là une des conclusions du dernier sondage réalisé par une équipe d'étudiants du Collège de Jonquière, sous la direction du sociologue Jean-Hugues Lalancette. Le thème choisi était la qualité de l'éducation.

Dans le cadre de ce sondage, l'équipe a interroge 239 personnes et la marge d'erreur est de plus ou moins 6,35 pour cent.

L'échantillon est assez représentatif puisque 46 pour cent des répondants ont des enfants à l'école élémentaire ou secondaire. Dans la population réelle, cette proportion est de 41 pour cent.

Au sujet de l'appréciation des citoyens sur l'école, c'est une proportion de 26,8 pour cent qui croit que l'école secondaire est meilleure qu'il y a 20 ans. Une autre tranche de 31,1 pour cent dit qu'elle est équivalente à celle de 1965. Pour le reste, 39 pour cent des répondants affirment qu'elle est pire qu'il y a 20 ans.

Par ailleurs, si 39,9 pour cent des personnes interrogées déclarent que les jeunes sont heureux à l'école; 38,2 pour cent pensent le contraire et 20,5 pour cent disent ne pas savoir.

Au sujet des professeurs, 26,8 pour cent des répondants croient qu'ils sont heureux à l'école secondaire. Une tranche importante soit 49,1 pour cent pense que les enseignants sont malheureux dans ces écoles.

D'autres données du sondage, réalisé entre le [illegible]er et le 6 octobre dernier, démontrent que les personnes interrogées croient que la tâche des enseignants du secondaire est trop lourde et ceci affecte grandement la qualité de l'éducation. Seulement 26,6 pour cent de l'échantillonnage pensent le contraire.

Un autre aspect de la conclusion du sondage, mené par l'équipe du sociologue Jean-Hugues Lalancette précise qu'il y a une très forte proportion de la population qui trouve important que les commissaires d'école soient le plus près possible des citoyens (84,7 pour cent), et que ces derniers doivent faire partie de la population locale (84 pour cent).

Par ailleurs, 65,1 pour cent des répondants ont dit que les commissions scolaires devraient avoir le choix d'appliquer ou pas certains programmes en provenance du ministère de l'Education.

Du même souffle, 71 pour cent disent qu'il serait important que les commissions scolaires puissent adapter les programmes nationaux aux besoins locaux.

Au sujet des perspectives d'avenir des jeunes, en matière d'emploi, 73,9 pour cent des répondants croient que les jeunes travailleurs de l'an 2000 devront être polyvalents et qu'ils accompliront, à cette époque, des métiers encore inconnus aujourd'hui (79,8 pour cent). De la même façon, ils pensent que ces travailleurs occuperont plus d'un emploi au cours de leur carrière.

**Francis Dufour**

*Candidat pour le PQ*

# Dufour attend les élections

JONQUIERE (GL) - Francis Dufour attend que le premier ministre Pierre—Marc Johnson annonce officiellement des élections générales pour dire s'il se présentera à l'assemblée d'investiture du Parti québécois dans la circonscription de Jonquière.

Le maire de Jonquière reconnaît qu'il serait bien mal pris en annonçant sa décision immédiatement, si les élections se déroulaient qu'en mars ou avril prochain.

«Pour moi, dit-il c'est une question de crédibilité. Il faut que je vois la lumière au bout du tunnel avant de prendre position».

Au sujet du sondage réalisé par une équipe d'étudiants du Collège de Jonquière, sous la responsabilité du sociologue Jean-Hugues Lalancette, Francis Dufour ne veut tout simplement pas le commenter.

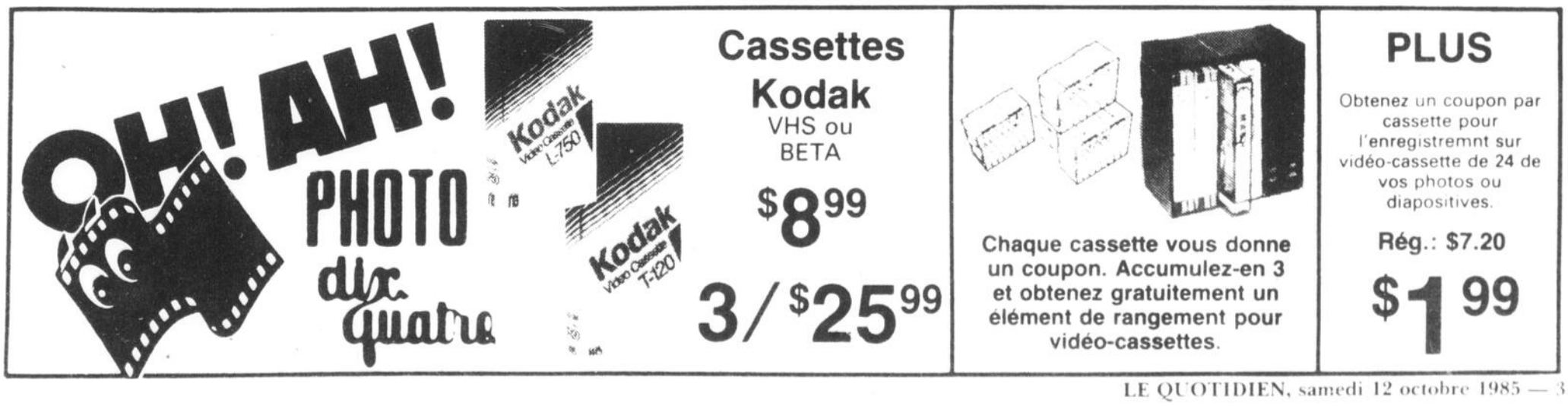
Pourtant, ce sondage lui donne une confortable avance devant la députée Aline Saint-Amand, s'il représentait la bannière péquiste a une prochaine élection provinciale.

# Ristourne de $208,197

CHICOUTIMI (CP) — La caisse populaire St-François-Xavier de Chicoutimi tient à informer les membres de l'ex-caisse Desjardins de financement Chicoutimi qu'ils recevront une troisième ristourne d'un montant global de 208 197 $. La caisse populaire St-François-Xavier de Chicoutimi, on se le rappellera, a fusionné les actifs de cette institution en janvier 1984.

Selon le directeur de la caisse populaire St-François-Xavier, monsieur Jean-Yves Provencher, cette troisième ristourne équivaut à un rendement de 11,86 $ pour chaque 1 000 $ de dépôt affecté lors de la période du gel de fonds.

Elle sera remise aux membres dont les dépôts d'épargne ont été gelés au moment de l'adhésion de cette défunte caisse d'entraide économique au Mouvement Desjardins.

*Ancien réservoir désaffecté*

# Alma aura sa tour d'observation

ALMA (BM) — D'ici quelques années, Alma pourrait bien avoir sa tour d'observation permettant d'avoir sur la ville et sur le paysage environnant une vue d'ensemble assez spectaculaire.

Cette tour, qui serait aménagée en transformant le réservoir d'eau désaffecté d'Isle Maligne, est déjà l'élément dominant d'un sentier d'observation dont c'était l'inauguration, hier après-midi au centre communautaire Léon-Juneau. Aménagé au coût de $23,000 à l'aide d'un programme fédéral d'emploi, ce sentier est la première phase d'un projet parrainé par le comité responsable de ce centre communautaire; la transformation du réservoir en tour d'observation, un projet beaucoup plus coûteux que les responsables ne veulent pas chiffrer pour le moment, sera réalisée, espère-t-on, au cours d'une seconde phase.

**TOURAMA — Les concepteurs du projet. De gauche à droite, Mike Berry, Léo Bélanger, Robert Tremblay, Bernardette Boivin, Normand Drolet et Christian Harvey.**

**(Photo Karl Tremblay)**

Mais hier, en présence d'une trentaine d'invités dont presque tous les membres du conseil municipal, c'est surtout le sentier d'observation qui a pris la vedette et pour cause puisque par sa localisation, sur les hauteurs dominant l'île Maligne, ce circuit d'interprétation permet d'avoir un coup d'oeil unique sur cette partie d'Alma avec son ancienne ville de compagnie, Isle-Maligne, les barrages, la centrale et l'aluminerie d'Alcan. C'est d'ailleurs la compagnie qui a cédé le terrain, la municipalité d'Alma offrant pour sa part le réservoir désaffecté.

C'est au conseiller municipal représentant ce quartier, Normand Drolet, que revient l'idée d'aménager ce sentier d'observation urbain, un projet qu'il a en tête depuis plusieurs années, précise-t-il. Avec un autre citoyen du quartier, Christian Harvey, un ingénieur de formation, il a pu entreprendre de réaliser ce rêve, il y a environ un an et demi, alors que le gouvernement fédéral consentait à verser une subvention de $23,000 dans le cadre du programme Canada au travail.

Ce sentier, dont l'entrée est située juste derrière le kiosque touristique, sur la route régionale, pourra éventuellement devenir, pour les touristes et les visiteurs, un bon lieu d'introduction à Alma, croit-on.

L'aménagement de la tour d'observation, un projet pour lequel il faudra trouver des fonds, consisterait à vitrer la partie supérieure du réservoir, à rafraîchir la structure d'acier, à construire un escalier et à installer un ascenseur. Selon Christian Harvey et Normand Drolet, ces travaux seront faits par étapes. Ce réservoir, construit par la compagnie au temps où Isle-Maligne lui appartenait, permettait de garder en réserve de l'eau en cas d'incendie. Désaffecté depuis quatre ou cinq ans, il est haut d'une centaine de pieds. De la plateforme, haute de 78 pieds, l'on a une belle vue d'ensemble d'Alma avec sa géographie particulière; du point le plus élevé du réservoir, l'on voit même le clocher de l'église de l'Ascension, village situé, à vol d'oiseau, à une douzaine de kilomètres de là.

*Elections municipales de Chicoutimi*

# La lutte se corse un peu

CHICOUTIMI (GL) — A moins d'un mois des élections municipales à Chicoutimi, quatre autres contribuables viennent d'annoncer leur candidature a des postes de conseillers.

Ainsi, dans le quartier numéro quatre, Gabriel Dallaire, professeur au département de génie civil et d'architecture du Collège de Chicoutimi vient d'annoncer sa candidature.

Il fera la lutte au conseiller sortant du Parti Chicoutimi métropolitain, Eddy Lalancette et à un autre indépendant, Gaston Aubin.

Dans un communiqué de presse, M. Dallaire précise qu'il veut accorder la priorité aux dossiers touchant l'environnement et la qualité de la vie des citoyens s'il est élu. Il veut aussi être le porte-parole des différents groupes de pression sur le territoire de la municipalité.

Par ailleurs, il veut aussi faire la promotion du sport amateur à Chicoutimi et il précise que son implication à titre de directeur technique du Marathon de la francophonie sera en mesure de l'aider.

**Quartier 10**

C'est Michel Savard, propriétaire des «Autobus Michel Savard Inc.» qui fera la lutte à titre d'indépendant au représentant du PCM et conseiller sortant, Claude Garon.

Précisant qu'il en est à ses premières armes en politique municipale, M. Savard entend susciter la formation de comités de citoyens qui auront comme objectif de trouver des solutions aux problèmes des gens du quartier.

Parmi les dossiers qui le préoccupent, M. Savard parle du prolongement du boulevard Barrette vers le boulevard Talbot et de doter le parc Guimond d'un pavillon adéquat et un éclairage suffisant.

**Quartier 11**

Le conseiller sortant du PCM, Jean-Yves Girard aura au moins un adversaire en la personne de Marcel Jean. Cet homme d'affaires parle d'efficacité à l'hôtel de ville.

Par ailleurs, il ne fait pas de promesses mais il se dit prêt à travailler activement au développement du quartier et du parc industriel.

**Quartier 12**

Rémi Hamel, un résident du quartier 12 depuis 30 ans, vient d'annoncer qu'il briguera les suffrages lors de l'élection du 3 novembre, à Chicoutimi.

Ce siège est représenté par Roger Hallé qui a déjà annoncé qu'il ne se présentera pas au prochain scrutin.

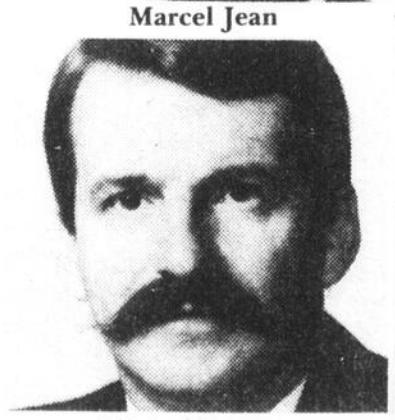
Pour sa part, Rémi Hamel a fixé plusieurs priorités qui, comme il le dit, proviennent de doléances des citoyens du secteur.

Ainsi, les contribuables du rang Saint-Pierre réclament le transport en commun; ceux du secteur Panoramique veulent la création d'un parc d'amusement tandis que ceux du plateau de la côte de la Réserve réclament une voie d'accès entre le boulevard Saint-Paul et le Chemin de la Réserve.

**Gabriel Dallaire**

**Rémi Hamel**

**Marcel Jean**



**Michel Savard**

# Cegerco présente un concept neuf

CHICOUTIMI (GL) -- Le groupe Cegerco propose aux propriétaires de petites entreprises de la région un concept tout à fait nouveau de condominium industriel à être érigé dans le parc industriel du Haut-Saguenay.

C'est le président de l'entreprise, Jeannot Harvey, qui a fait cette annonce hier, précisant que Cegerco s'est porté acquéreur d'un terrain d'une superficie de 230,000 pieds carrés dans le parc industriel de Chicoutimi.

En conférence de presse, il a précisé que l'entreprise pourrait mettre son projet en chantier dès cet automne, si la clientèle est suffisante. «Si ce n'est pas cette année, ce sera certainement en 1986», selon M. Harvey.

Ainsi, la première phase à être développée sera de sept condominiums industriels couvrant approximativement 13,600 pieds carrés pour un investissement de $700,000 qui pourrait être répété à très brève échéance.

Ainsi, le projet pourrait totaliser un investissement de $1,4 million. En bout de course, c'est une cinquantaine d'emplois que ce projet pourrait créer.

En fait, la formule du condominium industriel s'adresse aux petites entreprises qui ont des besoins peu élevés en espace, c'est-à-dire entre 2,000 et 6,000 pieds carrés.

Souvent, pour ces entreprises les coûts de construction pour si peu d'espace sont très onéreux. La formule du condominium industriel a les avantages, selon M. Harvey, de réduire les coûts de construction, éliminer l'achat d'un terrain, diminuer les coûts de chauffage et d'entretien, favoriser les relations entre membres propriétaires et faciliter l'accès à la propriété pour les propriétaires de petites entreprises.

# SUPER SPECIAUX

## DISPONIBLES MARDI ET MERCREDI

**LES 15 ET 16 OCTOBRE SEULEMENT**

## ...c'est un rendez-vous PROFITABLE...!

**FILETS**
**DE MORUE**
**SURGELES**
**INDIVIDUELLEMENT**
3.29 kg

**1.49 lb**

**POMMES**
**VERTES, GRANNY SMITH**
**DES ETATS-UNIS**
**CELLO 3 lb (1,36 kg)**

**.79**

**SUCRE**
**GRANULE, TRES FIN**
**MARIE PERLE**
**EMBALLAGE 4 kg**

**1.49**

**DENTIFRICE**
**AIM**
**TUBE 50 ml**
**+ 50 ml BONI**

**.89**

CES SPECIAUX SONT DISPONIBLES AU SAGUENAY ET LAC ST-JEAN SEULEMENT, MARDI ET MERCREDI, 15 ET 16 OCTOBRE 1985. NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES SUR LES PRODUITS ANNONCES. IL PEUT ARRIVER A L'OCCASION QUE CERTAINS PRODUITS ANNONCES DEVIENNENT A COURT MEME S'ILS ONT ETE ACHETES EN QUANTITES SUFFISANTES POUR REPONDRE A UNE DEMANDE NORMALE, DANS UN TEL CAS, SOYEZ ASSURES QUE NOUS FERONS TOUT NOTRE POSSIBLE POUR VOUS SATISFAIRE. LES PHOTOS DE CETTE PAGE NE SERVENT QU'A IDENTIFIER LA MARQUE DES PRODUITS ANNONCES. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS. LE TEXTE PREVAUT EN TOUTES CIRCONSTANCES.

LES SUPERMARCHÉS **proVigo**

*Mairie de Saint-Gédéon*

# Claveau voit grand

SAINT-GEDEON (BM) — Raymond Claveau, l'un des trois candidats briguant les suffrages à la mairie de Saint-Gédéon aux élections du 3 novembre, promet d'imprimer une nouvelle façon d'administrer à l'hôtel de ville de cette municipalité du Lac-Saint-Jean.

Benoît Munger

Dévoilant, hier en conférence de presse, son programme électoral, M. Claveau a précisé que par cet engagement, il entend surtout mieux informer les citoyens des projets et des affaires de la municipalité, chose qui fait défaut actuellement, estime-t-il. Concrètement, le candidat veut remplir cet engagement en planifiant de façon précise les travaux municipaux et en publiant un bulletin mensuel d'informations municipales.

M. Claveau, qui est cadre à la Commission scolaire Belle-Rivière, s'engage de plus à améliorer la qualité des services notamment en ce qui touche l'eau, le réseau routier et la cueillette des ordures ménagères dans le secteur des chalets. Au sujet du réseau routier, il se dit prêt à appuyer le projet de construction d'une route afin de décongestionner le rang des Iles.

La liste de priorités présentée par ce candidat comprend aussi la création d'une société d'expansion économique qui viendrait en quelque sorte remplacer l'actuel comité de développement. Selon lui, ce comité, dont il a été le secrétaire, n'est pas assez représentatif de tous les secteurs de Saint-Gédéon, d'où la nécessité de mettre en place une structure plus large.

Enfin, l'aspirant à la mairie veut encourager la création d'une fédération des associations de chalets et d'une coopérative d'habitations.

Misant sur son engagement dans le milieu, M. Claveau tente de déloger le maire sortant, Jean-Philippe Coulombe, qui a décidé de briguer à nouveau les suffrages. Il n'est pas le seul puisque qu'un autre candidat, Léonce Gagnon, a la même ambition.

Ce dernier a d'ailleurs dévoilé son programme la semaine dernière. Reste maintenant le maire Coulombe qui, des trois, est le seul à ne pas encore avoir ouvert son jeu. Cela viendra sans doute d'ici peu...

**PROGRAMME — Le candidat à la mairie de Saint-Gédéon, Raymond Claveau, a lancé, hier, son programme électoral en présence de nombreux supporters.**

**(Photo Karl Tremblay)**

*34 nouveaux médecins*

# La région se porte bien

CHICOUTIMI (CP) — De concert avec le Conseil régional, les établissements de santé ont accentué leurs efforts de recrutement au cours de la dernière année. Ces efforts ont été couronnés de succès puisque trente-quatre (34) nouveaux médecins sont disponibles pour mieux desservir la population régionale.

Les résultats les plus marquants se sont concrétisés dans la sous-région Lac St-Jean — Chibougamau, où on a recruté vingt (20) omnipraticiens et sept (7) spécialistes (voir annexe). La mise en place de nouvelles mesures incitatives au recrutement et à la rétention d'effectifs médicaux dans cette sous-région n'est sans doute, pas étrangère à ce résultat. A titre d'exemple, mentionnons l'annonce de l'octroi de primes d'installation, la rémunération à 115% (omnipraticiens) et à 120% (spécialistes), ainsi que la mise en place de nouveaux équipements pour rendre les établissements compétitifs avec ceux des régions urbaines.

Pour ce qui est de la sous-région Saguenay, elle a accueilli sept (7) nouveaux spécialistes, en plus de quelques nouveaux omnipraticiens qui se sont établis en pratique privée.

Désirant poursuivre dans la même voie, le Conseil d'administration du Conseil régional a adopté, lors de sa dernière réunion régulière un règlement confirmant le mandat et les fonctions de son comité régional de recrutement des effectifs médicaux, lequel est en opération depuis près d'un an. Essentiellement, le comité régional assiste le Conseil régional dans la coordination des activités régionales de recrutement, (tournées provinciales, production de matériel de publicité), dans l'identification des priorités de recrutement, ainsi que dans l'administration régionale des mesures incitatives.

Ce comité se compose de dix (10) personnes désignées par chacun des comités locaux de recrutement des centres hospitaliers, d'une personne désignée par les CLSC, d'une autre désignée par l'Assemblée régionale des Conseils de médecins et dentistes et d'un représentant du Conseil régional.

Bien que les établissements soient les premiers responsables d'assurer le recrutement de leurs effectifs médicaux, le Conseil régional entend bien leur fournir tout le support requis, afin que la région continue de s'approcher de son objectif d'autosuffisance en matière de services de santé.

*Professeur aux HEC*

# Parizeau revient

MONTREAL (PC) — M. Jacques Parizeau, professeur aux H.E.C. et ex-ministre des Finances, reprend du service et présidera une commission d'étude sur les municipalités, a annoncé hier après-midi M. Jean Corbeil, président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) et maire de Ville d'Anjou.

Donnant suite à une décision prise en avril dernier lors du congrès de l'UMQ, la commission aura pour principal mandat de consulter les municipalités, les municipalités régionales de comté (MRC), les communautés urbaines, des représentants des contribuables municipaux et tout organisme intéressé à se faire entendre sur l'avenir des gouvernements locaux, de même que sur les services dispensés et de faire rapport dans un an sur les possibilités et les perspectives à moyen et à long terme que peut offrir le régime politique municipal. La commission compte parmi ses membres MM. Pierre Lortie, président de Provigo, Laurent Caron, administrateur et ex-maire de St-Anselme-de-Dorchester, Denis Desautels, fiscaliste chez Bélanger, Caron, Clarkson, Gordon de Québec, Jean-Pierre Hogue, psychologue industriel et professeur au H.E.C., Guy Massicotte, recteur de l'Université du Québec à Rimouski et Mme Jeanne Mary Wolfe, urbaniste et professeur à l'Université McGill.

## En bref...

### Matériel érotique

MONTREAL (PC) — La Cour suprême du Canada vient de qualifier d'obscènes et d'illégaux tous les objets érotiques, notamment les poupées gonflables et les pénis artificiels, qui visent à satisfaire les désirs sexuels des hommes et des femmes.

Les vibrateurs électriques épousant les formes humaines et les parties anatomiques artificielles vendues sous différentes formes constituent du matériel érotique prohibé. Neuf juges de la plus haute cour du pays, à l'unanimité, considèrent que ces objets peuvent être combattus par les forces policières du pays.

Ce jugement, rendu public par la Cour suprême, jeudi, à Ottawa, signifie que les policiers pourront dorénavant intervenir dans les sex-shops pour saisir ces objets et poursuivre les propriétaires des commerces, ont indiqué hier les avocats de la Communauté urbaine de Montréal, Mes Germain Tremblay et Patrick Long.

Le jugement de la Cour suprême vient en effet clore un débat entrepris en juillet 1977 alors que les policiers de la CUM saisissaient 45 différents objets au National Sexe Boutique, rue Mont-Royal.

En cour municipale, le juge Herman Primeau avait qualifié d'obscènes 17 des objets saisis. Le propriétaire, M. Richard Germain, porta la cause en appel et par la suite jusqu'en Cour suprême.

Les juges de ce dernier tribunal ne croient pas que des indications en vitrine, telle "Pour adultes seulement", puissent minimiser l'influence du matériel pornographique.

### Transplantation

**NANAIMO, C.-B. (PC) — Un petit garçon âgé de trois ans est mort vendredi à la suite d'une troisième transplantation de foie.**

**Shane Vaudrin, de Nanaimo, était un des 10 enfants à subir une transplantation de foie à l'hôpital pour enfants de Pittsburgh. Son état s'était gravement détérioré pour devenir critique et instable hier matin, après avoir été considéré critique mais stable plus tôt.**

**Par ailleurs, un professeur de philosophie à l'université de Victoria s'est insurgé contre les tranplantations de foie qui visent uniquement à prolonger la vie d'un enfant, si elles s'accompagnent d'une baisse constante de la qualité de vie. Selon lui, il est erroné de prolonger la vie de quelqu'un sans le guérir.**

### Thon avarié

OTTAWA (PC) — Les ministères fédéraux de la Santé et des Pêches ont nié, vendredi, que le thon avarié retiré du marché puisse servir un jour à la consommation humaine, comme l'a laissé entendre le réseau de télévision CTV.

Le thon rejeté est stocké dans un entrepôt de Star-Kist, au Nouveau-Brunswick, sous surveillance fédérale, ont expliqué MM. Priit Pirso, du ministère de la Santé, et John Emberley, du ministère des Pêches.

Il pourra tout au plus servir comme nourriture pour les petits animaux ou comme engrais, ont-ils dit.

Ce qui a peut-être causé la confusion, ont-ils noté, est que plusieurs magasins retournent à Star-Kist des boîtes de bon thon en même temps que le mauvais, de sorte que la compagnie doit faire un tri.

Chose certaine, ont-ils assuré, c'est qu'aucune parmi le million de boîtes de thon avarié rappelées par Ottawa ne retournera sur les tablettes des magasins.

**Aux Communes**

La possibilité que le thon avarié revienne sur le marché a également été soulevée aux Communes, vendredi, par la députée Sheila Copps, qui a fait allusion à l'émission de télévision.

# (lundi matin 9h00)

**Tout est super réduit en magasin**

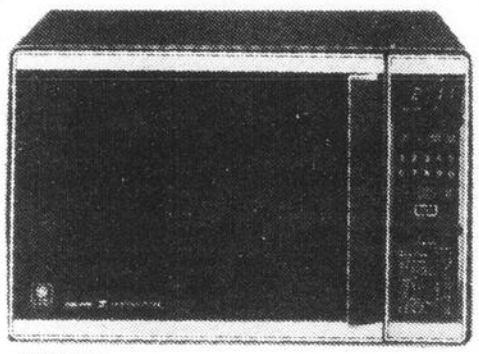
# VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE

Participez au concours $5,000 en prix

Carrefour Commercial de Ville de la Baie

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

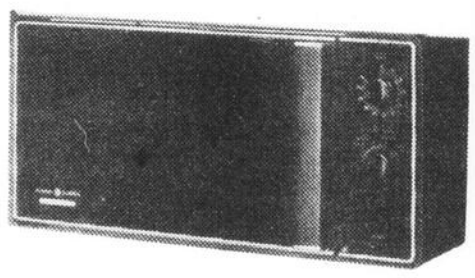
## GENERAL ELECTRIC

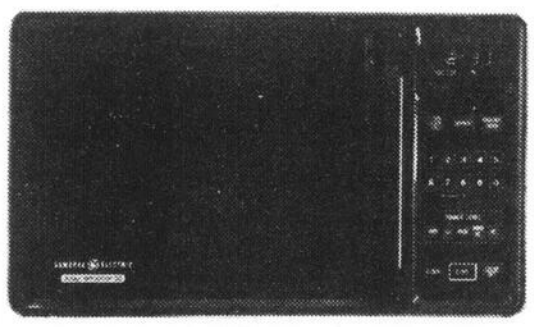


**Micro Prix**
**14 p.c.**
**Système Dual Wave**
Commande de cuisson électronique
**SPECIAL:**
**$429.95**

JX2080

**Micro prix**
**Space Maker II**
Modèle J.V. 100
**A partir de:**
**$289.95**





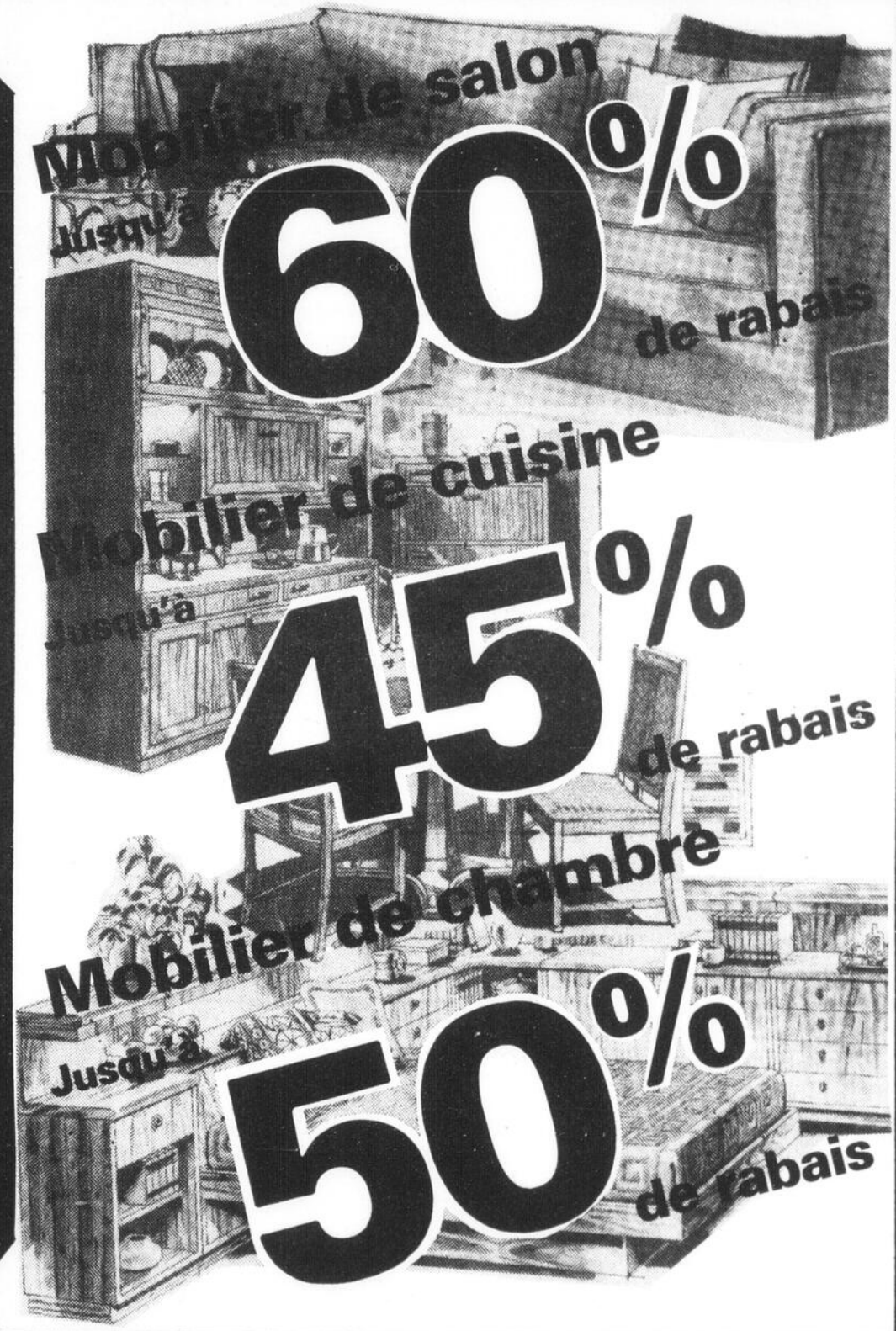
**Micro prix**
**Space Maker III**
Touches électroniques
**$369.95**

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

## GENERAL ELECTRIC

PAYEZ EN JANVIER SEULEMENT SANS INTERET

**Tous les modèles de micro-ondes sont SUPER REDUITS**




**TU NE PEUX PAS - TE TROMPER**

# ALBERT TREMBLAY MEUBLES LTEE

**351, rue Albert, Ville de La Baie,**
**tél.: 544-1583**

Carrefour Commercial de Ville de la Baie

**LIVRAISON ET ENTREPOSAGE GRATUIT**

**PLAN MISE DE COTE**

**PLAN DE FINANCEMENT SUR PLACE**

ALBERT TREMBLAY MEUBLES LTEE

MasterCard

VISA

Meubles en kit
KIT A TOUT
544-8886

## Commentaire...

# Bédard décidera après l'Action de Grâces

Le député ministre Marc-André Bédard ne peut plus retarder l'échéance. Il devra annoncer, la semaine prochaine, l'orientation qu'il a choisie.

Jusqu'à maintenant, le leader régional a bien caché ses intentions. Il effeuille la marguerite depuis déjà plusieurs mois. Le suspense doit nécessairement prendre fin car la campagne électorale est toute proche.

Même s'il en avait la tentation, le nouveau chef et premier ministre, Pierre-Marc Johnson, ne peut risquer, avec une seule voix de majorité en Chambre, de prolonger le mandat jusqu'à son extrémité, au printemps prochain, en entreprenant une nouvelle session.

Le schisme provoqué par la mise au congélateur de l'option indépendantiste a dépouillé le cabinet de quelques personnalités dominantes, notamment celles de Jac-

Bertrand Tremblay

ques Parizeau et de Jacques-Yvan Morin. Les départs ont continué durant la campagne à la succession. Les derniers à vouloir abandonner le navire, à la veille d'une campagne électorale, sont les ministres des Finances, Yves Duhaime, et des Affaires culturelles, Clément Richard.

Ces départs fournissent évidemment, l'occasion qu'attendent toujours les simples députés de se faire valoir. Mais le nouveau premier ministre apprécierait sans doute conserver des membres de la vieille garde, particulièrement Marc-André Bédard.

Il est parvenu à convaincre Bernard Landry qui avait subitement abandonné la course pour se forger une nouvelle motivation dans la sérénité de vacances passées à l'étranger. Ses deux principaux concurrents à la présidence, Pauline Marois et Jean Garon, se sont également ralliés.

Après avoir adopté une attitude neutre que lui commandait son rôle de vice-premier ministre, Marc-André Bédard a mis le poids de son influence et l'efficacité de sa machine électorale au service du nouveau chef. Et le premier ministre a manifesté clairement sa préférence de le voir solliciter un nouveau mandat en ajoutant les responsabilités de solliciteur général à celles de vice-premier ministre, de leader parlementaire et de délégué à la Réforme électorale.

Bédard n'a pas davantage répondu à l'invitation de Pierre-Marc Johnson. La maladie qui l'a terrassé durant plusieurs mois, l'an dernier, les pressions de sa famille et sa volonté d'entreprendre une seconde carrière avant d'approcher davantage de la retraite l'auraient finalement dirigé vers une nouvelle orientation.

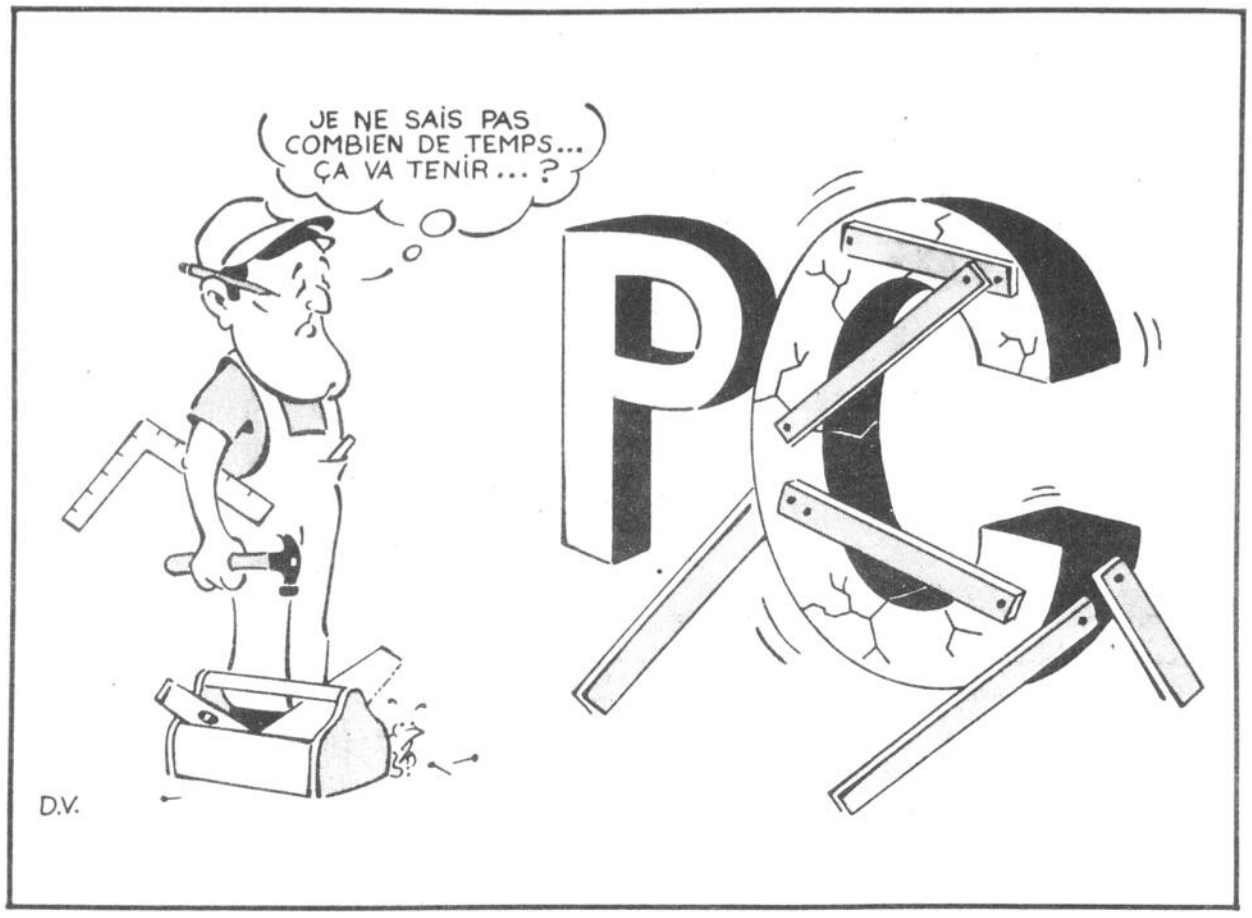
Mais il a toujours tardé à faire le pas définitif. Même si les paris sont à dix contre un qu'il mettra un terme à son aventure de 15 ans en politique active, un de ses amis les plus fidèles me confiait encore hier: «Avec Marc-André, on ne sait jamais... Il pourrait fort bien pratiquer un virage de 90 degrés au moment où il allait quitter la piste». Cette possibilité est toutefois très mince.

Surtout parce que le député-ministre savoure la satisfaction du devoir accompli. Il a réalisé les principaux éléments de son programme. Et Francis Dufour, l'homme fort de Jonquière, s'apprête à effectuer un nouvel essai sur la scène provinciale. Son mandat à la présidence de l'Union des municipalités l'a bien entraîné vers de hautes fonctions.

A Chicoutimi, Bédard a aussi préparé la relève. Le conseiller Serge-Jean Fillion, un jeune homme riche d'une expérience de 17 ans est prêt au combat. C'est un populiste qui ferait sûrement des vagues à l'Assemblée nationale.

La personnalité de Mme Jeanne Blackburn offre un grand contraste. Elle a assumé, avec compétence et sans soulever la moindre contestation, un mandat de cinq ans à la présidence du Conseil des collèges. «C'est une ministrable», chuchotent des membres de l'organisation péquiste à l'orgueil chicoutimien.

Mais Marc-André Bédard gardera encore bien soigneusement le secret de sa décision durant les réjouissances de l'Action de Grâces.




«La Tribune» de Sherbrooke

## Votre opinion...

# Le sondage du PCM favorise Henri Girard

Je tiens particulièrement à vous rendre hommage pour votre écrit signé en date du 4 octobre 1985. Toutefois, quelques passages de votre article me laissent songeuse. Il est un point que j'aimerais soulever. Vous semblez mettre en doute la solidité des sondages qui ont été effectués par chacun des candidats à la mairie.

Sachant que M. Henri Girard n'est pas homme à s'appuyer sur de fausses données, je me permets de vous mentionner qu'une firme compétente à tout mis en oeuvre pour produire un document de la plus haute qualité. Le fait de ne pas le rendre public, je conviens avec vous, peut laisser des doutes. Cependant je réitère ma conviction sur le sérieux de ce travail.

Rappelons-nous tous que nombreux sont les partis politiques voir même les firmes privées qui sondent le plus discrètement possible leur marché potentiel. N'est-ce pas là ce que l'on appelle un document pour diffusion interne seulement.

Sans mettre en doute le sondage du PCM, je profite de l'occasion pour souligner que lorsqu'il y a 22 pour cent des répondants qui préfèrent un candidat indépendant et que 41 pour cent des répondants se déclarent indécis, cela démontre sans l'ombre d'un doute que la population souhaite autre chose que ce qui existe présentement à l'Hôtel de ville.

De plus, 13.5 pour cent se disent satisfaits du travail du PCM. Que pensent les 86.5 pour cent qui restent. Cela me fait donc croire que l'organisation d'Henri Girard a la preuve certaine que le PCM soit dans une situation plus que dangereuse.

Vous en conviendrez avec moi, Monsieur Henri Girard n'est pas homme à s'appuyer sur de fausses données. Il est «l'homme à dossiers» que nous avons tous connu. D'ailleurs comment peut-on motiver au-delà de 800 militants, si ce n'est qu'en fournissant la preuve d'une victoire plus que possible?

Il aurait mieux valu que le PCM conserve le secret sur son sondage. M. Michel Légaré démontre parfaitement que cela n'a été qu'une page de publicité gratuite.

Votre confrère, M. Louis Tremblay, rend un juste verdict quand il met en doute le sérieux de certaines questions. La question no 2 dont fait état le sondage du PCM a été structurée de façon à orienter le choix des répondants.

Autant de points qui me font dire que le sondage du PCM est bien loin d'être à son avantage. Bien au contraire, il est clair qu'il confirme plutôt celui qui a porté Henri Girard à poser sa candidature à la mairie.

**Julie Bouchard,**
**182 Isabelle,**
**Chicoutimi.**


le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Edité et imprimé par
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474

ABC

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
**32,271 abonnés**

Editeur: **Jean-Guy Faucher**
Président-directeur général: **Gaston Vachon**
Contrôleur: **Jacques Larouche**
Directeur de la rédaction: **Bertrand Genest**
Directeur de l'information: **Carol Néron**
Editorialiste en chef: **Bertrand Tremblay**
Chef des nouvelles: **Andree Rainville**
Responsable de la section des arts et de la famille: **Christiane Laforge**
Responsable de la section des sports: **Pierre Fellice**
Directeur des ventes: **Jean Tremblay**
Directeur de la circulation: **Jean-Louis Lavoie**
Directeur de la distribution: **Jean Béland**
Représentant publicité nationale: **Robert Bissonnette**
Tél.: Mtl: 844-5005

Document

# L'Université s'intéresse au reboisement

L'Université du Québec à Chicoutimi vient de former le GRPV (Groupe de recherche en productivité végétale) qui propose un ambitieux plan quinquennal comprenant dix projets et impliquant 10 chercheurs, autant d'étudiants et 16 professionnels. Son responsable, Guy Collin, nous en fait la description dans le présent document.

Le Groupe de recherche en «productivité végétale» (GRPV) a été récemment mis sur pied par l'Université du Québec à Chicoutimi. Cette création découle d'un certain nombre de constats qu'il est utile de rappeler. L'industrie québécoise est en effet largement tributaire de sa forêt. Par exemple, le secteur forestier manufacturier excluant les opérations en forêt - représente par rapport à l'ensemble du secteur manufacturier 14% des emplois directs, 15% des salaires versés, 13% de la valeur des livraisons. Avec 16% de la production mondiale, le Québec est au 1er rang des provinces canadiennes pour la production de papier journal.

Avec cette production, il est reconnu que, par exemple, le taux d'exploitation du bois de sciage dépasse de 1,5 à 2 fois la capacité de regénération forestière. Avec cette surexploitation, certaines études appréhendent une rupture des stocks quelque part entre l'an 2,000 et 2,025. En se souvenant que dans nos régions il faut plus d'un demi-siècle pour obtenir une épinette noire de dimension convenable et sans crier à la catastrophe, il est urgent de mettre les chercheurs à contribution.

Malgré sa présence discrète d'activité de recherche dans les secteurs péri-forestiers, quelques professeurs de l'UQAC avaient déjà réalisé des travaux dont l'intérêt n'était pas passé inaperçu. Nous connaissons tous les travaux de recherche portant sur la culture sous-abri, travaux qui ont débuté vers le milieu des années 1970 et ceux plus récents relatifs à la productivité des bleuetières. Ces travaux, ainsi que quelques autres, étaient d'abord le résultat de l'implication de professeurs et n'avaient le plus souvent entre eux aucun lien et aucune infrastructure minimum.

## CREATION DU GRPV

La création du Groupe de recherche en productivité végétale veut à la fois créer une structure favorable au développement de la recherche dans le secteur forestier et encourager, inciter fortement les professeurs de cette université à s'intéresser à une problématique socio-économique fondamentale pour notre avenir économique. Bien évidemment, le groupe de recherche doit être considéré comme l'embryon d'un futur centre de recherche. On ne crée pas en effet, en un jour, un milieu de recherche intellectuelle même avec des disponibilités monétaires sans limite. Ce groupe doit donc voir à s'organiser sur le plan scientifique pour pouvoir faire preuve d'une production et donc d'une reconnaissance de centre de recherche.

La thématique du groupe de recherche, la productivité végétale, s'inscrit harmonieusement dans une pertinence socio-économique de l'heure: le reboisement. On peut, en effet, en simplifiant, catégoriser les centres de recherche relatifs au secteur forestier de la façon suivante. Il y a tout d'abord les centres de recherche orientés vers l'optimisation de l'utilisation de la matière ligneuse. Par exemple, le «Pulp and Paper Research Institute» à Pointe-Claire ou le groupe de recherche sur l'utilisation des feuillus pour la préparation de pâte à papier à l'UQTR. Ces centres essaient de faire en sorte que l'on fasse plus et mieux avec la matière végétale. Il y a aussi les centres qui s'attachent à ce que la nature produise plus et mieux tout en respectant les lois naturelles. C'est à cette seconde catégorie que se rattache le GRPV. Cette vocation découle naturellement de la mission universitaire et des activités de recherche déjà présentes à l'UQAC. C'est ainsi qu'en décembre 1984, le Conseil d'administration de l'UQAC procédait à la création du GRPV.

## Budget de $400,000

Le GRPV vient de proposer ce qui ressemble à un ambitieux plan quinquennal pour les années 1986-1990. On y dénombre dix (10) projets de recherche autour desquels travaillent dix (10) chercheurs, dix (10) étudiants et seize (16) professionnels. L'étendue des problèmatiques de recherche est telle que ces travaux sont ouverts à la collaboration des professeurs oeuvrant dans d'autres départements de l'UQAC, dans les CEGEP de la région...

Bien évidemment, ces activités de recherche requièrent des budgets de fonctionnement. En 1984-1985, plus de $100,000 ont été obtenus de différentes agences gouvernementales ou de compagnies privées. De cette somme, la Fondation de l'UQAC a apporté une contribution de $40,000 contribution qu'elle renouvellera les deux (2) prochaines années. Il faut ajouter la contribution de l'Université du Québec à Chicoutimi sous forme de salaire des professeurs. Ces besoins financiers devraient atteindre relativement vite et dépasser le million de dollars par année avec, bien entendu, une multiplication des activités de recherche.

Finalement, il faut ajouter que tout en reconnaissant l'importance de la recherche, l'UQAC a aussi demandé au GRPV de s'impliquer dans la formation d'étudiants capables d'intervenir efficacement dans le secteur forestier. Après avoir consolidé l'ensemble de ses activités de recherche, on peut s'attendre à ce que le GRPV fasse des propositions concrètes au niveau des programmes de 1er, 2ième et 3ième cycles. En particulier, il est très probable que le prochain plan triennal de l'UQAC fasse état d'un programme de maîtrise, éventuellement en productivité végétale et peut-être, pourquoi pas, d'un pré-projet de doctorat.

Voilà beaucoup d'idées, de projets de la part de l'Université. Compte tenu de la situation économique générale de notre région, il est absolument nécessaire que cette ambition soit appuyée, encouragée par le milieu régional. Les collaborations déjà acquises de divers ministères et surtout d'entreprises régionales, grosses et petites sont de bon augure et incitent à l'optimisme.

# Le GRPV mijote dix projets

Projet 1: Analyse du potentiel économique des essences végétales de plantes indigènes.

Analyser le potentiel économique des huiles essentielles (H.E.) des plantes indigènes et de leurs composants.

Projet 2: Etude de quelques facteurs biologiques et d'un facteur climatique affectant la productivité des bleuetières du Lac-St-Jean.

Augmenter les rendements des bleuetières de la région de façon à produire plus sans augmenter les coûts de production (meilleurs profits et meilleure compétitivité sur les marchés internationaux) et stabiliser la production.

Projet 3: Etude sur la maturation du bleuet.

Evaluation des caractéristiques physico-chimiques des bleuets durant la période de maturation afin de guider les producteurs dans l'orientation commerciale de leurs produits.

Projet 4: Dynamique des formations forestières du Saguenay-Lac-St-Jean.

Déterminer l'origine et les mécanismes de regénération des peuplements afin d'assurer, à l'industrie forestière du Saguenay-Lac-St-Jean, un approvisionnement en bois de bonne qualité aux meilleurs coûts possibles.

Projet 5: Implantation d'un système d'information à référence spatiale appliquée à l'aménagement intégré des forêts de la Sagamie et particulièrement aux espaces forestiers en regénération.

Mettre au point une méthode efficace pour gérer, analyser et traduire spatialement les inventaires spatiaux pour procéder à des prises de décisions éclairées.

Projet 6: La télédétection thermographique des espaces forestiers en regénération après feu, coupe ou reboisement.

Connaître, délimiter et cartographier le bassin hydrographique de la rivière Saguenay pour l'évaluation, l'aménagement, l'utilisation effective et la conservation des ressources naturelles telles que la forêt.

Projet 7: Reproduction végétative d'essences forestières par culture in vitro.

Développer une méthode de culture in vitro de bourgeons végétatifs prélevés sur les individus assez âgés pour avoir démontré leurs qualités phénotypiques supérieures.

Projet 8: Production de semis en récipients en serre.

Appliquer et développer des principes physiques et biologiques de culture pour la production de semis en récipients en serres afin d'en diminuer les coûts de production.

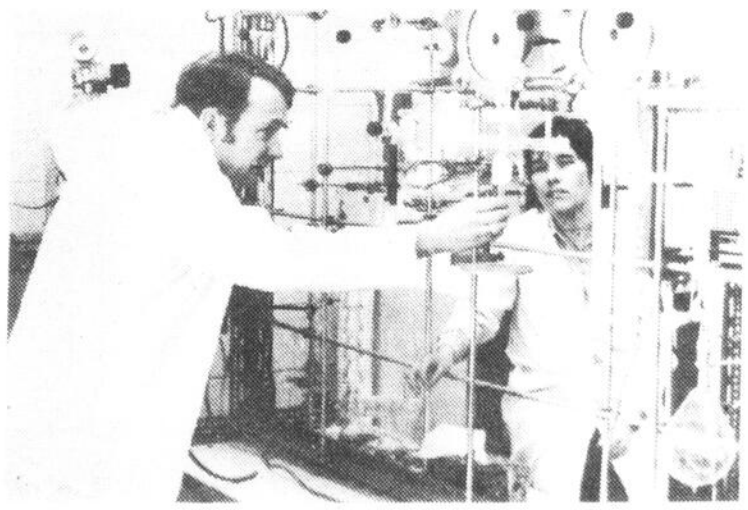
Projet 9: Micrométéréorologie par photo aérienne avec application à l'optimisation du reboisement forestier.

Déterminer l'effet des diverses méthodes de coupe forestière sur le microclimat des sites à reboiser.

Fournir une information scientifique susceptible d'éclairer les décisions à prendre pour optimiser le reboisement forestier.

Projet 10: Etude physico-chimique et mise en valeur de lignines industrielles.

Analyse physicochimique et mise en valeur de lignosulfonates et de lignines Kraft.



*Réunion du Parti québécois*

# Campagne de financement à l'horaire

**RASSURANT — Même si Pierre-Marc Johnson se fait rassurant sur la santé financière du Parti québécois, celui-ci ne peut entreprendre une campagne électorale sans encaisser des revenus supplémentaires.**

QUEBEC (PC) — Ce week-end à Québec, 600 délégués du Parti québécois sont réunis pour discuter d'organisation d'élection, de campagne de financement et d'orientation du parti.

Vendredi soir, l'exécutif national du parti s'est réuni à huis clos et devait, en principe, fixer l'objectif de la campagne de financement éclair. Celle-ci doit servir à renflouer les coffres du parti, allégés par les dépenses nécessaires à la course au leadership.

Bien que et le président Pierre-Marc Johnson et la vice-présidente Nadia Assimopoulos se font rassurants devant les médias quant à la santé financière du parti, reste que celui-ci ne peut entreprendre une campagne électorale sans encaisser des revenus supplémentaires.

Le financement du parti peut être assuré par la vente de cartes de membre ou par des dons, ne provenant que de particuliers. Ces dons sont limités à $3,000 par électeur par année.

Tous se montrent fort discrets sur le contenu réel de la caisse du parti. Jusqu'à présent, les responsables se sont bornés à affirmer que le PQ n'est pas en difficulté financière mais doit tout de même regarnir ses coffres.

A son entrée à la réunion de l'exécutif, hier soir, la vice-présidente du parti, Mme Nadia Assimopoulos, expliquait l'importance stratégique de la réunion pour le PQ. "Le parti doit être prêt de façon à ce que lorsque les élections seront déclenchées par le premier ministre, elles pourront être faites dans les meilleurs délais".

Vendredi soir également, les membres de l'exécutif ont donné la dernière touche au document d'orientation du parti.

La Presse canadienne a appris que celui-ci porte entre autres sur une redéfinition du rôle de l'Etat dans l'économie, thème qu'a fréquemment défendu M. Johnson durant sa campagne.

Ce document ne compte pas les promesses électorales détaillées mais plutôt une plate-forme des grandes orientations que prendra le Parti québécois, à brève et plus longue échéances. Ce sont, soulignait Mme Assimopoulos, "les grandes balises à partir desquelles le gouvernement devrait être inspiré pour faire un programme électoral".

Mais il a été préparé par cinq membres formant un sous-comité de l'exécutif du parti.

Il s'agit bien, a insisté la vice-présidente du parti, d'un "document de travail qui n'est pas achevé". Le parti devra y intégrer les suggestions reçues lors du conseil national de ce week-end, afin de "pouvoir présenter un document plus définitif plus tard", précisait Mme Assimopoulos.

Samedi, les 250 membres du conseil national, auxquels se joindront 4 à 5 personnes par comté, participeront au "rallye d'organisation".

En matinée, un porte-parole doit soumettre une proposition de huis clos, sur laquelle doivent se pencher les membres du conseil national.

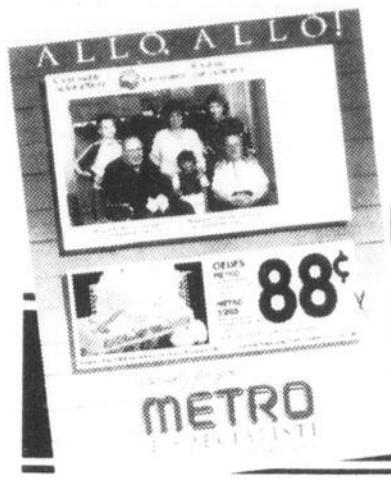
# Poursuite en attente

QUEBEC (PC) — On ignore toujours quand la cour supérieure entendra deux causes de libelle impliquant l'ex-premier ministre René Lévesque et son ancien chef de cabinet Jean-Roch Boivin contre deux journaux du Québec, Le Devoir et La Presse.

«Aucune date n'a encore été fixéee pour la tenue des procès», a indiqué vendredi Me Guy Bertrand, avocat de MM. Lévesque et Bjoivin dans ces dossiers.

L'ancien premier ministre a intenté devant la cour supérieure le 16 juin 1983 une poursuite de $900,000 contre le quotidien montréalais La Presse, son éditeur Roger D. Landry, son éditeur adjoint Michel Roy et le journaliste Michel Girard.

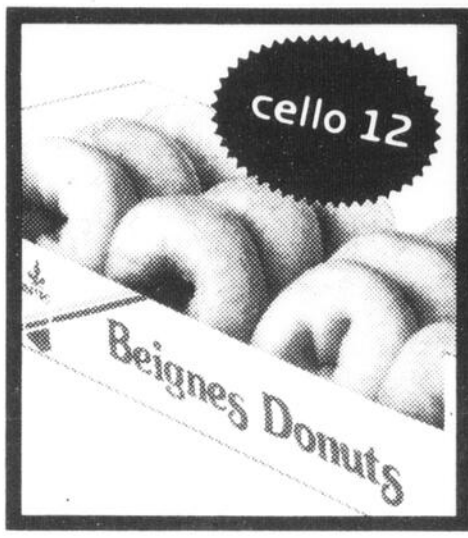
La poursuite fait suite à une manchette parue le 17 mars précédent, qui accusait le premier ministre d'avoir «trompé l'Assemblée nationale» dans le dossier du règlement hors cour du saccage du chantier de la Baie James en 1976.




# MÉTRO
## LE SPÉCIALISTE DES AUBAINES

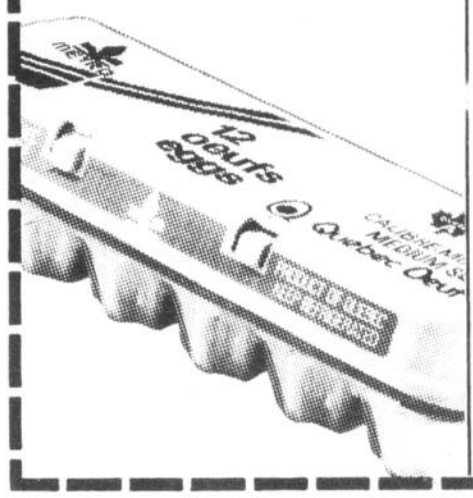
METRO

**DEMANDEZ LA CIRCULAIRE DE LA SEMAINE À VOTRE SPÉCIALISTE DES AUBAINES**



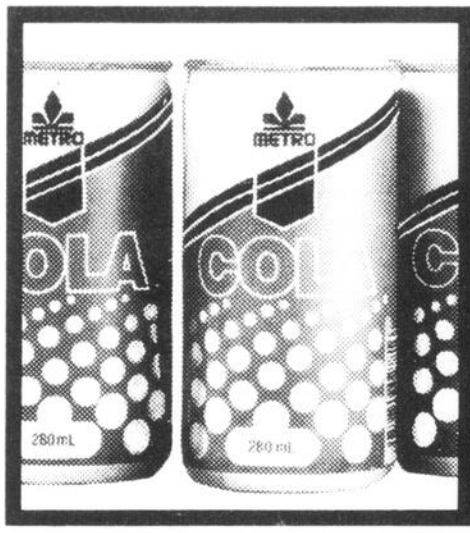

**BEIGNES MÉTRO**
nature ou sucrés

**69¢**



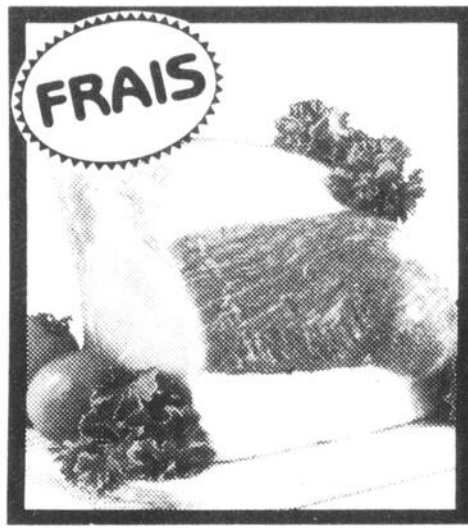

**OEUFS MÉTRO**
calibre moyen
Canada cat. «A»
Valable chez Métro seulement, du 14 au 19 octobre 1985

**88¢** douz.
avec ce coupon



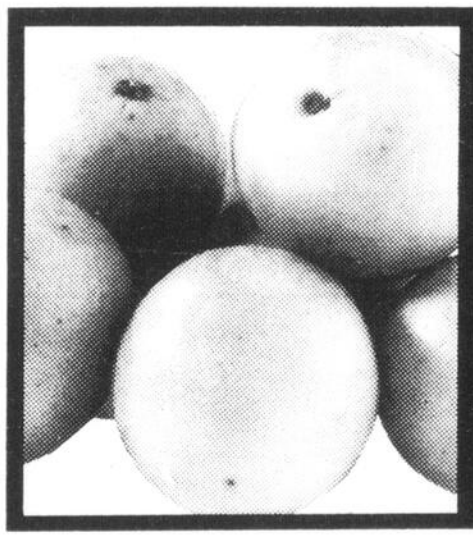

**BOISSONS GAZEUSES MÉTRO**
saveurs variées
canette 280 mL
caisse 24

**4,99** plus dépôt




**LONGE DE PORC**
bout de côtes
env. 3 lb (1,4 kg)
1,96/kg

**89¢** /lb



**ORANGES SUNKIST «VALENCE»**
produit de la Californie
gr. 138

**1,19** douz.

***CHAMPIGNONS BLANCS**
produit du Canada

**99¢** chop.

***Bon congé de l'Action de Grâces!***

*La régularité dans les approvisionnements en fruits et légumes est à la merci des conditions météorologiques. Soyez toutefois assurés, chers clients, que dans le cas de ces denrées, les épiciers Métro ne ménagent aucun effort pour vous offrir variété et qualité à bon prix, tout au long des saisons.

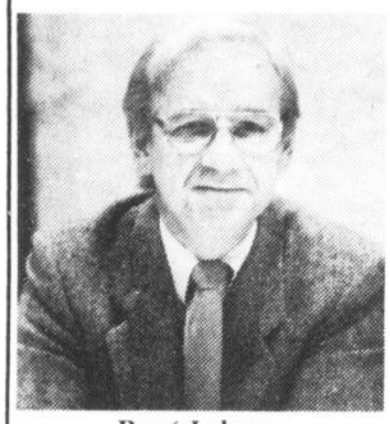
Les articles annoncés dans cette page sont en réclame aux supermarchés Métro situés dans la ville de diffusion de ce journal et sa proche banlieue du lundi 14 octobre au samedi 19 octobre 1985 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix coûtant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement. Vérifiez les heures d'ouverture auprès de votre marchand.

# MÉTRO
LE SPÉCIALISTE *par excellence*

# Fourre-tout...

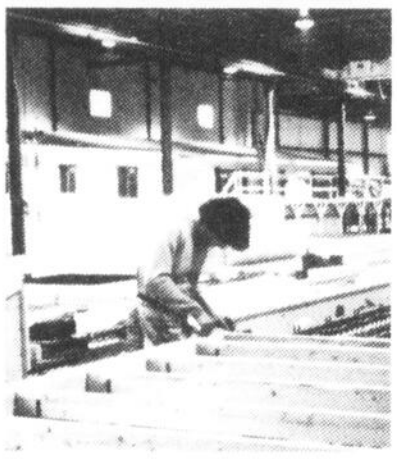
Andrée Rainville

## Communications institutionnelles



René Laberge.

Le service des communications institutionnelles, quel long titre n'est-ce pas! C'est ce nouveau regroupement des éléments et des instruments de communications destinés aux publics internes et externes de l'UQAC que dirige désormais René Laberge, bien connu pour avoir le verbe facile, tellement qu'il est régulièrement sollicité pour y aller de discours publics pleins de verve. Nul doute que l'ami René saura personnaliser ce nouveau service, où ses qualités sont requises.



Domicilex.

Lar Machinerie.

## La PME au Cercle de presse

**Le sujet très actuel de la PME sera abordé mercredi matin, au Cercle de presse du Saguenay, alors que deux présidents d'entreprises dynamiques ont été invités à élaborer sur le présent et l'avenir de la petite et moyenne entreprise.**

**Pierre Zizka de Lar Machinerie, à Métabetchouan, et René Brassard, de Domicilex à Jonquière, répondront certainement avec à-propos aux questions des journalistes sensibilisés de plus en plus à la mise sur pied d'incubateurs de PME, cet outil visant à donner des services et des conseils aux gens désireux de se lancer en affaires ou encore de tirer le meilleur profit des infrastructures en place.**

**Le témoignage des présidents de ces deux entreprises régionales en pleine expansion saura assurément en inspirer plus d'un.**

## Et un autre bar qui s'ouvre!

**Décidément, la mode est aux bars! Jonquière est déjà fort bien pourvue, dans un secteur privilégié de la rue Saint-Dominique. A Chicoutimi, ce sont pratiquement aux quatre coins de la ville qu'essaiment ces établissements dont certains demeurent et d'autres disparaissent. Un nouveau venu a ouvert ses portes cette semaine sur la rue de l'Hôtel de ville: il s'agit du Transit Bar, dont nous voyons ici les co-propriétaires Rodrigue Tremblay, Marcel Savard et Mario Gaudreault qui lèvent le verre à la réussite et la longue vie de leur commerce.**

## Gowan respecte son public

**Oui, le populaire chanteur rock Gowan a prouvé encore une fois le respect qu'il ressent pour son public, en s'exprimant en français autant que ses connaissances le permettaient, lors de son dernier passage dans la région il y a quelques jours. Au spectacle du Centre Georges-Vézina de Chicoutimi, il s'est adressé en français pour présenter ses chansons. Et à CKRS-radio, où Jean-François Bujold a réalisé une fort intéressante entrevue avec l'artiste canadien quelques heures avant la représentation, Gowan a répondu en français aux questions. Un bel effort, n'est-ce pas, et qui méritait bien d'être souligné. Sur le cliché, Gowan et Jean-François Bujold.**

## Nos artistes à l'étranger

**Il est toujours intéressant pour nos artistes d'exposer leurs oeuvres à l'étranger. C'est bien le sentiment qu'éprouve le peintre chicoutimien Benoit Savard (à gauche) qui s'envole cette semaine pour Angoulême, en France, dans le cadre de Amitié France-Québec, avec la collaboration de Air Canada, la même organisation qui a déjà permis notamment à Jacques Lacroix (à droite), Jean-Paul Lapointe et Hélène Beck d'accrocher leurs oeuvres. Sur le cliché, nous reconnaissons également la conseillère municipale Claudine Hudon (si vous voulez des informations sur la représentation féminine aux conseils municipaux, il y a quelques statistiques dans la colonne de droite sur le sujet), et le représentant d'Air Canada, Luc Desmarais.**

## Collisions et ceintures

Le CAA-Québec vient de rendre public les résultats de tests effectués par un organisme gouvernemental américain, le National highway traffic safety administration, lesquels reproduisent des collisions frontales à une vitesse de 55 km/h, avec des mannequins retenus par une ceinture de sécurité. Selon ces tests, les voitures qui offrent le plus de protection peuvent réduire de 80 a `87 % le risque de blessures graves ou de mortalité, le tout dépendant de la force d'impact.

Comme ça prend toujours des meilleurs et des pires, sachez que du côté des premiers, une Pontiac Fiero 84 et une Chevrolet Celebrity 82 ont fait belle figure tandis que pour les seconds, une Renault Fuego 82 et une Ford Tempo 84 ont récolté de bien mauvaises notes pour l'indice de blessure à la tête et la force de décélération du thorax. Ouch!

## Présence féminine: sous-représentation, progression constante

Bien que sous-représentées sur la scène municipale, les femmes sont en progression constante, comme en témoignent les statistiques publiées récemment par le ministère des Affaires municipales.

- Alors qu'en 1980, les femmes détenaient 2.7% des sièges de mairesses et de conseillères, elles représentent en 1985 (avant les prochaines élections évidemment) 9.5% du corps électoral municipal en présidant 47 conseils municipaux et en détenant 962 sièges de conseillères.
- C'est dans les régions du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de la Côte-Nord et de l'Abitibi, que les taux de présence féminine sur la scène municipale sont les plus élevés. D'autre part, les régions de l'Outaouais, de l'Estrie, de Montréal et de Québec ont les pourcentages d'élues locales les plus bas.
- Mais encore? La moitié des conseils municipaux du Québec ne sont plus uniquement composés d'hommes. Dans la région qui nous concerne, la 02, cela se traduit ainsi: 2 mairesses, 33 conseils où une femme siège comme conseillère et 14 conseils où deux femmes se retrouvent à ce poste. Pour un total de 2 mairesses et 61 conseillères. Un pourcentage de représentation de 14.2%.
- Vous êtes tentée? Pour poser sa candidature en politique municipale, une femme comme un homme doit avoir 18 ans et la citoyenneté canadienne. Etre domiciliée depuis au moins 24 mois ou résider et être inscrite, ou son conjoint, au rôle d'évaluation. Et vouloir! Vous relevez le défi?

## Le monde des affaires

C'est le député fédéral de Chicoutimi, André Harvey, qui présidera demain la table ronde régionale, au Salon du monde des affaires qui se tient au Centre municipal des congrs de Québec. A noter qu'un grand nombre d'entrepreneurs de la région ont été invités à cet événement mis sur pied pour permettre d'échanger sur différents sujets économiques.

*Accès à l'égalité*

# Fréchette ne prévoit pas de changements

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Justice Raynald Fréchette ne voit aucune modification fondamentale à apporter au projet de règlement sur les programmes d'accès à l'égalité, qui vient de faire l'objet d'une série de séances de consultation.

La grande majorité des intervenants devant la Commission sur les institutions sont d'accord avec le fond du projet de règlement sur les programmes d'accès à l'égalité, a souligné hier M. Fréchette, en faisant le bilan de la consultation tenue par la commission parlementaire.

C'est là la première conclusion générale qui se dégage des séances de la commission, a affirmé hier le ministre qui, empêché par l'Opposition de siéger à la commission, a tenu sa consultation parallèle dans une salle d'audience voisine.

«Je ne crois pas qu'il soit nécessaire de procéder à des changements de fonds par rapport aux textes qu'on a actuellement devant nous.

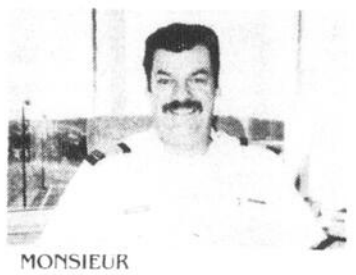
«Il y a peut-être des modalités techniques, des facilités d'application qui seraient utiles d'introduire dans la réglementation, mais quand au fond, je ne vois pas la nécessité de modifier fondamentalement quoi que ce soit,» a dit M. Fréchette, qui a ajouté:

«Tout le monde est satisfait et tout le monde nous dit: Procédez et rapidement. Ca fait assez longtemps qu'on en entend parler.»

La date d'entrée en vigueur du règlement a été la deuxième préoccupation de tous les groupes. A ce sujet, M. Frechette a expliqué qu'il faut interpréter la Charte des droits du Québec.

Il semble que le gouvernement devra commencer par déposer le rapport de la commission à l'Assemblée nationale.


**Perdre 58 livres en 24 jours? oui c'est possible!...**



«J'ai perdu 58 livres en 24 jours. Je recommande, sans hésitation, la Clinique de Jeûne de Chicoutimi. C'est un centre de santé et d'éducation vraiment sérieux. Nous sommes suivis d'une façon très professionnelle par des éducateurs hygiénistes, des infirmières licenciées et un médecin. Cette expérience a amélioré grandement ma santé physique et mentale. Prenez le temps de vous faire du bien!»

MONSIEUR
**BERNARD**
**BOURGEOIS**
CHEF DE POLICE
ET POMPIERS
VILLE DE CHICOUTIMI

• Pour information: **CLINIQUE DE JEÛNE** 543-6292
2075, Place Belvédère Chicoutimi 543-1328
G7H 5B3

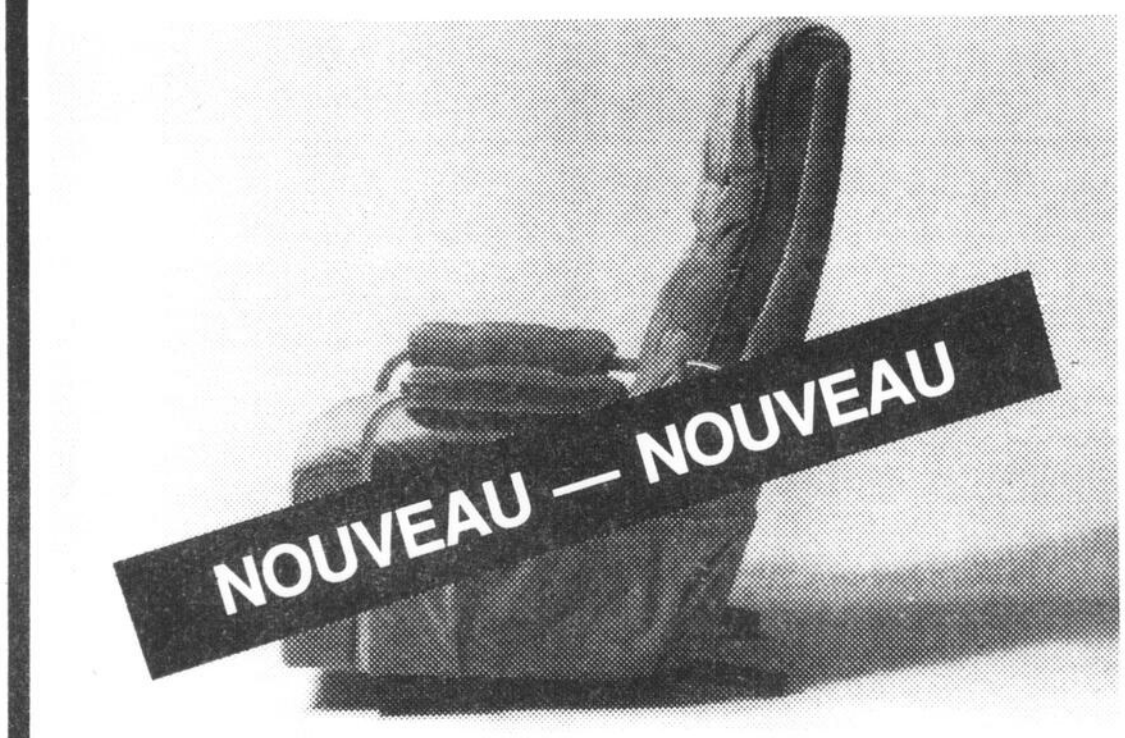
**DIMANCHE PROCHAIN,**
**LE 13 OCTOBRE**
**EN LA SALLE DES**
**CHEVALIERS DE COLOMB,**
**200, R ACINE EST,**

DEJEUNER FAMILIAL AU PROFIT DE LA FONDATION REGIONALE DE L'HOPITAL DE CHICOUTIMI

de 9h00 à 11h00
UNE ACTIVITE DES CHEVALIERS
DE COLOMB DE CHICOUTIMI
CONSEIL 1989

**PRIX DU DEJEUNER: 2,00$**
*BIENVENUE A TOUS!*

Avec La-Z-Boy
Accordez-vous
un peu plus de bonheur



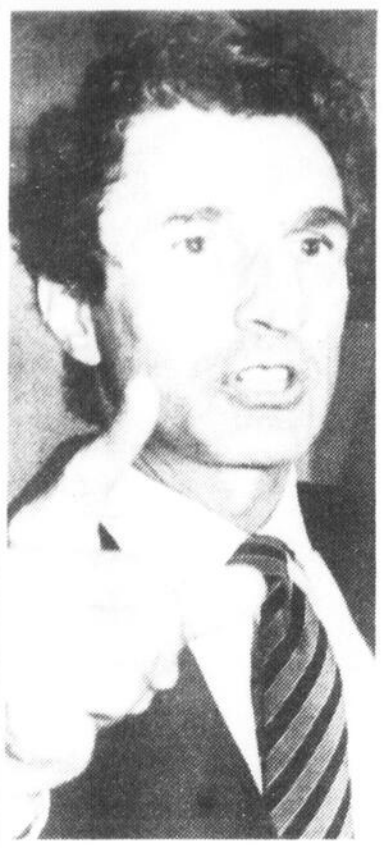

Notre service d'aménagement d'intérieur est offert à tous nos clients par Sylvie Veillette.

**POTVIN TREMBLAY**
1687, boul. Talbot, Chicoutimi. 545-4667

**Consultez notre publicité**

*La politique trop superficielle*

# Bertrand revient au droit



Guy Bertrand

MONTREAL (PC) — Parce que la politique est trop "superficielle", Guy Bertrand retourne à la pratique du droit, qu'il avait quittée pour la durée de la campagne à la présidence du Parti québécois. Mercredi, les partenaires de l'étude Tremblay, Bertrand, Morrissette, Bois et Mignault de Québec ont accepté sa réintégration dans l'équipe.

Ce n'est pas que l'avocat de Québec laisse tomber la cause de l'indépendance après n'avoir recueilli que 2,733 votes (2.8 pour cent). Bien au contraire. C'est un repli tactique. Il préfère donner le temps à l'électorat de faire une démonstration éloquente que le virage néo-fédéraliste du premier ministre Pierre Marc Johnson est "une erreur de parcours", permettant au PQ de redevenir social-démocrate et indépendantiste après une défaite électorale.

"Mon expérience m'a tellement déçu qu'au moment où on se parle, ça m'a convaincu que je n'entrerais pas dans ça (la politique) à moins que je le fasse pour défendre une cause comme je l'ai fait pendant deux mois et demi." Dans un interview accordée cette semaine de Québec à la Presse Canadienne, Me Bertrand a ainsi accepté de parler de son expérience de campagne et de sa "profonde déception" du monde de la politique.

Il n'est sorti ni amer, ni meurtri de cette sorte de lutte à la Don Quichotte, qu'il a menée dans toutes les régions Québec pendant tout l'été. La campagne des trois candidats marginaux — M. Bertrand aura dépensé plus de $25,000 — a démontré l'iniquité créée par la position des trois ministres, "qui ont probablement profité de $1 million, si on tient compte des services gouvernementaux dont ils ont pu disposer".

Sur son expérience, Me Bertrand a été obligé de se rendre à une évidence: sans faire de personnalité, insiste-t-il, "la campagne a démontré qu'un homme public qui a une certaine facilité d'expression, belle apparence, peut réussir à peu près n'importe quoi, y compris devenir premier ministre ou président d'une république".

"Dans le fond, poursuit-il, un chef de parti peut ne pas connaitre ses dossiers. Il s'agit simplement qu'il soit capable de dire des choses habilement. Quitte, le lendemain, à dire le contraire sans que ça paraisse trop. En droit, on n'a réellement pas cette formation-là. On doit avoir une formation rigoureuse."

En d'autres termes, l'opportunisme et le cynisme en politique, ça paye. Mais pas pour longtemps, croit-il. "Le PQ revient 20 ans en arrière en jouant sur deux tableaux (la souveraineté et le fédéralisme) comme l'Union nationale, qui a disparu de le carte politique parce qu'elle a joué sur deux tableaux. Dans le monde moderne dans lequel on vit, il n'y a pas place pour la tergiversation et l'ambiguité."

Comme ses cinq adversaires dans la campagne à la présidence, il a parcouru le Québec.

*Elections municipales de Québec*

# La religion s'en mêle

QUEBEC (PC) — Il y a plus de chance que la vérité soit faite lorsqu'il y a débat que lorsqu'il y a élection par acclamation, rappelle l'Office de la pastorale sociale du diocèse de Québec dans un document qu'il vient de publier à l'occasion des prochaines élections municipales.

Intitulé "Élections municipales", le document est présenté sous la forme d'un dépliant adressé autant aux candidates et candidats qu'aux électrices et électeurs des 179 municipalités du diocèse de Québec où se tiendront des élections le mois prochain.

Il vise à susciter "une réflexion en profondeur en vue d'un meilleur engagement social chrétien". Il sera distribué ces prochains jours à travers les 13 régions pastorales et les 274 paroisses du diocèse de Québec.

Le document souligne qu'il faut favoriser les élections par scrutin plutôt que par acclamation et privilégier une vie politique municipale qui soit d'abord au service des démunis et des plus pauvres.

On y traite des défis et des responsabilités des élus et de l'administration municipale, et également des responsabilités des contribuables.

On rappelle que les citoyens doivent s'intéresser à la vie municipale.


GAGNON & GAUTHIER

Marc Gagnon, B.A.LL.
Claude Gauthier, B.A.LL.

PLACE DU ROYAUME, CHICOUTIMI (418) 545-1888



les avocats

Morency, Banford, Paradis, Dolbec et Tremblay

*Jean-M. Morency*, B.A.LL.
*J.-Roger Banford*, B.A.LL.
*Micheline Paradis*, DEC.LL.L.
*Gilles Dolbec*, DEC.LL.L.
*Jean-Noël Tremblay*, DEC.LL.L.

*521 ouest, Sacré-Coeur*
*Alma, Qué., G8B 1M4*
*Tél.: (418) 668-3011*



SEMAINE NATIONALE DES UNIVERSITÉS

UN COURANT D'IDÉES DANS VOTRE COMMUNAUTE

CONFERENCES PUBLIQUES A L'UQAC

A l'occasion de la Semaine nationale des universités, l'Université du Québec à Chicoutimi présente, à l'intention du grand public, une série de conférences qui lui permettront de prendre connaissance des études et des travaux de recherche des professeurs.

Tous les secteurs d'enseignement sont représentés et l'éventail des sujets permet à chacun de satisfaire ses intérêts.

Voici le nom de chaque conférencier et le sujet de sa conférence. Elles ont toutes lieu à 12h45, à l'auditorium, 0-701.

Les personnes qui désirent y assister peuvent, avant ou après les conférences, profiter des services de la cafétéria.

17 octobre: Mme Hélène Roy, département des arts et lettres.
Sujet: **Célébration du temps et les passagères du temps.** Il s'agit d'un exposé et d'un exposition des créations de l'artiste.

18 octobre: M. Rodolphe Gagnon, département des sciences de l'éducation.
Sujet: **L'Université du Québec à Chicoutimi et l'éducation permanente.**

21 octobre: MM. Gérard Bouchard et Raymond Roy, département des sciences humaines.
Sujet: **L'exploitation d'un registre de population dans le domaine des sciences sociales et médicales.**

22 octobre: M. Florent Villeneuve, département des sciences religieuses.
Sujet: **L'éthique dans un monde sécularisé.**

23 octobre: M. René Verreault, département des sciences fondamentales.
Sujet: **Photographie aérienne nocturne, à la lampe-éclair, des courants d'air froid dans les bleuetières.**

24 octobre: M. Reynald Duberger, département des sciences appliquées.
Sujet: **Les tremblements de terre.**

25 octobre: M. Gilles Imbeau, département des sciences économiques et administratives.
Sujet: **L'intelligence artificielle.**

POUR RENSEIGNEMENTS: **545-5519**

Université du Québec à Chicoutimi


## Résultats

**6/36** — Prochain gros lot 1 041 000,00$ approx

Tirage du 11-10-85

9 18 21 23 28 36 — no complémentaire 13

| GAGNANTS | LOTS |
|---|---|
| 6/6 0 | 695 802,00$ |
| 5/6 + 7 | 8 887,80$ |
| 5/6 123 | 632,20$ |
| 4/6 6 336 | 45,40$ |

Ventes totales: 1 724 350,00$

**Mise-tôt** 16 18 20 26

GAGNANTS 281 — LOT 177,90$

**Provincial**

Tirage du 11-10-85

| NUMEROS | LOTS |
|---|---|
| 1941871 | 500 000$ |
| 941871 | 50 000$ |
| 41871 | 1 000$ |
| 1871 | 100$ |
| 871 | 25$ |
| 71 | 10$ |

**Mini**

Tirage du 11-10-85

| NUMEROS | LOTS |
|---|---|
| 428920 | 50 000$ |
| 28920 | 5 000$ |
| 8920 | 250$ |
| 920 | 50$ |
| 20 | 5$ |

**INTER**

Tirage du 11-10-85

| NUMEROS | LOTS |
|---|---|
| 866387 | 250 000$ |
| 66387 | 2 500$ |
| 6387 | 250$ |
| 387 | 50$ |
| 87 | 10$ |
| Numéros non-décomposables: | |
| 526531 | 25 000$ |
| 086648 | 25 000$ |
| 386706 | 25 000$ |
| Numéros mobiles: | |
| 60738 | 2 500$ |
| 3695 | 250$ |
| 790 | 50$ |

**La Quotidienne**

Semaine du: 05-10-85

| | 3 | 4 |
|---|---|---|
| SAMEDI | 691 | 1526 |
| LUNDI | 456 | 8664 |
| MARDI | 490 | 0442 |
| MERCREDI | 864 | 5330 |
| JEUDI | 674 | 2420 |
| VENDREDI | 076 | 8147 |

*Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.*

MART

# SUPER SEAVI

EN VIGUEUR
LUNDI - MARDI
DU 15 AU 19 OCT. 85

*Des économies à ne pas manquer*

## Essuie-tout

White Swan,
2 rouleaux

**78¢**

## Eau de javel

Lavo 3.6 litres

**88¢**

## Jus de tomates

Heinz
19 onces

3 POUR **98¢**

## Fromage à tartiner

Cheez Whiz, 500 g

**$2.68**

## Papier de toilette

Capri 4 rouleaux

**88¢**

## Yogourt Delisle

saveurs assorties
500 g

**$1.08**

## Tomates

de la Floride
grosseur 6 x 7

**38¢** LB

## Mélanges à gateaux

Betty Cracker
super moëlleux
510 g

**89¢** CH.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

CHICOUTIMI
PLACE SAGUENAY

ALMA, RUE DU PONT NORD

JONQUIERE

COIN BOUL. HARVEY
ET ST-HUBERT

*Francophonie*

# Le Québec ne doit pas espérer plus

OTTAWA (PC) — Le Québec ne doit pas espérer jouer un rôle sur le plan international et plus particulièrement à un éventuel sommet de la francophonie sans être encadré par le gouvernement du Canada.

Au cours de sa conférence de presse, hier, le premier ministre Brian Mulroney a consenti à en dire davantage sur l'éventuel accord qui sera signé par lui et son vis-à-vis québécois Pierre Marc Johnson permettant la participation du Québec à un prochain Sommet des pays francophones dans un rôle plus actif que celui de simple observateur au sein d'une délégation canadienne.

Au cours de sa visite à Ottawa, jeudi, le premier ministre du Québec Pierre Marc Johnson avait laissé entendre que les deux niveaux de gouvernement étaient en train d'étudier et de clarifier les derniers détails juridiques avant de parler d'un accord définitif.

Hier, M. Mulroney acceptait d'en dire davantage sur la position canadienne, qui aura pris au moins 15 ans à se clarifier. "C'est un problème épineux depuis maintenant 15 ans, a-t-il dit, entre le gouvernement du Québec et le gouvernement canadien.

"On connaît, a-t-il poursuivi, les partages dans une certaine mesure, les aspirations québécoises quant à sa responsabilité et même son obligation de protéger et de voir à l'épanouissement de la culture et de la langue française."

Contrairement au gouvernement libéral précédent, qui s'est constamment objecté à ce qu'une délégation québécoise participe directement, à la même table que le Canada, à une manifestation culturelle, politique ou économique, qu'elle intéresse les pays francophones ou qu'elle soit tout simplement internationale, M. Mulroney admet que le Québec peut à la rigueur jouir d'un statut plus ou moins particulier.

"Un sommet de la francophonie, a-t-il souligné, où le Québec serait absent représenterait une entrave à cette progression. On a essayé depuis quelque temps de trouver une formule où l'autorité nationale du Canada serait bien représentée en tout temps et où le Québec jouerait un rôle important, comme il se doit en pareille circonstance.

"Je pense, a-t-il conclu, qu'on n'est pas loin d'y arriver et que cela va être une formule qui fera honneur au niveau fédéral comme aux exigences et aux besoins du Québec."

Si les affrontements protocolaires, les guerres de drapeaux et de tapis rouges entre les deux niveaux de gouvernement ont marqué les tentatives québécoises, depuis le début de la Révolution tranquille, de s'adjuger un statut de nation souveraine sur le plan international dans les domaines relevant de sa compétence, et plus particulièrement dans la francophonie, l'annonce d'une prochaine entente ne signifie pas que le Québec a tout gagné.

Les propos du premier ministre Brian Mulroney, jeudi, lors de la visite de son homologue québécois, M. Pierre Marc Johnson, et, hier au cours d'une conférence de presse, signifient que le gouvernement du Québec aura mis de l'eau dans son vin et décidé d'accepter de participer à des rencontres internationales bien encadré dans une délégation canadienne.

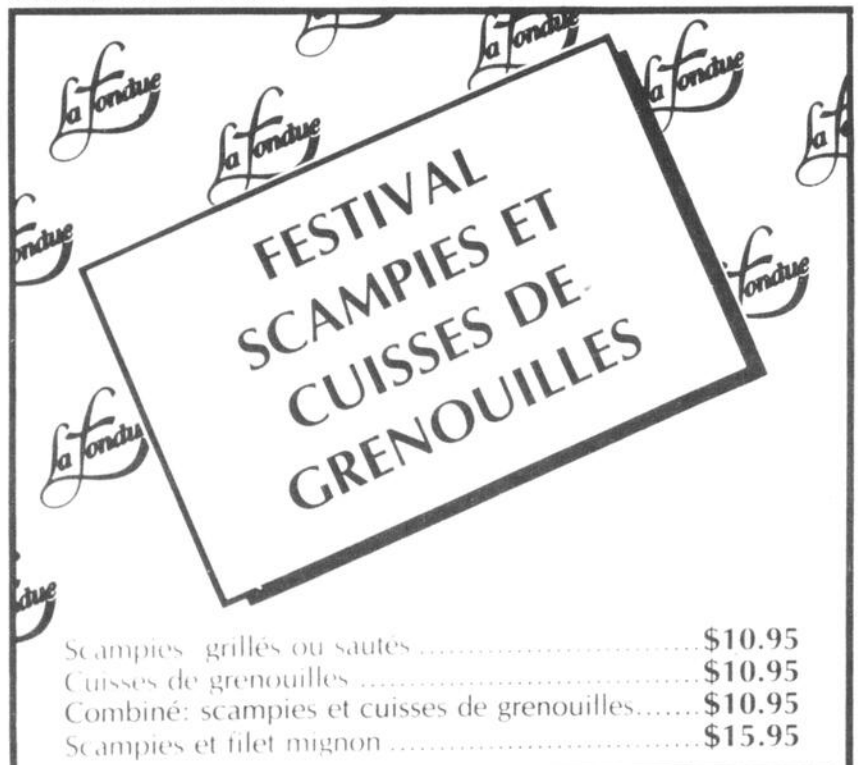
**RENCONTRE — La rencontre entre le premier ministre du Québec, Pierre-Marc Johnson et le premier ministre canadien, Brian Mulroney, a été des plus cordiale.**

(Laserphoto PC)


DUFOUR, COTE & LAPERRIERE
AVOCATS ET PROCUREURS
Me Richard Dufour, LL.L.
Me Gabriel M.-Côté, LL.L.
Me Yves Laperrière, LL.B.
23, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI
TEL.: 549-8150

Monique Tremblay Boudreault
Maintenant propriétaire

LA ROSACE
SERVICE PERSONNALISE
CADEAUX EXCLUSIFS
522, boul. de la Grande-Baie
Ville de La Baie, 544-2141



Scampies grillés ou sautés ..... $10.95
Cuisses de grenouilles ..... $10.95
Combiné: scampies et cuisses de grenouilles..... $10.95
Scampies et filet mignon ..... $15.95

TABLE D'HOTE
EN SOIREE -
4 MENUS DIFFERENTS

Et avec vous, La Fondue c'est pas pareil!
115, Racine est, Chicoutimi 696-2000
Prix spéciaux consentis aux groupes et associations qui réservent nos salles disponibles. Musique et personnalités.
Passeports non acceptés sur spéciaux et sous de Fêtes.

LES ARMOIRES G. L. ENR.

Fabrication d'armoires mélamine et bois ou tout autre dans le domaine de l'ébénisterie. Plus de 25 ans d'expérience, estimation gratuite.
Inf.: 548-1231

GAGNEZ UNE VOITURE DE MARQUE PONY 1985
4 portes, radio AM/FM, dégivreur arrière d'une valeur de 7 000 $
UNIVERS de la Couleur inc.
CONDITIONS: Le prix n'est pas transférable ni remboursable en argent. Des taxes de ventes ne sont pas incluses. Les employés et les membres de leurs familles ne sont pas éligibles au tirage.

SUPER SPECIAL CETTE SEMAINE
CHOIX DE 4 COULEURS
TOILE DE SOUS-SOL EN P.V.C.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 24 x 24 | $19.95 | 24 x 36 | $23.95 |
| 30 x 24 | $21.95 | 30 x 36 | $26.95 |
| 36 x 24 | $24.95 | 36 x 36 | $29.95 |
| 42 x 24 | $27.95 | 42 x 36 | $34.95 |
| 48 x 24 | $29.95 | 48 x 36 | $39.95 |

TOILE EN TISSU: $79.95

VOILA LA RAISON DE NOS BAS PRIX
- Aucun intermédiaire
- Service rapide

APPORTEZ VOS MESURES

EXIGER LA QUALITE
TOILE PVC 30 mm
NOUS NE VENDONS QUE DE LA PREMIERE QUALITE.

Nous fabriquons maintenant les toiles en aluminium de 2" et 3½" dans un choix de couleurs assorties.

UNIVERS de la Couleur inc.
CHICOUTIMI: 296, av. Sainte-Anne, G7J 2M4 549-3613
ALMA: 480, rue Sacré-Coeur ouest, G8B 1L9 662-2554
ROBERVAL: 693, boul. Saint-Joseph 275-5329 ainsi que le spécialiste de la TOILE horizontale et verticale (magasin associé) 2230, rue Saint-Dominique, Jonquière 542-9039.
PLAN MISE DE COTE

N'oubliez pas chez Univers de la Couleur, on ne cherche pas on trouve

*Sauvetage de la banque Mercantile*

# Brian Mulroney nie l'aide du fédéral

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Mulroney a refusé hier de confirmer que le gouvernement fédéral avait bel et bien consenti une garantie de $2 milliards pour convaincre les grandes banques canadiennes de se porter au secours de la Mercantile.

Aux Communes, le chef néo-démocrate Ed Broadbent a tenté en vain d'obtenir des précisions sur les informations révélées jeudi par un dirigeant de la Banque de Nouvelle-Ecosse au réseau français de Radio-Canada.

A l'émission Le Point, le vice-président québécois de la Banque de Nouvelle-Ecosse, M. André Bisson, avait affirmé que le gouvernement avait fourni une "garantie totale" pour environ $2 milliards, afin d'inciter les six plus importantes banques canadiennes à venir à la rescousse de la Mercantile, qui dispose de $4.4 milliards d'actifs.

En Chambre, évitant de parler d'une décision du gouvernement, M. Mulroney a soutenu que c'est la Banque du Canada qui avait "pris des actions appropriées en pareilles circonstances et qui seront divulguées en temps opportun".

Pour M. Broadbent, cette réponse reste vague et ne réduit en rien l'inquiétude dans le dossier de la Mercantile. Le gouvernement "est responsable et doit dire ce qu'il fait de l'argent des contribuables", a-t-il lancé.

Il y a une grande différence entre une décision gouvernementale pour épauler la Mercantile et le rôle de la Banque du Canada, qui est de satisfaire aux besoins en liquidités des banques, a-t-il expliqué.

La Mercantile, dont le siège social est à Montréal, éprouve d'épineux problèmes de liquidités, conséquence du mouvement de panique qui a gagné ses déposants après les faillites successives de la Banque commerciale et de la Norbanque.

**Aberrations occasionnelles**

Tant en conférence de presse qu'aux Communes, M. Mulroney a insisté hier sur la solidité du système bancaire où "d'occasionnelles aberrations" peuvent se glisser, a-t-il cependant admis.

Mais, le fait que certaines institutions éprouvent des problèmes ne devrait pas soulever d'inquétudes sur la stabilité du système bancaire canadien qui fait l'envie de plusieurs, estime M. Mulroney.

Bien que différent, le système bancaire américain a encaissé une foule de faillites sans être ébranlé, a-t-il rappelé.

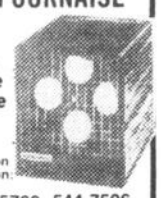
Evoquant les problèmes de la Banque Nationale (après la fusion de la Banque Canadienne Nationale et de la Banque Provinciale) il y a quelques années et ceux des Caisses d'entraide économique, M. Mulroney a rappelé que ces institutions "étaient ressorties plus fortes" de leurs mésaventures.

**Estey: carte blanche**

Evitant de sortir de son crédo sur le système bancaire canadien, M. Mulroney a rappelé qu'il appartiendra à la commission du juge Willard Estey de clarifier les circonstances de la faillite des deux banques albertaines, la Norbanque et la Banque commerciale.


RESTAURANT
LE GÎTE
693, Chemin St-Thomas
CHICOUTIMI

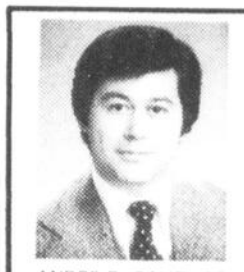
Téls Gîte: 549-4686 - Oasis 545-7510
FESTIVAL DES BROCHETTES
Filet mignon $8.95 Filet de porc $7.95
Poulet $7.95 Bifteck haché $4.95

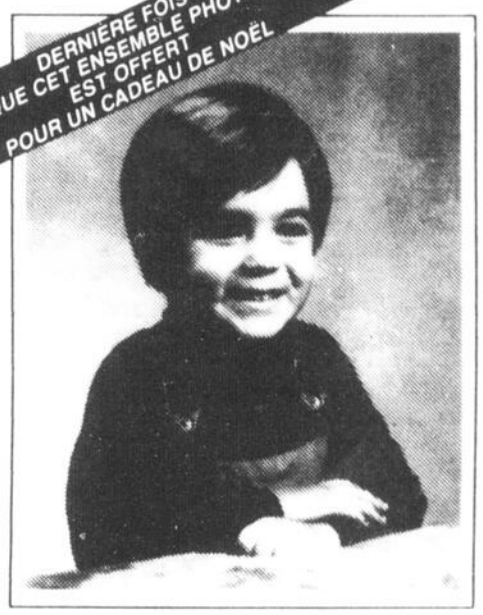
MICROFOURNAISE
Portative, plus petite qu'un cube de 6".

Pour information ou demonstration
Téls: 548-5709 544-7506
De 9h00 à midi.

PERMA-BRONZE
VOUS ATTEND AVEC
SES SPECIAUX D'AUTOMNE
9h00 à 21h00 semaine
9h00 à 15h00 samedi

- Bronzage rapide, efficace et securitaire
- Haute technique en matiere de bronzage
- Personnel specialise
- Vaste stationnement
- Facial haute pression - lits UVA
- SOINS BRONZANTS ESTHEDERM

Perma Bronze
475, Champs-Elysées, Chicoutimi
TEL.: 545-8269
MasterCard VISA


ANDRE R. GAUTHIER
Courtier Vie
GROUPE MULTI-VIE
1314, BOUL. SAGUENAY EST
CHICOUTIMI — G7H 1G6
Tél. bur.: 543-4622
rés.: 549-8492
ASS. VIE — SALAIRE — REER — ASS. GROUPE

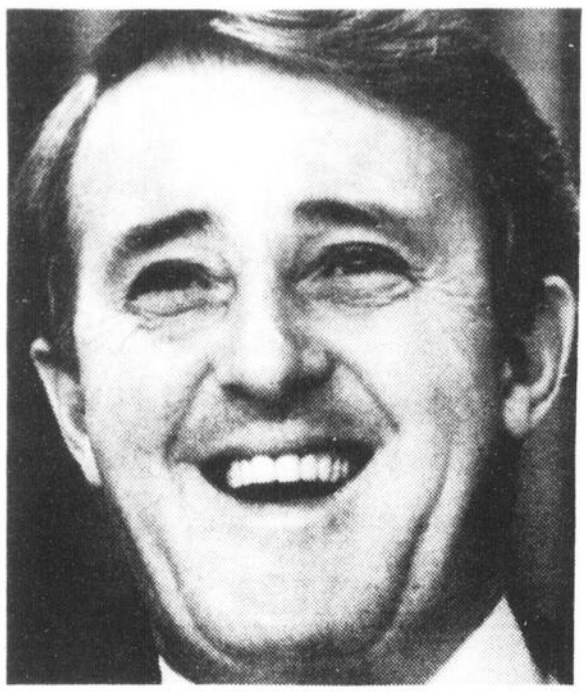
DERNIÈRE FOIS QUE CET ENSEMBLE PHOTO EST OFFERT POUR UN CADEAU DE NOËL

Ensemble de 14 photos
2 8 x 10", 2 5 x 7".
10 de format portefeuille*
12.95 y compris un dépôt de 95¢
Studio de photographie Sears
Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous. 95¢ de plus pour chaque personne additionnelle sur la photo. Adultes et groupes familiaux bienvenus. **Nous choisissons les poses.**
**En plus de cette offre, sont disponibles aux prix ordinaires:** portrait sur fond blanc ou noir, photos à deux sujets, photographies instantanées pour passeport.
*Dimensions approximatives.
**Offre en vigueur pour les photos prises jusqu'au samedi 2 novembre.**
Dans tous les magasins, du lundi au mercredi de 9h30 à 16h30, le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h30, le samedi de 9h à 16h. Fermé entre 12h30 et 13h30.
SEARS
vous en avez pour votre argent ...et plus

OSEZ ZIP!

Solutionne les petites chambres!
Lit en PVC blanc comprenant deux tiroirs et bibliothèque de tête de lit.
Prix régulier: 399 $
PROMOTION
279$
zip INTERNATIONAL
1685, boul. Talbot - Chicoutimi - 545-4010
AOU8504

*Autre gaffe de taille à Ottawa*

# La Chine condamne le voyage à Taiwan



Brian Mulroney

OTTAWA (PC) — Le voyage de dix députés et sénateurs à Taiwan et la participation d'un ministre conservateur à une rencontre célébrant la fête nationale de Taiwan a indisposé la République populaire de Chine.

Un conseiller du consulat de la Chine populaire, M. Xia, a indiqué hier à Ottawa que le gouvernement chinois n'approuvait pas cette situation, "qui va à l'encontre de nos accords et de la reconnaissance par le Canada de la République populaire de Chine".

En reconnaissant en 1970 la Chine communiste, le gouvernement canadien a coupé toute relation diplomatique avec le régime installé à Taiwan.

Cependant, une délégation de 10 députés et sénateurs conservateurs et libéraux, présidée par l'ancien ministre conservateur de la Défense Robert Coates, a quitté le pays dimanche en direction de Taiwan, aux frais d'un groupe d'intérêts taiwanais, The Asia and World Institute.

L'un des députés libéraux, Don Boudria, de Glengarry-Prescott-Russell, s'est fait connaître pour ses critiques répétées à l'encontre du patronage et des voyages injustifiés de ministres conservateurs.

**McKay**

De son côté, le ministre du Revenu Elmer MacKay a prononcé un bref discours le 5 octobre dernier lors d'une rencontre organisée par l'Association des communautés chinoises d'Ontario, qui célébrait par la même occasion la fête nationale de Taiwan.

"Il n'est pas approprié pour un ministre fédéral de prendre part à un tel événement", a déclaré M. Xia, au cours d'une conversation téléphonique.

M. Xia a ajouté que la question avait été soulevée par le consulat auprès du gouvernement canadien.

"Nous espérons que de tels événements ne se reproduiront plus", a-t-il conclu".

Le voyage des députés et la présence de M. MacKay a également soulevé l'inquiétude aux Communes.

Le député néo-démocrate Ian Waddell a notamment déploré l'effet de ces événements sur les relations entre le Canada et la Chine populaire.

"Ils signifient à la République populaire que nous ne sommes plus intéressés à poursuivre des relations exclusives avec elle."

"Pourtant, nous commençons à recueillir les fruits de la reconnaissance de la Chine populaire, a-t-il ajouté, le commerce commence à croître entre les deux pays."

**Passeport spécial**

M. Waddell a révélé que le passeport spécial des membres du parlement n'est pas valide en Namibie, en Corée du Nord et à Taiwan.

"Je trouve qu'il est douteux pour un député de prendre un passeport personnel alors que le passeport spécial ne convient pas, et que le Canada ne reconnaît pas ce pays."

Quant au ministre MacKay, il a répété aux journalistes qu'il ignorait que la rencontre du 5 octobre célébrait la fête nationale de Taiwan.

"J'y suis allé sans avoir l'impression de fêter quoi que ce soit. J'ai remarqué certains drapeaux, mais je n'ai pas eu l'intention de repartir parce que je n'avais aucun message politique à livrer.

"J'y ai été pour livrer un message qui reconnaît la contribution du peuple chinois à notre pays.

*Libre-échange Canada-USA*

# L'accord est encore très loin

OTTAWA — Le Canada et les Etats-Unis sont "loin d'un accord" sur le libre-échange, a soutenu, hier, le premier ministre Mulroney, invitant les provinces à ne pas espérer un droit de veto sur une éventuelle entente avec Washington.

En conférence de presse, M. Mulroney a rappelé qu'une entente sur la libéralisation du commerce avec Washington "ne devrait pas être prise pour acquis".

Pour M. Mulroney, il serait malvenu pour les provinces d'exiger un droit de veto sur une entente qui sera déjà suffisamment ardue a décrocher.

Si des négociations étaient entreprises, les provinces seront étroitement consultées pendant les pourparlers, a-t-il promis.

"Je l'ai dit à MM. Johnson et Peterson (leaders québécois et ontarien), ne commençons pas à établir des murs et des barrières à une signature, parce qu'on est loin d'un accord", a déclaré M. Mulroney.

La veille, de passage à Ottawa, le premier ministre québécois Pierre Marc Johnson avait soutenu qu'il "voyait mal comment de telles ententes ayant des impacts sur le Québec pourraient être conclues sans l'assentiment du Québec".

A Québec, le chef de l'Opposition libérale, M. Robert Bourassa, soutient lui aussi que sa province devrait avoir son mot à dire sur l'issue des négociations.

Rappelant que le Congrès américain "est anti-négociation de ce genre et en faveur de mesures de protection", M. Mulroney a rappelé qu'un mécanisme qui permettrait aux provinces de fournir leur point de vue dans le cours des négociations devrait être mis sur pied.

"Si on aborde les négociations, ce sera avec un programme de consultation quotidien, d'heure en heure avec les impliqués. Nous voulons des accords, si possible, mais qui feront l'affaire des Canadiens", a-t-il conclu.


LES ATELIERS DE CONVERSATION ANGLAISE DE QUEBEC INC.

ANNONCENT LA 2ième SESSION DE SAMEDI MATIN LINGUISTIQUE

**Du 2 novembre au 14 décembre 1985**

**(7 semaines)**

COUT: $79.00

Il y aura inscriptions

**Samedi le 26 octobre 1985 de 9h00 à 12h00 au CEGEP DE CHICOUTIMI**

Pour inscriptions et informations:

**TEL: 543-3727**

**après 17 heures**

Ecole reconnue par le ministère de l'Education
PERMIS NO: 669604

laflamme

TOUS LES COMPLETS PRETS A PORTER EN MAGASIN SONT REDUITS DE $100.00

SELECTIONNES PARMI NOTRE COLLECTION COURANTE

laflamme Cie Ltée

Maître-tailleur et mercerie

317, rue (dans la côte) tél.: 549-2255

OFFERT A TOUS NOS CLIENTS

SERVICE D'AMENAGEMENT D'INTERIEURS

**Sylvie Veillette**

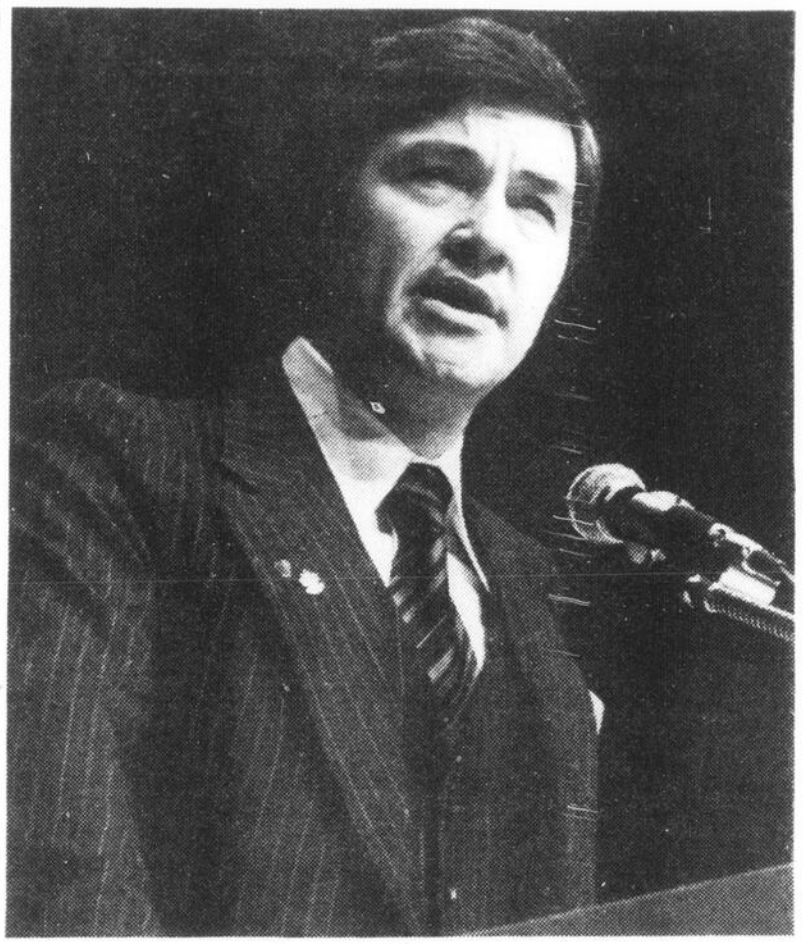
Une professionnelle de l'aménagement d'intérieur

POTVIN TREMBLAY

1687, boul. Talbot, Chicoutimi.

*Banques Colombie-Britannique et Continentale*

# Raymond Garneau attribue le tout à un vent de panique générale



Raymond Garneau

OTTAWA (PC) — L'ex-banquier Raymond Garneau, qui a troqué son fauteuil de président de la Banque d'Epargne de la Cité et du District de Montréal pour un fauteuil moins rémunérateur de simple député de l'opposition aux Communes, estime que la Banque de la Colombie-Britannique et la Banque Continentale du Canada peuvent éprouver des problèmes de liquidités en raison de la "panique" qui s'est emparée des épargants à la suite des "crises" impliquant trois autres petites banques à charte.

"Je n'ai évidemment pas accès à tous les dossiers, mais je me suis entretenu avec un grand nombre de personnes et en autant que je le sache... rien n'indique que ces banques éprouveront des problèmes en termes d'actifs disponibles", a affirmé le critique financier du Parti libéral.

"Ce qui peut se produire--c'est un problème de liquidités à cause d'une certaine panique, mais en autant que je suis concerné, ces deux banques sont aussi solides que toute autre banque.

M. Gareanu, qui s'est entretenu avec les journalistes à l'issue d'une causerie qu'il venait de prononcer devant le Club des femmes libérales, a avoué qu'il savait depuis le 1er septembre déjà que la Banque Mercantile éprouvait des difficultés. Les déposants se sont précipités aux guichets pour retirer leurs épargnes confiées à la Merantile après le double effondrement de la Banque Commerciale du Canada et la Norbanque, deux institutions albertaines.

**M. Wilson lui fait confiance**

M. Garneau a confié qu'il s'était abstenu de poser des questions aux Communes au sujet de ces problèmes de crainte d'attiser davantage la crise de confiance que traverse la Banque Mercantile dont le siège social est à Montréal.

Le député montréalais a révélé que le ministre des Finances, M. Michael Wilson, lui a demandé il y a une quinzaine de jours s'il continuerait de limiter ses questions au sujet de la crise qui secoue le système bancaire du pays. Il avait alors assuré le ministre qu'il ferait preuve de retenue.

"C'eut été faire preuve d'irresponsabilité que de profiter des circonstances pour entreprendre une excusrion de pêche (au Parlement)", a dit M. Garneau.

L'ex-banquier etait sous l'impression que M. Wilson avait fait des démarches semblables auprès des députes néo-démocrates.

**Déclaration**

M. Garneau a affirmé qu'il avait fourni au ministre d'Etat aux Finances Barbara McDougall, jeudi, une occasion de faire une déclaration sans eqivoque au sujet de l'état de du système bancaire canadien dans une tentative pour atténuer le flot de rumeurs au sujet de la sante financières de diverses institutions financières. L'ex-banquier avait donné un avis préliminaire à Mme McDougall d'une question qu'il devait lui poser lors d'une subsequente période de questions en Chambre.


OUVERT LUNDI

LUNDI

SEULEMENT

Des rabais exceptionnels sont consentis sur une sélection de meubles en magasin.

Une bonne façon de remercier nos clients en ce jour de l'Action de Grâce.

POTVIN TREMBLAY

1687, boul. Talbot, Chicoutimi.

# En vrac

## Grands concerts

Encore cette année, la station CBJ-Radio-Canada procédera à l'enregistrement de deux Grands concerts auxquels tout le public est invité à assister. La première soirée aura lieu le lundi 21 octobre, à 20h30, à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. En vedettes, le violoniste baroque Jean-François Rivest et le claveciniste Réjean Poirier. Au programme, des oeuvres de Biber, Picchi, Bach et Mozard. Ce spectacle sera diffusé ultérieurement sur les ondes de CBJ-FM. Le second concert est prévu pour le lundi 11 novembre, à l'auditorium du pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma. Il permettra d'apprécier le talent du pianiste Michel Dussault dans l'Intégrale des valses de Chopin.

## Grands explorateurs

Dans la série des Grands explorateurs, le film «Chine de tous les jours», du cinéaste Pierre d'Ursel, sera présenté le mercredi 23 octobre à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le 24 à la salle François-Brassard de Jonquière et le 25 à l'auditorium d'Alma. Mettant à profit cinq séjours en Chine, l'auteur présente un film surprenant qui permet de découvrir un univers totalement opposé au nôtre. Le film traite de la vie de province, où les paysans poursuivent leur lutte incessante contre le manque de terre, d'eau et d'engrais. Il nous illustre une vie simple où règne le bol de riz. L'oeuvre raconte aussi comment le boudhisme, l'islam et le christianisme connaissent une audience nouvelle chez les Chinois. On découvre également que les 56 minorités nationales qui, bien qu'elles ne représentent que 6 pour cent de la population, occupent près des deux tiers du territoire chinois. Au fil des images, Pierre d'Ursel lève le voile sur l'opéra traditionnel et ses acrobates, et nous fait connaître DU FU, le poète légendaire, le grand Boudha de Leshan, la forêt de pierre de Lunan et le tombeau du premier empereur Qin Shi Huangdi avec ses 7,000 statues d'argile.

## Conférences publiques

Dans le cadre de la Semaine nationale des universités, l'UQAC présente une série de conférences à l'intention du grand public qui lui permmettra de prendre connaissances des études et des travaux de recherche effectués par les professeurs de l'institution. Le 17 octobre, Hélène Roy, du département des arts et lettres présente un exposé intitulé «Célébration du temps et les passagères du temps. Le lendemain, Rodolphe Gagnon, du département des sciences de l'éducation parlera de l'éducation permanente à l'UQAC. Le 21 octobre, une conférence intitulée «L'exploitation d'un registre de population dans le domaine des sciences sociales et médicales» sera donnée par Gérard Bouchard et Raymond Roy, du département des sciences humaines. Florent Villeneuve, du département des sciences religieuses, parlera de l'éthique dans un monde sécularisé, le mardi 22 octobre. Le lendemain, René Verreault entretiendra l'auditoire sur la photographie nocturne à la lampe-éclair, tandis que le 24, Reynald Duberger prononcera un exposé sur les tremblements de terre. Enfin, le 25 octobre, le sujet de l'intelligence artificielle sera traité par Gilles Imbeau. Toutes ces conférences auront lieu à 12h45, à l'auditorium de l'université, local 0-701.

## Série Documents

Dans le cadre de la série Documents, le réseau FM de Radio-Canada propose deux entretiens avec le père Georges-Henri Lévesque, fondateur de la faculté des sciences sociales de l'Université Laval. Intitulées «L'homme et son époque», ces deux émissions feront connaître la révolution bien tranquille d'un homme à qui l'on attribue, bien malgré lui, la paternité de cette importante époque de l'histoire québécoise. Georges-Henri Lévesque nous entraînera, en primeur radiophonique, dans le deuxième tome de ses mémoires, encore inédit, «Souvenance II». Le père Lévesque parlera de sa philosophie de sociologue, de sa pensée sociale et de ses rapports avec Maurice Duplessis. Le Dominicain livrera les détails des accusations portées contre lui à Rome qui lui ont valu trois procès ecclésiastiques, menés à l'époque par Mgr Montini (qui sera nommé plus tard Paul VI). Ces deux émissions seront présentées les lundis 21 et 28 octobre, à 16h30, à l'antenne de CBJ-FM.

## Jeunesses musicales

Les Jeunesses musicales du Canada présenteront une série de quatre concerts au cours de leur saison 1985-86. Le premier de cette série aura lieu le 19 octobre, à 20h30, au Musée du Saguenay, et mettra en vedette Christiane Gendron à la harpe.

Christiane Gendron

Mme Gendron a étudie notamment au Conservatoire royal de Bruxelles, sous la direction de Suzanna Mildonian (harpe) et Clemens Quataker (musique de chambre). Son travail lui permet de remporter, en 1979, le premier prix dans chaque discipline.

De retour au pays, elle participe à plusieurs concerts de l'Orchestre des jeunes du Québec, de l'Orchestre métropolitain du grand Montréal et à d'autres événements où elle est la soliste invitée. Christiane Gendron possède une technique brillante qui se traduit par une sonorité qui coule comme rivière au printemps. En première partie de programme, la Baieriveraine Isabelle Lord s'exécutera au cor français. A noter que le même concert sera donné le 20 octobre, à 16h00, au Centre culturel de Jonquière.

## Salon des Métiers d'arts

Le conseil d'administration de la Corporation des métiers d'art du Saguenay-Lac-Saint-Jean annonce que la septième édition du Salon des métiers d'art aura lieu du 10 au 15 décembre, à Place du Commerce, Jonquière. Le thème, le contenu, l'animation et la présidence d'honneur restent à déterminer. L'objectif du salon est de permettre à tous les artisans et artistes de la région de présenter à la population leur plus récente production.

## Richard Séguin

Le chanteur québécois Richard Séguin sera au café-bar Le Noctambule, de Jonquière, les 18, 19, 25 et 26 octobre prochain. Richard Séguin vient de remporter un grand succès au club Soda de Montréal. Il en profitera sûrement pour interpréter quelques titres de son tout dernier microsillon, qui s'intitule Double-vie.

## Déblocage en écriture

Des cours de déblocage en écriture seront donnés les 18 et 19 octobre au local 1-701 de l'université du Québec à Chicoutimi.

L'objectif du cours est d'en arriver à écrire avec confiance et spontanéité. La démarche est essentiellement consacrée au développement d'une écriture personnelle afin d'augmenter la confiance et la spontanéité de l'écriture. L'horaire du cours est de 19h00 à 22h00 le vendredi, et de 9h00 à midi et 13h30 à 16h30 le samedi.

## Billets pour Martine Chevrier

La direction du Salon de la jeunesse 1985 avise la population qu'à compter du 17 octobre, les billets pour le spectacle du groupe «Sans gains», et celui de Martine Chevrier et du groupe Le Show seront en vente seulement au Salon de la jeunesse. On pourra également se procurer des billets aux guichets du Palais municipal de La Baie le 19 octobre, à compter de 19h00.

## Concours de musique

Les membres du comité des Concours de musique du Québec et du Canada invitent toutes les personnes intéressées à une importante réunion, aujourd'hui, à 14h00, à la résidence Bon-Pasteur, située sur la rue du Séminaire, à Chicoutimi. Le directeur général du comité, Claude Deschamps, sera présent pour expliquer les principaux changements aux concours.

## 20e anniversaire

Le Théâtre populaire d'Alma célèbrera son vingtième anniversaire le samedi 26 octobre prochain, à l'auditorium d'Alma. A cette occasion, on fera revivre les plus grands moments du théâtre populaire à partir d'éléments de spectacles, comme une parade de mode, des photos, affiches, chansons et vidéos. Grâce aux souvenirs de deux techniciens, le public pourra revoir des extraits des meilleures productions du TPA: Les jours heureux, Mousse, On est capable, Demain matin, Montréal m'attend et quelques autres. Plusieurs artisans de la première heure seront présents, comédiens comme techniciens. Le ministre Jacques Brassard participera à la fête, en recréant le rôle de Godbout dans une pièce de Jean Barbeau (Goglu). Un cocktail suivra le spectacle.

20 ANS — Le Théâtre populaire d'Alma fête ses vingt ans.

*Entourée d'une nouvelle équipe*

# Lili Maxime lance son premier disque

CHICOUTIMI (CL) - «L'imprudence, la fantaisie, l'audace, ce sont les mots qui me résument le mieux.» Lili Maxime, alias Lily Vaillancourt, peut aussi ajouter qu'elle se veut intransigente, sans concession et lucide.

Elle était en tournée cette semaine, pour présenter son premier 45 tours aux stations de radio. «C'est pour quand» est le début d'une carrière comptant quand même quatre ans de spectacles, sept ans de formation en chant, plus le Conservatoire. Elle conjuguait cela avec ses activités professionnelles. Désormais, elle se consacre exclusivement à sa carrière de chanteuse.

A peine vient-elle de mettre pied sur la scène qu'elle découvre que le «milieu» n'est pas facile. Les exigences de certains qui détiennent la clé pour se promouvoir, ne se limitent pas toujours au fait d'avoir du talent et Lili Maxime refuse les concessions.

«Je ne veux pas être un divertissement, pas être un produit de consommation.» Ce qui l'intéresse, c'est d'exister telle qu'elle se sent. Confiante en elle-même, elle tient à son authenticité. S'il lui faut plus de temps pour faire son chemin, en tenant à ses propres exigences, elle est prête à le prendre, refusant de conditionner sa carrière au fait d'aller écouter son enregistrement dans le salon privé d'un producteur ou d'un gérant.

**Une nouvelle équipe**

Ayant quitté la région pour s'installer à Montréal, Lili a décidé de se donner un nouveau nom, d'une part pour préserver sa vie privée, d'autre part pour se conformer à la personnalité qu'elle veut affirmer. Lily Vaillancourt, jeune femme ardente et pleine de talent, devient Lili Maxime chanteuse, auteure et interprète qui privilégie la langue française.

Elle est entourée d'une nouvelle équipe, dont André Lambert, qui fait la musique de ses chansons et Robert Stanley. «Des jeunes musiciens qui sont beaux à l'intérieur. Qui veulent s'inspirer de sons européens, anglais et allemands.»

Le ton est différent de ce qu'elle a fait depuis quatre ans. Elle vise un public qui a le goût de s'interroger, qui aime l'audace et la fantaisie.

Désireuse de ne pas répéter ce que d'autres ont fait, elle traite pourtant des thèmes universels. Chacun dit les choses à sa manière. Pour elle, il importe de trouver la sienne et qu'elle soit accessible pour le public.

Ses chansons parlent de son inquiétude face à la bombe nucléaire, les maladies mentales, l'inceste, le désespoir des jeunes, l'avenir avec la nouvelle technologie, «tout ce qui vient et qu'on ne connaît pas encore. J'ai un regard assez acerbe sur les relations hommes-femmes. Je ne me situe pas dans le noir, mais le gris».

**Un spectacle en 1986**

Elle pense déjà à un second 45 tours, espérant trouver le financement nécessaire, puisque, pour le moment, elle ne prend pas les chemins existants. Et elle prépare un spectacle dont le thème sera révélé plus tard. Spectacle qu'elle produirait au printemps prochain et qui comprendra de 14 à 16 chansons: les siennes, certaines écrites en collaboration et d'autres composées pour elle en fonction du thème choisi.

Se dire et non distraire, est son objectif. Sans pour cela verser dans le style dramatique, car la fantaisie, la folie cotoieront le cynisme et la lucidité. «Quand quelqu'un me dit que quelque chose n'a pas d'allure, ça commence à m'intéresser. J'aime la fantaisie, tout ce qui est inutile et je suis la première proie de ma fantaisie. Je ne me prends pas au sérieux, mais je fais tout sérieusement.»

Une entrevue avec Lili Maxime, c'est un débit enflammé, rapide, intelligent qui ne tarit pas. A peine si l'on a besoin de la relancer par une question. Ses propos sont un feu roulant qui, sans chercher à convaincre, témoignent d'une passion peu ordinaire, d'une détermination farouche d'atteindre son objectif. Mais à quel prix? Elle souhaite n'avoir jamais à payer son ambition en piétinant ses convictions. Alors jusqu'à quel point veut-elle devenir chanteuse? «Si je ne le fais pas, je crève».

**LILI MAXIME, en route pour une carrière de chanteuse, forte des succès remportés par Lily Vaillancourt au cours de quatre dernières années.**

*Avec humour*

# Doucet peint un monde bizarre

CHICOUTIMI (CL) - Autodidacte peignant depuis plusieurs années, Bernard Doucet a tenu plusieurs expositions éclairs dans la région, le temps de montrer ses oeuvres à quelques privilégiés d'un soir à l'auditorium Wilbrod-Dufour d'Alma et au Centre socio-culturel de Chicoutimi.

Adoptant un style original, il a peint avec humour un monde bizarre. Des figures étranges, aux formes très effilées dont le regard à demi fermé semble hésiter entre le cynisme et la cruauté.

Tantôt des visages angoissés qui semblent hurler de souffrance, tantôt les honorables membres d'un conseil d'administration, en rang comme des légumes bien disciplinés, le visage empreint d'ennui. Tantôt une femme au corps excessif, dont le visage laid est tellement pathétique qu'elle en devient belle. Tantôt deux personnages sur fond bleu qui dansent ou courent avec exubérance, ou encore trois frères confondus.

La technique juxtapose plusieurs couches de peintures de tons différents, par petits coups où les couleurs s'entremêlent donnant parfois l'illusion de transparence.

De belles pièces, fantaisistes et fascinantes qui nous reposent un peu des productions plus intellectuelles que visuelles qui nous sont souvent montrées ces dernières années.

La peinture de Doucet a du caractère, de la folie aussi. On presse, dans ce début, un peintre qui n'a pas fini de nous étonner.

Bernard Doucet s'envolera pour la France dans moins de deux semaines. Il compte y peindre assidûment pendant un an et peut-être y exposer.

**AMUSES — En compagnie de quelques visiteurs, le peintre Bernard Doucet (à l'extrême droite) regarde une de ses oeuvres. Les visages allongés semblent amuser les invités.**

Rock'n vidéo

*Tom Waits*

# L'étoile qui monte

MONTREAL (PC) — Il y a dix ans, presque jour pour jour, la photo de Bruce Springsteen apparaissait simultanément sur les pages couverture des magazines Newsweek et Time.

Inutile de rappeler ce qui lui est arrivé depuis.

La semaine dernière, pendant que le prestigieux New York Times consacrait le quart de sa page H-25 et le dixième de sa page H-33 à Tom Waits et à son dernier disque, le magazine Spin leur dévouait ses pages 67 à 71 inclusivement (a part la 68 réservée à une publicité).

Que se passe-t-il? Sommes-nous sur le point de voir naêtre un nouveau phénomène à la Springsteen tout comme Bruce devait être le nouveau Dylan?

Plusieurs facteurs troublants viennent supporter

**Tom Waits**

Martin Smith

cette hypothèse: l'âge, la classe et le sex-appeal.

Bruce et Tom ont tous les deux trente-cinq ans et *même si on peut croire que* le Boss a dix ans d'avance, Waits a deux disques de plus que lui sur le marché et possède une plus grande expérience cinématographique puisqu'il va bientôt tourner dans un cinquième film alors que le Boss est toujours vierge de ce côté.

Les deux sont depuis toujours les chantres d'une classe de population bien définie: Springsteen s'occupe des misères et des amours des cols bleus alors que Waits chante celles des clochards et autres vagabonds.

Evidemment, il y a plus de cols bleus que de clochards mais qu'à cela ne tienne, d'éminents spécialistes predisent un crash boursier pour bientôt.

Finalement, côté sex-appeal, Bruce a fait battre beaucoup de jeunes coeurs avec ses biceps, ses déhanchements et son sourire. Mais il n'a jamais été l'homme dans la vie de Rickie Lee Jones (comme Waits l'a été pendant quelques années) et il n'aurait jamais pu incarner le rôle du tenancier de salle de pool dans le film 'Rumblefish' de Francis Ford Coppola aussi bien que le poete des bas-fonds l'a fait.

Ecoutez les disques 'The heart of saturday night', 'Blue Valentine', 'Small change', 'Nighthawks at the diner' et bientôt 'Raindogs' et vous comprendrez que cette figure de culte qu'est Tom Waits ne sera jamais populaire parce qu'il a trop de choses crues à dire après avoir cherché si longtemps la vérité dans les bas-fonds des villes.

Et puis, qu'est-ce qu'on peut attendre de quelqu'un qui commence par nommer The Pogues lorsqu'on lui demande d'énumérer des groupes intéressants qu'il a découverts dernièrement

**Bruce Springsteen**

**The Pogues: les poètes du cul-de-sac urbain**

"Ces gars-là boivent avant, pendant et après les sessions. On croirait entendre un gang de bums pris dans une voie sans issue sur un bateau qui coule".

Tom Waits, un homme qui possède une grande expertise de tout ce qui vient des bas-fonds, est en admiration devant un groupe britannique appelé The Pogues dont la réputation ne cesse de grandir dans les milieux généralement bien informés.

Leur dernier disque s'intitule 'Rhum, sodomie et fouet' et s'inscrit, dans la foulée du mouvement régional américain, comme un retour aux sources du folk, mais urbain celui-là.

Le son est peut-être inspiré de la musique folk mais les thèmes développés par The Pogues, la mort, a boisson, la boisson et encore la boisson, font beaucoup plus partie de la trame sociologique urbaine que rurale.

Shane MacGowan, le chef Pogue, prétend qu'il chante le sort réservé aux laissés pour compte, ceux qui ne sont ni cool, ni beaux, ni riches mais qui sont sous-utilisés et aliénés.

Les Pogue ne proposent pas de remède car ils ne voient pas de solutions aux problèmes endémiques dont souffrent les jeunes citadins démunis. Mais, en chantant leur écoeurement et en le faisant entendre à leurs fans, ils leur permettent de se défouler.

**Kid Creole, pas si coconut que ça**

Les rumeurs entourant August Darnell et son groupe sont aussi nombreuses que les noix de coco dans un cocotier fourni.

Pas étonnant puisque l'élégant August, alias Kid Créole, a bâti sa réputation selon une stratégie reposant sur deux énoncés.

Pour réussir, il fallait qu'il fasse passer par l'intermédiaire des textes de ses chansons et de ses musiciens, les Coconuts, une atmosphère d'impertinence basée sur la gloire, l'intrigue, le sexe et l'humour.

Le deuxième énoncé, c'est que dans un univers où, de tout temps, tout le monde est influencé par ce qu'ils écoutent, il ne faut pas être gêné de reconnaêtre qu'il y a des traces d'autres compositeurs dans sa musique.

Kid Creole est furieux de la catégorisation à outrance dans laquelle la musique est placée aux Etats-Unis car, selon ce qu'il disait à un journaliste du New Musical Express.

"Un palmarès noir, un palmarès pop, un palmarès ceci et cela, ça ne réflète pas la réalité de la musique et ça divise les gens."

Il n'y a qu'à écouter le disque 'In praise of older women' pour se rendre compte que le Kid (non, pas Carter) ne se limite pas quand vient le temps de s'inspirer des sources les plus variées pour composer sa musique.

**BLOC-NOTES**

Le nouveau disque de Joni Mitchell, 'Dog eat dog', sera sur le marché à la fin d'octobre. Thomas Dolby co-produit, Don Henley et James Taylor sont choristes. Wayne Shorter joue du saxophone, Michael McDonald chante un duo avec Mitchell, ça va chauffer... Dave Stewart des Eurythmics travaille avec Bob Dylan sur deux vidéos. Les autres musiciens qui feront une apparition dans les vidéos de 'When the night comes falling from the sky' et 'Emotionally yours' sont Feargal Sharkey, ex-Undertone, et Clem Burke, ex-membre de Blondie... A lire absolument: un article extraordinaire de Dave Marsh dans le dernier Village Voice sur la très présente menace de censure qui pèse sur l'industrie du disque américaine... A venir dans une prochaine édition du magazine Interview, un article sur Madonna par Harry Dean Stanton, l'homme de 'Paris, Texas'.

# Palmarès

**Tears for Fears**

Au Québec, le Guide Radio-Activité rapporte que le disque de la trame sonore de la populaire émission télévisée américaine "Miami Vice" a fait une entrée remarquée en se classant en 12e position au palmarès des microsillons anglais, à sa première semaine. Du côté français, la "Femme libérée" de Cookie Dingler semble indélogeable de la première place.

(Entre parenthèses, la position de la semaine dernière)

1 (1) **Femme libérée** Cookie Dingler Kébec-Disc
2 (9) **L'amour est dans tes yeux** Martine St-Clair Adm.Int.
3 (2) **Entends ma voix** Frank Michael Original
4 (3) **Je t'appelle pour te dire je t'aime** Jacques Salvail Chance
5 (6) **Simplement** Martine St-Clair Adm.int.
6 (4) **Seulement qu'une aventure** Offenbach CBS
7 (5) **L'amour en héritage** Nana Mouskouri Carrère
8 (15) **Prends bien soin d'elle** Claude Barzotti Gamma
9 (7) **C'est pour toi** Céline Dion TBS
10 (10) **Les amoureux de l'été** G.Blanchette, S.Bergeron

Aux Etats-Unis, le groupe norvégien A-Ha prend la première place du palmarès du magazine Billboard avec la chanson "Take on me". Les groupes américains continuent donc de voir cette première position leur échapper puisque 11 des 13 dernières chansons qui ont occupé cette position étaient chantées par des groupes venant de l'extérieur des Etats-Unis.

1 (3) **Take on me** A-Ha Warner
2 (4) **Saving all my love for you** Whitney Houston Arista
3 (5) **Part-time lover** Stevie Wonder Motown
4 (1) **Oh Sheila** Ready for the World MCA
5 (9) **Miami Vice Theme** Jan Hammer MCA
6 (6) **Lonely Ol'night** John Cougar Mellencamp Polygram
7 (2) **Money for nothing** Dire Straits Warner
8 (7) **Dancing in the street** David Bowie-Mick Jagger EMI-America
9 (11) **Fortress around your heart** Sting A and M
10 (13) **Head over heels** Tears for Fears Polygram

*Du 17 au 25 octobre*

# Benoit Savard expose à Angoulème

CHICOUTIMI (CL) - Une fois de plus, un peintre de la région exposera à Angoulème. Benoît Savard, de Chicoutimi présentera ses oeuvres récentes dans le cadre de la semaine «Amitié France-Québec», du 17 au 25 octobre 1985.

La direction touristique, le ministère des Affaires culturelles, Air Canada et plusieurs gens d'affaires de la région ont uni leurs efforts pour permettre ce voyage, qui était annoncé officiellement, cette semaine, à la Maison d'accueil de Chicoutimi.

Benoît Savard succède ainsi à Hélène Beck, Jacques Lacroix et Jean-Paul Lapointe qui ont vécu l'expérience et en ont gardé un excellent souvenir. Jacques Lacroix participait d'ailleurs à cette rencontre pour témoigner de l'accueil reçu là-bas.

Cette exposition est le résultat des efforts conjugués de Lucien Gaillaud, président de l'Association amitié France-Québec et la direction touristique de Chicoutimi dans le but avoué de faire connaître la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le choix des artistes est fait à la fois spontanément et «arbitrairement» reconnaît Guy Parent, directeur du tourisme, mais au fil des ans, nos artistes régionaux devraient tous avoir l'opportunité d'exposer à Angoulème.

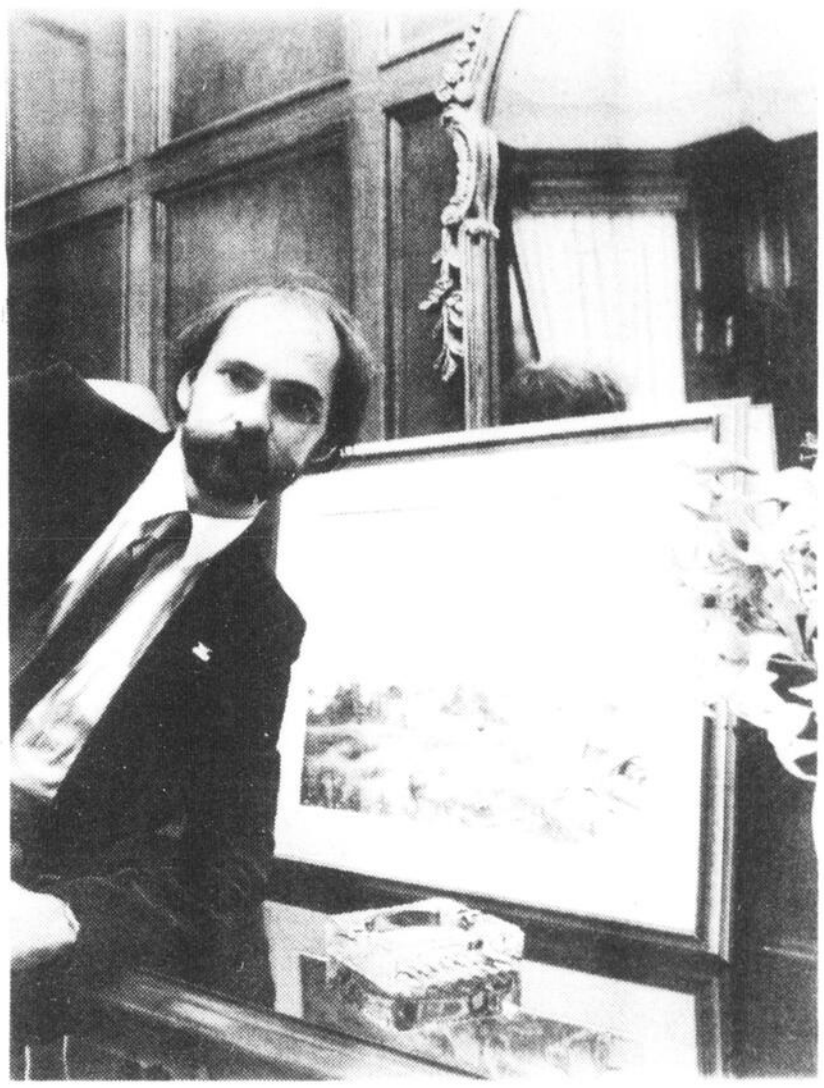
**Les oeuvres**

Pour cette exposition, Benoît Savard a produit une trentaine de toiles. Les oeuvres reflètent le style particulier de l'auteur qui recrée un univers romantique, paisible et empreint de douceur.

Bon coloriste, il peint des personnages idylliques qui évoquent surtout une ambiance passée. Les femmes portent des robes flottant au vent, des chapeaux fleuris et sont entourées d'enfants. Ceux-ci jouent au cerf-volant ou s'ébattent dans l'eau ou jouent avec des chiens. L'homme est absent des toiles de Benoît Savard.

Ses paysages rappellent la région de Charlevoix et le Saguenay, mais il ne se prive pas d'y ajouter des détails imaginaires. D'autres sites nous font penser à des dunes sur la mer du Nord ou encore à la lande anglaise.

Benoît Savard est natif de Chicoutimi. Il se consacre essentiellement à la peinture et expose depuis plusieurs années dans différentes galeries du Québec.



**BENOÎT SAVARD, peintre de Chicoutimi, exposera à Angoulème, du 17 au 25 octobre prochain.**

# Gowan soulève encore la foule

QUEBEC (PC) — Sur la lancée de son disque "Strange animal" qui est double-platine, Larry Gowan semble propulser vers les plus hauts sommets. Dégageant sur scène une énergie brute, le chanteur rock poursuit une tournée québécoise qui se terminera au Forum de Montréal, le 25 octobre, en première partie de Paul Young.

Gowan qui se produit ce soir a Québec en supplémentaire, a littéralement soulevé le public lors des deux représentations précédentes. Mardi soir, il a interprété de façon émouvante, entres autres rappels, la chanson "Imagine" de John Lennon dont c'était l'anniversaire de naissance la veille. Le célebre chanteur aurait eu 45 ans le 9 octobre.

Electrisant sur scène, Gowan y va des pièces de "Strange animal", d'une brève anthologie du rock and roll au piano, tout en interprétant quelques chansons de son disque précédent qui, celui-la, était passé quasi inaperçu.

Malgré les efforts de promotion faits particulièrement a Montréal, à sa sortie en 1982, le disque est demeuré dans l'ombre. On compte maintenant lui donner une deuxième chance sous l'impulsion du succès actuel du chanteur.

**Hockey et musique**

Larry Gowan est né à Glasgow en Ecosse. Sa famille a émigré au Canada alors qu'il était encore enfant, pour s'établir a Toronto. Très tot, il voue une passion pour le hockey et la musique; des la fin de ses études secondaires, il choisit de se consacrer à la musique.

Inscrit au prestigieux Royal Conservatory of Music de Toronto, Gowan obtient un diplôme en musique classique. Même s'il considère ces années de formation classique exaltantes, il a bifurqué du coté du rock and roll, afin de réaliser ses propres créations.

Gowan travaille entre autres avec la formation Rhinegold dans le circuit des bars. Vers 1981, il s'oriente vers une carrière solo et enregistre son premier disque l'année suivante chez CBS Records. Le disque n'a pas le succès escompté, mais la leçon aura portée fruit.

Avec "Strange animal", lancé il y a un an, le chanteur adopte un son britannique qui le distingue de Corey Hart et Brian Adams, les deux stars rock canadiennes les plus populaires en ce moment.

**CAMILLE C. — Lise Roy, dans le rôle de Camille Claudel, et Aubert Pallascio, dans le rôle d'Auguste Rodin, font partie de la distribution de la pièce Camille C.**

*Présentation du TPQ*

# L'histoire de Camille Claudel

CHICOUTIMI (CL) - Femme jeune et belle, très talentueuse, Camille Claudel, soeur de Paul Claudel, voulait devenir sculpteure.

Son époque fourmille d'artistes: Debussy, Claudel et Rodin. Elle est de leur race, de leur force et se révele avoir du génie. Mais elle est femme et la société a une toute autre idée de ce que doit etre la nature d'une femme.

Camille se retrouve prisonnière d'une double image: muse de Rodin et inspiratrice de son frere. Elle ne sera pas la plus forte dans une lutte sans merci ou se joue son destin.

Le texte de Jocelyne Beaulieu et René Richard Cyr est inspiré du roman biographique d'Anne Delbée: «Une femme». La mise en scène est de Geneviève Notebaert, le décor de Michel Demers et la musique de Michel Smith. Costumes de François Barbeau, éclairages de Claude Accolas.

La pièce se compose de 37 scènes retraçant l'histoire de Camille Claudel. Lise Roy incarne la jeune artiste; Aubert Pallascio joue le role de Rodin; Daniel Valcourt celui de Paul Claudel et Bernard Fortin celui de Débussy, compagnon de Camille. Gaetan Labrèche, Lorraine Auger, Louise Mauffette et Adele Reinhart completent la distribution.

Camille Claudel est née le 8 décembre 1864. Elle fut la maîtresse de Rodin, la compagne de Débussy, connu 30 ans de création et 30 ans d'asile.

Créée en mai 1984 au Théatre d'aujourd'hui, la pièce a connu un grand succès auprès du public et de la critique. Présentée hier soir à Dolbeau, elle le sera ce soir, samedi, a l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, a 20h30.

*«Tapis rouge»*

# Un merveilleux cadeau de Ferland

par Christiane Laforge

Quel merveilleux cadeau que celui de Jean-Pierre Ferland, dimanche dernier, lors de la première de «Tapis rouge», une émission de variétés sur le thème de «Concerto pour Picasso». Tout en nous donnant une idée de l'exposition qui se tient présentement à Montréal, cette émission a été une succession de plaisirs pour les yeux et les oreilles.

Geneviève Paris, Sol, Nicole Croisille, Claude Dubois, Jim Zeller, Angela Laurier et Jean-Pierre Ferland lui-même ont projeté un univers plein de fantaisie et d'imagination, permettant de rêver que les figures peintes sortaient des toiles de Picasso. Une fois par mois, Ferland promet de revenir. C'est à suivre.

Et la soirée de dimanche, qui avait si bien commencée, s'est continuée avec une pièce de Louise Maheux-Forcier. Le texte était très poétique, les répliques avaient de la profondeur et les comédiens (Françoise Faucher, Guy Provost et Louise Marleau) étaient particulièrement émouvants.

**Lise Payette**

Dimanche soir, à Superstar, Lise Payette sera l'invitée de Jacques Boulanger. Elle sera entourée des cinq interprètes féminines du téléroman: «La Bonne Aventure». Chansons, danses, témoignages, avec la présence de Jacques Fauteux, le complice de «Appelez-moi Lise», de François Cousineau et de Diane Dufresne. Une rencontre peu banale.

**SUPERSTAR — Lise Payette sera l'invitée de Jacques Boulanger, dimanche soir, à Superstar.**

**Le grand échiquier**

Jacques Chancel, animateur du Grand Echiquier, émission de la chaîne française Antenne 2, est venu à Montréal enregistrer plusieurs de nos artistes. L'émission, d'une durée de trois heures, a été présentée en France en juin dernier.

C'est une version abrégée que nous aurons, passant de 180 à 110 minutes. Nous y verrons Gilles Vigneault qui alternera entre chansons et poèmes, qui chantera «Doux chagrin» avec le public et «Les amours, les travaux» avec les Petits chanteurs du Mont-Royal.

Charles Dutoit et l'Orchestre symphonique de Montréal joueront la valse de Ravel, des pièces de Glinka, Berlioz, Falla.

Gionette Reno, Maureen Forester, Daniel Lavoie et Fabienne Thibeault, ainsi que le duo André-Gagnon et Claude Léveillée.

Charles Dutoit et Gilles Vigneault seront les guides privilégiés pour ce périple au Québec.

**Suggestions de la semaine**

Samedi: pour les couche-tard, à CKRS, à 23h15, un film avec Lino Ventura et Romy Schneider, «Garde à vue». Tandis qu'à CJPM, à 23h50, un drame policier avec Jack Nicholson et Faye Dunaway: «Chinatown».

Lundi: à Radio-Québec, à 21h, «Télédocuments» parlera des fous du football. Ce sport qui en Europe éveille des réactions de violence intense. Le documentaire tentera d'analyser ce phénomène.

Mardi: à 21h, à Radio-Québec, un film avec Jessica Lange qui raconte l'histoire de Frances Farmer. Jessica y joue un de ses meilleurs rôles.

Jeudi: à CKRS, à 20h, «La Mort aux enchères» avec Meryl Streep.

Vendredi, à Radio-Québec, la prestigieuse série «Le joyau de la couronne», se situant en Inde, au cours des dernières années de la tutelle britannique. En février 1942, les armées japonaises ont infligé une dure défaite aux troupes britanniques en Malaisie et en Birmanie et menacent l'Inde. Gandhi profite de la conjoncture pour rallier ses partisans contre l'impérialisme britannique.

**DU BERGMAN — L'excellente série «Scènes de la vie conjugale», d'Ingmar Bergman débute le mercredi 16 octobre, à la télévision de Radio-Québec.**

## En bref...

### Galeries d'art

QUEBEC (PC) — Un programme d'aide à l'exportation pour les galeries d'art vient d'être mis sur pied par le ministère des Affaires culturelles afin de favoriser les échanges commerciaux dans ce secteur d'activité.

Ce programme s'adresse aux galeries d'art commerciales et aux maisons de courtage d'oeuvres d'art qui désirent organiser des expositions ou participer à des activités de promotiion et de mise en marché d'oeuvres d'artistes québécois, à l'étranger.

La participation du ministère peut atteindre 50 p.c. des dépenses admissibles à la réalisation du projet, la subvention maximale étant de $10,000 par organisme pour chaque année financière.

### Aide au vidéo

QUEBEC (PC) — La production de vidéoclips d'artistes québécois sera désormais subventionnée par le ministère des Affaires culturelles jusqu'à un montant maximal de $25,000 par vidéoclip.

L'aide financière, pouvant couvrir les deux tiers des coûts de production, est destinée aux maisons de disques qui sont à 100 p.c la propriété de citoyens canadiens résidant au Québec ainsi qu'aux producteurs indépendants qui confient leur distribution à de telles maisons.

Les demandeurs doivent par ailleurs s'engager à recourir exclusivement à des sociétés de services et de production du secteur privé québécois. Les artistes et les techniciens professionnels embauchés doivent également être québécois.

Oui du nouveau chez Les
**Maîtres Tailleur Laflamme**
rue Racine
un complet fait sur mesures pour moins de **$300**
**Choix de couleurs et de styles, pourquoi ne pas être**
*différent des autres et porter un complet à l'allure Laflamme. La mode c'est Laflamme*

**DES ETUDES A L'UNIVERSITE**

**DU QUEBEC A CHICOUTIMI**

**UNE DECISION PLEINE DE BON SENS**

ON
VOUS
ATTEND!

**Université du Québec à Chicoutimi**

# Louis Tremblay à la Corniche

CHICOUTIMI (CL) - La galerie d'art La Corniche présente une exposition du peintre Louis Tremblay. Un ensemble de toiles récentes produites au cours des deux derniers mois et qui représente des paysages de la région de Charlevoix.

Christiane Laforge

Les toiles de Tremblay sont comme des séquences d'états d'âme. On croirait à une production échelonée sur un temps plus long, tellement les époques, ou plutôt les atmosphères diffèrent. Pourtant le peintre précise qu'il n'y a pas de lien temporel entre chaque tendance.

Ses paysages inmanquablement nous rappellent diverses influences dont la plus marquante est celle de René Richard. Un René Richard tel qu'il peindrait peut-être aujourd'hui s'il était jeune.

Par d'autres toiles, surtout des maisons en gros plan, il nous fait penser au style mouvant d'Hélène Beck. Enfin par d'autres touches c'est à Vladimir Horik qu'il nous fait songer.

Une succession d'influence qui confère à Louis Tremblay un style finalement personnel reflétant une nature mouvementée, impatiente et instable. Ses toiles les mieux réussies ne sont pas ses préférées et pourtant c'est quand il explose, quand il oublie le raisonnement, le froid calcul technique que perce sa vraie nature et que lignes et couleurs s'entraînent vers la fantaisie, le mouvement, la vie. On a l'impression qu'il n'est pas encore prêt pour oser se livrer tel qu'il est, ou bien tente-t-il trop de composer avec un public auquel il cherche à plaire.

Louis Tremblay peint depuis 18 ans. Il connaît son métier, ses peintures sont agréables à l'oeil. Mais ce que l'on presse est encore plus intéressant. A suivre.


ENCAN
tableaux canadiens

ARTISTES QUEBECOIS
CANADIENS
AU
ROUSSILLON
SAGUENAY
(Salle La Gaillarde)
2675, boul. du Royaume
Jonquière

**Visites:** le mardi, 12 octobre, de 14h00 à 22h00, le mercredi, 13 octobre, de 10h00 à 17h00
**Vente:** le mercredi, 13 octobre, à 19h30.

Sélection authentifiée par:
**Michel De Kerdour**
**Québec**

René P. Soucy
**Commissaire-priseur**
**Ste-Foy, Québec**

AVIS AUX COLLECTIONNEURS

Michel De Kerdour sera du 12 au 14 octobre au Roussillon Saguenay, à votre disposition pour expertiser et évaluer vos tableaux (fins d'assurances, prédispositions testamentaires, projets de vente, etc.).

Michel de Kerdour
GALERIE D'ART
4, PLACE QUÉBEC, QUÉBEC
TÉL.: (418) 522-4341
G1R 4X3



RADIO CHVD AM 1230

1500$
EN ARGENT A GAGNER
à notre nouveau concours
ARGENT SONNANT

Ecoutez bien CHVD. Cinq fois par jour, nous vous dévoilerons un indice menant à la découverte d'un mot-mystère.
Si vous croyez avoir deviné ce mot,
appelez tout de suite à
276-1369

ou
276-3645

Si vous avez le bon mot-mystère, nous vous remettrons le montant de la cagnotte en
ARGENT SONNANT
5 TIRAGES PAR JOUR
Un montant de départ de 10$ sera cumulatif jusqu'à concurrence de 1 500$
Le concours débute le 30 septembre
*La Radio officielle de tous les jours»*

# Le livre de la semaine...

*Avec une touche d'humour*

# Bombeck trace le portrait de la mère

par Christiane Laforge

**«Etre mère...», Erma Bombeck. Editions Le jour. 206 pages.**

Si vous êtes enceinte et faites plein de rêves bleus, projetant l'image d'un enfant qui dort sagement, garde ses vêtements toujours propres, mange sans rien renverser et ne pleure jamais, ne lisez pas ce livre d'Erma Bombeck. Profitez des quelques mois d'insouciance qu'il vous reste.

Mais si vous savez par expérience qu'un enfant peut se lever en pleine forme à 4h chaque matin, qu'il est convaincu de savoir lui aussi faire un gâteau, et que votre gardienne vous annonce qu'elle est malade trente minutes avant votre départ au travail, savourez l'humour de ce livre.

A travers diverses anecdotes amusantes et plus réalistes qu'il ne paraît, Erma Bombeck trace le portrait de la mère. Un portrait aux multiples visages car toute mère est unique et ne vise pas le même idéal. Cependant, il faut ajouter qu'elles ont toutes des points communs qui se manifestent à travers les mille et une péripéties possibles d'une seule journée. Et le principal trait commun à toutes ces mères, c'est une immense tendresse pour «l'objet» de ce livre (l'enfant).

Bien sûr, ce livre est à lire avec le sourire complice de celle qui sait se retrouver dans l'une ou l'autre de ces femmes décrites.

«La maternité est le deuxième plus vieux métier du monde. Il ne révoque jamais personne sous des prétextes d'âge, de taille, de religion, de santé, d'option politique, de nationalité, de moralité, de provenance ethnique, de statut marital, de niveau économique, de convenances ou de manque d'expérience. De nos jours, c'est le job le plus astreignant qui soit.» (p.10)

Il est facile de juger et plus encore de condamner certaines mères. Mais Erma Bombeck nous met en garde contre une intransigence qui d'ailleurs s'estompe avec l'expérience de la maternité. «Il n'existe pas de mère parfaite, ni de mère tout à fait mauvaise, de mère constamment joyeuse ou de mère toujours grave et sérieuse, de mère qui soit tout amour ou de mère qui ne soit que colère et que hargne. Elles ne sont toutes qu'ambivalence.» (p.11)

Les chapitres se succèdent, mettant en scène des personnages différents. François qui, fatigué d'aller travailler, décide de devenir père au foyer, troquant ses documents contre le tablier, ravi de partager ses journées entre les loisirs et ses trois enfants. Dépression nerveuse, après quelques mois. «Quand les enfants arrivent de l'école, ils me regardent et disent: il n'y a personne? ».

Après 17 ans de service auprès de sa famille, Catherine se voit refuser un emploi sous prétexte qu'elle n'avait aucune qualification. Une autre a le temps de repasser le pyjama de son mari et de laver au détergent une tasse à mesurer n'ayant contenu que de l'eau.

Parmi les histoires les plus amusantes, il y a celle de ces deux femmes qui avaient envie de travailler afin d'avoir un revenu. Incapable de trouver une gardienne compétente, sans compter qu'elles ne se connaissaient pas d'autres aptitudes que de s'occuper d'enfants, elles trouvèrent enfin la solution. L'une engagea l'autre et vice-versa. Chacune étant rémunérée. Les conjoints n'y ont rien compris.

La meilleure façon de parler de ce métier de mère était l'humour. En rire pour ne pas trop se prendre au sérieux. Elle y réussit très bien, et son livre en déridera plus d'une. Quand Dieu créa la femme, un ange constata qu'il se faisait beaucoup de souci. Dieu lui fit remarquer la complexité de ce modèle et le nombre de spécifications demandées: «Il fallait qu'elle soit lavable, mais pas en plastique. Qu'elle ait 180 morceaux...tous remplaçables. Qu'elle puisse tenir le coup avec du café noir et des restes. Qu'elle soit équipée de genoux confortables, qui disparaissent quand elle se lève. Que ses baisers soient capables de tout guérir, depuis la jambe cassée jusqu'à la peine d'amour. Plus trois paires de bras bien entendu.».

## Sur les tablettes...

**«Chansons et comptines» tome 2. Passe-Partout. Editions Presse-import. 47 pages.**

Le succès de l'émission Passe-Partout ne se dément pas. Les enfants ne semblent pas se lasser de voir tous les amis devenus familiers. Ce livre est une manière de prolonger l'émission. Il contient 29 chansons et 16 comptines, illustrées et accompagnées de la partition musicale.

**«Le Crash et le défi: survivre». Johanne Montigny. Editions du Remue-ménage. 396 pages.**

Le 29 mars 1979, Johanne Montigny monte à bord de l'avion de Québécair. L'avion s'écrase, elle survit à 17 morts, gravement blessée. Le livre raconte la bataille qu'elle a dû livrer, non seulement pour survivre, retrouver une santé physique et psychologique, mais aussi pour obtenir un dédomagement.

«Ne pas guérir trop vite parce que personne ne croira que la demanderesse a tant souffert. Ne pas sourire parce qu'on dira qu'elle va mieux. Ne pas se réjouir d'être délivrée du plâtre, du fauteuil roulant, de la marchette, des béquilles, des traitements psychiatriques, des médicaments, car toute cette belle misère est garante du montant d'argent qu'elle n'aura plus à gagner par un travail quotidien qu'elle adorait.»


Tél.: (418) 548-2420

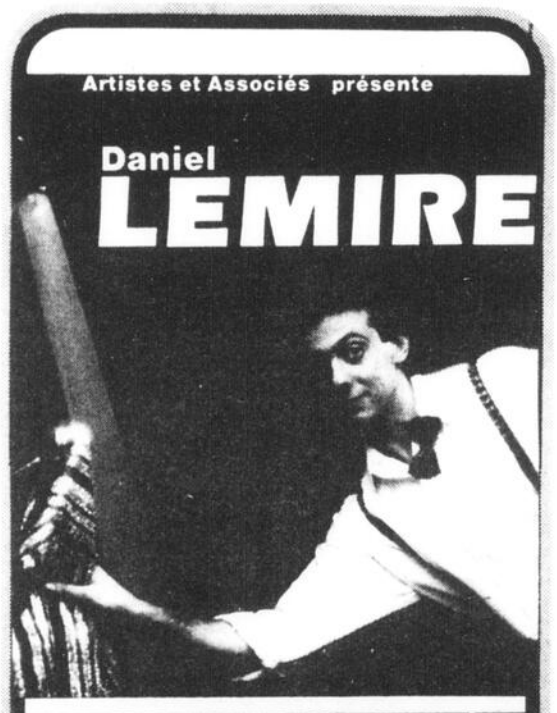
中醫

**Clinique d'Acupuncture Traditionnelle**

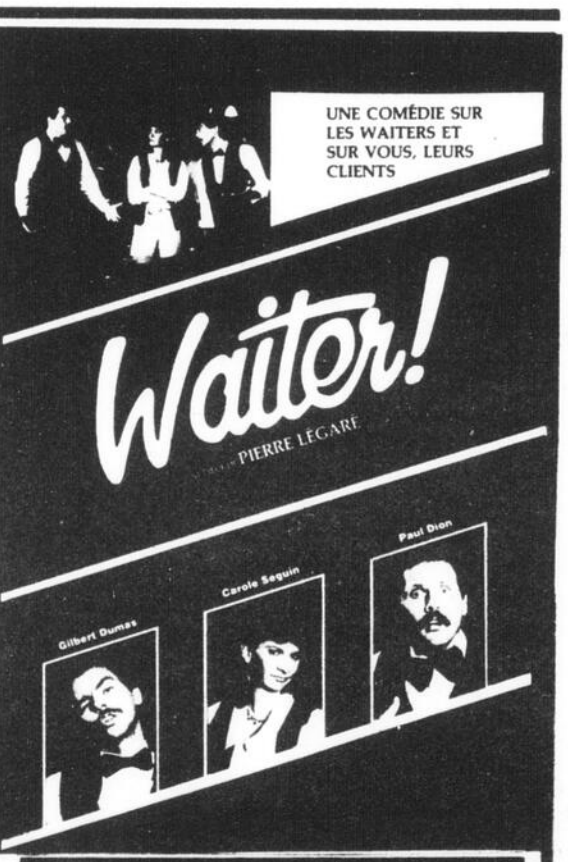
**M. Pelletier**
Zhong Yi - Acupuncteur
1948, Mellon, Jonquière, QC
G7S 3H3

Artistes et Associés présente

Daniel LEMIRE



Auditorium Dufour
Vendredi 1er novembre
à 21h00
SALLE FRS-BRASSARD
Samedi 2 novembre
à 20h30




SALLE FRS-BRASSARD
Vendredi 25 octobre
21h00
Samedi 26 octobre
20h30

"Les Productions Réjean Lefrançois Inc."
PRÉSENTE

Mise en scène: JEAN DALMAIN
Décor: CLAUDE FORTIN
avec
JEAN DALMAIN
MARTHE CHOQUETTE
RÉJEAN LEFRANÇOIS
MARIE-LISE HÉTU
GILBERT COMTOIS
MONIQUE CHENTRIER
LOUISE LAVOIE
ROSELYNE HOFFMANN

Auditorium Dufour
Vendredi 25 octobre
21h00

Voyez les choses... autrement!

«SE BATIR» AUJOURD'HUI A 17H30

TELE CONSTRUCTIVE

L'autre télévision
Radio Québec

# Les régionalismes font place aux québécismes

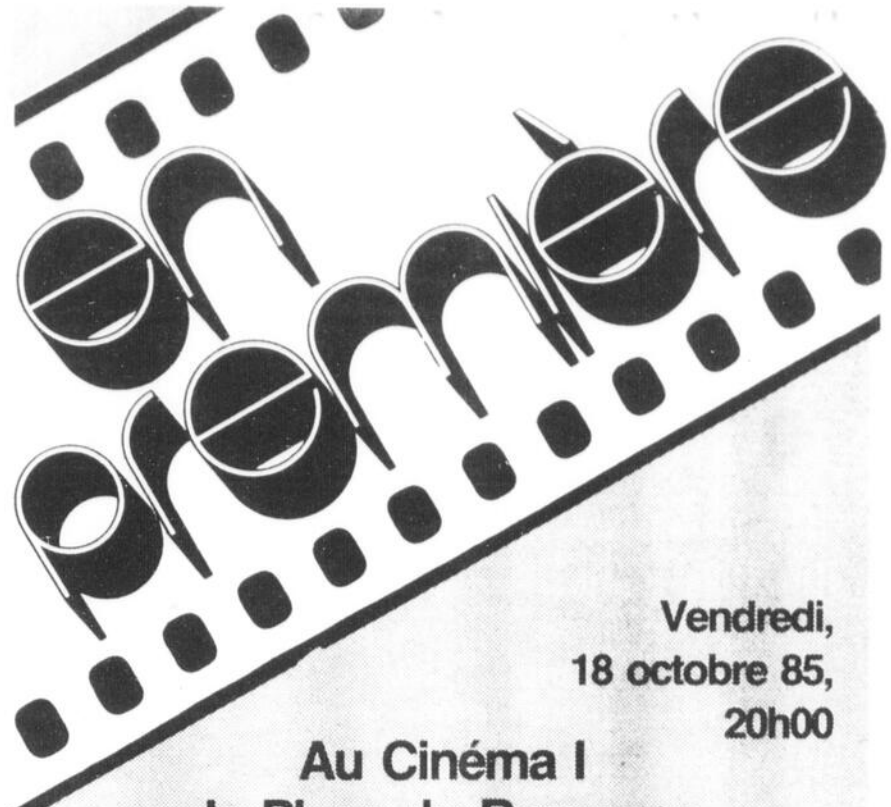
MONTREAL (PC) — Au moment où la question de la langue "atteint le degré maximum de consensus social", l'Office de la langue française (OLF) publie un ouvrage de 64 pages baptisé Enoncé d'une politique relative aux québécismes.

"La publication coincide avec l'affirmation des Québécois dans d'autres domaines (économique surtout), même si le débat linguistique est loin d'être clos", a signalé jeudi en conférence de presse Pierre Auger, directeur de la terminologie à l'OLF. "De plus, les linguistes semblent mieux se comprendre."

Pour commencer, le document utilise le terme québécisme au lieu de régionalisme québécois parce qu'il a "l'avantage de ne pas comporter de connotation hiérarchique par rapport à une norme" (la France).

Fruit de deux ans de travail et disponible gratis pour qui en fait la demande écrite, le document comporte un glossaire (non exhaustif) de 122 exemples de québécismes, acceptés ou rejetés.

Ainsi sont acceptés (parfois même recommandés) les atocas ou atacas (canneberges), bleuet, brulôt (insecte), bordée (de neige), brunch, capoter (perdre la tête), castonguette, cégépien, ciné-parc, coqueron (logement exigu), décrocheur (pour "drop out"), dépanneur, draveur, frais virés (à), kayakable, marier (transitif), motoneige, pain pita, passer un sapin, piquetage, raquette (à neige), souvlaki, tabagie, tarte à la farlouche (ou ferlouche), touladi et vivoir.


Une sortie en "vues"? au cinéma on y va!
a l'affiche cette semaine

MATINÉES dès 1h.30
sam.12 dim.13 lun.14 oct
place du royaume 1 845-4260 enfant $2.50
Le gang des BMX
G

ils ont 30 jours pour dépenser 30 MILLIONS de dollars...
en seriez-vous capable?
G
RICHARD PRYOR dans
Comment claquer UN MILLION DE DOLLARS par jour
Une Production LAWRENCE GORDON JOEL SILVER Un Film de WALTER HILL
COMMENT CLAQUER UN MILLION DE DOLLARS PAR JOUR
JOHN CANDY LONETTE McKEE STEPHEN COLLINS et HUME CRONYN
HERSCHEL DAUGHERTY & TIMOTHY HARRIS RY COODER RIC WAITE JOHN VALLONE
GENE LEVY LAWRENCE GORDON JOEL SILVER WALTER HILL
2e FILM
LES DENTS DE LA MER
3e PARTIE
place du royaume 2
1451 bl. TALBOT CHICOUTIMI 545-4760

TRAHI PAR LES SIENS ET ABANDONNÉ DERRIÈRE LES LIGNES ENNEMIES. IL VEUT S'EN SORTIR PAR N'IMPORTE QUEL MOYEN
STALLONE
EN VERSION FRANÇAISE
18 ANS Adultes
RAMBO II
(LA MISSION)
3e sem.
AUCUN HOMME, AUCUNE LOI, AUCUNE GUERRE NE PEUT L'ARRÊTER
place du royaume 1
1451 bl. TALBOT CHICOUTIMI

LA NOUVELLE COMEDIE DE BLAKE EDWARDS
G
Dudley Moore
Amy Irving Ann Reinking
Micki & Maude
En Version Française
2e FILM
Soldier's Story Version Française de A Soldier's Story
place du royaume 3
1451 bl. TALBOT CHICOUTIMI 545-4760

ÉCHANGES Brûlants
Un jeu de cache-cache des plus EXCITANTS!
1
NOUVELLE SAISON plus érotiques
18 ANS
La Grande Giclée
2
3
Tu ne pense qu'à ça...
capitol
77 rue RACINE E. CHICOUTIMI 543-3097

Harrison Ford (INDIANA JONES) est John Book
14 ANS
Un flic qui en sait trop. Sa seule chance : un témoin de 8 ans qui en a vu trop...
VERSION FRANÇAISE
WITNESS
Témoin sous surveillance
MATINÉE SPÉCIALE LUNDI 3 hres
Robert De Niro falling in LOVE
bellevue
3821 bl. HARVEY JONQUIERE 542-5519

# Vous le faites vous-même?

... pour 1.95 $ faites-le donc avec un expert!

RÉNOV-AIDE

EN VENTE PARTOUT.

**Le guide «pratico-pratique» de la rénovation**

# Votre horaire télé

CKRS (RC) Jonquiere
CJPM (TVA) Chicoutimi
CBFT (RC) Montreal
CBJET (RC) Montreal
WPTZ (MBC) Plattsburgh
WVNY (ABC) Burlington
WTUS (CBS) Detroit
WJBK (PBS) Detroit
RQ Radio-Quebec
CFER (TVA) Rimouski
CFCF (CTV) Monatreal
TVO Tele-Ontario
TVFQ Tele France
SE Super Ecran
FC First Choice

## SAMEDI 12 OCTOBRE

### 5h00
**FC** — ONLY GOD KNOWS

### 5h25
**CFCF** — PK'S VIDEO GOLD

### 6h00
**CFCF** — THE HILARIOUS HOUSE OF FRIGHTENSTEIN (1h.)
**SE** — COMMENT EPOUSER UN MILLIONNAIRE

### 6h30
**WJBK** — ADVENTURE CARTOONS
**WPTZ** — TOM & JERRY AND FRIENDS (1h.30)
**FC** — IN MOTION

### 7h00
**CFCF** — SIZE SMALL
**WJBK** — BATMAN
**WVNY** — ROBOTECH (1n.)
**FC** — SARAH AND THE SQUIRREL

### 7h25
**CBFT - CKRS** — SAMEDI-JEUNES L'animatrice Lise Marchand présente aux jeunes téléspectateurs, entre 7:30 et 11:00, chacune des émissions de la matinée.

### 7h30
**CBFT - CKRS** — ANIMATION ILLIMITEE
**CFCF** — 100 HUNTLEY STREET Anim.: David Mainse. (1h.)
**WJBK** — ADVENTURE CARTOONS

### 8h00
**CBFT - CKRS** — WOODY LE PIC
**TVO** — POLKA DOT DOOR
**WJBK** — THE BERESTAIN BEARS
**WPTZ** — SNORKS
**WTVS** — SESAME STREET (1h.)
**WVNY** — SUPER SATURDAY
**SE** — COMMENT SE FAIRE RÉFORMER

### 8h15
**FC** — THE LAST POLKA — THE SHMENGE BROS.

### 8h30
**CBFT - CKRS** — PASSE-PARTOUT Anim.: Marie Eykel, Jacques L'Heureux et Claire Pimpare.
**CFCF** — PAUL HANN AND FRIENDS
**CFER** — MINIPOUSS
**TVO** — CUCUMBER
**WJBK** — THE WUZZLES
**WPTZ** — THE ADVENTURES OF THE GUMMI BEARS
**WVNY** — HE-MAN AND THE MASTERS OF THE UNIVERSE

### 8h38
**CBJET** — THOUGHT FOR TODAY

### 8h42
**CBJET** — CBC 6 GOOD MORNING

### 9h00
**CBFT - CKRS** — TAO TAO
**CBJET** — NORTHLAND
**CFCF** — LET'S GO Anim.: Janis Dunning.
**CFER** — LE VILLAGE DE NATHALIE Anim.: Nathalie Simard.
**TVO** — THE WORLD OUTDOORS CANOEMAN'S WILDERNESS (6e de 14). — Tom et Anita font du canot dans le Pac Tweedsmuir situé au nord de la Colombie-Britannique.
**WJBK** — JIM HENSON'S MUPPET, BABIES & MONSTERS (1h.)
**WPTZ** — THE SMURFS (1h.30)
**WTVS** — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD
**WVNY** — THE EWOKS AND THE STAR WARS DROIDS HOUR (1h.)

### 9h15
**FC** — FAERIE TALE THEATRE: 3 LITTLE PIGS

### 9h30
**CBFT - CKRS** — NILS HOLGERSSON
**CBJET** — FEELING GOOD
**CFCF** — SWISS FAMILY ROBINSON
**CFER** — ARNOLD ET WILLIE
**TVO** — PINS AND NEEDLES
**TVFQ** — EMISSIONS-JEUNESSE (1h.)
**WTVS** — TODAY'S SPECIAL

### 9h57
**CBJET** — ENTERTAINMENT CALENDAR

### 10h00
**CBFT - CKRS** — ALICE AU PAYS DES MERVEILLES
**CBJET** — SKIPPER AND COMPANY
**CFCF** — ROCKET ROBIN HOOD
**CFER** — AU CHÂTEAU DES ENFANTS
**TVO** — THE HALF-A-HANDY HOUR Anim.: David Stringer.
**CJPM** — MINIPOUSS
**WJBK** — HULK HOGAN'S ROCK'N' WRESTLING (1h.)
**WTVS** — WONDERWORKS (1h.)
**WVNY** — SUPER POWERS TEAM
**SE** — L'ORGRE DE BARBARIE

### 10h15
**FC** — ALL OF ME

### 10h30
**CBFT - CKRS** — CANDY
**CBJET** — PAR 27
**CFCF** — TERRY TOONS
**CFER - CJPM** — HELLO MOINEAU
**TVO** — MONEYSWORTH
**TVFQ** — COUPS DE SOLEIL
**WPTZ** — VOLTRON
**WVNY** — THE 13 GHOSTS OF SCOOBY DOO

### 10h45
**TVFQ** — S.O.S ANIMAUX

### 10h57
**CBJET** — COMMUNITY NOTES

### 11h00
**CBFT** — LES HEROS DU SAMEDI Anim.: Marie-Josée Turcotte. Compétitions de tennis feminin, qui ont eu lieu à Charlesbourg lors des Jeux du Québec. Analyste: Jacques Herriset. (1h.)
**CBJET** — SESAME STREET (1h.)
**CFCF** — INSPECTOR GADGET
**CFER - CJPM** — VIDEO STAR (1h.)
**TVO** — CHAMPIONSHIP BRIDGE Lee Hazen et Harry Fishbein rencontrent George Foerstner et Leonard Truesdell.
**CKRS** — LASSIE
**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES
**WJBK** — CBS STORYBREAK Anim.: Bob Keeshan.
**WPTZ** — ALVIN AND THE CHIPMUNKS
**WTVS** — ECON TREK MEN OF STONE.
**WVNY** — SCOOBY'S MYSTERY FUNHOUSE

### 11h30
**CFCF** — INTERNATIONAL WRESTLING (1h.)
**TVO** — A MATTER OF TASTE
**CKRS** — FURIE
**TVFQ** — SANTÉ SANS NUAGES (1h.)
**WJBK** — DUNGEONS & DRAGONS
**WPTZ** — KIDD VIDEO
**WTVS** — PET ACTION LINE
**WVNY** — THE LITTLES

### 12h00
**CBFT - CKRS** — LA SEMAINE PARLEMENTAIRE À OTTAWA Anim.: Catherine Bergman. (1h.)
**CBJET** — HAPPY DAYS
**CFER** — COSMOS 1999 (1h.)
**TVO** — SPORT FISHING BIG WATER WALLEYE. — James S. Harris et son guide se rendent sur le lac Erié pêcher le doré jaune.
**CJPM** — SAMEDI MAGAZINE Anim.: Nicole Simard et Michel Beaudry. (1h.)
**WJBK** — LAND OF THE LOST
**WPTZ** — MR. T
**WTVS** — WOODWRIGHT'S SHOP
**WVNY** — ABC WEEKEND SPECIAL
**FC** — RIVER RAT
**SE** — EVERGREEN. TOUS LES FLEUVES VONT À LA MER (1ere, 2e et 3e parties.)

### 12h28
**CBJET** — WEATHER REPORT

### 12h30
**CBJET** — SPREAD YOUR WINGS
**CFCF** — CONCORDES, ALL THE WAY! Anim.: Ralph Lockwood et Joe Galat, entraîneur des Concordes.
**TVO** — AUTOMATION IN THE OFFICE
**TVFQ** — LES JEUX DE 20 HEURES
**WJBK** — THE CHARLIE BROWN & SNOOPY SHOW
**WPTZ** — SPIDER-MAN AND HIS AMAZING FRIENDS
**WTVS** — SQUARE FOOT GARDENING
**WVNY** — AMERICAN BANDSTAND Anim.: Dick Clark. (1h.)

### 13h00
**CBFT** — D'HIER A DEMAIN CETTE TERRE SI FRAGILE. KALAHARI (4e de 6) — Le desert de Kalahari, en Afrique australe, offre un contraste frappant avec les forêts tropicales. Dans cet environnement hostile, torride le jour, glacial la nuit, les conditions de vie sont particulièrement rudes. Les survivants, ici, ne sont pas les tueurs mais les nécrophages. (1h.)
**CBJET** — BREAKAWAY
**CFCF - WPTZ** — MAJOR LEAGUE BASEBALL: AN INSIDE LOOK
**CFER - CJPM** — LES CHAMPIONNATS DE BASEBALL Ligue nationale. Match 3. Equipes à communiquer. (3h, appr.)
**TVO** — UNDERSTANDING THE EARTH THE FIRE WITHIN VOLCANOES Narr.: David Pearson. — Documentaire sur les volcans. (1h.) REPRISE.
**CKRS** — LEVIS BOULIANNE PRESENTE
**R.-Q.** — HISTOIRE DE LA LITTERATURE BIBLIQUE UNE RETROSPECTIVE: LES PATRIARCHES, L'EXODE ET LA CONQUÊTE. — L'histoire de la Bible et une etude des principaux themes qu'aborde cet ouvrage fondamental. (1h.) En reprise lundi, 12h00
**TVFQ** — LA CHANCE AUX CHANSONS
**WJBK** — THE GET ALONG GANG
**WTVS** — ACROSS THE FENCE

### 13h15
**CFCF - WPTZ** — NATIONAL LEAGUE CHAMPIONSHIP SERIES Match 3. Equipes à communiquer. (2h.45 appr.)

### 13h30
**CBJET** — LAND AND SEA
**CKRS** — CINÉMA LA CHEVAUCHÉE SAUVAGE. (2h.30)
**TVFQ** — CHANTEZ-LE MOI (1.10)
**WJBK** — POLE POSITION
**WTVS** — THE VICTORY GARDEN Anim.: Bob Thomson.
**WVNY** — AMERICA'S TOP 10 Anim.: Casey Kasem.
**FC** — THE BLUE LINE

### 14h00
**CBFT** — GÉNIES EN HERBE Anim.: Michel Benoit. Rencontre entre le college St-Jean-Vianney de Montreal et l'Institut Reine-Marie de Montréal.
**CBJET** — ON THE ROAD
**TVO** — THE LONG SEARCH A QUESTION OF BALANCE (5e de 13). Anim.: Ronald Eyre. — A Taiwan, trois doctrines se reflètent dans les temples chinois: le confucianisme, le taoisme et le bouddhisme. Les principes du yin et du yang. Les cérémonies qui composent les festivals religieux. L'opéra traditionnel chinois et les funérailles taoïstes. (1h.) REPRISE.
**R.-Q.** — INTRODUCTION À L'ARCHITECTURE DU QUÉBEC LE LANGAGE DE L'ARCHITECTURE CLASSIQUE. Anim.: Luc Noppen, professeur. — À travers une approche thématique, un cours d'introduction à la recherche en architecture. (1h.) En reprise vendredi, 12h00
**WJBK** — TAXI
**WTVS** — FRONT ROW FEATURE THE LITTLE PRINCESS. (2h.)
**WVNY** — FAME (1h.)

### 14h30
**CBFT** — PARE-CHOC Anim.: Guy Gosselin.
**CBJET** — THIS WEEK IN PARLIAMENT Anim.: Don Newman.
**WJBK** — COLLEGE FOOTBALL Equipes à communiquer. (3h.30 appr.)
**FC** — THE WINDOW

### 14h40
**TVFQ** — UN REPAS DE FAMILLE, UN DIMANCHE À VILLE JUIF

### 15h00
**CBFT** — UNIVERS DES SPORTS Anim.: Jean Page. Compétitions de tours de force à Sherbrooke. Comm.: Gilles Péloquin. — Reportage sur le camp d'entrainement des Canadiens au Forum de Montreal. — Reportage sur le camp d'entrainement des Nordiques au Colisée de Quebec. Comm.: Gerard Potvin. — Reportage sur les Concordes. Comm.: Camille Dubé. — Grand Prix de Formule 1 d'Europe à Brands Hatch. Comm.: Christian Tortora. (1h.)
**CBJET** — SPORTSWEEKEND Anim.: Brian Williams. — De Paris, France, le Prix de l'Arc de Triomphe (course de chevaux); de la piste Woodbine, à Toronto, le Prix Wonder Where. Comm.: Ernie Afaganis et Michael Magee. (1h.)
**TVO** — UNDERSTANDING HUMAN BEHAVIOR
**R.-Q.** — ASTRONOMIE GÉNÉRALE LE SYSTÈME SOLAIRE. Anim.: Gilles Beaudet, Gilles Fontaine et Daniel Nadeau, professeurs. — Cours d'initiation à l'astronomie. (1h.) En reprise lundi, 11h00
**WVNY** — CFA COLLEGE FOOTBALL Equipes à communiquer. (4h. appr.)

### 15h30
**TVO** — VISIONS: ARTISTS AND THE CREATIVE PROCESS

### 16h00
**CBFT - CKRS** — FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN Au Stade du Commonwealth à Edmonton, les Eskimos reçoivent les Concordes de Montreal. Anim.: Camille Dubé. Comm.: Pierre Dufault. Analyste: Pierre Dumont. Statisticien: Robert Maille. (2h.30 appr.)
**CBJET** — CFL FOOTBALL En direct du Commonwealth Stadium de Edmonton, les Eskimos reçoivent les Concordes de Montreal. Comm.: Don Wittman et Steve Armitage. Analystes: Ron Lancaster et Leo Cahill. (3h. appr.)
**CFCF** — WIDE WORLD OF SPORTS (2h.)
**CFER** — AU ROYAUME DES ANIMAUX
**TVO** — SOCIOLOGY
**CJPM** — DRÔLE DE MONDE
**R.-Q.** — LES UNS ET LES AUTRES (5e partie) (1h.) REPRISE.
**WPTZ** — NBC SPORTSWORLD De Brimingham, en Angleterre, championnat mondial de boxe, catégorie poids plume, opposant Azumah Nelson à Billy Cowdell. Comm.: Marv Albert et Fredie Pacheco. (2h.)
**WTVS** — SNEAK PREVIEWS
**FC** — CLOAK AND DAGGER

### 16h30
**CFER** — SPORTHEQUE Anim.: Romain St-Cyr.
**TVO** — KIDSBEAT
**CJPM** — SHERIF, FAIS-MOI PEUR LE REGRETTE HOGG avec Tom Wopat, John Schneider et James Best. (1h.)
**TVFQ** — CROQUE-VACANCES
**WTVS** — WORLD CHESS CHAMPIONSHIP 1985 Interview avec Zsuzsa Polgar, jeune prodige.

### 16h45
**TVFQ** — INTERMEDE: VIEUX SOUVENIRS ET JEUNES ANNEES

### 17h00
**CFER** — LE NOUVEAU COUNTRY
**TVO** — SESAME STREET (1h.)
**R.-Q.** — L'HOMME BOTANIQUE REPRISE.
**TVFQ** — ÉMISSIONS-JEUNESSE
**WTVS** — GERMAN PROFESSIONAL SOCCER Bayern Munich vs VFB Stuttgart. (1h.)
**SE** — LES AVENTURES DE TOM SAWYER ET DE HUCKLEBERRY FINN

### 17h30
**CJPM** — L'ANIMATHÈQUE
**R.-Q.** — ARRIMAGE REPRISE.
**TVFQ** — LE JOURNAL

### 17h45
**CFER** — INTERMEDE MUSICAL

### 17h50
**CFER** — LE MONDE
**CJPM** — ICI MONTREAL

### 18h00
**CFCF** — PULSE Avec Brian Britt.
**CFER - CJPM** — POP EXPRESS Anim. Roch Denis. LE CONCOURS DE SOSIE. — Encore une fois, les jeunes pourront rendre hommage à leurs vedettes préférees!; LE CONCOURS DE DANSE EN COUPLE. — Ouvert à tous les jeunes danseurs desireux de nous faire découvrir leurs talents dans d'éclatantes chorégraphies; LE CONCOURS STAR 86. — Offre aux jeunes filles du Quebec la chance exceptionnelle de coanimer l'emission Pop Express. (1h.)
**TVO** — POLKA DOT DOOR
**R.-Q.** — PASSE-PARTOUT
**TVFQ** — COUPS DE SOLEIL
**WJBK** — THE NEWS
**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON 5
**WTVS** — EVENING AT POPS JESSYE NORMAN. (1h.)
**FC** — OXFORD BLUES

### 18h15
**SE** — COMMENT EPOUSER UN MILLIONNAIRE

### 18h18
**TVFQ** — INTERMEDE: LES RECOLTES DU DESERT

### 18h30
**CBFT - CKRS** — COURT METRAGE
**CFCF** — MUSIC VISION
**TVO** — PROFILES OF NATURE POLAR BEARS — L'ours polaire.
**R.-Q.** — MAYA L'ABEILLE
**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES Anim.: Patrice Laffont
**WJBK — CBS NEWS**
**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS

### 19h00
**CBFT - CKRS** — SAMEDI DE RIRE Anim.: Yvon Deschamps. Inv.: Michel Rivard, Normand Chouinard, Pauline Martin les comediens Rene Richard Cyr et Jean-Jacqui Boutet, Normand Brathwaite, David et Stephen Shiller.
**CBJET** — CBC NEWS SATURDAY REPORT
**CFCF** — GIMME A BREAK JOEY'S TRAIN. Voir, 18h30
**CFER** — K-2000 (1h.) Voir lundi**CJPM**, 19h30
**TVO** — DOCTOR WHO ARC OF INFINITY. (2e de 4).
**CJPM** — FAME Avec Debbie Annen, Lee Curreri et P.R. Paul (Montgomery). — La fin de la session approche à grands pas. Un vent de folie souffle dans l'école. (1h.)
**R.-Q.** — PINOCCHIO
**TVFQ** — SANTÉ SANS NUAGES Anim.: Marianne Morance et Soizic Corne. Sujets: dossier: le diabete; medecines d'ailleurs: les Sumokas japonais et le jardin de la santé. (1h.) DERNIÈRE.
**WJBK** — STAR SEARCH Anim.: Ed McMahon. (1h.)
**WPTZ** — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak et Vanna White.
**WTVS** — ALL CREATURES GREAT AND SMALL (1h.)
**WVNY** — LIFESTYLES OF THE RICH AND FAMOUS Anim.: Robin Leach. (1h.)

### 19h30
**CBJET** — FRONT PAGE CHALLENGE Anim.: Fred Davis.
**CFCF** — CHECK IT OUT! EVERYONE'S A WINNER avec Don Adams et Dinah Christie. — Le bingo organisé par Cobb attire de nouveaux clients. Les cartes sont-elles truquées?
**TVO** — AUTOMANIA CAR CRAZY (4e de 13) — Aux États-Unis, l'automobile a été très tôt considérée comme essentielle. — 7:57
**R.-Q.** — A PLEIN TEMPS Une emission dans laquelle comédiens et marionnettes nous font vivre différentes situations reliées aux relations parents-enfants.
**R.-Q.** — TIRAGE DE "LA QUOTIDIENNE"
**WPTZ** — JEOPARDY Anim.: Alex Trebec.

### 20h00
**CBFT - CKRS** — LA SOIRÉE DU HOCKEY En direct du Forum de Montréal, les Canadiens reçoivent les Black Hawks de Chicago. (2h.30 appr.)
**CBJET** — HOCKEY NIGHT IN CANADA En direct du Forum de Montreal, les Canadiens reçoivent les Black Hawks de Chicago. Anim.: Brian McFarlane et Dick Irvin. Comm.: John Davidson et Don Cherry. (3h. appr.)
**CFCF - WPTZ** — MAJOR LEAGUE BASEBALL: AN INSIDE LOOK
**CFER - CJPM** — LES CHAMPIONNATS DE BASEBALL Ligue américaine. Match 4. Equipes à communiquer. (3h.15 appr.)
**TVO** — SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES RHYTHM ON THE RANGE (1h.35)
**R.-Q.** — PARLER POUR PARLER REPRISE. (1h.)
**TVFQ** — LES JEUX DE 20 HEURES Anim.: Jean-Pierre Descombes. Inv.: Maurice Risch, Arielle Semenoff, Marc Hermann et Vivien Savage.
**WJBK** — AIRWOLF Avec Ernest Borgnine, Alex Cord et Jan-Michael Vincent. (1h.)
**WTVS** — THIS OLD HOUSE Anim.: Bob Vila. — Travaux d'agrandissement d'une maison victorienne.
**WVNY** — HOLLYWOOD BEAT Avec Jay Acovone, Lane Smith et Jack Scalia. (1h.)
**FC** — ALL OF ME
**SE** — LE RETOUR IMPOSSIBLE

### 20h15
**CFCF - WPTZ** — AMERICAN LEAGUE CHAMPIONSHIP SERIES Match 4. Equipes à communiquer. (2h.45 appr.)

### 20h30
**TVFQ** — LA CHANCE AUX CHANSONS HOMMAGE À LUCIENNE DELYLE. Anim.: Pascal Servan. Inv.: Aimé Barelli et le mari de Lucienne Delyle. — Il y a 23 ans, Lucienne Delyle nous quittait. Evocation de souvenirs de cette grande chanteuse à l'aide de documents sonores et filmés.
**WTVS** — INNOVATION Les techniques de la chirurgie plastique.

### 21h00
**R.-Q.** — CINÉ-RÉPERTOIRE LES NUITS DE LA PLEINE LUNE (1h.40 appr.)
**TVFQ** — FORMULE I ENRICO MACIAS. Inv.: Linda de Suza, Yves Duteil, Catherine Lara, Marthe Villalonga et plusieurs autres. (1h.15)
**WJBK** — THE CBS SATURDAY NIGHT MOVIES OUT OF THE DARKNESS. (2h.)
**WTVS** — FRONT ROW FEATURE EAST OF EDEN. (2h.)
**WVNY** — [illegible] NEVER [illegible] Richie Zisher, Maria Bro[illegible] et Annie [illegible] (1h.)

### 21h30
**FC** — THE LONELY GUY

### 21h35
**TVO** — CONVERSATIONS Anim.: Elwy Yost — Le réalisateur Melvin Frank, l'actrice Gloria Jean, le directeur musical John Green et les paroliers Jay Livingston et Ray Evans se souviennent de Bing Crosby.

### 22h00
**TVO** — SECOND FEATURE RHYTHM ON THE RIVER. (1h.30)
**WVNY** — THE LOVE BOAT (1h.)
**SE** — LA PORTE DU PARADIS

### 22h15
**TVFQ** — JEAN GIRAUDOUX AUX SOURCES DE L'AURORE. Inv.: Catherine Salviat, Robert Rimbaud, Jacques Body et Annie Ducaux. Cette emission nous propose de découvrir l'homme que fut Jean Giraudoux (1882-1944), diplomate, romancier et auteur de théâtre.

### 22h30
**CBFT - CKRS** — LE TÉLÉJOURNAL

### 22h40
**R.-Q.** — À COMMUNIQUER

### 22h50
**CBFT - CKRS** — LES NOUVELLES DU SPORT

### 23h00
**CBJET** — THE NATIONAL
**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS
**R.-Q.** — LE CERVEAU LES DEUX CERVEAUX. (1h.)
**WJBK** — THE NEWS
**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON 5
**WTVS** — THE BOOTH (1h.30)
**WVNY** — ABC WEEKEND REPORT
**FC** — SHEENA, QUEEN OF THE JUNGLE

### 23h05
**CBFT - CKRS** — LA POLITIQUE FÉDÉRALE

### 23h10
**TVFQ** — PRÉLUDE À LA NUIT Anim.: Charles Imbert — Geneviève Teulieres, violoncelle, et Denis Weber, piano, interprètent "Nocturne pour violoncelle et piano" d'André Jolivet.

### 23h15
**CBFT - CKRS** — TÉLÉ-SÉLECTION GARDE À VUE. (1h.55)
**CBJET** — NEWSWATCH
**CFER - CJPM** — LOTTO 6/49 TIRAGE
**WVNY** — NEWS CENTER 22

### 23h20
**CFER - CJPM** — LES NOUVELLES TV À Anim.: Dominique Lemieux.

### 23h21
**CFCF** — LOTO-QUÉBEC

### 23h23
**CFCF** — PULSE

### 23h25
**TVFQ** — LE JOURNAL
**WVNY** — INTERNATIONAL INVESTMENTS (1h.)

### 23h30
**TVO** — CONVERSATIONS (2e partie). Suite de 21h35.
**WJBK** — THE SATURDAY LATE - SHOW THE PSYCHIC. (1h.30)
**WPTZ** — SATURDAY NIGHT LIVE (1h.30)

### 23h35
**CBJET** — CINÉ SIX MY SIX LOVES (1h.40)

### 23h40
**CFER - CJPM** — LES SPORTS

### 23h50
**CFER - CJPM** — CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE CHINATOWN. (2h.25)

### 00h00
**CFCF** — CINEMA 12 MOMENT BY MOMENT. (2h.05)
**TVO** — TALKING FILM ALL SINGING ALL DANCING. Anim.: Elwy Yost — La musique et la danse au cinéma. Inv.: les acteurs Gene Raymond, Ray Bolger et Rudy Vallee et Hermes Pan qui a travaillé aux côtés de Fred Astaire et de Ginger Rogers.

### 00h30
**TVFQ** — PERMIS DE TUER
**WTVS** — MURRAY AND ARLENE

## (Suite de samedi)

01h00
**WPTZ** FTV
**WTVS** CROSSROADS
**FC** COVER GIRL

01h10
**CKRS** CINE-NUIT FEMMES DE MEDECINS. (1h.40 appr.)

01h30
**WTVS** ADAM SMITH'S MONEY WORLD

02h05
**CFCF** SECOND FEATURE MURDOCK'S GANG. (1h.40)

02h30
**FC** LENNY
**SE** MADAME OLGA

03h45
**CFCF** MATT HOUSTON (1h.)

04h00
**SE** SHIRLEY BASSEY EN CONCERT

04h30
**FC** THE LAST FIGHT

04h45
**CFCF** LOU GRANT (1h.)

# CINE-TELE

SAMEDI
12 OCTOBRE

13h30
**CKRS** LA CHEVAUCHEE SAUVAGE (3). (Bite the Bullet). E.-U. 1975. Western de R. Brooks avec Gene Hackman, Candice Bergen et James Coburn. — Deux anciens compagnons d'armes participent à une course à cheval de sept cents milles. — Spectaculaire et vigoureux. Rythme soutenu. Bonne photographie de paysages variés. Interprétation de qualité. (2h.30)

14h00
**WTVS** THE LITTLE PRINCESS (4). E.-U. 1939. Mélodrame de W. Lang avec Shirley Temple, Richard Greene et Anita Louise. — La fillette d'un officier est traitée en paria après la mort présumée de son père. — Adaptation soignée d'un classique de la litterature enfantine. Mise en scène luxueuse. Traitement alerte. S. Temple charmante. — E. (2h.)

20h00
**TVO** RHYTHM ON THE RANGE (5). E.-U. 1936. Comédie musicale de N. Taurog avec Bing Crosby, Frances Farmer et Martha Raye. — Une jeune fille de New York s'enfuit vers l'Ouest avec un champion de rodéo. — Intrigue prétexte à situations comiques et chansons. Mise en scène conventionnelle mais alerte. Interprétation dégagée. — E. (1h.35)

21h00
**R.-Q.** LES NUITS DE LA PLEINE LUNE (3). Fr. 1984. Comédie de moeurs de E. Rohmer avec Pascale Ogier, Fabrice Luchini et Tcheky Karyo. — Vivant une union heureuse en banlieue, une jeune femme, par besoin d'indépendance, s'aménage un studio à Paris pour y séjourner à l'occasion. — Exploration subtile des moeurs sentimentales. Mise en scène précise. Interprétation piquante de P. Ogier. (1h.40 appr.)
**WJBK** OUT OF THE DARKNESS. E.-U. Drame de Jud Taylor avec Martin Sheen, Hector Elizondo et Matt Clark. — Assistons à la plus importante chasse à l'homme de toute l'histoire new-yorkaise. — Film tourné pour la télévision. (2h.)

**WTVS** EAST OF EDEN (2). E.-U. 1955. Drame psychologique de E. Kazan avec James Dean, Julie Harris et Raymond Massey. — Un jeune homme se sent frustré de l'affection de son père. — Scénario tiré d'un roman de John Steinbeck. Réalisation puissante et intelligente. Psychologie subtile. Jeu prenant de J. Dean. (2h.)

22h00
**TVO** RHYTHM ON THE RIVER (5). E.-U. 1940. Comédie musicale de W. Schertzinger avec Bing Crosby, Mary Martin et Oscar Levant. — Un jeune homme et une jeune fille à l'emploi d'un compositeur de chansons décident d'unir leurs talents. — Sujet conventionnel mais sympathique. Mise en scène acceptable. Jolies chansons. Interprétation enjouée. E. (1h.30)

23h15
**CBFT - CKRS** GARDE À VUE (4). Fr. 1981. Drame policier de C. Miller avec Lino Ventura, Michel Serrault et Romy Schneider. — Un notaire soupçonné de l'assassinat de deux fillettes est interrogé par un policier. — Confrontation tendue. Dialogue sarcastique. Mise en scène habile. Intéressant duel d'acteurs. (1h.55)

23h30
**WJBK** THE PSYCHIC (5). It. 1977. Drame policier de L. Fulci avec Jennifer O'Neill, Marc Porel et Gianni Garko. — Par son don de voyance, une architecte s'attire des ennuis en dévoilant l'emprisonnement d'une jeune femme dans un mur. — Développements arbitraires. Mise en scène valable. Interprétation inégale. (1h.30)

23h35
**CBJET** MY SIX LOVES (5). E.-U. 1962. Comédie sentimentale de G. Champion avec Debbie Reynolds, Cliff Robertson et David Janssen. — Une actrice en repos s'occupe de six enfants. — Traitement artificiel. Mise en scène modeste. Acteurs sympathiques. — E. (1h.40)

23h50
**CFER - CJPM** CHINATOWN (3). E.-U. 1974. Drame policier de R. Polanski avec Jack Nicholson, Faye Dunaway et John Huston. — Dans les années 30, a Los Angeles, un détective privé engagé pour une filature découvre d'étranges agissements. — Brillant pastiche des films policiers des années 30 et 40. Intrigue sombre et compliquée mais fort intéressante. Interprétation dans le ton voulu. (2h.25)

00h00
**CFCF** MOMENT BY MOMENT (6). E.-U. 1978. Drame sentimental de J. Wagner avec Lily Tomlin, John Travolta et Andra Akers. — Une femme mariée a une liaison avec un tout jeune homme. — Intrigue banale et superficielle. Mise en scène lourde. Interprétation peu convaincante. (2h.05)

01h10
**CKRS** FEMMES DE MEDECINS (5). (Doctors' Wives). E.-U. 1970. Drame de G. Schaefer avec Richard Crenna, John Colicos et Janice Rule. — Un meurtre met à jour les relations complexes établies entre les médecins d'un grand hôpital et leurs épouses. — Ensemble lourdement chargé. Sujet traité de façon artificielle. Mise en scène d'une certaine dextérité. Bonne distribution. (1h.40 appr.)

02h05
**CFCF** MURDOCK'S GANG (5). E.-U. 1972. Drame policier de C.S. Dubin avec Alex Dreier, Janet Leigh et Murray Hamilton. — Un ancien avocat qui dirige une agence de détectives évente un complot contre la vie d'un millionnaire. — Traitement conventionnel. Rythme plutôt lent. Détails inutiles. Interprétation convenable. Film tourné pour la télévision. (1h.40)

# DIMANCHE

DIMANCHE
13 OCTOBRE

5h00
**WJBK** WORLD CONFERENCE OF THE MORMON CHURCH (2h.)
**SE** LE RETOUR IMPOSSIBLE

5h45
**CFCF** PK'S VIDEO GOLD

6h00
**CFCF** CIRCLE SQUARE
**FC** FORT APACHE

6h30
**CFCF** REV. PETER POPOFF
**WPTZ** TOM & JERRY
**WVNY** DUDLEY DO-RIGHT

7h00
**CFCF** THE WORLD TOMORROW En reprise à 9h30
**CKRS** JIMMY SWAGGART (1h.)
**WJBK** BATMAN AND ADVENTURE CARTOONS (2h.)
**WPTZ** PUNKY BREWSTER
**WVNY** BULLWINKLE
**SE** INSPECTEUR GADGET

7h25
**CBFT** LA PUCE A L'OREILLE L'animateur François Pratte présente aux jeunes télespectateurs, entre 7:30 et 9:45, chacune des émissions de la matinée.

7h30
**CBFT** LES CONTES DE LA FORÊT VERTE
**CFCF** THE DAY OF DISCOVERY
**WPTZ** IT IS WRITTEN
**WVNY** VALLEY OF THE DINOSAURS
**SE** LES MAITRES DE L'UNIVERS

8h00
**CBFT - CKRS** ASTRO, LE PETIT ROBOT
**CFCF** REV. JIMMY SWAGGART (1h.)
**TVO** POLKA DOT DOOR
**WPTZ** DAY OF DISCOVERY
**WTVS** SESAME STREET (1h.)
**WVNY** KENNETH COPELAND
**SE** LES DIEUX SONT TOMBES SUR LA TETE

8h15
**FC** UTILITIES

8h30
**CBFT - CKRS** PASSE-PARTOUT
**TVO** THE ADVENTURES OF THE LITTLE PRINCE
**WPTZ** EXPECT A MIRACLE!
**WVNY** REV. JIMMY SWAGGART (1h.)

8h44
**CBJET** THOUGHT FOR TODAY

8h48
**CBJET** CBC 6 GOOD MORNING

9h00
**CBFT - CKRS** MADAME PEPPERPOTE
**CBJET** THIS IS THE LIFE
**CFCF** EXPECT A MIRACLE!
**TVO** SESAME STREET (1h.)
**WJBK** NEWS SUNDAY MORNING Avec Charles Kuralt. (1h.30)
**WPTZ** HOUR OF POWER (1h.)
**WTVS** MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD

9h15
**CBFT - CKRS** LES FABLES D'EUROPE

9h30
**CBFT - CKRS** LIVRE OUVERT
**CBJET** MUSIC AND THE SPOKEN WORD
**CFCF** THE WORLD TOMORROW Au**CFCF**, reprise de 7h00
**TVFQ** L'ENFANT DE LA PORTA ROSSA (1h.)
**WTVS** LIVING WITH ANIMALS
**WVNY** LARRY JONES MINISTRY

9h45
**CBFT - CKRS** MICRO-MONDE
**CFER** GYM

10h00
**CBFT - CKRS** LE JOUR DU SEIGNEUR Messe célébrée à l'église St-NoelChabanel à Ville de Laval, par Jacques Auger, prêtre. (1h.)
**CBJET** STAR TREK (1h.)
**CFCF** HELLENIC PROGRAM
**TVO** THE ELEPHANT SHOW
**CJPM** C'ETAIT LE BON TEMPS Anim.: Guy Godin. Inv.: Pierrette Beauchamp. (1h.)
**WPTZ** FUNTASTIC WORLD OF HANNA-BARBERA (1h.30)
**WTVS** ACROSS THE FENCE
**WVNY** THE WORLD TOMORROW
**FC** RUNNING BRAVE
**SE** CHAPLIN: LE CIRQUE

10h15
**CFER** LE NOUVEAU COUNTRY

10h30
**CFCF** TELEDOMENICA (2h.30)
**TVO** MUSIC BOX
**R.-Q.** COMMUNICATION ET ORGANISATION (1h.) En reprise mercredi, 11h30
**TVFQ** PIC ET POKE ET COLEGRAM
**WJBK** FACE THE NATION Avec Lesley Stahl.
**WTVS** BEST OF CROSSROADS
**WVNY** CELEBRATING CHRIST (1h.)

10h45
**TVO** ARTSCAPE

11h00
**CBFT** FILMS D'ART L'AVENTURE DE L'ART MODERNE. L'EXPRESSIONNISME. Quelques grands noms de l'expressionnisme dont Ensor, Munch, Nolde, Dix, Kiokoschka... (1h.)
**CBJET** STEPPIN 'OUT REPRISE.
**CFER** LES SUPER ETOILES DE LA LUTTE Anim.: Guy Hauray et Edouard Carpentier. (1h.)
**TVO** THE ADVENTURES OF BLACK BEAUTY
**CJPM** EN TOUTE AMITIE Anim.: Roland Leclerc. Inv.: Matthias Rioux et Michel Desrochers.
**CKRS** LES SUPER ETOILES DE LA LUTTE (1h.)
**TVFQ** TOUR DE FRANCE GOURMAND
**WJBK** YOU CAN QUOTE ME
**WTVS** MATINEE AT THE BIJOU TEXAS TO BATAAN. (1h.30)

11h15
**TVFQ** LA MEDECINE PAR LES PLANTES

11h30
**CBJET** WINNERS
**TVO** KIDSBEAT
**CJPM** BABIL-ART
**R.-Q.** CHRISTIANISME ET RELIGION DU NOUVEL ÂGE LA QUÊTE ORIENTALE. Anim.: JeanClaude Filteau, professeur. (1h.) En reprise jeudi, 11h30
**TVFQ** D'HOMME À HOMME (1h.)
**WJBK** LORNE GREENE'S NEW WILDERNESS
**WPTZ** FOCUS
**WVNY** GLORY OF GOD
**SE** MOSCOU À NEW YORK

11h45
**FC** GIVE MY REGARDS TO BROADSTREET

12h00
**CBFT - CKRS** LA SEMAINE VERTE Anim.: Yvon Leblanc. DOSSIER: Expérience d'éducation agricole au Bengladesh. Film présenté dans le cadre de la Journée mondiale de l'alimentation qui se tient le mercredi 16 octobre. — "Chronique horticole": arrachage et hivernement des bulbes. — "Commentaires sur l'actualité agricole" avec Agnès Jarnuszkiewicz. La sécurité alimentaire et la foresterie (le déboisement des forêts et l'alimentation dans le Tiers-Monde). — "Court sujet": le Syndicat de la machinerie agricole à St-Boniface au Manitoba. Comm.: André Laprise. (1h.)
**CBJET** MEETING PLACE (1h.)
**CFER** QUÉBEC ACTUALITÉ (1h.)
**TVO** DE FIL EN AIGUILLE Détails des modifications possibles d'un patron. À partir du modèle original, confection de patrons pour une jupe droite à pli Dior et pour une jupe évasée.
**CJPM** BON DIMANCHE Anim.: Reine Malo. Chroniqueurs: Christiane Charette (livres), Serge Grenier (magazines), Louise Blanchard (théâtre et spectacles), Claude Rajotte (disques), Richard Guay (cinéma) et Edward Rémy (les petites nouvelles). (2h.)
**WJBK** NFL WEEK IN REVIEW
**WPTZ** MEET THE PRESS
**WVNY** THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY (1h.)

12h30
**TVO** LES CUISINES RÉGIONALES FRANÇAISES EN CORSE. — La vie en Corse est essentiellement une vie de montagne et la cuisine elle-même est marquée par le fait montagnard.
**R.-Q.** OCTO-GICIEL En compagnie de Lise Payette, François Trottier et Jacques Tremblay. — La programmation en mode direct et indirect, les commandes List, Run et New ainsi que le traitement de texte. En reprise mercredi, 19h30
**TVFQ** CHEFS-D'OEUVRE EN PERIL
**WJBK** THE NFL TODAY Anim.: Brent Musburger. Analystes: Irv Cross et Jimmy "The Greek" Snyder.
**WPTZ** NFL '85 Anim.: Bob Costas. — Reportages et pronostics. Analystes: Pete Axthelm et Ahmad Rashad.
**WTVS** CAPITOL JOURNAL

13h00
**CBFT - CKRS** FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE Au Texas Stadium, les Cowboys de Dallas reçoivent les Steelers de Pittsburg. Anim.: Serge Arsenault. Comm.: Raymond Lebrun. Analyste: Jean Seguin. (3h. appr.)
**CBJET** MILLIONNAIRE MAKER
**CFCF** THE TERRY WINTER SHOW
**CFER** EN TOUTE AMITIE
**TVO** OCTO-GICIEL Volet programmation: variables numériques et alphanumériques. Volet logiciel: la gestion de fichiers. En reprise à 23h30
**R.-Q.** AU FIL DE L'UNIVERSITE LAVAL Un regard sur les activités et la vie économique à l'Université Laval de Québec.
**TVFQ** TELEFILM (1h.)
**WJBK** NFL FOOTBALL PROGRAMME DOUBLE: Les Bengals de Cincinnati reçoivent les Giants de New York ET: Les 49ers de San Francisco reçoivent les Bears de Chicago. (6h. appr.)
**WPTZ** NFL PRO FOOTBALL '85 Du Sullivan Stadium à Foxboro Mass., les Patriots de la Nouvelle-Angleterre reçoivent les Bills de Buffalo.
**WTVS** WASHINGTON WEEK IN REVIEW
**WVNY** FORUM 22

13h30
**CBJET** HYMN SING
**CFCF** SUNDAY CINEMA LADY BLUE. (2h.)
**CFER** RUE ST-JACQUES Anim.: Claude Beauchamp.
**TVO** L'EVOLUTION DE L'HOMME LA MUSIQUE DES SPHERES. — Explication des faits relatifs à l'évolution de la pensée mathématique. J. Bronowski démontre l'apport de cette science à l'harmonie musicale, à l'astronomie et à la perspective en peinture. (1h.)
**R.-Q.** L'ENAP PRESENTE Anim.: Réal Barnabé. — Émission consacrée à l'administration publique. En reprise mercredi, 12h30
**WTVS** WALL STREET WEEK
**WVNY** OUR TOWN
**FC** ROMANCING THE STONE
**SE** L'AFFRONTEMENT

14h00
**CBJET** CELESTIAL BICYCLE SPECIAL. La Céleste Bicyclette, pièce de Roch Carrier mettant en vedette Albert Millaire. (1h.30)
**CFER - CJPM** CINÉ WEEK-END LE SILENCE. (1h.30)
**R.-Q.** DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE (1h.)
**TVFQ** APOSTROPHES (1h.15)
**WTVS** BLESS ME, FATHER (1h.)
**WVNY** MY LITTLE PONY (1h.)

14h30
**TVO** SCENES ET MIROIRS LA FAMILLE. ÇA S'ÉPARPILLE. — Cette émission traite de la famille monoparentale. Un documentaire de Parlimage, "L'Etau-bus", condense en un événement les aléas comicotragiques de la vie d'une mère. (1h.) REPRISE.

15h00
**R.-Q.** LE CORPS HUMAIN (1h.)
**WTVS** MYSTERY (1h.)
**WVNY** CHARMKINS

15h15
**TVFQ** INTERMEDE: STOPOL

15h30
**CBJET** A COMMUNIQUER (1h.30)
**CFCF** PROFILES OF NATURE
**CFER - CJPM** SERIE GRAND PRIX INDY Brooklyn, Michigan. Comm.: Michel Champagne et Jacques Duval.
**TVO** VUE GLOBALE CLAUDE BLANCHI. Anim.: Marie-Josée Drouin. — Directeur des affaires ouest-africaines à la Banque mondiale, Claude Blanchi parle de la famine en Afrique et de l'aide prévue par la Banque mondiale au développement de l'agriculture.
**WVNY** GILLIGAN'S ISLAND
**FC** TO CATCH A KING
**SE** PIEDS NUS DANS LE PARC

16h00
**CBFT - CKRS** LA VIE SECRETE DES ANIMAUX FORÊTS DE PALETUVIERS. — Les forêts de palétuviers, résultats de la mangrove, constituent la majeure partie de la forêt tropicale de la côte ouest de la péninsule malouse.
**CFCF** TRAVEL '85 CALIFORNIA. Anim.: Jack Curran
**CFER - CJPM** CINEMA DU FEU DANS LE CIEL. (3h.)
**TVO** LES MARMITONS
**R.-Q.** L'EVOLUTION DE L'HOMME (1h.)
**WPTZ** PUTTIN ON THE HITS Anim.: Alan Fawcett.
**WTVS** WAR: A COMMENTARY BY GWYNNE DYER (1h.)
**WVNY** MOVIE THE FRENCH LIEUTENANT'S WOMAN. (2h.)

16h30
**CBFT - CKRS** LE PRIX DU SPECTACLE LE CINÉMA (2e de 4).
**CFCF** QUESTION PERIOD Anim.: Pamela Wallin.
**TVO** LES VOYAGES DE TORTILLARD
**TVFQ** GYM TONIC Avec Véronique et Davina.
**WPTZ** WEEKEND MATINEE A COMMUNIQUER. (1h.30)

17h00
**CBFT - CKRS** SECOND REGARD Anim.: Laurent Bégin. (1h.)
**CBJET** INTERGALACTIC THANKSGIVING SPECIAL. Avec Sid Caesar, Chris Wiggins et Catherine O'Hara. — Un roi a été détrôné par une famille qui trouve plus amusant de cultiver la terre. REPRISE.
**CFCF** THE LITTLEST HOBO
**TVO** PASSE-PARTOUT
**R.-Q.** MAYA L'ABEILLE
**WTVS** VERMONT THIS WEEK

17h05
**TVFQ** INTERMEDE: LE PÉLERIN

17h30
**CBJET** SONS AND DAUGHTERS
**CFCF** ROCKY MOUNTAIN INN Anim.: Ronnie Prophet. Inv.: Charley Pride et le Chef Atkins.
**TVO** CHARLIE BROWN
**R.-Q.** PINOCCHIO
**TVFQ** LE JOURNAL
**WTVS** AGRONSKY AND COMPANY
**FC** THE KING AND THE MOCKINGBIRD
**SE** LES SEDUCTEURS

18h00
**CBFT - CKRS** LE TÉLÉJOURNAL
**CBJET** WALT DISNEY NIGHT CROSSING (dernière). Avec Jane Alexander, John Hurt et Beau Bridges. Allemagne de l'Est, 1978. Deux famille tentent de quitter le pays à bord d'une montgolfière. (1h.)
**CFCF** PULSE
**TVO** LES BELLES NOUVELLES DU CANADA CAROLINE. Dramatique basée sur une nouvelle de W.P. Kinsella. — Une orpheline va vivre dans une réserve avec ses grands-parents indiens, mais se voit rejetée par son grand-père.
**R.-Q.** PASSE-PARTOUT
**TVFQ** PIC ET POKE ET COLEGRAM Anim.: Georges Leclerc.
**WPTZ** FOCUS
**WTVS** FIRING LINE (1h.)
**WVNY** ABC WORLD NEWS SUNDAY

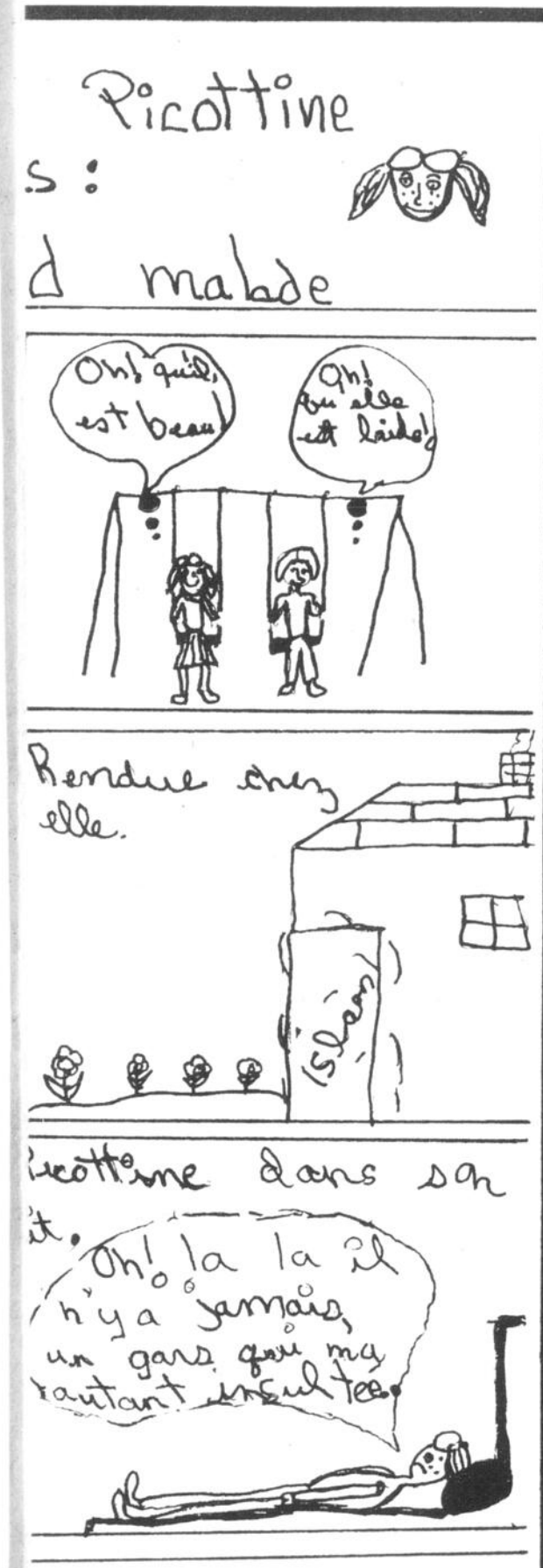
18h01
**CBFT** L'HERITAGE DE L'ESPACE Anim.: Alain Borgognon. — Après vingt ans d'exploration spatiale, à quel point les découvertes et les innovations qu'elle a suscitées ont-elles atteint notre vie de tous les jours? (1h. appr.)
**CKRS** LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY (1h. appr.)

18h30
**CFCF** PIERRE BURTON REVISITED
**TVO** LA SOCIETE NATIONAL GEOGRAPHIC L'OURS POLAIRE. — A Churchill, ville portuaire dans le nord-est du Manitoba, des hommes de science observent les ours polaires. (1h.)
**R.-Q.** NATIONAL GEOGRAPHIC LES REQUINS. — Les requins sont-ils aussi dangereux qu'on le croit? Grâce à des caméras indiscrètes, nous observons le requin dans son habitat naturel dans les eaux du Mexique, du Japon, des États-Unis, de la Mer Rouge et des Antilles. (1h.) En reprise lundi, 16h30
**TVFQ** TOUR DE FRANCE GOURMAND Anim.: Émile Yung.
**WPTZ** PUTTIN ON THE HITS
**WVNY** WILD KINGDOM

18h45
**TVFQ** LA MÉDECINE PAR LES PLANTES

19h00
**CBFT - CKRS** CAP DANGER SAUMON FRAIS avec Donnelly Rhodes, Chris Crabb et Ocean Hellman. — Joyce offre à la famille Roberts un magnifique saumon qu'elle vient d'acheter sur les quais. Mais comme la saison commerciale est terminée, le Dr Grant est persuadé que le poisson a été pêché illégalement.
**CBJET** FRAGGLE ROCK
**CFCF** NIGHT RIDER Avec David Hasselhoff. (1h.)
**CFER** FAME (1h.)
**CJPM** L'ILE FANTASTIQUE L'ANNIVERSAIRE ET LE FANTÔME avec Ricardo Montalban et Hervé Villechaize. (1h.)
**TVFQ** OPUS 85 Anim.: Eve Ruggieri. Inv.: Youri Egorov, Giuseppe di Stefano et Pierre Boulez. — Un regard sur les différents festivals qui se sont tenus cet été. (1h.)
**WJBK** 60 MINUTES Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner, Diane Sawyer et Ed Bradley (1h.)
**WPTZ** SOLID GOLD (1h.)
**WTVS** A WALK THROUGH THE 20TH CENTURY WITH BILL MOYERS THE 30-SECOND PRESIDENT. Inv.: Rosser Reeves, publiciste. (1h.)
**WVNY** RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT Anim.: Jack et Holly Palance. (1h.)
**FC** ELVIS: ONE NIGHT WITH YOU

19h30
**CBFT - CFER - CKRS** LES BEAUX




**aud** **Cathy Desbiens**

*Alexander Graham Bell,*
*grand-père de la bureautique intégrée.*

Quand on *bureautique*, on communique.

# Chez Bell, la bureautique a de la barbe

Alexander Graham Bell inventa le téléphone en 1874. Savait-il alors qu'en permettant aux gens d'échanger à distance, qu'en rendant leurs affaires plus faciles et plus efficaces, il venait de poser les premiers jalons de la *bureautique intégrée?*

À Bell Canada, nous croyons qu'il ne suffit pas d'automatiser certaines activités de bureau, d'informatiser telle ou telle tâche ou tel ou tel service. La *bureautique intégrée*, elle, permet la transmission de la voix, du texte, des données et de l'image et met en rapport les personnes, où qu'elles se trouvent avec l'ensemble des systèmes et des activités informatisées.

Car l'élément dynamique de la bureautique, c'est la communication.

Chez Bell, nous pensons que toute information doit se trouver instantanément là où elle est utile, quand elle est utile. C'est ainsi que la *bureautique intégrée* de Bell peut aider votre entreprise à accomplir de véritables prodiges en matière d'efficacité.

À Bell Canada, vous trouverez un savoir-faire inégalé dans le domaine des communications, une maîtrise consacrée des technologies d'avant-garde, et des experts-conseils qui sauront analyser vos besoins et leur apporter des solutions efficaces.

Avec Bell, la *bureautique intégrée* devient facile... Il suffit de composer le

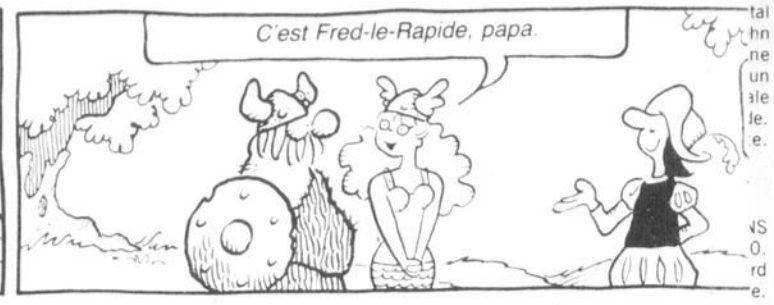
**1 800-361-BELL**

**L'efficacité passe par Bell**

**Bell**

# HÄGAR l'HORRIBLE

DIK BROWNE




Jim Henson's MUPPETS

Petite dans l'amour rien

Sonia Dufour — Isabelle Michaud

Hanna-Barbera's LES PIERRES A FEU

# ANIMAL CRACKERS

Rog Bollen

# Votre horaire télé...

CKRS (RC) Jonquiere
CJPM (TVA) Chicoutimi
CBFT (RC) Montreal
CBJET (RC) Montreal
WPTZ (MBC) Plattsburgh
WVNY (ABC) Burlington
WTUS (CBS) Detroit
WJBK (PBS) Detroit
RQ Radio-Québec
CFER (TVA) Rimouski
CFCF (CTV) Monatreal
TVO Tele-Ontario
TVFQ Tele française
SE Super Ecran
FC First Choice

## (Suite de dimanche)

DIMANCHES SUPERSTAR: LISE PAYETTE. Anim.: Jacques Boulanger. Inv.: Nathalie Gascon, Michelle Léger, Joanne Côté, Christiane Pasquier, Ginette Boivin, Jacques Fauteux, François Cousineau, Diane Dufresne et Jacques Michel. (1h.)

**CBJET** — THE BEACHCOMBERS MUSSEL MAN avec Bruno Gerussi, Todd Duckworth et Cyrstal Fralick-LeBlanc. — Nick aide un jeune couple a se venger de Relic. Il leur a accorde les droits de propriété d'une moulière qui tombe en décrépitude.

— WEBSTER Avec Emmanuel Lewis.

**TVO** — A VOTRE SERVICE Magazine hebdomadaire d'information. En reprise à 23h00

**R.-Q.** — PLEIN SON PAUL PICHE. — Un spectacle enlevant présente au Spectrum. Transmission stéréophonique simultanee sur les ondes de CKOI (96.9 MF) et CIMO (106.1MF) (1h.) En reprise jeudi, 22h00

### 20h00

**CBJET** — BAYO SPECIAL. Avec Stephen McGrath, Patricia Phillips et Ed McNamara. — La relation entre un garçon et son grand-père. (2h.)

**CFCF - WPTZ** — MAJOR LEAGUE BASEBALL: AN INSIDE LOOK

**CFER - CJPM** — LES CHAMPIONNATS DE BASEBALL Ligue Nationale. Match 4. Equipes à communiquer. (3h.15 appr.)

**TVO** — MOSAIQUE AU PAYS DES BOIS. — Le plus gros entrepreneur de coupe de bois de la région de Longlac, Lionel Veilleux, parle de la vie dans cette petite ville.

**TVFQ** — CHEFS-D'OEUVRE EN PERIL CAROSSES ET ATTELAGES. Anim.: Pierre de Lagarde. — Pierre de Lagarde nous entraîne à Lisbonne où abrite l'un des plus beaux musées d'attelages et carosses d'Europe.

**WJBK** — MURDER SHE WROTE Avec Angela Lansbury, Alice Krige et William Atherton. — Jessica Fletcher côtoie le milieu de la télévision lorsque sa nièce est accusée de meurtre. (1h.)

**WTVS** — OLYMPIC CHALLENGE Derniers préparatifs avant que n'aient lieu les cerémonies d'ouverture des Jeux olympiques 1984. (1h.) En reprise au**WTVS**, 23h00

**WVNY** — MACGYVER Avec Richard Dean Anderson. (1h.)

**FC** — GIVE MY REGARDS TO BROADSTREET

**SE** — PROGRAMME DOUBLE: L'AUSTRALIENNE (1ère de 4)ET:L'AUSTRALIENNE (2e de 4).

### 20h15

**CFCF - WPTZ** — NATIONAL LEAGUE CHAMPIONSHIP SERIES MATCH 4. Équipes à communiquer. (2h.45 app.)

### 20h30

**CBFT - CKRS** — LE TÉLÉJOURNAL Anim.: Jean Ducharme.

**TVO** — C'EST TON DROIT CHASSEURS, SACHEZ CHASSER. Anim.: Me Jean-François Aubé. Inv.: Marie-France Bernier. — Les permis de chasse. Lorsque Huguette annonce à Pierre et à Denis qu'elle veut aller à la chasse avec son ami, elle apprend que cela ne se fait pas en criant lapin...

**R.-Q.** — 13, 3e RUE, GAGNON Émission spéciale présentée à l'occasion du 1er anniversaire de la fermeture de la ville de Gagnon. En reprise vendredi, 16h30

**TVFQ** — TÉLÉFILM LE CAPRICE DE MARION avec Agnès Soral, Christian François et Jacques Alric. — Roland est le capitaine de l'équipe de rugby de l'Aviron Bayonnais. Il aime Marion, la fille du président du club du Biarritz Olympique... Scandale, refus paternel, émoi dans les deux villes voisines et ennemies. (1h.)

### 20h50

**CBFT - CKRS** — LES BEAUX DIMANCHES UN SOIR AU QUÉBEC. Anim.: Jacques Chancel. Coanim.: Gilles Vigneault. Émission enregistrée à la Basilique Notre-Dame de Montréal. Inv.: le maire de Montréal, Jean Drapeau, Ginette Reno, Daniel Lavoie, Fabienne Thibeault, Claude Léveillee, André Gagnon, Maureen Forester, Les Petits Chanteurs du Mont-Royal et l'Orchestre symphonique de Montréal, sous la direction de Charles Dutoit. (1h.50)

### 21h00

**TVO** — CINEMA ET CINEMAS LE BON PLAISIR. (2h.)

**R.-Q.** — TÉLÉFILM SACRE LUCIEN. (1h.25)

**WJBK** — CRAZY LIKE A FOX Avec Jack Warden, John Rubinstein et Penny Peyser. (1h.)

**WTVS** — MASTERPIECE THEATRE THE GOOD SOLDIER avec Jeremy Brett, Robin Ellis et Susan Fleetwood. — L'histoire de deux couples qui, chaque année, se rencontrent à Bad Nauheim. Adaptation d'un roman de Ford Madox Ford. (2h.) En reprise au**WTVS**, 0h00

**WVNY** — THE ABC SUNDAY NIGHT MOVIE TOUGH LOVE. (2h.)

### 21h30

**TVFQ** — APOSTROPHES Anim.: Bernard Pivot. Inv.: Jacques Attali, Michel Déon, Pierre Lemonnier et Charles Sorlier. (1h.15)

### 22h00

**CBJET** — CBS NEWS SUNDAY REPORT Anim.: Peter Mansbridge. — Emission d'actualite.

**WJBK** — TRAPPER JOHN, M.D. (dernière). Avec Pernell Roberts et Hoyt Axton. — L'état de santé de Jack Dearborne inquiète le Dr Trapper. (1h.)

**FC** — THGHTROPE

### 22h25

**CBJET** — VENTURE Anim.: Patrick Watson.

### 22h40

**CBFT - CKRS** — LES BEAUX DIMANCHES VOYAGE EN COULEUR. — Le comté de Charlevoix nous a été rendu plus familier par la série "Le Temps d'une paix", mais il est depuis longtemps un rendez-vous préféré des peintres, qu'on pense à Clarence Gagnon, MarcAurele Fortin, René Richard ou A.Y. Jackson du Groupe des Sept qui ont célèbre ses beautés. Chaque année un groupe de peintres s'y retrouve pour profiter de ses sites enchanteurs. (1h.)

### 22h45

**TVFQ** — INTERMEDE: SOLEILS ELECTRIQUES

### 22h55

**CBJET** — NATION'S BUSINESS

### 23h00

**CBJET** — NEWSWATCH
**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS
**TVO** — À VOTRE SERVICE Reprise de 19h30
**TVFQ** — PRÉLUDE A LA NUIT Pierre Yves Artaud, flûte, interprète "Variations sur les folies d'Espagne" de Marin Marais.
**WJBK** — CBS SUNDAY NEWS
**WPTZ** — CHAMPIONSHIP WRESTLING (1h.)
**WTVS** — OLYMPIC CHALLENGE (1h.) Reprise de 20h00
**WVNY** — ABC WEEKEND REPORT

### 23h10

**TVFQ** — LE JOURNAL

### 23h15

**CFER - CJPM** — LES NOUVELLES TVA
**WJBK** — STAR TREK Avec William Shatner. (1h.)
**WVNY** — NEWS CENTER 22

### 23h21

**CFCF** — PULSE

### 23h25

**CBJET** — ALFRED HITCHCOCK HOUR BLACK CURTAIN. (1h.)
**WVNY** — JIM BAKKER (1h.)

### 23h30

**TVO** — OCTO-GICIEL Reprise de 13h00
**WVNY** — ABC WEEKEND REPORT

### 23h35

**CFER - CJPM** — LES SPORTS

### 23h40

**CBFT - CKRS** — LES NOUVELLES DU SPORT

### 23h45

**CFER - CJPM** — CINEMA DE FIN DE SOIRÉE JUGE ET HORS-LA-LOI (2h.20)

### 23h55

**CBFT - CKRS** — PRÉSENTATION DU CINÉ-CLUB Anim.: Richard Gay.

### 00h00

**CBFT - CKRS** — CINE-CLUB KING KONG. (1h.30)
**CFCF** — ENTERTAINMENT THIS WEEK Anim.: Robb Weller et Leeza Gibbons. — Interview avec Sheila E., vedette funk-rock. (1h.)
**WPTZ** — THE DUKES OF HAZZARD (1h.)
**WTVS** — MASTERPIECE THEATRE (2h.) Reprise de 21h00
**FC** — A KNIGHT IN HEAVEN
**SE** — LES DIEUX SONT TOMBES SUR LA TÊTE

## CINE-TELE

### DIMANCHE 13 OCTOBRE

### 11h00

**WTVS** — TEXAS TO BATAAN (6). E.-U. 1942. Drame de guerre de R. Tansey avec John King, Dave Sharpe et Max Terhune. — En livrant du bétail à l'armee aux Philippines, trois cowboys sont mêlés à une affaire d'espionnage. — Film de série. Intrigue simplette. Mélanges de genre. Réalisation routinière. Interprétation sans nuance. — A. (1h.30)

### 13h30

**CFCF** — LADY BLUE (5), E.-U. 1985. Drame policier de G. Nelson avec Jamie Rose, Danny Aiello et Katy Jurado. — Une femme flic a recours à des tactiques violentes pour lutter contre le crime. — Développements mécaniques et peu crédibles. Recherche gratuite d'effets. Jeu assuré de la protagoniste. Film tourné pour la télévision. (2h.)

### 14h00

**CFER - CJPM** — LE SILENCE (4), (The Silence), E.-U. 1975. Drame psychologique de J. Hardy avec Richard Thomas, Cliff Gorman et George Hearn. — Accusé d'avoir manqué au code d'honneur, un cadet de l'académie militaire de West Point est mis au ban par ses camarades. — Sujet tiré d'un incident réel. Traitement sérieux et efficace. Jeu convaincu de R. Thomas. Film tourné pour la télévision. — A. (1h.30)

### 16h00

**CFER - CJPM** — DU FEU DANS LE CIEL (4), (A Fire in the Sky). E.-U. 1978. Drame de J. Jameson avec Richard Crenna, Elizabeth Ashley et David Dukes. — Un astronome découvre qu'une comète va s'abattre sur la ville de Phoenix en Arizona. — Incidents divers plausibles et bien amenés. Mise en scène adéquate. Jeu valable des interprètes. Film tourné pour la télévision. (3h.)

**WVNY** — THE FRENCH LIEUTENANT'S WOMAN (3). G.-B. 1981. Drame psychologique de K. Reisz avec Meryl Streep, Jeremy Irons et Hilton McRae. — Pendant qu'on tourne un film tiré d'un roman situe a l'epoque victorienne, les deux interpretes des rôles principaux vivent une liaison. Adaptation astucieuse d'un roman complexe de John Fowles. Traitement à deux niveaux un peu déconcertant. Forme très soignée. Jeu nuance des acteurs. (2h.)

### 16h30

**WPTZ** — A COMMUNIQUER (1h.30)

### 21h00

**TVO** — LE BON PLAISIR (4), Fr. 1983. Comedie satirique de F. Girod avec Catherine Deneuve, Jean-Louis Trintignant et Michel Serrault. — Le vol d'une lettre compromettante occasionne maintes complications dans la vie d'un homme d'Etat. — Scénario tiré du roman de Françoise Giroud. Traitement subtil. Mise en scène élegante. Bons interpretes. — A. (2h.)

**R.-Q.** — SACRE LUCIEN (4), Fr. 1984. Drame psychologique de B. Bouthier avec Jacques Villeret, Micky Sébastian et Jean-Pierre Sentier. — Un comique populaire fait la vie dure à ceux qui l'entourent. — Portrait féroce des caprices d'une vedette. Réalisation appliquée. Jeu mordant de J. Villeret. Film tourné pour la télévision. (1h.25)

**WVNY** — TOUGHLOVE (2h.)

### 23h45

**CFER - CJPM** — JUGE ET HORS-LA-LOI (4), (The Life and Times of Judge Roy Bean), E.-U. 1972. Western de J. Huston avec Paul Newman, Victoria Principal et Ned Beatty. — Après avoir échappé de justesse à la pendaison, un hors-la-loi s'institue lui-même défenseur de la loi sous le titre de juge. — Construction anecdotique. Traitement savoureux des éléments habituels du western. Intérêt soutenu. Distribution prestigieuse. — A. (2h.20)

### 00h00

**CBFT - CKRS** — KING KONG (4), E.-U. 1933. Drame fantastique de M. Cooper et E. Schoedsack avec Bruce Cabot, Fay Wray et Robert Armstrong. — Des explorateurs s'emparent d'un gorille geant dans une île du Pacifique. — Classique du genre. Intrigue naïve. Mélange de romantisme et d'horreur. Trucages réussis. Interprétation peu nuancée. — A. (1h.30)

### 01h00

**CFCF** — LITTLE NIGHT MUSIC (5), Aust. 1977. Comédie musicale de H. Prince avec Elizabeth Taylor, Len Cariou et Diana Rigg. — Suite de chasses-croisés amoureux dans un château. — Adaptation d'une pièce de théâtre inspirée d'un film de Bergman. Mise en scène lourde et statique. Interprétation inégale. (2h.30)

## LUNDI

### LUNDI 14 OCTOBRE

### 5h00

**CFCF** — COVER UP (1h.)

### 5h30

**WPTZ** — GREAT SPACE COASTER
**WVNY** — JIM BAKKER (1h.)
**FC** — UTILITIES

### 5h45

**SE** — LES AVENTURES DE TOM SAWYER ET DE HUCKLEBERRY FINN

### 6h00

**CFCF** — ROMPER ROOM AND FRIENDS
**WJBK** — CBS EARLY MORNING NEWS Anim.: Forrest Sawyer et Faith Daniels. (1h.)
**WPTZ** — MORNING STRETCH

### 6h30

**CFCF** — CANADA A.M. Anim.: Norm Perry, Linda MacLennan, Wally Macht et Tom Clark. (2h.30)
**WPTZ** — NBC NEWS AT SUNRISE
**WVNY** — THE JIMMY SWAGGART SHOW

### 7h00

**TVO** — MUSIC OF WESTERN CIVILIZATION THE NEW MUSIC SPREADS. — La musique baroque: oeuvrs de Schutz, Lully, Couperin et Purcell. Exécutions d'un certain nombre de morceaux: Saul de Schutz et l'ouverture de l'opéra Thésée de Lully. (1h.) REPRISE.
**WJBK** — CBS MORNING NEWS Anim.: Bob Schieffer. Co-anim.: Maria Shriver. (2h.)
**WPTZ** — THE TODAY SHOW (2h.)
**WVNY** — GOOD MORNING AMERICA Anim.: David Hartman. (2h.)
**FC** — THE LOST PATROL
**SE** — ALBATOR

### 7h30

**CJPM** — HORAIRE CJPM
**WTVS** — FARM DAY
**SE** — L'EMPIRE DES CINQ

### 7h40

**CJPM** — DESSINS ANIMÉS

### 7h45

**WTVS** — A.M. WEATHER

### 7h50

**CJPM** — LE SIX EXPRESS

### 8h00

**TVO** — POLKA DOT DOOR
**CJPM** — BONJOUR SAGUENAY LAC ST-JEAN Anim.: Daniel Giguere et Gilles Tremblay. (1h.)
**WTVS** — SESAME STREET (1h.)
**SE** — LE ROI ET L'OISEAU

### 8h12

**CFER** — DESSINS ANIMÉS

### 8h15

**FC** — MY KIND OF TOWN

### 8h20

**CFER** — LA CITE DU PERE

### 8h30

**CFER** — GYM
**TVO** — HATTYTOWN TALES

### 8h35

**CKRS** — FARIBOLES

### 8h45

**TVO** — MISTER ROGERS' NEIGHBORHOOD

### 9h00

**CFCF** — GOOD MORNING WORKOUT
**CFER - CJPM** — BONJOUR MATIN Anim.: Yves Corbeil et Marguerite Blais. (1h.)
**CKRS** — QUATRE AMIS FANTASTIQUES
**WJBK** — HOUR MAGAZINE Anim.: Gary Collins. Co-anim.: Bonnie Strauss. (1h.)
**WPTZ** — PHIL DONAHUE (1h.)
**WTVS** — INSTRUCTIONAL PROGRAMS (5h.30) au**WTVS**, (6h.30) au.
**WVNY** — BEWITCHED Avec Elizabeth Montgomery.

### 9h08

**CBJET** — THOUGHT FOR TODAY

### 9h12

**CBJET** — CBC 6 GOOD MORNING

### 9h15

**TVO** — GUESS WHAT?

### 9h25

**TVO** — GRAN
**SE** — LES MAÎTRES DU TEMPS

### 9h30

**CBFT** — HORAIRE
**CBJET** — THE MUPPET SHOW
**CFCF** — GIMME A BREAK
**TVO** — CUCUMBER
**CKRS** — FLIPPER
**TVFQ** — LE VILLAGE DANS LES NUAGES
**WVNY** — I DREAM OF JEANNIE Avec Barbara Eden.

### 9h35

**CBFT** — FARIBOLES

### 9h45

**FC** — THE SEVEN MAGNIFICENT GLADIATORS

### 9h50

**TVFQ** — L'ACADEMIE DES NEUF

### 10h00

**CBFT - CKRS** — A VOTRE RYTHME DANSE-EXERCICE avec Claire Pimparé.
**CBJET** — FRED PENNER'S PLACE
**CFCF** — THE NEW YOU Anim.: Karen Baldwin.
**CFER - CJPM** — MATINEE AVEC... Anim.: Louise-Josée Mondoux. Chroniqueurs: Dr Gloria Jeliu (pediatrie); Catherine Jalbert (suggestions); Danielle Lévesque (diététique) et Claude Duquette (coiffure). (1h.)
**TVO** — SHARON, LOIS, AND BRAM AT THE YOUNG PEOPLE'S THEATRE
**WJBK** — THE NEW $25,000 PYRAMID Anim.: Dick Clark.
**WPTZ** — YOUR NUMBER'S UP
**WVNY** — THE LOVE BOAT (1h.)

### 10h15

**CBFT - CKRS** — PASSE-PARTOUT
**CBJET** — FRIENDLY GIANT

### 10h30

**CBJET** — MR. DRESSUP
**CFCF** — DEFINITION Anim.: Jim Perry. Invités de la semaine: Jeannie Elias et Henry Beckman.
**TVO** — THE RIDDLE OF THE OLD OWL
**TVFQ** — COUPS DE SOLEIL
**WJBK** — CATCH PHRASE Anim.: Art James.
**WPTZ** — SALE OF THE CENTURY Anim.: Jim Perry.

### 10h45

**CBFT - CKRS** — BOBINO Avec Guy Sanche et la voix de Christine Lamer.
**TVFQ** — HISTOIRE D'EN RIRE
**SE** — LE PETIT FORÇAT

### 11h00

**CBFT** — RIEN QUE POUR VOUS Anim.: Renée Lavergne. — LES FRUITS DU SOLEIL (1ere de 4). — Comment les consommer, les préparer: mangues, goyaves, kiwis; l'approvisionnement, la conservation. Inv.: Marcel Bouchard, chef cuisinier. LE COEUR ATOUT (2e de 3). — Les conséquences d'une athérosclérose, d'une angine et d'un infarctus. Inv.: Gérald Tremblay, cardiologue. EN TOUTESECURITÉ (1ere de 4). — Les avantages de l'achat d'un système d'alarme; les différents usages et les magasins spécialisés. Inv.: Chantal Audet, conseillère en sécurité.
**CBJET** — SESAME STREET (1h.)
**CFCF** — BRIAN GAZZARD KIDS AND SPORTS COMPETITION. Inv.: Gilles Neron.
**CFER - CJPM** — ODYSSÉE Anim.: Alain Montpetit.
**TVO** — PASSE-PARTOUT
**CKRS** — FRAGGLE ROCK
**R.-Q.** — ASTRONOMIE GÉNÉRALE (1h.) Reprise de samedi, 15h00
**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES
**WJBK** — THE PRICE IS RIGHT Anim.: Bob Barker. (1h.)
**WPTZ** — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak et Vanna White.
**WVNY** — THREE'S A CROWD Avec John Ritter, Mary Cadorette et Robert Mandan.

### 11h15

**FC** — ARABIAN ADVENTURE

### 11h20

**TVFQ** — LES CHOSES DU LUNDI (1h.25)

### 11h30

**CBFT** — ROQUET BELLES OREILLES
**CFCF** — THE RALPH LOCKWOOD SHOW
**CFER - CJPM** — AU CHATEAU DES ENFANTS Avec Denis Larocque, Louise Rinfret et Claudette Delormier (marionnettiste).
**TVO** — VISION ON
**CKRS** — LE SOLEIL DE LA NUIT
**WPTZ** — SCRABBLE Anim.: Chuck Woolery
**WVNY** — ALL STAR BLITZ Anim.: Peter Marshall

### 11h55

**TVO** — WILLO THE WISP

### 12h00

**CBFT - CKRS** — LES SCHTROUMPFS
**CBJET** — MIDDAY Anim.: Valerie Pringle, Keith Morrison et Bill Carr.
**CFCF** — THE FLINSTONES
**CFER** — DESSINS ANIMÉS
**TVO** — MONEYSWORTH
**CJPM** — ICI MONTREAL Anim.: Dominique Lemieux.
**R.-Q.** — HISTOIRE DE LA LITTERATURE BIBLIQUE (1h.) Reprise de samedi, 13h00
**WJBK** — THE NEWS
**WPTZ** — DIVORCE COURT
**WVNY** — RYAN'S HOPE
**SE** — PABLO FILS DE LIZA

### 12h10

**WJBK** — ACROSS THE FENCE

### 12h15

**CFER - CJPM** — CINE-QUIZ Anim.: Nicole Simard.POUR L'AMOUR DE BENJI. (2h.15)

### 12h30

**CBFT - CKRS** — VIVRE A TROIS Avec John Ritter, Joyce DeWitt et Suzanne Somers. — Stanley Roper commet une indiscrétion et se retrouve dans l'embarras.
**CFCF** — PULSE 12:30 Avec Lynn Desjardins.
**TVO** — PINS AND NEEDLES
**WJBK** — THE YOUNG AND THE RESTLESS (1h.)
**WPTZ** — SEARCH FOR TOMORROW
**WVNY** — LOVING
**SE** — LES MUPPETS ATTAQUENT BROADWAY

### 12h45

**TVFQ** — MIDI-PRESSE

### 12h57

**CBJET** — COMMUNITY NOTES

### 13h00

**CBFT - CKRS** — TERRE HUMAINE Avec Marcel Gauthier, Reine France et Jean-Louis Paris. — Martin semble bien décidé à se montrer plus sérieux. Pendant une excursion de motoneige, les jeunes découvrent des traces de sang et décident de faire enquête. REPRISE.
**CBJET - WVNY** — ALL MY CHILDREN (1h.)
**CFCF** — CTV SPECIAL PRESENTATION THE OKTOBERFEST PARADE. De Kitchener et Waterloo, Ontario, le défile de l'Oktoferbest. (1h.)
**TVO** — TODAY'S SPECIAL
**R.-Q.** — PAUSE MUSICALE (2h.30)
**WPTZ** — DAYS OF OUR LIVES (1h.)
**FC** — COUNTRY

### 13h15

**TVFQ** — THALASSA (1h.05)

### 13h30

**CBFT - CKRS** — FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN Au Stade Ivor Wynne de Hamilton, les Tigers Cats reçoivent les Roughriders de la Saskatchewan. Anim.: Camille Dubé. Comm.: Pierre Dufault. Analyste: Pierre Dumont. Statisticien: Robert Maille. (2h.30 appr.)
**TVO** — PLAYHOUSE
**WJBK** — AS THE WORLD TURNS (1h.)

### 14h00

**CBJET** — DALLAS (1h.)

# (Suite de lundi)

**CFCF - WPTZ** — ANOTHER WORLD (1h.)
**TVO** — MUSIC BOX
**WVNY** — ONE LIFE TO LIVE (1h.)

### 14h15

**TVO** — TELL ME A STORY
**FC** — JEREMY
**SE** — LES ROIS DU GAG

### 14h20

**TVFQ** — LES JEUX DU STADE

### 14h30

**CFER - CJPM** — LA CROISIERE S'AMUSE VIVE LES VACANCES avec Gavin MacLeod et Lauren Tewes. (1h.)
**TVO** — CALLING ALL SAFETY SCOUTS
**WJBK** — CAPITOL
**WTVS** — KATHY'S KITCHEN

### 14h45

**TVO** — CITIZEN SEATBELT Possibilité d'un 5e match de baseball de la Ligue Nationale aux réseaux TVA, CTV et NBC à 15h00

### 15h00

**CBJET** — VIDEO HITS Anim.: Samantha Taylor.
**CFCF** — GENERAL HOSPITAL (1h.)
**TVO** — VISTA ANATOMY OF A VOLCANO. — L'activité volcanique de la chaine des Cascades, montagnes de l'ouest des ÉtatsUnis et du Canada. (1h.) REPRISE.
**WJBK** — GUIDING LIGHT (1h.)
**WPTZ** — TOM & JERRY
**WTVS** — YAN CAN COOK
**WVNY** — HE-MAN AND THE MASTERS OF THE UNIVERSE
**FC** — THE LITTLE CONVICT

### 15h30

**CBJET** — THREE'S COMPANY
**CFER - CJPM** — LA BANDE A NIMÉE
**R.-Q.** — QUÉBEC ACTUALITÉ Une émission d'informations qui renseigne les citoyens sur les services offerts par le gouvernement québecois. (1h.)
**WPTZ** — MASK
**WTVS** — LILIAS, YOGA AND YOU
**WVNY** — SCOOBY DOO

### 16h00

**CBFT - CKRS** — COURT MÉTRAGE
**CBJET** — CFL FOOTBALL En direct du McMahon Stadium de Calgary, les Stampeders reçoivent les Argonauts de Toronto. Comm.: Don Wittman et Steve Armitage. Analystes: Ron Lancaster et Leo Cahill. (3h. appr.)
**CFCF** — MUSIC VISION
**CFER** — REVUE VIDEO
**TVO** — MOSAIQUE Reprise de dimanche, 20h00
**CJPM** — LES SATELLIPOPETTES Anim.: Claude Steben.
**WJBK** — DYNASTY (1h.)
**WPTZ** — THE DATING GAME
**WTVS** — SESAME STREET (1h.)
**WVNY** — TRANSFORMERS
**SE** — NUTTY PROFESSOR

### 16h30

**CBFT - CKRS** — FELIX ET CIBOULETTE
**CFCF** — TAKE A BREAK Avec Matthew Cope.
**CFER - CJPM** — GALAXIE Anim.: Réal Giguère. Avec la participation de Micheline Poppovicci, André Moreau, Gilles Payer, Roger Baulu et Paolo Noel.
**TVO** — KIDSWORLD
**R.-Q.** — NATIONAL GEOGRAPHIC (1h.) Reprise de dimanche, 18h30
**TVFQ** — LE VILLAGE DANS LES NUAGES
**WPTZ** — THE NEW NEWLYWED GAME Anim.: Bob Eubank
**WVNY** — G.I. JOE
**FC** — THE RIGHT STUFF

### 16h37

**CFCF** — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak et Vanna White

### 16h50

**TVFQ** — L'ACADEMIE DES NEUF

### 17h00

**CBFT - CKRS** — LE TRAIN DE 5 HEURES Anim.: Jacques Boulanger. Emission de variétés. (1h.)
**CFCF** — THE PRICE IS RIGHT Anim.: Bob Barker. (1h.)
**CFER - CJPM** — MONTREAL EN DIRECT Anim.: Pierre Marcotte. (1h.)
**TVO** — SESAME STREET (1h.)
**WJBK** — BENSON
**WPTZ** — JEOPARDY Anim.: Alex Trebec.
**WTVS** — MR. ROGERS' NEIGHBORHOOD
**WVNY** — DIFFERENT STROKES

### 17h30

**R.-Q.** — NORD-SUD REPRISE.
**TVFQ** — LE JOURNAL
**WJBK** — PEOPLE'S COURT Avec le Juge Joseph Wagner.
**WPTZ** — HEADLINE CHASERS Anim.: Wink Martindale.
**WTVS** — THE SECRET CITY
**WVNY** — NEWS CENTER 22

### 18h00

**CBFT - CKRS** — CE SOIR Les grands titres des nouvelles nationales et internationales suivis d'un bulletin régional. Anim.: Marie-Claude Lavallée. Les actualités régionales. Anim.: Pierre Maisonneuve.
**CFCF** — PULSE Avec Bill Haugland. (1h.)
**CFER** — SHERIF, FAIS-MOI PEUR (1h.)
**TVO** — POLKA DOT DOOR
**CJPM** — ICI MONTREAL Anim.: Pierre Bruneau.
**R.-Q.** — PASSE-PARTOUT
**TVFQ** — LA CUISINE DES MOUSQUETAIRES
**WJBK** — THE NEWS (1h.)
**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON 5
**WTVS** — THE MACNEIL/LEHRER NEWSHOUR (1h.)
**WVNY** — BARNEY MILLER
**SE** — LE TRÉSOR DE LA MONTAGNE SACRÉE

### 18h05

**CKRS** — A COMMUNIQUER

### 18h15

**TVFQ** — HISTOIRE D'EN RIRE

### 18h19

**CBFT** — TELEXARTS Anim.: Winston McQuade.

### 18h25

**CBFT** — LES NOUVELLES DU SPORT

### 18h29

**CBFT - CKRS** — LA MÉTÉO

### 18h30

**CBFT - CKRS** — AVIS DE RECHERCHE Anim.: Gaston L'Heureux. Coanim.: Aline Desjardins. Invité de la semaine: Jean Chrétien. Séminaire de Trois-Rivières, rhétorique, finissants de 1952.
**TVO** — BELLE AND SEBASTIAN
**CJPM** — CASSE-TÊTE Anim.: Daniel Lemire. Inv.: Pierre Verville et Gérard D. Laflaque.
**R.-Q.** — TÉLÉSERVICE Anim.: Claude Saucier. Collaborateurs: Jeanette Biondi, Marc Laurendeau, Lise Le Bel, Louise Faure, Aimé Boivin, Guy Richer, Yves Mondoux et Nicole Campeau. (1h.) En reprise à 23h00
**TVFQ** — DES CHIFFRES ET DES LETTRES Anim.: Patrice Laffont.
**WPTZ** — NBC NIGHTLY NEWS Anim.: Tom Brokaw.
**WVNY** — ABC WORLD NEWS TONIGHT

### 18h50

**TVFQ** — LES CHOSES DU LUNDI LA MERVEILLEUSE HISTOIRE DE LA TAPISSERIE. Anim.: Jean Bertho et François Chesneau. — La tapisserie, outre son rôle utilitaire et décoratif, servait autrefois à raconter des "Ystoires" qui devaient plaire ou dispenser une "morale". (1h.25)

### 19h00

**CBFT - CKRS** — LE VAGABOND LE GRAND SAUT. — Le chien Vagabond sauve la vie d'une jeune fille amnésique, menacée de coma diabétique par manque d'insuline.
**CBJET** — NEWSWATCH Avec Kathy Keefler. (1h.)
**CFCF** — ENTERTAINMENT TONIGHT Anim.: Mary Hart et Robb Weller. — Interview avec le comédien Flip Wilson, vedette de la série "Charlie and Company".
**CFER - CJPM** — L'AME SOEUR Avec Danielle Bissonnette, Michel Noel, Rita Bibeau et Pierre Labelle. — Une ancienne danseuse nue est à la recherche d'un compagnon.
**TVO** — PROFILES OF NATURE Reprise de samedi, 18h30
**WJBK** — CBS NEWS Avec Dan Rather.
**WPTZ** — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak.
**WTVS** — THE NIGHTLY BUSINESS REPORT
**WVNY** — THREE'S COMPANY Avec John Ritter et Joyce Dewitt.

### 19h27

**R.-Q.** — TIRAGE DE "LA QUOTIDIENNE"

### 19h30

**CBFT - CKRS** — POIVRE ET SEL Avec Janine Sutto, Gilles Latulippe et Yves Jacques. — Pierrot projette de faire du logement du bas une garçonnière, ce qui ne plait pas du tout à Hermance.
**CFCF** — LIVE IT UP Anim.: Jack McGaw, Alan Edmonds et Liz Grogan. — Exercices aérobiques pour animaux; les algues; comment éviter de vous faire voler votre voiture.
**CFER** — L'ILE FANTASTIQUE (1h.)
**TVO** — MAGIC SHADOWS DEVIL DOLL (1ere de 4). Drame fantastique de T. Browning avec Lionel Barrymore, Maureen O'Sullivan et Frank Lawton. — Un savant réduit des êtres vivants à la taille d'une poupée.
**CJPM** — K-2000 VERDICT FINAL avec David Hasselhoff et Edward Mulhare. — Accusée de meurtre, une ancienne amie de Michael est emprisonnée. (1h.)
**R.-Q.** — QUESTIONS D'ARGENT Anim.: Lise Le Bel. Chroniqueurs financiers: Alain Dubuc et Claude Picher. En reprise mercredi, 16h30
**WJBK** — THE PRICE IS RIGHT Anim.: Tom Kennedy.
**WPTZ** — M*A*S*H
**WTVS** — VERMONT REPORT Anim.: Jack Barry. En reprise à 1h30
**WVNY** — THE BENNY HILL SHOW

### 20h00

**CBFT - CKRS** — LA BONNE AVENTURE Avec Nathalie Gascon, Michelle Leger et Yolande Roy. — Toute la famille est réunie chez Blanche à l'occasion de son anniversaire. Denis présente Eric Matthewson à Michèle.
**CBJET** — FRANK MILL'S HARVEST MOON SPECIAL. Frank Mills célèbre en musique la fête de l'Action de grâces. Inv.: Rita Coolidge, John Schneider, vedette de la série "Duke of Hazzard", The Spoons, Véronique Béliveau et Robert Pilon. (1h.)
**CFCF - WJBK** — SCARECROW AND MRS. KING Avec Bruce Boxleitner et Kate Jackson. (1h.)
**TVO** — BIRDS OF PARADOX Documentaire sur les oiseaux coureurs tels que l'autruche, le pingouin et le dronte. (1h.)
**R.-Q.** — L'HOMME BOTANIQUE LE PONT DE GLACE. — Voici des millénaires, la terre était en partie recouverte d'une carapace de glace, hostile à toute forme de vie. Peu à peu le climat s'est tempéré et les glaces ont fondu en laissant un terreau formé de poussières en suspension dans l'eau avant la glaciation. En reprise samedi suivant, 17h00
**WPTZ** — TV'S BLOOPERS AND PRATICAL JOKES Anim.: Dick Clark et Ed McMahon. — Marie Osmond, Kari Michaelsen et Lara Jill Miller sont la cible de plaisanteries. (1h.)
**WTVS** — WONDERWORKS KONRAD. (1h.)
**WVNY** — HARDCASTLE & McCORMICK Avec Brian Keith. (1h.)
**FC** — COUNTRY
**SE** — L'AUSTRALIENNE (3e et 4e parties).

### 20h15

**TVFQ** — MIDI-PRESSE Anim.: Pierre-Luc Séguillon. — Jean Poperen, secrétaire du parti socialiste. DERNIÈRE.

### 20h30

**CBFT - CKRS** — LE PARC DES BRAVES Avec Marie Tifo, Maryse Gagné et Vincent Graton. — C'est la fin de la permission et Emile doit retourner en Ontario avec Florence. Marie décide de reorganiser toute sa vie en fonction des événements qui ont marqué le début de l'année 1941.
**CBJET - CFER** — L'OR DU TEMPS PAS DE SCANDALE avec Jean Coutu, Angèle Coutu, Pascal Rollin et Michel Langevin. — Les De Bray ne supportent pas le scandale! Cette devise se transmet de génération en génération. L'entourage en souffre parfois.
**R.-Q.** — POUR UNE ÉCOLE ILNU Intègres malgré eux à l'école des Blancs, quelques Amérindiens de Betsiamites tentent de freiner les mécanismes de l'assimilation en faisant du montagnais la principale langue d'enseignement au primaire. En reprise jeudi, 16h30

### 20h45

**TVFQ** — THALASSA DES BRETONS CHEZ LES PAPOUS. Anim.: Georges Pernoud. — En Indonesie, sur une petite île de Biak, quatre bateaux et une poignée de Français traquent le thon.

### 21h00

**CBFT - CKRS** — BEST-SELLERS L'ESPACE D'UNE VIE (5e de 6). Avec Jenny Seagrove, Barry Bostwick, Nick Ford et Christopher Guard. — A la fin de la guerre, Emma fait la connaissance du major australien Paul McGill. Emma connait, grâce à lui, l'amour qu'elle s'est ingéniée à exclure de sa vie. Il est cependant marié et sa femme, catholique, refuse de divorcer. (1h.)
**CBJET - WJBK** — KATE AND ALLIE WHATEVER HAPPENED TO ROMANCE avec Jane Curtin, Ari Meyers et Susan Saint James. — Allie insère une demande d'emploi dans le journal. Sa demande se retrouve par erreur dans les annonces personnelles.
**CFCF** — CTV MONDAY NIGHT MOVIE 13 AT DINNER. (2h.)
**CFER - CJPM** — MARTINE CHEVRIER EN CHANSON Inv.: Martin Chevrier, Richard Séguin, Guillaume Tivierge et ZooZoo Stars. (1h.)
**TVO** — RAPHAEL: THE PRINCE OF PAINTERS. Narr.: David Thompson, critique d'art. — Rétrospective de l'oeuvre de Raphael. (1h.)
**R.-Q.** — TELEDOCUMENTS LES FOUS DU FOOTBALL. — Le sport du football éveille en Europe des passions intenses et donne même lieu à des déchaînements d'une rare violence. Voici un documentaire qui tente d'analyser ce phénomène étrange. (1h) En reprise mercredi, 15h30
**WPTZ** — NBC MONDAY NIGHT AT THE MOVIES SILENT WITNESS. (2h.)
**WTVS** — THE BRAIN THE ENLIGHTENED MACHINE. — Les fonctions du cerveau et les mystères de la conscience. (1h.)
**WVNY** — NFL MONDAY NIGHT FOOTBALL Les Jets de New York reçoivent les Dolphins de Miami. (3h. appr.)

### 21h30

**CBJET** — NEWHART MY FAIR LARRY avec Bob Newhart et Mary Frann. — Joanna montre à Larry et à ses frères comment attirer les clients à l'intérieur du café. REPRISE.
**WJBK** — THE 19TH ANNUAL COUNTRY MUSIC ASSOCIATION AWARDS SPÉCIAL. Anim.: Anne Murray et Kris Kristofferson. — En direct du Grand Ole Opry House, à Nashville, la remise annuelle des prix de la Country Music Association. (1h.30)

### 21h35

**TVFQ** — AUTO-MOTO Rallye des Mille lacs; les Grands Prix des Pays-Bas et championnat des 500cc.

### 22h00

**CBFT - CKRS** — LE TÉLÉJOURNAL Anim.: Bernard Derome. Nouvelles nationales et internationales.
**CBJET** — THE NATIONAL
**CFER - CJPM** — DYNASTIE LE DÉCÈS DE CECIL COLBY! avec John Forsythe, Linda Evans et Joan Collins. — Lecture du testament de Cecil Colby; Fallon entreprend la rénovation de l'hôtel et Michael tente de convaincre Alexis sur sa véritable identité. (1h.)
**TVO** — THE BRAIN STRESS AND EMOTIONS (4e de 8). — Comment notre cerveau réagit face au stress? (1h.)
**R.-Q.** — AU RYTHME DU MONDE (1h.) REPRISE.
**TVFQ** — SPORTS DIMANCHE (1h.)
**WTVS** — QUEST FOR THE KILLERS (dernière). — Des groupes de volontaires acceptent de prendre certains nouveaux médicaments afin de vérifier leur efficacité. L'histoire se déroule à New York. Trois homosexuels sur quatre sont atteints d'hépatite. (1h.)
**FC** — SPLASH

### 22h20

**CBFT - CKRS** — LE POINT Anim.: Simon Durivage, Pierre Nadeau et Madeleine Poulin. Magazine d'information. Reportages et entrevues sur l'actualité nationale et internationale.

### 22h25

**CBJET** — THE JOURNAL

### 22h54

**CBFT - CKRS** — LA MÉTÉO Anim.: Jocelyne Blouin.

### 22h58

**CBFT - CKRS** — LES NOUVELLES DU SPORT

### 23h00

**CBJET** — NEWSWATCH
**CFCF** — CTV NATIONAL NEWS
**CFER - CJPM** — LES NOUVELLES TVA Avec Jacques Moisan. Bilan de l'actualité nationale, internationale et régionale.
**TVO** — CANADIAN LITERATURE ANNE CAMERON/EARLE BIRNEY. — Rencontre avec Anne Cameron et le poète Earle Birney. Lecture de poèmes.
**R.-Q.** — TÉLÉSERVICE (1h.) Reprise de 18h30
**TVFQ** — FACE A FAS Anim.: Jean Sas.
**WJBK** — THE NEWS
**WPTZ** — NIGHTLY NEWS ON 5
**WTVS** — FRONT ROW FEATURE MARNIE. (2h.30)

### 23h05

**TVFQ** — LE JOURNAL

### 23h10

**CBFT** — TÉLÉXARTS
**CKRS** — INTERMÈDE

### 23h15

**CBFT - CKRS** — LA CHAMBRE DES DAMES (5e de 10). Avec Sophie Barjac, Marina Vlady, Henri Virlogeux et Christina Rinaldi. — Après le départ de sa mère, Florie tente de retrouver la paix intérieure en adoptant une orpheline. A Paris, Etienne et Mathilde font comprendre à Rutebeuf que sa conduite et sa condition ne sont pas dignes de leur fille Jeanne. (1h.10)

### 23h21

**CFCF** — PULSE

### 23h27

**CBJET** — BARNEY MILLER

### 23h30

**TVO** — OPUS TWO Filme au Royal Conservatory of Music de Toronto, trois jeunes musiciens, Yuval Fichman, Wendy Morton et Barry Shiffman en compétition. (1h.) REPRISE.
**WJBK** — REMINGTON STEELE SIGNED, STEELED AND DELIVERED avec Pierce Brosnan et Stephanie Zimbalist. — Sheldon Quarry, agent de la CIA, affirme qu'il sera assassiné la veille de son mariage. (1h.) REPRISE.
**WPTZ** — THE TONIGHT SHOW Anim.: Johnny Carson. Inv.: Charles Gordin, Brad Garrett et Merie Earle. (1h.) REPRISE.

### 23h35

**CFER - CJPM** — LES SPORTS

### 23h50

**CFER - CJPM** — LA COULEUR DU TEMPS Anim.: Jacques Lebrun.

### 23h57

**CBJET** — CBC LATE NIGHT POTPOURRI FESTIVAL. Anim.: Ben Gordon. — ONE FOOT IN HEAVEN. (1h.)

### 00h00

**CFCF** — CFCF SPECIAL PRESENTATION INSIDE THE THIRD REICH. (2h.)
**CFER - CJPM** — CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE LE CRIME DE L'ORIENT-EXPRESS. (2h.40)
**WVNY** — NEWS CENTER 22
**FC** — UNTIL SEPTEMBER
**SE** — LES ROIS DU GAG

### 00h30

**WPTZ** — LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN (1h.)
**WVNY** — ABC NEWS NIGHTLINE

### 00h40

**WJBK** — CBS LATE NIGHT MOVIE GREAT CATHERINE. (1h.20)

### 01h30

**WTVS** — VERMONT REPORT Reprise de 19h30
**FC** — EVIL THAT MEN DO

### 02h00

**CFCF** — CINEMA 12 COMMANDOS STRIKE AT DAWN. (2h.)
**SE** — VOICI L'AMÉRIQUE INTERDITE

### 03h00

**FC** — MY KIND OF TOWN

### 04h00

**CFCF** — SOLID GOLD Anim.: Dionne Warwick et Air Supply. Inv.: Kenny Loggins, Ronnie Milsap, Whitney Houston, King, Michael Franks et Jeff Altman. (1h.)
**SE** — LE BALAFRÉ

### 04h30

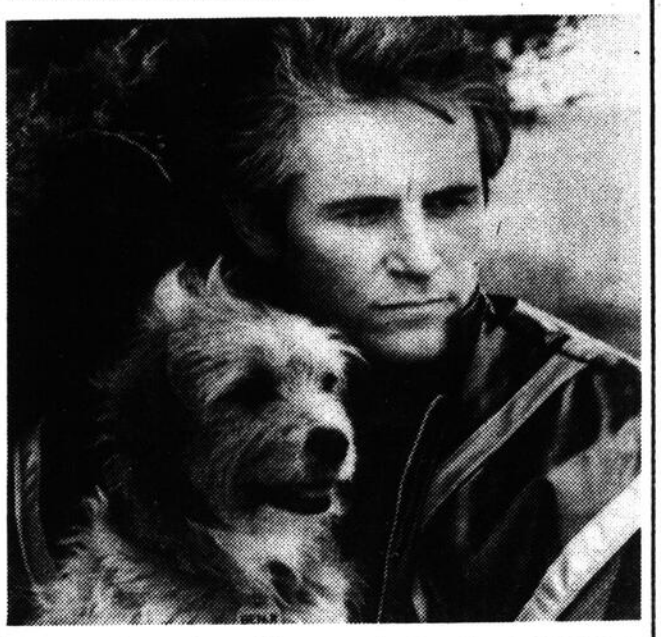
**FC** — DEATH WEEKEND

# CINE-TELE

## LUNDI 14 OCTOBRE

### 12h15

**CFER - CJPM** — POUR L'AMOUR DE BENJI (5), (For the Love of Benji), É.-U. 1977. Comédie policière de J. Camp avec Ed Nelson, Patsy Garrett et Art Vasil. — En voyage en Grèce avec ses maîtres, un chien devient l'objet de poursuites parce qu'un espion a tatoué un message sur sa patte. — Histoire plutôt naïve. Passages agréables. Ensemble assez divertissant. Chien bien dressé. Interprétation conventionnelle. —E. (2h.15)



**BENJI dans «Pour l'amour de Benji», à CJPM, à 12h15.**

### 21h00

**CFCF** — 13 AT DINNER G.-B. Drame policier de Lou Antonio avec Faye Dunaway et Peter Ustinov. — Hercule Poirot enquête sur le meurtre de Lord Edgware. — Base sur le roman d'Agatha Christie. Film tourné pour la télévision. (2h.)
**WPTZ** — SILENT WITNESS avec Valerie Bertinelli et John Savage. — Une femme voit son beau-frère commettre un viol. Elle se demande si elle doit témoigner contre lui ou se taire afin de sauver l'honneur de la famille. (2h.)

### 23h00

**WTVS** — MARNIE (4), É.-U. 1964. Drame psychologique de A. Hitchcock avec Sean Connery, Tippi Hedren et Diane Baker. — Un éditeur épouse une femme qui voie par déséquilibre psychologique et tente de la guérir. — Histoire assez peu vraisemblable. Réalisation de qualité. Rythme nerveux. Jeu froid des interprètes. (2h. 30)

### 23h57

**CBJET** — ONE FOOT IN HEAVEN (4), É.-U. 1941. Comédie dramatique de I. Rapper avec Fredric March, Martha Scott et Beulah Bondi. — La vie d'un ministre protestant chargé de diverses paroisses pauvres aux ÉtatsUnis. — Riche en incidents. Approche chaleureuse non dénuée d'humour. Récit intéressant mais un peu long. Mise en scène honorable. Bonne distribution. Film tourné pour la télévision. (2h.) Suite mardi, 0h00
**CFER - CJPM** — LE CRIME DE L'ORIENT-EXPRESS (4), (Murder on the OrientExpress), G.-B. 1974. Drame policier de S. Lumet avec Albert Finney, Lauren Bacall et Martin Balsam. — Le détective Hercule Poirot enquête sur l'assassinat d'un industriel américain à bord d'un train de luxe. — Adaptation soignée d'un roman d'Agatha Christie. Évocation heureuse des années 30. Réalisation habile. Distribution prestigieuse. (2h 40)

### 00h40

**WJBK** — GREAT CATHERINE (5), G.-B. 1968. Comédie de G. Flemying avec Jeanne Moreau, Peter O'Toole et Zero Mostel. — Un capitaine de dragons de l'Ambassade britannique en Russie demande audience auprès de l'impératrice Catherine. — Décors et costumes d'époque somptueux. Caractère bouffon de certains personnages trop accentué. Interprètes enjoués. — A. (1h.20)

### 02h00

**CFCF** — COMMANDOS STRIKE AT DAWN (5), É.-U. 1942. Drame de guerre de J. Farrow avec Paul Muni, Anna Lee et Cedric Hardwicke. — Pendant la guerre, un jeune Norvégien travaille pour la Résistance. — Scènes de combat bien reconstituées. Technique sure. Invraisemblances. Interprétation satisfaisante. (2h.)

*Max Ward*

# Du mono-moteur au Boeing 747

Madeleine Gagnon

Nom: Ward. Prénom: Max. Lieu de naissance: Edmonton. Profession: pilote de brousse. Avenir: le ciel sur terre ou comme disent nos voisins: — «the sky is the limit» c'est-à-dire sans limites. C'est la fiche que l'on pourrait rédiger sur le grand patron de Wardair.

A la fois un homme d'avant-garde, un héros de western moderne, un pionnier, mais plus qu'un personnage, un être en chair et en os, et toujours vivant, il compte à peine la soixantaine. Il a l'âge de l'aviation au Canada. Il a donné son nom au transporteur privé le plus prestigieux du pays.

Son histoire commence en 1946. Pilote de brousse, il transporte passagers et marchandises vers les territoires du Nord-Ouest. Il devient propriétaire d'une petite entreprise de charters à Yellowknife, la Polaris Company. Son bureau? l'essentiel: un pupitre et un classeur. Six ans plus tard cependant il achète son premier avion un mono-moteur Otter 9 places au coût de 96,000$, mais il doit attendre encore dix mois pour obtenir son permis; puis il acquiert un autre appareil, un Beaver (5 places). Enfin, il achète des lignes «Canadian Pacific» son premier avion d'importance, un DC6B, un avion à hélices long courrier.

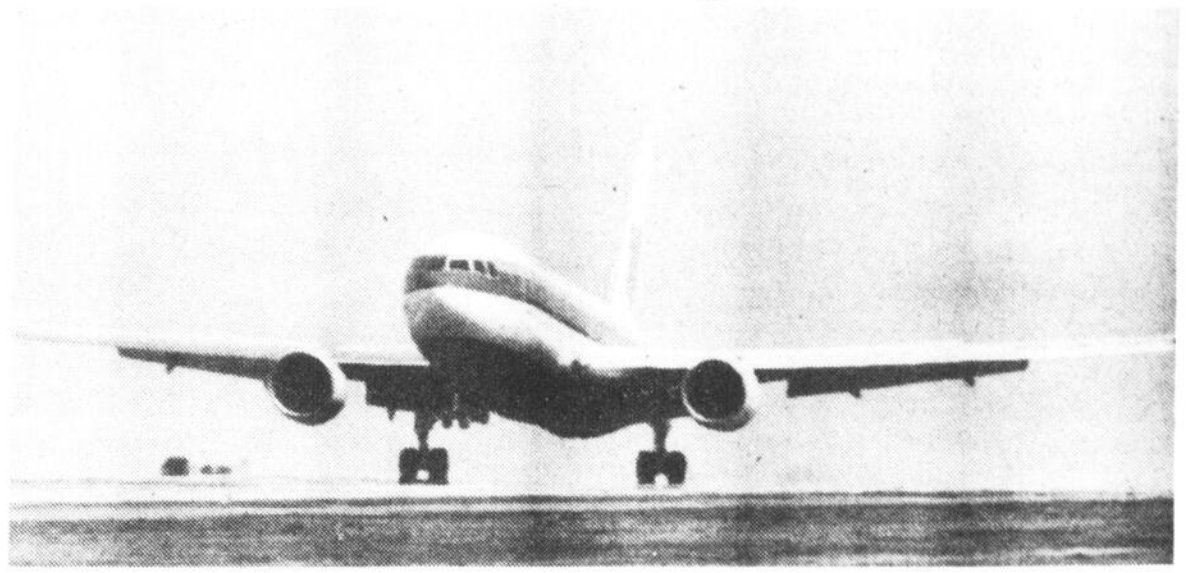
L'entreprise prend alors un souffle international. En 1962, elle inaugure des vols Charters vers le Royaume-Uni. Et c'est en 1964 seulement qu'elle montre des profits à son bilan. Et l'ascension continue. En 1966 un appareil Boeing 727 moyen courrier vient s'ajouter à la petite flotte. Voilà donc Wardair avantageusement connue sur le marché international. Ses actions entrent à la bourse de Toronto en 1968.

Max Ward est peu bavard, les statistiques le sont pour lui. 13 personnes à son emploi en 1965. 20 ans plus tard en 1985: un personnel de 2,500 employés.

Aujourd'hui une flotte moderne de 4 appareils Boeing 747 et trois DC-10 sillonne le ciel selon les saisons, et perpétue la mémoire des pionniers, de l'aviation. Car les appareils ont nom: Roméo Vachon, un Québécois pilote de brousse qui inaugura le service ILE D'ANTICOSTIE/ILES DE LA MADELEINE/RIMOUSKI. Un DC-10 s'appelle Stan McMillan. C'est le nom d'un valeureux pilote qui affronta le premier les glaces de l'Arctique de Chruchil à Aklavik. Le tout dernier Boeing 747 s'appelle, «Doc» Oaks, le pilote-géologue et explorateur du Grand Nord canadien, un homme de la première heure, chez Western Canada Airlines, devenue par la suite «Canadian Pacific Airlines» puis aujourd'hui CP Air.

L'été, Wardair vole vers l'Europe, Londres, Paris, Francfort, au Canada d'est en ouest. L'hiver, elle dessert des destinations soleil: la Floride, le Mexique: Puerto Vallarta et Acapulco, la Jamaïque, Hawaii, Puerto Rico et les Iles Vierges, de même que la Barbade.

A ces destinations se greffent des forfaits exclusifs tels les Iles Vierges ou Hawaii Wardair a toujours joué la carte de la qualité — tant pour le service à bord, le choix des hôtels que le service à destination. Un autre atout cette prochaine saison — Wardair garantit ses tarifs. Si l'un de ses usagers découvre un forfait identique vendu ailleur à prix moindre, et ce jusqu'au jour du départ, la différence lui sera remboursée, dit-elle dans sa publicité.



**BOEING — D'abord pilote de brousse à bord d'un mono-moteur, Max Ward est maintenant le grand patron de la compagnie aérienne Wardair qui possède, entre autres, quatre Boeing 747.**

**(Photo Le Quotidien)**

# Peggy Lee se remet

NEW ORLEANS, Louisiane (AFP) — La chanteuse américaine Peggy Lee a subi mardi un double pontage cardiaque, pendant quatre heures, et son état était jugé satisfaisant mercredi, a annoncé l'établissement hospitaliser de la Nouvelle-Orléans.

Peggy Lee, 65 ans, devrait rester hospitalisée une dizaine de jours et sa convalescence durera deux à trois mois, a indiqué le Dr Tom Oelsner.

La chanteuse avait déjà subi quatre interventions chirurgicales cardiaques mineures.

LA PRUDENCE C'EST PAYANT
UN MESSAGE DE VOTRE JOURNAL LE QUOTIDIEN

LA TROUSSE DE VOYAGES
hiver 85/86
VOYAGES TOURING CAA QUÉBEC
Le centre de voyages le plus complet!

à partir de 999$

8 déc. 1985: Croisière francophone dans les Caraïbes à bord du REGENT SEA
12 jan. 1986: RIO DE JANEIRO avec SOL VAC TOURS
20 jan. 1986: Croisière sur le "VICTORIA par WARDAIR et semaine additionnelle possible à San Juan
16 fév. 1986: RECIFE, la nouvelle destination brésilienne avec SOL VAC TOURS
22 mar. 1986: Un combiné: 1 semaine RIO DE JANEIRO et 1 semaine REFICE avec SOL VAC TOURS
Départs de Québec et de Montréal

Rabais de 5% aux membres qui acheteront des forfaits au prix regulier pour les departs de janvier et fevrier 1986. Les réservations et le paiement intégral devront être faits entre le 1er septembre et le 15 novembre 1985

Carte d'adhésion au CAA et assurance-voyage pour les non-membres qui achetent tout forfait de 1500$ ou plus (une carte pour un forfait pour deux personnes)

VOYAGES TOURING CAA QUÉBEC
detenteur d'un permis du Québec

NOUVEAU LOCAL
ENTREE BOUL. TALBOT

Chicoutimi
1401, boul. Talbot
Place du Royaume
G7H 6E1
545-4060

*Grâce à une série télévisée*

# Les Japonais envahissent la Chine

PEKIN (AP) — Les Japonais envahissent à nouveau la Chine. Mais cette fois comme touristes.

Les Japonais sont les touristes étrangers les plus nombreux. Ils sont attirés par la fascination d'une ancienne culture commune ou, plus prosaïquement, par le potentiel que représente un pays de 1.03 milliard d'habitants.

**ATTRAIT — Les touristes japonais sont fascinés par le potentiel que représente un pays de plus d'un milliard d'habitants.**

"Beaucoup de gens âgés qui ont vecu naguère ici souhaitent faire un dernier voyage, pour voir comment la Chine a changé. C'est un voyage de nostalgie pour eux" a déclaré Kiyoshi Shimamura, directeur général du bureau pekinois d'une agence de voyages.

Selon lui, la plupart des visiteurs japonais ont plus de 60 ans ou moins de 30 ans.

"J'ai toujours aimé la Chine et je voulais voir la Grande Muraille, a déclaré Mariko Mizuno, 23 ans. C'est comme vivre un rêve".

Une partie de cet attrait a pour origine le feuilleton 'La route de la soie', tourné par la télévision japonaise, qui a refait l'itinéraire suivi par Marco Polo, au XIIIème siècle.

Le feuilleton, dont la diffusion a duré un an, a obtenu un tel succès qu'il a dû être passé une seconde fois.

"Les Japonais sont intéressés par l'origine de leur culture, a dit M. Shimamura. Après avoir vu 'La route de la soie', ils veulent visiter le Tibet et les grottes de Dunhuang. C'est incompréhensible pour les Chinois".

**Augmentation**

Au cours du premier semestre de cette année, 200,000 touristes japonais se sont rendus en Chine, un chiffre de 40 pour cent supérieur à celui de 1984. Les Américains viennent en seconde position avec 110,000 touristes, selon les autorités chinoises.

Cependant, beaucoup de Chinois se montrent réservés à l'égard des touristes japonais, qui dépensent en moyenne $850 pour un séjour d'une semaine.

"Les Chinois éprouvent un complexe d'infériorité à l'égard des Japonais, a déclaré Ichiro Yamamoto, 74 ans, un ingénieur des mines japonais, qui travaille et vit en Chine depuis 41 ans.

"Ils constatent que les Japonais ont le même visage, la même couleur, mais ils s'arrêtent sur la différence, aujourd'hui, a-t-il ajouté. C'est une sorte de jalousie".

Les Chinois, eux, se plaignent communément de ce que les Japonais manifestent un complexe de supériorité.

"Je ne les aime pas. Ils ne sont pas aussi cordiaux que les Américains ou les Européens", a déclaré une réceptionniste de l'hôtel pékinois Toronto, à direction japonaise.

"Il existe un dicton chinois: 'Le coeur d'un premier ministre doit être assez grand pour pouvoir acceuillir un bateau'. Ce qui signifie qu'une personnalité dit avoir un grand coeur. Les Japonais ne sont certainement pas comme ça".

Selon un vendeuse du magasin de l'hôtel Jianguo, les Japonais "sont mal élevés. Ils se précipitent et tambourinent sur le comptoir. Après avoir lu tous les articles dans la presse sur la guerre anti-fasciste, je les aime encore moins".

**Souvenirs**

La presse a accordé une large place au 40ème anniversaire de la fin du deuxième conflit mondial, en rappelant les atrocités commises par les Japonais au cours des huit ans de guerre contre la Chine.

"En célébrant le 15 août, beaucoup d'autres pays d'Asie, qui ont eu à souffrir terriblement de l'agression impérialiste japonaise, n'ont pu que se souvenir des expériences poignantes de l'holocauste", a écrit l'agence Chine-Nouvelle.

Dans les milieux officiels, cependant, on se hâte de dire que ces sentiments s'expriment strictement dans un contexte historique.

"Ce à quoi nous sommes opposés, c'est à la politique militariste de l'époque, et non au peuple japonais, ni à l'actuel gouvernement japonais", a déclaré Li Chenghuang, porte-parole du Parti communiste, avant l'anniversaire.

"Le passé non oublié est un guide pour l'avenir".

Cependant, pour les Japonais, dont le pays, détruit à la fin de la guerre, est devenu la troisième économie du monde, le passé s'estompe rapidement.

"En fait, les Japonais pensent à faire de l'argent, a estimé M. Yamamoto. Ils aspirent à ouvrir un nouveau marché".

Et cela convient à certains Chinois.

"Je pense que les Japonais sont des gens très bien", a déclaré un chauffeur de taxi, Wang, qui prend des leçons de japonais sur cassette en conduisant ses clients dans les rues de Pékin, à bord d'une Toyota.

"Ils donnent des pourboires", a-t-il ajouté.


**L'ITALIE...** POUR UNE CHANSON

Avion + voiture - une semaine

à partir de: **849,00$**

Avions + hôtel + visite - une semaine

à partir de: **899,00$**

**L'ESPAGNE...** POUR UNE BOUCHEE DE PAIN

**BENIDORM:** 2 semaines

à partir de: **1,159,00$**

**LE PORTUGAL...** POUR PRESQUE RIEN

Avions + hôtel + voiture - 2 semaines

à partir de: **837,00$ CA**

**ET MIEUX QUE LA LUNE... LA COMETE DE HALLEY.**

Une croisière prestigieuse sur l'Orénoque et dans les petites Antilles - à bord du STELLA SOLARIS.

15 jours à partir de: **2,850,00$ US**

**VALABLE A PARTIR DE NOVEMBRE**

*Voyages* MADELEINE GAGNON INC

363, Racine est, Chicoutimi
(Québec) G7H 1S8
Tel.: (418) 696-1818

Lors du décès d'un être cher faites un don à:

La Fondation Régionale de l'Hopital de Chicoutimi

(418) 549-2195 Poste 568

*"La Fondation de ma vie"*

Cette semaine

CLUB VOYAGES vous propose:

Faites-vous un cadeau avant Noël !

UNE SEMAINE À **PARIS 899$** par personne en occupation double (supplément pour chambre simple $199) DU 22 AU 30 NOVEMBRE

Hôtel Bergère***

Le prix comprend:
- avion aller-retour Montréal-Paris
- 7 nuits d'hôtel avec salle de bain et douche privée
- les petits déjeuners
- une soirée au cabaret: Paradis latin ou Alcazar
- un dîner gastronomique
- un bon d'échange de 150 FF en spectacles
- des réductions de 10 à 30% dans plus de 100 magasins avec la carte ITC shopping
- les services d'un coordonnateur pour planifier et réserver vos sorties dans Paris.

La plus importante agence de voyages au Québec — CLUB VOYAGES

58 AGENCES Consultez les pages jaunes pour identifier le CLUB VOYAGES le plus près de chez vous

| OUVERT LE SAMEDI | | | | |
|---|---|---|---|---|
| CHICOUTIMI | JONQUIÈRE | ALMA | ROBERVAL | DOLBEAU |
| 549-6880 | 542-8149 | 668-8363 | 275-0162 | 276-1548 |

*Bientôt, un aéroport rentable*

# Mirabel fête son dixième anniversaire

MONTREAL (PC) — Objet de la risée de tout le pays depuis 10 ans, l'Aéroport international de Mirabel est à la veille de devenir une entreprise viable et les fonctionnaires fédéraux affirment que l'aéroport s'autofinancera d'ici deux ans.

"Je ne le vois pas comme un éléphant blanc", affirme M. Tom Van Dusen, un assistant du ministre des Transports Don Mazankowski. Interviewé à la veille du dixième anniversaire de Mirabel, M. Van Dusen demande: "Comment pouvez-vous le qualifier d'éléphant blanc quand il est à la veille de faire ses frais?"

Certains ne sont pas convaincus que l'énorme aéroport, construit au coût de près de $500 millions et ouvert le 5 octobre 1975, était réellement nécessaire. Il y a à peine quelque mois, le président d'Air Canada Pierre Jeanniot réclamait même sa fermeture, affirmant qu'il était temps qu'Ottawa reconnaisse que Mirabel était un erreur.

M. Van Dusen dit que le gouvernement se sent responsable du succès de l'aéroport. "Nous avons le sentiment que nous devons faire en sorte qu'il réussisse. Et effectivement le volume de trafic s'accroît, tant celui des passagers que du fret."

Le nombre de passagers qui transitent par Mirabel a grimpé de 10.9 pour cent en 1983, de 14 pour cent en 1984 et de 17.8 pour cent au cours de la première moitié de 1985 par rapport à la même période l'année dernière.

Et M. Van Dusen prédit que la déréglementation entrainera probablement une augmentation du nombre de compagnies aériennes faisant affaire à Mirabel.

L'aérogare demeure cependant sous-utilisée. Conçu pour recevoir jusqu'à 10 millions de passagers et 500,000 tonnes de fret par année, Mirabel vu passer seulement 1.57 million de voyageurs et 70,000 tonnes de fret l'an dernier.

Il s'agit du plus grand aéroport au monde. Sa surface couvre 39,000 hectares de terres, l'équivalent du dixième de l'Ile-du-Prince Edouard.

2,500 propriétaires ont du être expropriés, plusieurs inutilement, pour faire place à l'aéroport, à 50 kilomètres au nord de Montréal.

**Faire la paix**

Après des années passées à combattre le gouvernement fédéral pour récupérer les terres expropriées en trop, les fermiers vivant près de la petite communauté de Ste-Scholastique s'apprêtent à vivre en paix avec l'aéroport.

"C'était comme une guerre, les blessures ne se referment jamais", explique M. Jean-Paul Raymond, président d'un groupe de cultivateurs dont les terres ont été expropriées en 1968. Mais il affirme maintenant que l'aéroport est là pour rester.

"Fermer Mirabel serait une pure folie... S'ils le ferment, un grand nombre de fermes auront été massacrées absolument pour rien et ils pourraient tout aussi bien s'apercevoir, dans dix ans, qu'ils en avaient besoin, après tout."

M. Raymond a été à la tête des propriétaires expropriés au long de la difficile bataille qu'ils avaient entreprise contre Ottawa, dans le but de reprendre une partie des terres agricoles. Seulement 6,880 des 39,255 hectares expropriés ont effectivement été utilisés pour la construction de l'aéroport, des pistes d'atterrissage et de la zone tampon.

Les agriculteurs avaient intenté une série de poursuites en justice, organisé des manifestations et ne laissaient jamais passer une occasion d'interpeller et de dénoncer le ministre en charge du portefeuille.

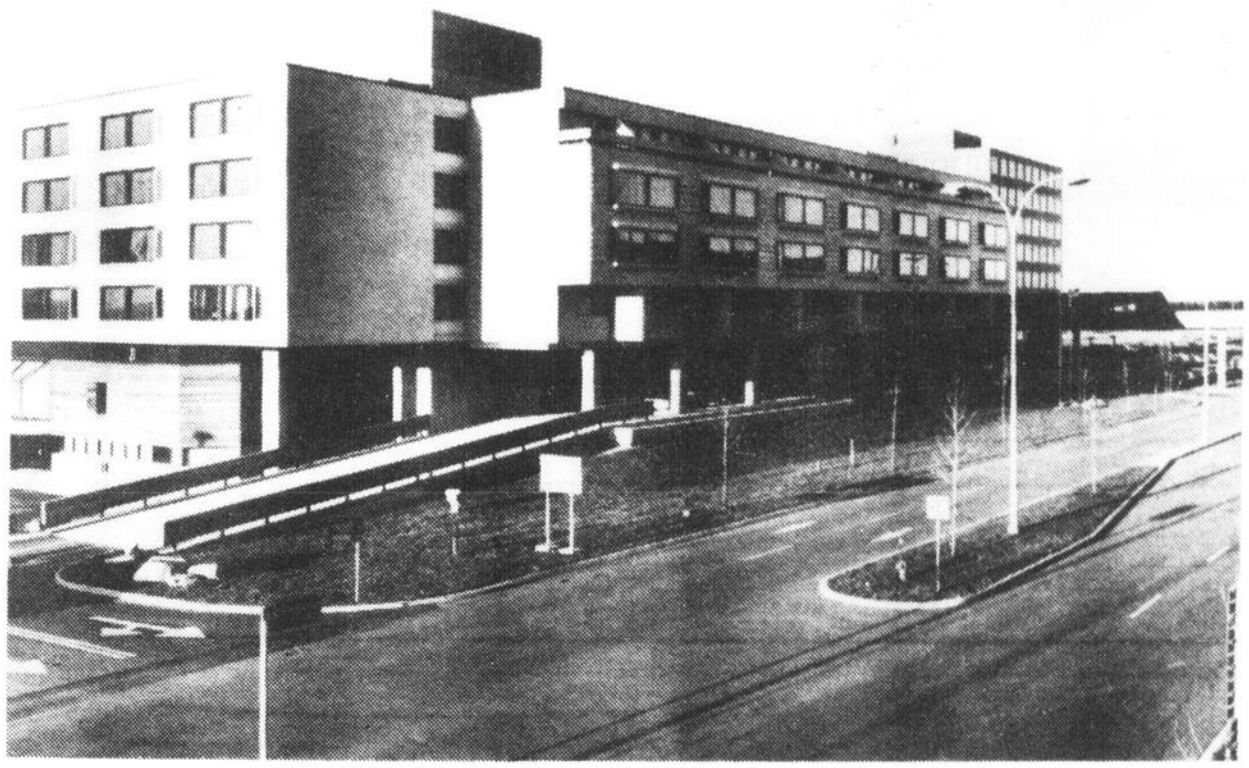
En mars 1984, l'ex-ministre libéral Francis Fox annonçait un plan visant à retourner une partie des terres au public, tout en en réservant une portion à l'aménagement de sites récréatifs et d'un parc industriel, ce qui avait laissé les fermiers insatisfaits.

Après l'élection du gouvernement conservateur, il y a un an, le successeur de M. Fox, M. Roch Lasalle devait s'empresser de négocier une nouvelle entente. En vertu de celle-ci, les anciens propriétaires terriens obtenaient le premier droit de rachat sur quelque 30,000 hectares, à des prix réduits. L'idée de consacrer une partie des terres à des fins récréatives était abandonnée.

Les cloches de l'église de Ste-Scholastique, la plus grosse agglomération dans la région, ont retenti le jour de la signature de l'entente, le 27 mars.

Les fermiers étaient heureux de leur victoire, dit M. Raymond, mais le dommage causé par les expropriations ne pourra jamais être réparé. Plusieurs des occupants initiaux sont aujourd'hui trop pauvres pour racheter leurs terres.

Mais, ajoute M. Raymond, les fermiers désirent vivre en harmonie avec l'aéroport, qui représente un source d'emploi et d'avantages divers pour les gens de la région.



**DIX ANS — Souvent qualifié d'éléphant blanc, l'aéroport international de Mirabel célèbre son dixième anniversaire. Selon certains fonctionnaires, Mirabel fera ses frais d'ici deux ans.**
**(Photo Le Quotidien)**


SOLEILS A VENDRE

SOL-VAC TOURS

L'APPEL DU SUD EN DIRECT DE QUÉBEC

HIVER 85-86 DÉPARTS DIRECTS DE QUÉBEC

ACAPULCO
1 SEMAINE À PARTIR DE
659$
À L'HÔTEL ROMANO LE CLUB
DÉPART DE QUÉBEC LE JEUDI

FLORIDE
1 SEMAINE À PARTIR DE
559$
À L'HÔTEL SUEZ
DÉPART DE QUÉBEC LE SAMEDI

MARTINIQUE
1 SEMAINE À PARTIR DE
669$
À L'HÔTEL CARAÏBE AUBERGE
DÉPART DE QUÉBEC LE VENDREDI ET LE DIMANCHE

CANCUN
1 SEMAINE À PARTIR DE
609$
À L'HÔTEL HANDALL
DÉPART DE QUÉBEC LE VENDREDI

GUADELOUPE
1 SEMAINE À PARTIR DE
599$
À L'HÔTEL CAP SUD CARAÏBES
DÉPART DE QUÉBEC LE VENDREDI

RIO DE JANEIRO
2 SEMAINE À PARTIR DE
999$
À L'HÔTEL RIO COPA
DÉPART DE QUÉBEC LE DIMANCHE
LES «PLUS» DU BRÉSIL DE SOL-VAC
• UN VOL DIRECT AU DÉPART DE QUÉBEC
• 14 NUITS SUR PLACE AU BRÉSIL
• LE PETIT DÉJEUNER BRÉSILIEN TOUS LES MATINS
• DES REPRÉSENTANTS QUÉBÉCOIS SUR PLACE POUR VOUS SERVIR

VOTRE VOYAGE SOL-VAC COMPREND:

• LE TRANSPORT AÉRIEN ALLER ET RETOUR PAR VOL NOLISÉ
• HÉBERGEMENT POUR LA DURÉE DE VOTRE CHOIX
• LE PLAN DE REPAS INDIQUÉ DANS LA BROCHURE
• TRANSFERT ALLER ET RETOUR DE L'AÉROPORT À L'HÔTEL INCLUANT LA MANUTENTION DES BAGAGES
• COCKTAIL DE BIENVENUE
• SERVICE D'UN REPRÉSENTANT

RÉSERVEZ ET PAYEZ VOTRE FORFAIT DE JANVIER AU PLUS TARD LE 30 NOVEMBRE 1985 ET ÉCONOMISEZ 50$ PAR PERSONNE.
DEMANDEZ À VOTRE AGENT DE VOYAGE LA BAIE SIMPSON LES OFFRES SPÉCIALES 2 = 1 DE JANVIER.

PRIX POUR LES DÉPARTS DE QUÉBEC BROCHURE HIVER 1985/86. PRIX PAR PERSONNE, OCCUPATION DOUBLE. LES PRIX ANNONCÉS SONT LES PRIX MINIMUMS ET VARIENT SELON LA DATE DE DÉPART ET LE CHOIX D'HÔTEL. TOUS LES FORFAITS SONT SOUS RÉSERVE DES DISPONIBILITÉS AU MOMENT DES RÉSERVATIONS. CONSULTEZ LA BROCHURE SOL-VAC POUR CONNAÎTRE LA LISTE COMPLÈTE DES AVANTAGES ET CONDITIONS. LES PRIX NE COMPRENNENT PAS LES TAXES NI LES FRAIS DE SERVICE HÔTELIER.

Voyages la Baie
Les spécialistes en voyages à la Baie.
PLACE DU ROYAUME
545 7671
CHICOUTIMI
PERMIS DU QUÉBEC

# La bourse...

## Toronto...

TORONTO (PC) — Les cours ont été en baisse, vendredi à la Bourse de Toronto, où les échanges se sont suivis à un rythme modéré.

L'indice composé des 300 a progressé de 11.31 points à 2 618.16.

Le volume des échanges a été de 11.59 millions d'actions, au regard de 11.33 millions à la séance de jeudi.

Parmi les industrielles les plus actives, on a noté: Abitibi Price, moins 2 7-8 à $18; Cooper Canada, moins 10 cents à $4.65; et Genstar, moins 1-8 à $27. Par contre, Entreprises Bell a acquis 1-4 à $40 7-8; et International Thomson, 1-8 à $8 3-4.

Chez les mines, Dennison a progressé de 1-8 à $12 5-8; Lenora Exploration, de 3 cents à $1.11; et Nova Beaucge, de 1 cent a 32 1-2 cents.

Chez les petrolieres, Dome Canada a gagne 1-4 à $7 3-4; Neartic Resources, 3 cents à $1.05; et Gulfstream Resources, 25 cents à $1.20.

Mais Pennant Resources a fléchi de 1 cent à 28 cents.

**Volume: 11,330,000 actions.**
**300 titres: 2,606.85 en baisse de 11.60**

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|
| **A et B** | | | | | |
| A G F M | 100 | $15¼ | 15¼ | 15¼ | — ⅛ |
| AMCA Int | 11392 | $13¾ | 13⅜ | 13¾ | |
| AMCA p | 500 | $25 | 25 | 25 | + ¼ |
| AMCA 2 p | 1900 | $25⅜ | 25½ | 25½ | — ⅛ |
| AMCA 3 p | 6200 | $25 | 24 | 24⅜ | |
| Abatero o | 20000 | 88 | 80 | 80 | — 8 |
| Aberford | 1100 | 58⅜ | 8½ | 8½ | — ⅛ |
| Aberford w | 500 | 125 | 125 | 125 | |
| Abit Prce | 5389 | $20⅛ | 20⅜ | 20⅜ | |
| Abitbx 7½p | 1500 | $45 | 45 | 45 | |
| Aces ATM o | 1900 | 475 | 450 | 450 | —25 |
| Acklands | 314 | $18¼ | 18¼ | 18¼ | |
| Agassiz | 75500 | 320 | 310 | 320 | + 5 |
| Agnico E | 10090 | $19 | 18⅝ | 19 | |
| Aiguebel o | 2000 | 400 | 380 | 380 | —30 |
| Akaitco o | 1000 | 80 | 80 | 80 | |
| Alt Energy | 6700 | $17½ | 17¼ | 17⅜ | — ⅛ |
| Alt Enr A | 900 | $29 | 28⅛ | 28⅛ | |
| Al Enr 7⅝ | 7950 | $25½ | 25¼ | 25¼ | — ⅛ |
| Alta Nat | 14000 | $13¾ | 13⅜ | 13⅜ | — ⅛ |
| Alcan | 61835 | $33⅞ | 33½ | 33⅝ | — ¼ |
| Alcan w | 20075 | 490 | 470 | 470 | —20 |
| Algo Cent | z58 | $20½ | 20½ | 20½ | |
| Algoma St | 679 | $19 | 18⅝ | 18⅝ | — ⅛ |
| AStel p | 200 | $25⅛ | 25⅛ | 25⅛ | |
| Algma St B | 2100 | $22¾ | 22⅝ | 22⅝ | |
| Altex o | 2000 | 110 | 110 | 110 | — 2 |
| Alum A | 400 | $26⅛ | 26⅛ | 26⅛ | + ⅛ |
| Alum B | see below | | | | |
| Alum c p | 29100 | $25⅛ | 25¼ | 25⅛ | |
| Alum d pr | see below | | | | |
| Amca A o | 30000 | 30 | 30 | 30 | + ½ |
| Am Eagle o | 5398 | 165 | 165 | 165 | |
| Am Leduc | 1000 | 34½ | 34½ | 34½ | — ½ |
| Andres W B | 200 | $11⅜ | 11⅜ | 11⅜ | — ⅛ |
| Androk A f | 900 | 725 | 210 | 210 | — 5 |
| Androk B | 500 | 225 | 225 | 225 | + 20 |
| Ang CT 790 | z5 | $32½ | 32½ | 32½ | |
| Anthes | 1050 | 34 | 34 | 34 | + 3 |
| Arbor B f | 2725 | $11¼ | 11¼ | 11⅛ | + ⅛ |
| Argus | 100 | $16 | 16 | 16 | |
| Args 260 p | 250 | $29⅛ | 29⅛ | 29⅛ | + ⅛ |
| Asamera | 6500 | $12⅛ | 12 | 12 | — ⅛ |
| Asamera B | 7450 | $26⅛ | 26¼ | 26¼ | — ⅛ |
| Asbestos | z70 | 360 | 360 | 360 | |
| Atco I f | 15700 | $10 | 9⅞ | 9⅞ | — ⅛ |
| Atco II | 200 | $10 | 9¾ | 9⅞ | — ⅛ |
| Atco 11½ | 3050 | $31¼ | 31⅛ | 31¼ | + ⅛ |
| Atco w | 1000 | 225 | 225 | 225 | — 1 |
| Atl Shop p | 9800 | $27¼ | 27¼ | 27¼ | — ¼ |
| Atlas Yk o | 2000 | 26 | 26 | 26 | + ½ |
| Augmitto o | 3100 | 125 | 125 | 125 | — 5 |
| Aur Res o | 5720 | 132 | 130 | 130 | — 2 |
| Avindo o | z400 | 50 | 50 | 50 | |
| BC Rail p | 2100 | $27⅛ | 27 | 27⅛ | + ⅛ |
| BC Sugar A | 1524 | $23⅜ | 23⅜ | 23⅜ | + ⅛ |
| BC Sugar w | 250 | 305 | 305 | 305 | —10 |
| BCR A | 405 | 58 | 7⅞ | 8 | |
| BCR w | 1700 | 58 | 58 | 58 | + 2 |
| BMB Comp | 1400 | 280 | 275 | 275 | — 5 |
| BP Canada | 74637 | $30½ | 30 | 30 | — 1 |
| BRISA o f | 3620 | $10½ | 9⅝ | 10½ | + 1 |
| Banister C | 200 | 9¾ | 9¾ | 9¾ | |
| Bk Alberta | 1025 | 58⅛ | 8⅛ | 8⅛ | — ⅛ |
| Bank BC | 54258 | 465 | 455 | 455 | —10 |
| Bk BC 7?8 | 2000 | $22 | 21⅜ | 21⅜ | |
| Bk BC 7?2 | 1300 | $23 | 23 | 23 | |
| Bk Mtl | 178256 | $29⅛ | 29⅛ | 29⅛ | — ⅛ |
| Bk Mtl 7?5 | 9720 | $35⅛ | 34⅝ | 34⅝ | — 1 |
| Bk Mtl 7?0 | 8300 | $27½ | 27¼ | 27⅜ | + ⅛ |
| Bk Mtl Jo | 2700 | $26½ | 26⅜ | 26⅜ | |
| Bk Mtl w | 25480 | 405 | 390 | 400 | — 5 |
| Bk NS | 270908 | $12⅜ | 12⅛ | 12⅛ | |
| Bk N S 1p | 3500 | $26 | 25⅝ | 25⅝ | |
| Bankeno w | 8000 | 100 | 98 | 100 | + 10 |
| Barons Oil | 8650 | $5⅜ | 5⅛ | 5⅜ | — ⅛ |
| Barrick o | 54600 | 195 | 190 | 192 | + 2 |
| Brik w | 207500 | 66 | 60 | 60 | — 6 |
| Baringtn o | 10000 | 150 | 140 | 140 | —11 |
| Baton A f | 900 | $18¼ | 18¼ | 18¼ | |
| Bay Mills | 2700 | $15½ | 15 | 15¼ | — ¼ |
| Beau CA o | 27500 | 62 | 53 | 58 | — 4 |
| BCE | 177412 | $41¼ | 40⅝ | 40⅝ | — ⅛ |
| BCE 2 25 p | 5875 | $34 | 34⅛ | 34⅛ | — ⅛ |
| BCE 1 80 p | 300 | $27¼ | 27¼ | 27¼ | |
| BCE 2 05 p | 300 | $40⅛ | 40⅛ | 40⅛ | |
| BCE 2 70 p | 66745 | $41¼ | 41⅛ | 41½ | — ⅛ |
| Bentgll 1 p | 800 | $26⅛ | 26 | 26 | |
| Biotech | 1000 | 395 | 395 | 395 | |
| Bitdom o | 1000 | 365 | 365 | 365 | — 5 |
| Bluesky | 11840 | 345 | 335 | 345 | + 5 |
| Bombdr B f | 300 | $13 | 13 | 13 | |
| Bonanza R | 18368 | 340 | 335 | 335 | |
| Bonza R w | 500 | 27 | 27 | 27 | |
| Bonar | 850 | $17½ | 17¼ | 17¼ | |
| Bonar w | 1400 | $7⅜ | 7¼ | 7⅜ | + ⅛ |
| Bow Valy | 14000 | $14⅛ | 13½ | 13⅝ | — ½ |
| Bow Valy 4 | 29833 | $14⅛ | 13½ | 13½ | — ⅝ |
| Bow Vly 205 | 700 | $26 | 25⅝ | 26 | |
| Bow Valy w | 1122 | 150 | 145 | 145 | —15 |
| Bow Vly R | 55577 | 390 | 370 | 370 | —20 |
| Bow VR p | 4300 | $23½ | 23 | 23½ | + ⅛ |
| Bralorne | 33518 | 390 | 390 | 390 | — 5 |
| Bralor 8 75 | 750 | $17⅜ | 17⅛ | 17⅜ | |
| Bralorn w | 6700 | 35 | 31 | 35 | — 2 |
| Bramalea | 2100 | $16⅝ | 16¼ | 16⅝ | + ⅛ |
| Brscade p | 2465 | $39⅛ | 39⅛ | 39⅛ | — ⅛ |
| Brascan A | 9663 | $32⅛ | 32½ | 32⅝ | — ⅛ |
| Brascan B | 210 | $32⅝ | 32⅝ | 32⅝ | + 3⅛ |
| Brscn 1981 | 1100 | $26 | 26 | 26 | |
| Brkwater o | 70100 | $7⅛ | 7 | 7 | — ⅛ |
| Brenda M | 4800 | $8⅜ | 8⅛ | 8⅛ | — ⅛ |
| Brinco | z50 | 105 | 105 | 105 | |
| BCFP | 9400 | $8⅜ | 8⅛ | 8⅜ | |
| BCFP p | z75 | $34 | 34 | 34 | |
| BC Res | 9195 | 215 | 212 | 212 | — 2 |
| BC Res p | 600 | $29¼ | 29⅛ | 29⅛ | — ⅛ |
| BC Phone | 7658 | $23⅜ | 23⅛ | 23⅜ | — ⅛ |
| BCPh 4 84 | 500 | $14½ | 14⅜ | 14½ | — ⅛ |
| BCPh 5 15 | 100 | $57⅛ | 57⅛ | 57⅛ | — ⅛ |
| BCPh 5⅜ p | z5 | 64 | 64 | 64 | |
| BCP 7 04 p | 1000 | $20⅛ | 20⅛ | 20⅛ | |
| BCP 11 24 p | 300 | $29⅛ | 29⅛ | 29⅛ | |
| Braulon | 7300 | 122 | 120 | 122 | — 3 |
| Bruncor | 6120 | $17⅛ | 17 | 17 | |
| Brunswik | 1200 | $12½ | 12½ | 12½ | |
| Budd Can | 950 | $29½ | 29½ | 29½ | + ½ |
| **C** | | | | | |
| CAE | 29381 | $16¼ | 16 | 16 | — ⅛ |
| CB Pak | 1500 | $21⅞ | 21⅜ | 21⅜ | — ⅛ |
| CB Pak w | 800 | $8⅛ | 8⅛ | 8⅛ | |
| CCL B f | 400 | $15 | 14⅜ | 14⅜ | — ⅛ |
| CDC Life | 300 | $20⅝ | 20⅝ | 20⅝ | |
| CFCF f | 37350 | $14⅜ | 14 | 14¼ | + ⅛ |
| CME Res o | 3000 | 36 | 36 | 36 | |
| CSA A f | 600 | $5½ | 5½ | 5½ | — ⅛ |
| Cableshar | 14300 | $5⅜ | 5⅜ | 5⅜ | — ⅛ |
| Cabre | 6650 | 295 | 290 | 295 | |
| Cad Frv | 250 | $11⅞ | 11⅞ | 11⅞ | |
| Cad Frv A | 3212 | $9⅜ | 9¼ | 9⅜ | |
| Cad Frv 2 | 31175 | $10 | 9⅜ | 9⅜ | — ⅛ |
| Calgary 1 p | 42000 | $26 | 25⅝ | 26 | + ⅛ |
| Cambridg | 400 | $18½ | 18½ | 18½ | |
| Cmbridg w | 100 | 390 | 390 | 390 | |
| Camco Inc | 500 | $15¼ | 15⅛ | 15¼ | + ⅛ |
| Camp RL | 6940 | $32 | 31⅜ | 31⅜ | — ⅛ |
| Camp Res | 10598 | 295 | 285 | 295 | + 15 |
| Camp R w | 9882 | 36 | 35 | 35 | |
| Camp Sauv | 1500 | $20⅛ | 20⅛ | 20⅛ | — ⅛ |
| Campeau f | 100 | $25 | 25 | 25 | — ⅛ |
| Cmp B | 600 | $23⅜ | 23⅜ | 23⅜ | |
| Camreco o | 1000 | 76 | 76 | 76 | |
| CCem ex p | z91 | $10½ | 10⅛ | 10½ | |
| CCem 2 p | 400 | $13⅛ | 13⅛ | 13⅜ | — ⅛ |
| CDC I | 28826 | $9⅛ | 9½ | 9⅝ | + ⅛ |
| CDC pr B | 225 | $106½ | 106½ | 106½ | + ½ |
| CDC 1980 | 6820 | $17⅜ | 17 | 17¼ | + ⅛ |
| CDC 1983 | 5300 | $26⅛ | 25⅞ | 25⅞ | — ⅛ |
| Can Malt | 635 | $23⅜ | 23¼ | 23½ | + ⅛ |
| C Nor West | 300 | $21⅞ | 21⅝ | 21⅞ | — ⅛ |
| CanP Ent | 79275 | $26⅜ | 26 | 26⅛ | — ⅛ |
| C Packrs | 100 | $34¼ | 34¼ | 34¼ | — ¼ |
| CPerm B | 1000 | $24 | 24 | 24 | |
| CPerm C p | 300 | $25½ | 25½ | 25½ | — ⅛ |
| CS Pete f | 1000 | 425 | 425 | 425 | |
| Can Trust | 305 | $43 | 43 | 43 | |
| C Trust 11 | 500 | $22⅛ | 22⅛ | 22⅛ | — ⅛ |
| CForms A f | 1700 | 395 | 390 | 390 | + 5 |
| CI Bk Com | 73579 | $36 | 35¾ | 36 | |
| CIBC 250 p | 1600 | $26⅛ | 26 | 26⅛ | |
| CIBC 2 05 p | 17680 | $28⅜ | 28⅛ | 28⅛ | + ⅛ |
| CIBC 35625 | 7550 | $28⅜ | 28¼ | 28¼ | |
| CIBC 3 p | 1680 | $101¼ | 101¼ | 101¼ | + ⅛ |
| CIBC w | 7850 | 475 | 460 | 465 | —20 |
| CIBC w A | 6600 | $5⅝ | 5⅛ | 5½ | — ⅛ |
| Can Joprex | 11800 | 360 | 350 | 360 | |
| C Manoir | 400 | $11 | 11 | 11 | + ⅛ |
| C Marconi | 1350 | $20⅜ | 20⅛ | 20⅜ | + ⅛ |
| CNat R | 16150 | 22 | 20½ | 22 | — 3 |
| C Occidental | z75 | $26⅛ | 26⅛ | 26⅛ | |
| CP Ltd | 342718 | $16¼ | 15⅞ | 16 | — ⅛ |
| Can Roxy | 3837 | 495 | 490 | 490 | |
| Concom | 5000 | 6¾ | 6¼ | 6¾ | + ⅛ |
| Cdn Tire | 100 | $13 | 13 | 13 | + ½ |
| CTire A f | 30601 | $9¾ | 9 | 9¼ | |
| CUtil A f | 49112 | $17½ | 16⅜ | 17¼ | + ½ |
| C Util B | 103000 | $16⅜ | 16⅜ | 16⅜ | |
| C Util 9 24 | 500 | $25⅜ | 25⅜ | 25⅜ | |
| CUtil 2nd E | 500 | $26¼ | 26¼ | 26¼ | |
| CUtil 2nd F | 2475 | $27⅜ | 27⅜ | 27⅜ | |
| CUtil 2nd G | 450 | $28⅛ | 28⅛ | 28⅛ | + ⅛ |
| CUtil 2nd H | 2000 | $22 | 22⅛ | 22⅛ | |
| CUtil 2nd I | 1000 | $27 | 26⅝ | 27 | |
| CUtil A w | 5400 | 325 | 305 | 325 | + 10 |
| CUtil B w | 562 | 320 | 320 | 320 | + 10 |
| CWN 5½ p | z25 | $12⅛ | 12⅛ | 12⅛ | |
| CWorld A p | 1100 | 20 | 19⅜ | 20 | |
| CWorld 1 p | z79 | $18 | 10 | 10 | |
| Cnamax o | 1800 | 55 | 490 | 5 | |
| Conbra | 700 | $7½ | 7½ | 7½ | — ½ |
| Contr Cp 1p | 600 | $24⅜ | 24⅜ | 24⅜ | |
| Cantor | 1400 | $7⅜ | 7⅜ | 7⅜ | — ⅛ |
| Cantor pr | 2500 | $17 | 16⅞ | 17 | — ⅛ |
| Canran A | 13825 | $13⅜ | 13¼ | 13⅜ | — ⅛ |
| Canterra | 3650 | 8⅜ | 8⅛ | 8⅜ | |
| Cara | 5200 | $16¼ | 16⅛ | 16¼ | + ⅛ |
| Cara A f | 200 | $16 | 16 | 16 | + ⅛ |
| Careno | 2300 | $29½ | 29½ | 29½ | |
| Carl OK | 1620 | $13¾ | 13⅜ | 13⅜ | — ⅛ |
| Carlyle o | 1000 | 38 | 38 | 38 | — 2 |
| Carma A | 75888 | 41 | 40 | 40 | — 2 |
| Cartier o | 15000 | 8 | 7 | 7 | |
| Cascades | 2000 | $11⅛ | 11⅛ | 11⅛ | |
| Celanese | z120 | 8⅜ | 8⅛ | 8⅛ | |
| Centenial | 5550 | 340 | 325 | 340 | + 10 |
| CFund A f | 2900 | 6⅝ | 6⅜ | 6½ | — ⅛ |
| Centrl Tr | 2975 | $14⅜ | 14½ | 14½ | — ⅛ |
| Cntrl Tr p | 500 | $25½ | 24⅜ | 24⅜ | — ⅛ |
| Chateau A f | 630 | $20⅛ | 20⅛ | 20⅛ | — ⅛ |
| Chvco A | 14500 | 485 | 475 | 475 | — 5 |
| Chetton B | 350 | $48¼ | 48¼ | 48¼ | |
| Chettain C | 750 | $43½ | 43½ | 43½ | — ½ |
| Chrysler | 2326 | $50½ | 50⅛ | 50½ | + ⅛ |
| CHUM B f | z75 | $40½ | 40½ | 40½ | |
| Cineplex | 2500 | $9⅛ | 9⅛ | 9⅛ | — ⅛ |
| Cineplex p | 200 | $9⅛ | 9⅛ | 9⅛ | — ⅛ |
| Circo Crft | 150 | $7 | 7 | 7 | + ⅛ |
| Cassit A f | 2525 | 8 | 7⅞ | 8 | + ½ |
| Coho A | 1780 | 265 | 265 | 265 | |
| Coin Lake o | 3500 | 160 | 160 | 160 | |
| Cmpls | 4400 | 225 | 225 | 225 | |
| Cominco | 6494 | $13 | 12⅞ | 13 | + ⅛ |
| Cominco D | 300 | $28⅛ | 28⅛ | 28⅛ | — ⅛ |
| Cmplg | 1700 | $12⅜ | 12 | 12⅜ | — ⅛ |
| Cmp Inv o | 14694 | 283 | 280 | 282 | + 2 |
| Comtech | 100 | $5½ | 5½ | 5½ | — ⅛ |
| Comterm | 2600 | 190 | 185 | 185 | —10 |
| CAscot | 7000 | 35 | 30 | 35 | + 4 |
| Con Bath A | 7025 | $15⅜ | 15⅛ | 15⅜ | |
| Con Bath B | 460 | $15⅜ | 15⅛ | 15⅜ | —2⅛ |
| C Bath 525 | see below | | | | |
| C Marbne o | 4000 | 12 | 12 | 12 | + 1 |
| C Norex | z50 | 260 | 260 | 260 | |
| Con Prof o | 7000 | 115 | 115 | 115 | + 1 |
| C Rambler | 900 | 6½ | 6½ | 6½ | |
| CDistb B f | 4100 | 6⅛ | 5⅜ | 5⅜ | — ⅛ |
| Cons Gas | 17900 | $24⅜ | 24⅛ | 24⅛ | + ⅛ |
| C Gas 13½ | 200 | $31⅜ | 31½ | 31⅜ | — ⅛ |
| C Gas 9¼ | 100 | $27¼ | 27¼ | 27¼ | |
| Con Glass | 1000 | $17 | 17 | 17 | — ⅛ |
| CTL Bank | 16835 | 9¾ | 8⅜ | 9 | — ⅛ |
| CTL Bk 4½ | 100 | 83 | 83 | 83 | —2⅛ |
| CTL A p | 1600 | $21¼ | 20 | 20½ | — ⅛ |
| Contrans A | 2200 | 6⅜ | 6¼ | 6⅜ | + ⅛ |
| Conwst B f | 680 | $7⅜ | 7¼ | 7⅜ | |
| Conwst 12 | 1200 | $27⅛ | 26⅜ | 26⅜ | — ⅛ |
| Co enerco A | 1700 | $5½ | 5½ | 5½ | |
| Corbv | 1767 | $38¼ | 38 | 38⅛ | + ½ |
| Cor Mark f | 1700 | 415 | 405 | 405 | —10 |
| Cor Mark r | 20200 | 2 | 2 | 2 | |
| Core Mrk w | 1000 | 81 | 81 | 81 | — 4 |
| C Falcon C | 700 | $14⅜ | 14⅛ | 14⅜ | |
| Corrida o | 3100 | 18 | 18 | 18 | |
| Coseka R | 25936 | 285 | 270 | 270 | — 8 |
| Coseka 7 p | 500 | 6⅜ | 6¼ | 6⅜ | |
| Costain Ltd | 102 | $9⅜ | 9⅜ | 9⅜ | |
| Crain RL f | 700 | $19½ | 19½ | 19½ | — ⅛ |
| Crestbrk | 100 | 6⅜ | 6⅜ | 6⅜ | + ⅛ |
| Cr Life Ap | 5200 | $26¼ | 25⅞ | 26¼ | + ⅛ |
| Crowns | 2082 | $20⅛ | 20¼ | 20¼ | — ⅛ |
| Crowns A f | 1491 | $20½ | 19⅞ | 19⅞ | — ⅛ |
| Crowns 1 p | 9400 | $29 | 28⅜ | 28⅜ | — ⅛ |
| Crowns 2 p | 900 | $26 | 26 | 26 | |
| Crnx w | 2053 | 5⅝ | 5⅜ | 5⅜ | + ⅛ |
| Czar Res | 6000 | 220 | 215 | 215 | — 5 |
| Czar Wt | 1000 | 3 | 3 | 3 | — 2 |
| **D à G** | | | | | |
| Dalmys | z5 | $9 | 9 | 9 | |
| Dalmy C f | z5 | $7⅛ | 7⅛ | 7⅛ | |
| Daon Dev | 8652 | 380 | 365 | 375 | + 5 |
| Daon 9½ p | 1000 | $5⅝ | 5½ | 5½ | — ½ |
| Datel o | 2000 | 110 | 110 | 110 | + 5 |
| Davidson o | 4500 | 485 | 460 | 485 | + 25 |
| Delhi Pac o | 20000 | 11 | 11 | 11 | |
| Denison A p | 18935 | $13 | 12⅝ | 13 | |
| Denison B f | 17500 | $12½ | 12⅜ | 12½ | + ⅛ |
| Denison p | 6200 | $25⅛ | 24⅞ | 25⅛ | + ⅛ |
| Denison B p | 7300 | $24⅜ | 24¼ | 24⅜ | |
| Denison w | 4900 | 181 | 178 | 178 | — 3 |
| Develcon | 1500 | $6⅛ | 6⅛ | 6⅛ | — ⅛ |
| Dexleigh o | 7060 | 230 | 225 | 225 | —10 |
| Dexligh w | 7560 | 92 | 92 | 92 | + 1 |
| Dickinsn A f | 1800 | $6⅞ | 6⅜ | 6⅜ | — ⅛ |
| Dickinsn B | 400 | $6⅜ | 6⅜ | 6⅜ | |
| Dicon Sys | 5800 | $6½ | 6⅜ | 6½ | + ⅛ |
| Digitech | 9000 | 27 | 25 | 27 | + 1 |
| Discovry f | 1762 | 215 | 215 | 215 | + 2 |
| Dofasco | 7420 | $23⅜ | 23⅛ | 23⅜ | + ⅛ |
| Dfs 235 | 1500 | $25⅛ | 25⅛ | 25⅛ | |
| Dfs 260 | 23300 | $34 | 33⅜ | 34 | + ⅛ |
| Dofasco wt | 680 | $15⅛ | 14½ | 14½ | — 1 |
| Domgn A | 800 | 260 | 255 | 255 | — 6 |
| Domgn B f | 1012 | 205 | 205 | 205 | — 6 |
| Dome C | 108301 | $7⅜ | 7½ | 7½ | |
| Dome Mine | 29944 | $12⅜ | 12 | 12¼ | — ⅛ |
| Dome M gw | 5400 | 240 | 230 | 230 | |
| Dome M sw | 17350 | 370 | 345 | 350 | —10 |
| D Pete | 107056 | 267 | 261 | 265 | |
| DPete A p | 3182 | $16 | 15⅜ | 16 | |
| D Pet w | 101500 | 33 | 31 | 31 | — 4 |
| D Expl fo | 1844 | 35 | 35 | 35 | |
| D Textile | 130 | $10½ | 10½ | 10½ | — ¼ |
| Domtar | 2875 | $18½ | 18½ | 18½ | |
| Domtar 225 | 500 | $27 | 27 | 27 | + ¼ |
| Donohue | 300 | $15¾ | 15¾ | 15¾ | + ¼ |
| Dor Val o | 1000 | 175 | 175 | 175 | —10 |
| Dorfor 1 p | 12700 | $25 | 24½ | 24½ | — ½ |
| Dorset o | 7000 | 47 | 45 | 47 | |
| Drm Pete o | 60300 | 19 | 18 | 18 | |
| Dmng | 700 | 440 | 430 | 430 | —30 |
| Dunpl A o | 4000 | 125 | 125 | 125 | + 10 |
| Du Pont A | 160 | $22¾ | 22¾ | 22¾ | |
| Durham f | 15644 | 200 | 200 | 200 | |
| Dvlex A | 32825 | $12⅞ | 12½ | 12⅝ | — ⅛ |
| Dynamar | 500 | 65 | 65 | 65 | — 3 |
| Dynex A | 500 | 31 | 31 | 31 | |
| Eaglet o | 200 | 120 | 120 | 120 | — 3 |
| Eaton A | 100 | $9⅜ | 9⅜ | 9⅜ | |
| Echo Bay | 72489 | $18 | 17⅞ | 17⅞ | — ⅛ |
| Echo 1986 w | 1500 | $6⅜ | 6⅜ | 6⅜ | |
| Echo 1987 w | 1500 | $6 | 6 | 6 | |
| Echo 1988 w | 1700 | $6⅜ | 6¼ | 6¼ | — ⅛ |
| Echo 1989 w | 1500 | $7⅛ | 7⅛ | 7⅛ | |
| Elcthm Y f | 2000 | $6⅞ | 6⅞ | 6⅞ | + ⅛ |
| Emco | 2000 | $20⅛ | 20⅛ | 20⅛ | + ⅛ |
| Empire Ip | 200 | $24⅛ | 24⅛ | 24⅜ | — ⅛ |
| Epitek | z700 | 34 | 34 | 34 | |
| Epitek r | 63000 | 1 | ½ | 1 | + ½ |
| Equity Svr | 2525 | $7½ | 7¼ | 7½ | |
| Equity p | 1100 | $20½ | 20⅛ | 20⅛ | — ⅛ |
| Erickson | 300 | 430 | 430 | 430 | — 5 |
| Evergreen o | 3000 | 38 | 38 | 38 | |
| Exall o | z250 | 69 | 69 | 69 | |
| FCA Intl | 200 | $18⅛ | 18⅛ | 18⅛ | + ⅛ |
| Fibrdg | 13940 | $17 | 16⅛ | 17 | |
| Fibrdg w | 3800 | $27 | 25 | 25½ | — 1 |
| Fed Ind A | 6600 | $11½ | 11⅛ | 11⅛ | — ⅛ |
| Fed Ind 11 | 1600 | $32 | 31⅝ | 32 | + ⅛ |
| Fin Truco | 5900 | $7⅜ | 7¼ | 7⅜ | — ⅛ |
| F Trsco 1p | 2001 | $9⅛ | 9⅛ | 9⅛ | + ⅛ |
| Fin Trsco w | 1500 | 80 | 80 | 80 | — 1 |
| Firan | 4500 | 109 | 107 | 109 | + 8 |
| F Calgry p | 200 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | + ⅛ |
| F City Fin | 3600 | $11⅛ | 11⅛ | 11⅛ | + ⅛ |
| F Cty Tr A | 100 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | — ⅛ |
| F Cty Tr C | 600 | $7½ | 7½ | 7½ | |
| F Cty Tr D | 1000 | $8⅛ | 8⅛ | 8⅛ | |
| F Morth A f | 750 | 465 | 440 | 440 | —60 |
| F Morthn B | 950 | 480 | 450 | 450 | —30 |
| F Mrcn A | 2200 | $7 | 6⅝ | 7 | + ½ |
| F Mrcn w | 1800 | 175 | 175 | 175 | |
| Flanagan o | 389 | 190 | 190 | 190 | |
| Fleet Aero f | 2000 | $14½ | 14½ | 14½ | — ½ |
| Fleet Aro w | 5200 | 490 | 485 | 485 | + 10 |
| Ford Cnda | 890 | $137½ | 135 | 137½ | + 2½ |
| Franco o | 5100 | 166 | 166 | 166 | — 2 |
| Fruehauf | 8000 | $23 | 22¾ | 23 | + ⅜ |
| Futurtek o | 14000 | 39 | 38 | 38 | — 1 |
| GB Auto | 200 | $5 | 5 | 5 | — ½ |
| GSW B f | 100 | $11½ | 11½ | 11½ | |
| Galctic o | 1900 | $15⅜ | 15⅜ | 15⅜ | |
| Galctic L | 400 | $11¼ | 11⅛ | 11⅛ | — ⅛ |
| Galctic L w | 300 | 260 | 260 | 260 | — 4 |
| Galtgas | 200 | $11½ | 11¼ | 11½ | |
| Galveston | 4450 | 230 | 225 | 225 | — 5 |
| Gondalt | 386 | 58 | 7⅝ | 8 | — ⅛ |
| Garbett p | 400 | $5 | 5 | 5 | |
| Gaz Metr | 1800 | $11¼ | 11¼ | 11⅜ | |
| Geoc Comp | 54424 | $10 | 9⅛ | 9⅜ | — ⅛ |
| Gendis A | 1100 | $31½ | 31¼ | 31¼ | — ⅛ |
| GMC | 372 | $93⅞ | 93⅞ | 93⅞ | — ⅛ |
| Genstar f | 21520 | $27⅛ | 27⅛ | 27⅜ | — ⅛ |
| Gnstar 2 35 | 2600 | $30⅛ | 30⅛ | 30⅜ | — ⅛ |
| Genstr D p | 2700 | $26⅛ | 26 | 26¼ | — ⅛ |
| Genstr E p | 4500 | $25 | 24⅛ | 24⅛ | |
| Geocrude | 28203 | 340 | 340 | 340 | |
| Giant Bay o | 200 | 310 | 300 | 300 | —10 |
| Giant Yk | z20 | $20¼ | 20¼ | 20¼ | |
| Gibraltar | 1600 | 8 | 8 | 8 | |
| Glamis | 2100 | $10⅜ | 10½ | 10½ | — ⅛ |
| Glenayre | 80100 | $5⅜ | 5⅜ | 5⅜ | — ⅛ |
| Goldaie A f | 4500 | 260 | 260 | 260 | |
| Goldcorp f | 9100 | $7 | 7 | 7 | |
| Goldcrp w | 10800 | 59 | 57 | 59 | |
| Gld Kn | 12100 | 465 | 455 | 455 | —10 |
| Gldn Rul o | 13400 | 85 | 80 | 80 | |
| G Sceptr o | 9700 | $8⅜ | 8¼ | 8⅜ | — ⅛ |
| Gldn Tier o | 15500 | 35 | 35 | 35 | + 2 |
| Gldn Tier w | 23000 | 3 | 3 | 4 | |
| Goliath G o | 4100 | $9⅜ | 9¼ | 9¼ | |
| Goodyear | 100 | $37 | 37 | 37 | — ½ |
| Grafton A f | 28800 | $13¼ | 13 | 13 | — ¼ |
| Grandma | 1900 | 50 | 50 | 50 | |
| Granges o | 127780 | $5⅝ | 5½ | 5⅝ | |
| GL Forest | 700 | $17½ | 17⅜ | 17½ | + ⅛ |
| Gt Pacific | 302 | $34¼ | 34¼ | 34¼ | — ¼ |
| GW Steel A | 100 | 200 | 200 | 200 | —10 |
| Greyhnd C | 500 | 400 | 400 | 400 | |
| Greyhnd | 3593 | $22⅞ | 22⅝ | 22⅝ | — ⅛ |
| Growth I | 3400 | $11½ | 11¼ | 11½ | — ⅛ |
| Growth p | 1200 | $26⅛ | 26½ | 26¼ | + ⅛ |
| Growth w | 1300 | 290 | 290 | 290 | — 5 |
| Guar Tr p | z50 | $18⅛ | 18⅛ | 18⅛ | |
| Gardn MS f | 6500 | $7¼ | 7 | 7⅛ | + ⅛ |
| Gard MS w | 3300 | 75 | 75 | 75 | |
| Gard PA f | 5050 | $9⅝ | 9½ | 9½ | |
| Gardn P w | 16900 | 105 | 101 | 101 | |
| Gulf C | 697107 | $19⅛ | 19⅛ | 19⅛ | — ⅛ |
| Gulf Can | see below | | | | |
| Gulfstrm o | 25000 | 100 | 95 | 95 | —10 |
| **H à L** | | | | | |
| HCI Hldg B | z150 | 37 | 37 | 37 | |
| Haley | 20607 | $11 | 11 | 11 | |
| Halifax D | 1000 | $6¼ | 6¼ | 6¼ | |
| H Group A | 1500 | $6½ | 6¼ | 6¼ | — ⅛ |
| Hmrsn C p | 1000 | $26⅜ | 26⅜ | 26⅜ | |
| H Can B | 500 | $26¼ | 26¼ | 26¼ | — ¼ |
| Hard Crp C | 100 | 155 | 155 | 155 | |
| Harris A f | 1000 | $8⅞ | 8⅜ | 8⅞ | |
| Harris B | 100 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | |
| Hartco | 100 | 425 | 425 | 425 | —15 |
| Hawker | 1756 | $20½ | 20 | 20 | |
| Hawker pr | z30 | $63 | 63 | 63 | |
| Haves D | 4387 | $11¼ | 11 | 11¼ | + ⅛ |
| Hees Intl | 11436 | $20 | 19¾ | 20 | |
| Hees D p | 900 | $26 | 25¾ | 25¾ | + ⅛ |
| Hees Intl w | 10400 | $5 | 480 | 490 | —22 |
| Helix | 93000 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | |
| Heritag A f | 400 | $20 | 20 | 20 | — ½ |
| Highwod o | 1915 | 305 | 300 | 300 | |
| Hollingr I | 17566 | $20½ | 20 | 20 | — 1 |
| HBay Mn s | 4559 | $6¾ | 6¼ | 6¼ | — ⅛ |
| HBay Mn w | 19050 | 10 | 10 | 10 | + ½ |
| H Bay Co | 9776 | $25¼ | 25⅛ | 25⅜ | + ⅛ |
| HBC A p | 1300 | $18½ | 18 | 18⅛ | + ⅛ |
| HBC B p | 7250 | $29¾ | 29¼ | 29¾ | — ¼ |
| Husky Oil | 41975 | $9⅜ | 9¼ | 9¼ | |
| ITL Ind | 2000 | 400 | 390 | 400 | |
| ITT Can p | 1000 | $26½ | 26½ | 26½ | — ⅛ |
| IU Intl | 1989 | $15¼ | 15⅛ | 15¾ | — ⅛ |
| Icor o | 592 | 97 | 97 | 97 | — 1 |
| Imasco | 19530 | $24¾ | 24½ | 24⅝ | — ⅛ |
| Imp Life p | 166 | $27 | 27 | 27 | + ½ |
| Imp Metal | 1000 | 120 | 120 | 120 | + 5 |
| Imp Oil A | 41868 | $50⅜ | 49¾ | 50 | — ⅜ |
| Imp Oil B | z5 | $50⅜ | 50⅜ | 50⅜ | |
| Inco o | 1900 | 350 | 345 | 345 | |
| Inco | 58365 | $15¾ | 15⅜ | 15½ | — ⅛ |
| Inco 7 85 | 400 | $20½ | 20⅛ | 20⅛ | |
| Inco 10 | 1000 | $26⅛ | 26¼ | 26⅛ | |
| Indal | 6600 | $16 | 15⅞ | 16 | + ⅛ |
| Inland Gas | 1484 | $22⅛ | 21⅞ | 22⅛ | + ⅛ |
| Inland G p | 200 | $11¾ | 11¾ | 11¾ |

# Coup d'oeil...

## NEW YORK

Dow Jones:.....1,338.5 Chang. net: ..... +10.4
Volume:.....96,000,000

## MONTREAL

Composé.....126.77 Chang. net..... +0.6
TSE 300 .....2,617.2 Chang. net..... +10.2

### Valeurs industrielles les plus actives

| | |
|---|---|
| Abitibi P. à.....18 | Chang. net: ..... 2⅞ |
| Can. Pac. ap`j.15⅞ | Chang. net: ..... −⅛ |
| BNE ap`j.12¼ | Chang. net: ..... A.C. |
| Can. Tire ap`j.9⅛ | Chang. net: ..... −⅛ |
| Genstar ap`j.27 | Chang. net: ..... −⅛ |

### VALEURS D'INTERET LOCAL

| | |
|---|---|
| Alcan ap`j.33⅜ | Chang net: ..... −¼ |
| Bell Canada ap`j.41 | Chang net: ..... −⅜ |
| Cons. Bathurst ap`j.15½ | Chang net: ..... +¼ |
| Domtar ap`j.18⅝ | Chang net: ..... +⅛ |
| Falcon Cooper ap`j.14⅝ | Chang net: ..... −⅛ |
| Provigo ap`j.25 | Chang net.....A.C. |
| Donohue ap`j.15¾ | Chang net: ..... +¼ |
| Cascades ap`j.12¼ | Chang net: ..... −½ |

### Or

Offre:..... 326.0$ E.-U. Demande: .....328.00$
Chang net:..... +1

**En collaboration avec Lévesque et Beaubien Inc.**

### Dollar Canadien

Cloturé:..... 73.09$ E.-U.

# Montréal...

**Volume: 2,445,958 actions.**
**Indice général: 126.10 en baisse de 0.74**

| Titres | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chang. |
|---|---|---|---|---|---|
| Abertord | 500 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | — ¼ |
| Agnico E | 550 | $19 | 18⅞ | 18⅞ | — ⅛ |
| Aiguebelle | 1200 | 400 | 380 | 380 | —20 |
| Alba energ | 1000 | $17¼ | 17¼ | 17¼ | — ⅛ |
| Alcan Alu | 8530 | $33⅜ | 33½ | 33½ | — ¼ |
| Alcan Wt | 3200 | 480 | 480 | 480 | —10 |
| Algoma St | 307 | $18¾ | 18¾ | 18¾ | + ⅛ |
| Allgro | 5240 | $11 | 10⅞ | 10⅞ | — ⅛ |
| Alum C 84 | 1000 | $25¼ | 25¼ | 25 | + ¼ |
| AMCA int | 4472 | $13¾ | 13½ | 13½ | — ¼ |
| AMCAsr3 | 200 | $25 | 25 | 25 | + 100 |
| Amusecor | 9000 | 60 | 60 | 60 | |
| Asamera | 7400 | $12⅛ | 12 | 12 | — ⅛ |
| fAstral A | 5100 | $7¾ | 7½ | 7½ | — ⅛ |
| fAstral B | 900 | $7¾ | 7¾ | 7¾ | |
| Atco 11 S | 3150 | $31¼ | 31½ | 31½ | — ⅛ |
| BCE | 134277 | $41½ | 40⅝ | 40⅝ | — ⅛ |
| BCE 2 25p | 4200 | $34⅜ | 34¼ | 34¼ | — ⅛ |
| BCE 2 70p | 3300 | $41⅜ | 41⅜ | 41⅜ | — ⅛ |
| B C Forst | 1741 | $8¾ | 8¾ | 8¾ | |
| BC Phone | 2300 | $23¾ | 23¾ | 23¾ | — ⅛ |
| BP Can | 500 | $30½ | 30½ | 30½ | — ½ |
| Bank NS | 33900 | $12⅜ | 12½ | 12¼ | — ⅛ |
| B NS sr1 | 1800 | $26 | 25¼ | 25¼ | |
| Baue Cant | 8350 | $9⅛ | 8¾ | 8⅞ | — ¼ |
| Bq Mercn | 54466 | $10½ | 9½ | 9⅝ | —1 |
| Baue Mtl | 48J14 | $29⅛ | 29½ | 29⅛ | — ¼ |
| BMO 2 85 | 700 | $35¼ | 34¾ | 34½ | — ¼ |
| BMO $2 50 | 1000 | $27⅛ | 27¼ | 27¼ | |
| BMO Wts | 4500 | 400 | 395 | 395 | —10 |
| Bq Eparg | 9316 | $23 | 22¾ | 23 | — ⅛ |
| BqEp 2 62 | 500 | $27¼ | 27¼ | 27¼ | — ¼ |
| Baue Nat | 144698 | $19 | 18½ | 18⅝ | — ½ |
| B No W | 105700 | 174 | 100 | 150 | —30 |
| BqNat 2 94 | 18600 | $37¼ | 37 | 37¼ | —1½ |
| Bq Nat sé | 1540 | $27¼ | 27¼ | 27¼ | — ¼ |
| Bq Royale | 77306 | $30 | 29¾ | 29¾ | — ⅛ |
| Bq Rv Wt | 5200 | 310 | 305 | 310 | |
| BqRv 1 45 | 1000 | $17⅛ | 17½ | 17⅜ | + ⅛ |
| BqRv 1 88 | 1000 | $23¼ | 23¼ | 23¼ | + ¼ |
| BqRv 2 75 | 250 | $32½ | 32½ | 32½ | |
| Barrick R | 1089 | 194 | 190 | 192 | + 2 |
| Biotech | 240 | 385 | 385 | 385 | —5 |
| fBomb A | 2808 | $13 | 12¾ | 12¾ | — ⅛ |
| fBomb B | 3800 | $13 | 12¾ | 12¾ | — ⅛ |
| Bow Val | 2030 | $14 | 13⅝ | 13⅝ | — ⅛ |
| Bow V Rs | 500 | 380 | 380 | 380 | + 10 |
| Braiorne | 600 | 390 | 390 | 390 | —10 |
| Brascade | 225 | $39 | 39 | 39 | — ¼ |
| Brascan A | 5421 | $32⅝ | 32½ | 32½ | — ⅛ |
| Bruncor | 2650 | $17½ | 17¼ | 17½ | |
| Brunswick | 300 | $12½ | 12½ | 12½ | + ¼ |
| CAE Ind | 1460 | $16½ | 16 | 16½ | — ⅛ |
| CDC Life | 400 | $20¾ | 20¾ | 20¾ | — ⅛ |
| CB Pak | 2125 | $21⅞ | 21¾ | 21¾ | — ⅛ |
| CB Pak wt | 120 | $8½ | 8½ | 8½ | + ⅛ |
| CIL | 270 | $29¼ | 29⅛ | 29⅛ | |
| Cad Fw a | 210 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | |
| Cad Fw wt | 400 | $6⅜ | 6⅜ | 6⅜ | — ⅛ |
| CadFw B | 625 | $10 | 10 | 10 | |
| Camo R | 220 | 280 | 280 | 280 | —5 |
| Cmpbel Sp | 1000 | $20¾ | 20¼ | 20¾ | — ¼ |
| Cda Pack | 100 | $34¼ | 34¼ | 34¼ | — ¼ |
| fCDC | 5521 | $9¾ | 9½ | 9⅝ | + ⅛ |
| CDC Pr B | 110 | $106¾ | 106¾ | 106¾ | + ¼ |
| CDC 1980 | 1000 | $17¼ | 17¼ | 17¼ | + ¼ |
| CDE v r | 2000 | 485 | 485 | 485 | |
| C Imp Bk | 35817 | $35⅝ | 35⅛ | 35⅛ | — ⅛ |
| CIBa 2 05 | 5180 | $28¼ | 28⅛ | 28⅛ | |
| CIBQ 3 562 | 600 | $28¼ | 28¼ | 28¼ | |
| CIBC w | 2500 | 480 | 470 | 470 | —15 |
| CIBC w a | 500 | $5½ | 5½ | 5½ | — ¼ |
| CP Ltee | 41472 | $16¼ | 15⅞ | 15⅞ | — ⅛ |
| fC Tire A | 88900 | $9⅛ | 9 | 9⅛ | — ⅛ |
| fC Utilit A | 113100 | $17¼ | 16¾ | 17 | + ¼ |
| C Utilit B | 7000 | $16¾ | 16¾ | 16¾ | — ⅛ |
| C Util Prk | 400 | $27¾ | 27¾ | 27¾ | + ⅛ |
| C Util SrH | 10800 | $22⅞ | 22⅞ | 22⅞ | — ⅛ |
| C Util wts | 500 | 320 | 320 | 320 | + 10 |
| C Util wtb | 1400 | 325 | 320 | 320 | + 10 |
| fCmnoc A | 1000 | $19 | 19 | 19 | + ⅛ |
| Canron A | 4100 | $13¾ | 13¼ | 13¼ | — ⅛ |
| Canterra | 625 | $8¾ | 8¼ | 8¼ | + ⅛ |
| Cantol | 150 | 300 | 300 | 300 | |
| Carl Ok | 3350 | $13⅛ | 13⅛ | 13⅛ | — ⅛ |
| Cascades | 25074 | $11¼ | 11⅛ | 11⅛ | + ⅛ |
| Cent Dyn | 1000 | 80 | 80 | 80 | |
| Cent D sr1 | 400 | 475 | 475 | 475 | |
| Central Tr | 538 | $14¼ | 14⅛ | 14⅛ | — ⅛ |
| fCFCF | 26640 | $14¼ | 14 | 14¼ | + ⅛ |
| Charan | 12400 | $9 | 8⅞ | 9 | — ⅛ |
| Charan wt | 1000 | $5⅛ | 5⅛ | 5⅛ | — ⅛ |
| Chart 1982 | 3400 | 370 | 370 | 370 | —5 |
| fChateau | 1475 | $21 | 20¾ | 21 | + ¼ |
| Chrysler | 2103 | $50½ | 50½ | 50½ | |
| Circo Cft | 1100 | $7 | 6⅞ | 6⅞ | |
| CimL PrE | 249 | $10⅛ | 10⅛ | 10⅛ | |
| Cim L 1 17 | 25 | $14 | 14 | 14 | |
| Cominco | 1060 | $12⅞ | 12⅞ | 12⅞ | |
| Comi 2 00 | 500 | $26 | 26 | 26 | — ¼ |
| CmRadio a | 600 | 495 | 495 | 495 | |
| Concom | 24700 | $6⅛ | 6⅛ | 6⅛ | — ⅛ |
| Cmp Inv | 1800 | 282 | 282 | 282 | + 2 |
| Comterm | 9000 | 200 | 180 | 180 | —15 |
| Comt Wt | 19125 | 125 | 115 | 115 | —5 |
| C Bath A | 400 | $15¾ | 15¾ | 15¾ | + ⅛ |
| C Distb A | 100 | $6½ | 6½ | 6½ | + 650 |
| fCrain RL | 1000 | $19¼ | 19 | 19 | — ¼ |
| Daon Dvlp | 1071 | 375 | 365 | 375 | |
| Datagram | 6100 | 390 | 365 | 390 | + 20 |
| Datamark | 800 | 325 | 310 | 325 | + 5 |
| Denison A | 1150 | $13 | 12⅝ | 13 | |
| fDenisonB | 200 | $12⅛ | 12⅛ | 12⅛ | |
| Denism9 75 | 600 | $25 | 25 | 25 | + ⅛ |
| Denison wt | 800 | 181 | 181 | 181 | —4 |
| Dofasco | 2300 | $23⅞ | 23⅝ | 23¾ | — ⅛ |
| Dfs | 7300 | $33¼ | 33⅜ | 33¼ | |
| Dofasc Wt | 410 | $25⅛ | 25⅛ | 25⅛ | — ⅛ |
| Dofor A | 2300 | $9 | 9 | 9 | |
| Dofor pra | 9080 | $25 | 24⅝ | 24⅝ | + 462 |
| Domco Lte | 500 | $18 | 18 | 18 | + ½ |
| Dome Cda | 1400 | $7½ | 7½ | 7½ | |
| Dome Mns | 6520 | $12⅛ | 12 | 12¼ | — ¼ |
| DmeWt | 16900 | 235 | 235 | 235 | |
| Dme wt a | 500 | 370 | 370 | 370 | —15 |
| Dome Pet | 17600 | 264 | 261 | 263 | —3 |
| Domtex | 799 | $10¼ | 10½ | 10½ | — ¼ |
| Domtar | 742 | $18½ | 18½ | 18½ | |
| Donohue | 200 | $15½ | 15½ | 15½ | + ⅛ |
| DuPont A | 200 | $22¼ | 22¼ | 22¼ | — ½ |
| fDylex Ltd | 1100 | $12¼ | 12½ | 12½ | — ⅛ |
| Echo Bay | 3700 | $18 | 17⅜ | 17⅜ | |
| Entrep CP | 11945 | $26¼ | 26 | 26 | — ¼ |
| Epitek Int | 3000 | 37 | 37 | 37 | —1 |
| Epitek Rt | 2300 | ½ | ½ | ½ | + ½ |
| Eq. Denis | 3600 | 250 | 240 | 250 | + 5 |
| Falcn Coo | 265 | $14⅜ | 14⅜ | 14⅜ | |
| FalLtee | 115 | $17 | 17 | 17 | — ⅛ |
| FILteeWts | 200 | $26 | 26 | 26 | —1¼ |
| Forex | 1700 | 98 | 98 | 98 | |
| GBC Wts | 10000 | 63 | 63 | 63 | + 3 |
| Gaz Metr | 10178 | $11⅛ | 11⅛ | 11⅛ | — ⅛ |
| Gaz 15 | 300 | $28¾ | 28¾ | 28¾ | — ⅛ |
| Gen Motrs | 258 | $93½ | 93½ | 93½ | — ½ |
| Genstar | 4600 | $27⅛ | 27⅛ | 27⅛ | — ⅛ |
| Genstar c | 200 | $30⅛ | 30⅛ | 30⅛ | — ⅛ |
| Geocrude | 500 | 340 | 340 | 340 | |
| Gldcrp Wt | 8000 | 60 | 58 | 58 | —3 |
| Goodfellw | 800 | 385 | 385 | 385 | —5 |
| Gr T GTC | 2000 | $12¼ | 12⅜ | 12¼ | |
| Guardcor | 100 | $8½ | 8½ | 8½ | |
| Guard prA | 200 | $6½ | 6½ | 6½ | |
| Guard prB | 500 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | |
| Gulf Can | 28674 | $19⅞ | 19¾ | 19⅞ | + ⅛ |
| Hartco | 550 | 425 | 425 | 425 | |
| Hawker | 100 | $20 | 20 | 20 | |
| Hees Int | 2150 | $20 | 19¾ | 19⅞ | + ⅛ |
| Hees wt | 3100 | $5 | 485 | 485 | —40 |
| Hir Walkr | 35938 | $30¼ | 30½ | 30¼ | + ⅛ |
| H Wlkr D | 1700 | $27¼ | 27½ | 27½ | — ⅛ |
| H Wlkr E | 1700 | $28½ | 28¼ | 28½ | + ¼ |
| Wlkr Wts | 1000 | 255 | 255 | 255 | + 5 |
| H Wlkwt88 | 1975 | 390 | 385 | 385 | —10 |
| Hollin Inc | 3600 | $20½ | 20½ | 20½ | |
| H Bay Co | 800 | $25¾ | 25½ | 25¾ | + ⅛ |
| Husky Oil | 2000 | $9¾ | 9¼ | 9¼ | — ⅛ |
| IU Inter | 900 | $15⅞ | 15⅝ | 15⅞ | + ⅛ |
| Imasco ltd | 12170 | $24¼ | 24⅛ | 24¼ | — ⅛ |
| Imp Oil A | 12555 | $50⅛ | 49¾ | 50 | — ¼ |
| Inco Ltd | 5846 | $15¼ | 15½ | 15½ | — ¼ |
| Indal | 1800 | $16 | 16 | 16 | + ⅛ |
| Innopac | 300 | $13⅞ | 13⅞ | 13⅞ | + ⅛ |
| IBM | 267 | $170½ | 169½ | 169½ | — ½ |
| Inter Pipe | 23300 | $42 | 42 | 42 | |
| Inverness | 300 | $5 | 5 | 5 | — ⅛ |
| Invern8 75 | 100 | $14½ | 14½ | 14½ | |
| Ivaco A | 850 | $19¼ | 19 | 19 | — ⅛ |
| Ivaco sr2 | 500 | $26¼ | 26¼ | 26¼ | + ½ |
| Ivaco sr4 | 250 | $32 | 32 | 32 | — ¼ |
| Janock | 550 | $16½ | 16½ | 16½ | |
| Janck Wts | 100 | $8⅞ | 8⅞ | 8⅞ | + ⅛ |
| Kiena | 1700 | $25¼ | 25 | 25¼ | + ¼ |
| Labatt | 2087 | $27¼ | 26⅞ | 26⅞ | — ¼ |
| LaforgeCo | 1000 | $9½ | 9½ | 9½ | + ¼ |
| fLaidlw B | 700 | $13¼ | 13¼ | 13¼ | — ⅛ |
| Laur Mutt | 800 | $25¼ | 25⅛ | 25⅛ | — ⅛ |
| fLaVrdv a | 200 | 226 | 226 | 226 | —9 |
| Loblaw | 1350 | $19⅛ | 19½ | 19⅛ | |
| Lonvest | 3100 | $17¼ | 16⅞ | 17¼ | + ½ |
| LnvstW | 3000 | 215 | 205 | 215 | + 5 |
| Louvem | 7950 | 135 | 132 | 135 | |
| MICC Inv | 1700 | 385 | 370 | 385 | + 10 |
| McM Bldl | 1000 | $17¼ | 17¼ | 17⅜ | |
| C Marconi | 2800 | $20¼ | 20⅛ | 20¼ | — ⅛ |
| fMarit Tel | 3680 | $14½ | 14¼ | 14¼ | — ⅛ |
| Mrt pr C | 253 | $10½ | 10½ | 10½ | — ¼ |
| Mark Spen | 4000 | $12⅞ | 12⅞ | 12⅞ | + ¼ |
| Mass Fer | 2700 | 320 | 315 | 315 | + 5 |
| Mcintyre | 500 | $37½ | 37½ | 37½ | + ½ |
| McNeil M | 4900 | $5 | 485 | 485 | —15 |
| fMeston | 2312 | 175 | 165 | 165 | —10 |
| Min Loc | 3700 | $33 | 32¾ | 33 | |
| Mitel Corp | 2100 | $8¼ | 8¼ | 8¼ | — ⅛ |
| fMolson A | 9158 | $17⅝ | 17¾ | 17¾ | |
| Molson B | 200 | $19¼ | 19⅛ | 19¼ | + ⅛ |
| fMonenc a | 1909 | $7 | 7 | 7⅛ | |
| MTrustco | 1375 | $14¼ | 14¼ | 14¼ | — ⅛ |
| MTrco Wt | 2500 | 80 | 75 | 80 | |
| Moore | 56700 | $24⅞ | 24⅜ | 24⅜ | — ⅛ |
| fMorgn T | 1000 | 380 | 380 | 380 | |
| Multidev | 1600 | 325 | 315 | 315 | —5 |
| Multi w | 2800 | 75 | 70 | 70 | |
| Muscocho | 1700 | 360 | 360 | 360 | + 5 |
| Musco pr | 100 | $14 | 14 | 14 | — ⅛ |
| NfldLint A | 3029 | $17 | 16½ | 16½ | — ¼ |
| NfldL 512 | 250 | $6 | 5⅞ | 5⅞ | — ⅛ |
| Nfld 1414 | 1000 | $11⅜ | 11⅜ | 11⅜ | + ⅛ |
| Nfld Tel | 2099 | $16¼ | 16 | 16¼ | + ¼ |
| Noranda | 9577 | $15 | 14¾ | 14¾ | — ¼ |
| Norcen En | 575 | $15¼ | 15⅛ | 15⅛ | — ⅛ |
| fNoreNv | 1857 | $14⅜ | 14¼ | 14⅜ | |
| Normick | 325 | $7½ | 7½ | 7½ | |
| Nor Tel | 15550 | $43¾ | 43⅜ | 43¾ | + ⅛ |
| fNova Alt | 23725 | $5⅞ | 5¾ | 5⅞ | + ⅛ |
| Nova 612 | 1000 | $20⅛ | 20¼ | 20⅛ | + ⅛ |
| Nova 15 | 170 | $29¼ | 29⅛ | 29⅛ | |
| Nova 12 | 800 | $28½ | 28⅜ | 28½ | + ⅛ |
| Oakwood | 8104 | $8⅜ | 8⅛ | 8⅜ | + ⅛ |
| OakwoodA | 500 | $7¼ | 7¼ | 7¼ | + ⅛ |
| Poncdn Pt | 11800 | $34⅜ | 34½ | 34½ | — ⅛ |
| Perkins P | 300 | 485 | 485 | 485 | —5 |
| Pet Sun | 300 | 179 | 179 | 179 | + 9 |
| Pet—sun wt | 1800 | 44 | 42 | 42 | —1 |
| Pt Sun sr1 | 500 | 255 | 255 | 255 | —5 |
| Placer Dv | 4600 | $22⅝ | 22¾ | 22½ | |
| PlacerDwt | 9500 | 180 | 170 | 170 | —22 |
| Placer un | 2600 | $12 | 12 | 12 | — ⅛ |
| fPowr Cr | 19085 | $17⅞ | 17½ | 17⅜ | + ⅛ |
| Provigo | 5955 | $25⅛ | 25 | 25 | — ¼ |
| Que Tel | 25 | $38¾ | 38¾ | 38¾ | |
| Quebecor | 695 | $11⅞ | 11⅜ | 11⅞ | + ¼ |
| Reitman | 600 | $23 | 22¾ | 23 | + ⅛ |
| fReitmn A | 10000 | $23 | 23 | 23 | |
| Rio Algom | 1435 | $22½ | 22½ | 22½ | — ⅛ |
| Rolland B | 1800 | $18½ | 18½ | 18½ | |
| Ro—na pr 1 | 1300 | $10¼ | 10¼ | 10¼ | |
| Ro—na pr 2 | 700 | $10⅛ | 10½ | 10½ | — ¼ |
| Rv Trco A | 400 | $19⅛ | 19⅛ | 19⅛ | — ⅛ |
| Ravex Gld | 281 | 267 | 267 | 267 | —13 |
| Rovx PrA | 267 | $5⅛ | 5½ | 5½ | — ⅛ |
| SHL Syst | 5150 | $9⅛ | 8¾ | 8⅛ | — ⅛ |
| fSI CemA | 400 | $18¼ | 18¼ | 18¼ | |
| Sceptre | 5450 | $5 | 490 | 490 | —72 |
| Scot Paper | 100 | $17⅞ | 17⅞ | 17⅞ | — ⅛ |
| Seagram | 18642 | $57⅛ | 56⅛ | 56⅛ | + ⅛ |
| Sears Can | 500 | $9¼ | 9¼ | 9¼ | |
| fSelkirk A | 200 | $21¼ | 21¼ | 21¼ | — ⅛ |
| Sensormat | 3600 | 350 | 350 | 350 | |
| Shell Can | 211285 | $23 | 23 | 23 | — ½ |
| Sigma Mn | 107 | $8½ | 8½ | 8½ | — ½ |
| Southam | 16700 | $13¼ | 13¼ | 13¼ | |
| fSpar Aer | 3150 | $25¼ | 25¼ | 25¼ | — ¼ |
| fSparCap | 18000 | 360 | 330 | 330 | —30 |
| Sda Mdrn | 2000 | 21 | 21 | 21 | |
| fSteinb A | 100 | $25⅛ | 25⅛ | 25⅛ | + ⅛ |
| Steico A | 400 | $19⅛ | 19⅛ | 19⅛ | |
| Steico Wts | 6000 | 96 | 94 | 96 | + 4 |
| Stel 1 94 | 700 | $23¼ | 23⅛ | 23¼ | + ⅛ |
| Stelc 3 625 | 300 | $29⅛ | 29⅛ | 29⅛ | — ⅛ |
| Sulivn Min | 2060 | 395 | 395 | 395 | |
| Sumabus | 3700 | $8½ | 8⅜ | 8½ | + ⅛ |
| Teck A | 500 | $14⅜ | 14⅜ | 14⅜ | — ⅛ |
| Teck SerF | 600 | $26⅛ | 26¼ | 26¼ | — ⅛ |
| Teleb 3 | 14500 | $26 | 26 | 26 | |
| fTele—Cap | 4967 | $9⅛ | 9⅛ | 9⅛ | + ⅛ |
| Tembec A | 4100 | 310 | 300 | 300 | —10 |
| Texaco | 6900 | $31 | 30¾ | 30¾ | |
| Tex Rc | 10100 | $13¾ | 13⅜ | 13¾ | |
| Thomsn A | 800 | $21 | 20¾ | 21 | + ⅛ |
| Tor Dm Bk | 11907 | $21¼ | 21½ | 21¼ | — ⅛ |
| TrDm pc | 200 | $26⅛ | 26⅛ | 26⅛ | |
| Total Pete | 2900 | $20⅛ | 20⅛ | 20⅛ | |
| Total P wt | 9000 | 270 | 262 | 270 | |
| TAIRs prB | 1600 | $26 | 25⅞ | 26 | + ⅛ |
| TAIRs prC | 200 | $25¾ | 25½ | 25½ | — ⅛ |
| TrAlta A | 4700 | $25½ | 25 | 25 | — ⅛ |
| TrCan Pl | 4246 | $24⅜ | 24½ | 24½ | — ⅛ |
| TrCan pre | 600 | $53¼ | 53¼ | 53¼ | |
| TrCan pr h | 100 | $53¼ | 53¼ | 53¼ | + ¼ |
| Trillium T | 300 | $10 | 10 | 10 | — ⅛ |
| Trimac | 1248 | 320 | 320 | 320 | + 5 |
| Trust Gen | 2100 | $9¼ | 9 | 9 | — ½ |
| Turbo Rs | 2500 | 49 | 49 | 49 | |
| fUAP InA | 500 | $23 | 23 | 23 | |
| UAP Wt | 225 | $19¾ | 19⅝ | 19⅝ | — ⅛ |
| Uniges A | 1000 | $5⅜ | 5 | 5⅜ | + ⅛ |
| fUnigs B | 16150 | 460 | 435 | 460 | |
| Uni Wt | 17150 | 95 | 85 | 85 | —9 |
| UnigespA | 2300 | $9 | 8¾ | 9 | + ⅛ |
| Union Ent | 726 | $12¼ | 12⅛ | 12⅛ | — ⅛ |
| fVersa CIA | 200 | 420 | 420 | 420 | —10 |
| Wiax A | 100 | $15¼ | 15¼ | 15¼ | + ⅛ |
| Westburne | 1300 | $15¼ | 14⅞ | 15¼ | + ¼ |
| Wcst Trn | 200 | $16⅛ | 16⅛ | 16⅛ | — ⅛ |
| Wcst TrnB | 500 | $27⅜ | 27⅜ | 27⅜ | |
| Westmin | 100 | $13 | 13 | 13 | — ⅛ |
| WorldEq A | 750 | $8⅜ | 8⅜ | 8⅜ | — ⅛ |
| Wrld wt A | 47000 | 38 | 37 | 38 | —2 |
| Wrld wt B | 400 | 110 | 110 | 110 | —12 |
| Xerox Cn | 200 | $20⅛ | 20⅛ | 20⅛ | — ⅛ |

**Mines et pétroles juniors**

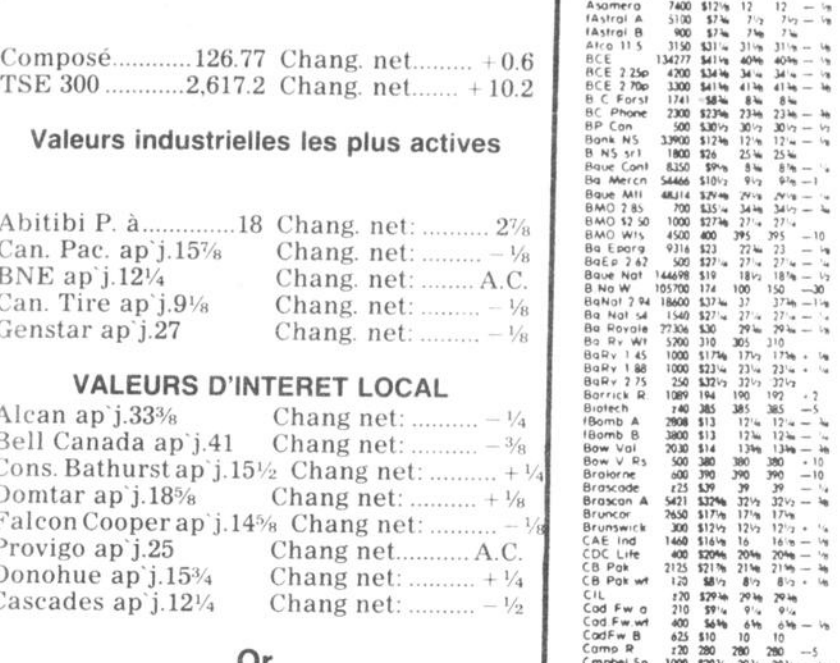
| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Abcourt | 6400 | 115 | 113 | 113 | —2 |
| Abitibi As | 38200 | 55 | 46 | 55 | + 6 |
| Amberast | 1461 | 19 | 19 | 19 | —1 |
| Barexor | 4000 | 58 | 58 | 58 | —2 |
| Brsnor | 1880 | 100 | 100 | 100 | |
| Bruneau | 18500 | 61 | 60 | 61 | + 1 |
| Cartier Re | 5000 | 7 | 7 | 7 | — ½ |
| Chesbar | 1000 | 90 | 90 | 90 | —5 |
| Coniagas | 1200 | $8½ | 8½ | 8½ | — ¼ |
| D'Or Val | 3200 | 185 | 180 | 180 | + 5 |
| Dumagmi | 1452 | 450 | 430 | 430 | —10 |
| Dumont | 8000 | 16 | 16 | 16 | + ½ |
| Explo Que | 1000 | 33 | 33 | 33 | |
| Gln.Group | 1000 | 100 | 100 | 100 | + 4 |
| Gln.grpWt | 5000 | 23 | 23 | 23 | |
| G Knight | 1000 | 455 | 455 | 455 | —5 |
| Gold Tigr | 5300 | 53 | 50 | 53 | —6 |
| Goldex ltd | 1150 | 175 | 175 | 175 | |
| Gole un | 10300 | 195 | 190 | 190 | —9 |
| Gordex | 1100 | 220 | 220 | 220 | |
| Jomex Expl | 1500 | 70 | 70 | 78 | + 20 |
| Lynx Exp | 4480 | 32 | 31 | 31 | —7 |
| Maufort | 2000 | 55 | 55 | 55 | |
| Maufo.wtb | 1500 | 4 | 4 | 4 | —1 |
| Mnra Res | 2000 | 30 | 30 | 30 | |
| Man wt | 4000 | 25 | 25 | 25 | |
| N Gldcor | 1461 | 20 | 20 | 20 | |
| PeronG | 101564 | 298 | 270 | 280 | + 12 |
| Rouyn Rs | 3000 | 150 | 150 | 150 | —5 |
| Vior | 3000 | 82 | 75 | 75 | —11 |
| Stabell Rs | 500 | 54 | 54 | 54 | —1 |
| Talisman | 4000 | 34 | 34 | 34 | + 4 |
| Tandem | 8000 | 170 | 165 | 170 | + 9 |
| W Q Mnes | 10000 | 72 | 70 | 70 | —2 |
| Wrightbr | 661 | 49 | 49 | 49 | + 2 |
| Yorbeau | 14000 | 84 | 83 | 84 | |

**Transigé en fonds américains**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| BMer u | 1500 | $19¾ | 19¾ | 19¾ | —7¼ |

**Certificats de metaux précieux**

| Certificates | Uz | High | Low | Close |
|---|---|---|---|---|
| Grdn slvr | 2500 | 6 26 | 6 26 | 6 26 |
| B Rep gld | 2100 | 326.00 | 325.00 | 326.00 |


GAGNANTE DE LA CAGNOTTE D'ARGENT

CJMT 142

**Dans le cadre du fameux concours «LA CAGNOTTE D'ARGENT» à CJMT 142 voici la gagnante d'un montant de $361.20.**

**Il s'agit de Madame Georges Couture, 2338, rue Saucier, Jonquière. L'animateur YVES HEBERT lui a remis ce beau montant d'argent le jeudi 3 octobre dernier.**

**Participez à la CAGNOTTE D'ARGENT à CJMT 142, du lundi au vendredi, aux heures suivantes: 8h05, 9h05, 10h05, 11h05, 16h05, vous pourriez gagner de l'argent comptant.**

ECOUTEZ CJMT 142

Michel Belzile
de Lévesque et Beaubien Inc.

## Wajaw Limited

Wajaw distribue des équipements et des pièces pour la manutention de matériaux, l'industrie minière et forestière, la construction, les services publics et la maitre des feux de forêt, et fabrique des appareils aériens hydrauliques, des châssis et des remorques spécialisés et des équipements pour l'industrie minière et la maitrise des feux de forêts. La société, grâce à sa vaste gamme de produits et son réseau géographique élaboré de succursales, est le plus grand distributeur indépendant d'équipement mécanique au Canada. Wajax a continué d'être rentable durant la récession et connait maintenant un redressement impressionnant des bénéfices. Les principaux facteurs de cette croissance sont une demande générale plus élevée pour les produits de la société et la fin de la rationalisation des activités de Pitman Group. La société profitera aussi de sa récente acquisition de Mussens Equipment et de nouvelles ententes exclusives pour la distribution des camions TITAN et de la Super Pelle de Kawasaki.

Nos analystes prévoient que les ventes augmentent de 15% en 1985 à $265 millions et de 19% en 1986, à 315$ millions. Les bénéfices d'exploitations sont prévus à 20$ millions en 1985 et à 25$ millions en 1986, à comparer avec 15$ millions en 11984. Les bénéfices par action sont prévus à 1.00$ en 1985 et 1.40$ en 11986.

La situation financière de la société est très forte, avec une dette à long terme à la fin de juin de 17$ millions des contre des capitaux propres de 55.1$ millions, soit un ratio de 24/76. Le fonds de roulement est de 63.3$ millions.

Au niveau actuel Wajax capitalise 10.3x les bénéfices de 1986 qui, du moins en surface, semblent bien évalués. Néanmoins, l'augmentation des ventes et des bénéfices, la situation financière forte et le fait que les actions ont gardé leur valeur même lors d'une récession sont tous des facteurs positifs. C'est pourquoi nous croyons que Wajax est un titre de base pour les portefeuilles avec une perspective à long terme.

# Mercuriales...

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des fruits et légumes:

**Fruits**

Bleuets: $18.25 la caisse de 12 chopines.

Pommes Lobo: 12 x 3 lb ou 9 x 4 lb, au détaillant, $12.00, au grossiste, $10.50; 8 x 5 lb, au détaillant, $12.50, au grossiste, $10.94; cell pack grosseur 120, au détaillant, $14.00, au grossiste, $12.25; cell pack grosseur 140, au détaillant, $13.00, au grossiste, $11.38; 4 x 4 pintes, au détaillant $7.00, au grossiste $6.13; le minot en vrac, au détaillant $10.00, au grossiste $8.75.

McIntosh, Melba et Empire: 12 x 3 lb ou 9 x 4 lb, au détaillant $12.00, au grossiste $10.52; 8 x 5 lb, au détaillant $12.50, au grossiste $10.94; cell pack grosseur 120, au détaillant $15.00, au grossiste $13.13; cell pack grosseur 140, au détaillant $14.00, au grossiste $12.25; 4 x 4, au détaillant $7.00, au grossiste, $6.13; minot en vrac, au détaillant $10.00, au grossiste, $8.75.

Régions à plus de 290 km de Montréal: ajoutez $0.50.

Une allocatiion de transport de $0.35 est allouée aux détaillants qui vont chercher les pommes chez le producteur ou l'emballeur.

Ces prix sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de pommes du Québec.

**Légumes**

Prix aux détaillants dans la région de Montréal, tels que fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec.

Aubergines: $6.50 à $7.75 le 25 lb.

Bettes à carde: $6.10 la caisse de 12 paquets.

Betteraves: $7.50 en botte de 24 paquets.

Betteraves: $3.95 à $4.50 pour 12 pqts de 2 lb.

Betteraves: $3.00 à $3.50 le sac de 25 lb.

Brocoli: $10.00 à $11.75 les 14 unités.

Carottes: $4.90 à $5.75 24 x 2 lb ou 10 x 5 lb.

Carottes: $4.05 le sac de 50 lb.

Carottes: $8.00 à $9.00 la caisse de 30 pqts.

Carottes (mini): $6.00 à $7.00 les 20 paquets de 12 onces.

Céleri: $8.90 à $11.25 la caisse de 24 unités.

Coeur de céleri: $7.25 à $7.50 la caisse de 12 unités.

Chicorée: $5.00 à $7.75 la caisse de 12 unités.

Choux chinois (neppa): $6.00 à $6.50 la caisse de 12 unités.

Choux de Bruxelles: $9.50 à $10.50 la caisse de 9 tiges, $6.10 à $6.75 la caisse de 12 x 10 oz, $12.65 à $14.25 la caisse de 25 lb.

Choux de Savoie: $5.90 à $6.75 la caisse de 12 unités.


Cain Lamarre Larouche
AVOCATS

| | | |
|---|---|---|
| Michael H. Cain, C.R. | François Lamarre | Claude Larouche |
| Paul Casgrain | Guy Wells | Raynald Brassard |
| Carl Lachance | Pierre Simard | Laval Gauthier |
| Robert Monette | François G. Tremblay | Jean Dauphinais, M. Fisc. |
| Jacques Babin | André Tremblay | Rita Vaillancourt |
| Richard Bergeron | François Bouchard | France Bergeron |
| Benoit Lapointe | Jean Boulet | Diane Girard |
| Serge Lebel | Josée Grimard | |

110, RUE RACINE EST
C.P. 820
CHICOUTIMI, QUEBEC
G7H 5L8

TELEPHONE (418) 545-4580

*Capture des terroristes palestiniens*

# Reagan est fier de l'interception

WASHINGTON (AFP) — Le président Ronald Reagan a illustré de manière spectaculaire sa volonté de combattre le terrorisme: en faisant intercepter jeudi soir l'avion des pirates de l'Achille Lauro, il a donné aux Etats-Unis une revanche qu'ils attendaient depuis la prise d'otages américains de Téhéran, en 1981.

Intercepté en pleine nuit, le Boeing 737 égyptien a été contraint d'atterrir à 23H45 GMT sur la base de l'OTAN de Sigonella, en Sicile (Italie), par des F-14 partis du porte-avion Saratoga qui n'ont pas eu à tirer un seul coup de feu, et les pirates de l'Achille Lauro ont été appréhendés par les autorités italiennes. De source judiciaire italienne, on indiquait qu'ils seront poursuivis pour homicide volontaire, détournement de navire, prise d'otages, détention d'armes et d'explosifs.

L'interception du Boeing s'est faite après d'intenses négociations entre les gouvernements américain, italien, égyptien et l'OLP, selon le New York Times qui cite de hauts responsables italiens ayant requis l'anonymat.

Selon ces hauts responsables, les autorités égyptiennes ont averti le gouvernement italien que le Boeing allait se rendre du Caire à Tunis, ce qui a permis aux avions américains de l'intercepter. Le quotidien indique que le chef du gouvernement italien a eu deux longues conversations téléphoniques avec le président Reagan au cours desquelles il l'a convaincu qu'il était préférable que les pirates soient traduits devant la justice italienne. Selon le New York Times, les négociations ont bien failli achopper devant l'insistance de Washington pour que les quatre Palestiniens soient jugés tout de suite par les tribunaux américains.

Après la mort à bord du paquebot italien du septuagénaire américain Léon Klinghoffer, le président Reagan a ainsi tenu le serment qu'il avait fait, le jour où les otages de l'ambassade des Etats-Unis à Téhéran quittaient l'Iran, de faire en sorte que les auteurs d'actes terroristes soient châtiés où qu'ils se trouvent.

Outre les quatre auteurs du détournement, deux responsables Palestiniens, dont Aboul Abbas, le chef de la fraction pro-Arafat du Front de Libération de la Palestine (FLP) (dont se réclament les pirates), se trouvaient à bord de l'avion égyptien. Le secrétaire américain à la Défense Caspar Weinberger a précisé que les Etats-Unis demanderaient également leur extradition si l'enquête menée par les autorités italiennes prouvaient leur implication dans le détournement.

Le procès des pirates aura lieu en Italie, a assuré M. Giulio Andreotti, ministre italien des Affaires étrangères, qui a ajouté que leur extradition vers les Etats-Unis était improbable. Les quatre hommes ont été interrogés dans la matinée par un magistrat de Syracuse qui sera relevé par ses confrères de Gênes, lesquels ont été chargés du dossier puisque l'Achille Lauro est parti du grand port ligure où les pirates sont montés à bord.

En outre, le chef du gouvenement italien, M. Bettino Craxi, a indiqué que les personnes qui accompagnaient les pirates à bord du Boeing égyptien seront priées de fournir leur témoignage.

**JOIE — Le président Ronald Reagan était fort content du coup d'éclat réussi par ses aviateurs qui a intercepté de façon spectaculaire l'avion qui transportait les quatre terroristes palestiniens.**


**Félicitations aux gagnants du prix d'excellence à l'exportation 85**

B. Terfloth + Cie (Canada) Inc.

Le Groupe CEGIR

Électrovert Ltée.

Par leur dynamisme et leur esprit d'entreprise, ces firmes et plusieurs autres ont contribué à stimuler notre économie en trouvant constamment de nouveaux débouchés pour nos produits et notre expertise technique.

L'exportation leur a permis d'accroître leur productivité, d'augmenter leur volume des ventes et de créer des emplois.

Chapeau aux gagnants et merci.

*Octobre, le Mois de l'Exportation*

Une initiative conjointe de l'industrie, des syndicats et des gouvernements.

Expansion industrielle régionale — Regional Industrial Expansion — Canada



**DÉPÔT GARANTI** TRUST GÉNÉRAL

90 à 119 JOURS 7 1/2%

**UN MODE D'ÉPARGNE AVANTAGEUX:**

- ✓ sécurité du capital
- ✓ taux d'intérêt garanti
- ✓ taux d'intérêt plus élevé
- ✓ choix dans le paiement des intérêts
- ✓ des intérêts composés annuellement
- ✓ aucun coût

**SUCCURSALE: Chicoutimi:** 494, Champs-Élysées (418) 549-5490
CONSEILLERS: **Alma:** 668-3391 • **Jonquière:** 547-3638

Taux sujets à confirmation

11 1/8% 5 ans Int. an. — 10 1/2% 3 ans Int. an. — 9 1/4% 15 mois Int. à l'échéance

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôt du Québec

# Petites annonces

## POUR NOUS REJOINDRE

| SECTEUR SAGUENAY | ALMA ET LES ENVIRONS | ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS |
|---|---|---|
| 545-4474 | 668-4506 | 679-3832 |

## TARIFS PETITES ANNONCES

**Une insertion de 10 mots ou moins**

| ANNONCES CLASSEES | QUOTIDIEN | PROGRES-DIMANCHE |
|---|---|---|
| 1 jour | $4.00 | $4.85 |
| 2 jours | $4.50 | — |
| 3 jours | $5.00 | — |
| 4 jours | $6.00 | — |
| 5 jours | $7.00 | — |
| 6 jours | $8.00 | — |
| Chaque mot additionnel | $0.25 | $0.25 |
| Encadrement autour de l'annonce | $1.65 | $1.65 |
| Chaque mot ou no de téléphone en gros caractères | $1.65 | $1.65 |

**Note:**
Les petites annonces du Progrès-Dimanche reçues le vendredi sont placées sous la rubrique Dernière Heure avec un supplément de $0.50 du tarif régulier.

| | QUOTIDIEN | PROGRES-DIMANCHE |
|---|---|---|
| ANNONCES PLACARDS | $0.72/lig. agate | $0.87/lig. agate |

| NO DE DEPARTEMENT | QUOTIDIEN | PROGRES-DIMANCHE |
|---|---|---|
| Courrier à expédier à l'annonceur | $20.00 | $20.00 |
| Courrier retenu à nos bureaux | $15.00 | $15.00 |

| AVIS | QUOTIDIEN Avec photo | QUOTIDIEN Sans photo | PROGRES-DIMANCHE Avec photo | PROGRES-DIMANCHE Sans photo |
|---|---|---|---|---|
| Décès | $35.00 | $30.00 | $35.00 | $30.00 |
| Remerciements | $35.00 | $30.00 | $35.00 | $30.00 |
| Service anniversaire | $35.00 | $30.00 | $35.00 | $30.00 |

| | QUOTIDIEN | PROGRES-DIMANCHE |
|---|---|---|
| POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT | $5.00 | $5.00 |
| PRIERES AU SAINTS | $20.00 | $20.00 |

**QUOTIDIEN**
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

**PROGRES-DIMANCHE**
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après jeudi 3h30 p.m.

## INDEX DES RUBRIQUES

**CARTES DE CREDIT ACCEPTEES: VISA et MASTER CARD**
IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE


### HABITATIONS

A partager ..... (1)
A vendre ou a louer ..... (2)
Bâtisses commerciales ..... (3)
Bloc appartements ..... (4)
Chalets a vendre ..... (5)
Chalets a louer ..... (6)
Chambres a louer ..... (7)
Commerces à vendre .... (8)
Commerces a louer ..... (9)
Condominiums a vendre ..... (10)
Condominiums à louer ..... (11)
Fermes à vendre ..... (12)
Garages à vendre ..... (13)
Garages à louer ..... (14)
Locaux à louer ..... (15)
Logements à louer ..... (16)
Maisons à vendre ..... (17)
Maisons à louer ..... (18)
Maisons mobiles à vendre ..... (19)
Maisons mobiles à louer ..... (20)
Terrains à vendre ..... (21)
Terrains à louer ..... (22)

### VEHICULES

Autos à vendre ..... (30)
Avions à vendre ..... (31)
Bateaux à vendre ..... (32)
Camions à vendre ..... (33)
Machinerie ..... (34)
Motos à vendre ..... (35)
Motoneiges à vendre .... (36)
Pièces et accessoires ... (37)
Remorques ..... (38)
Roulottes à vendre ..... (39)
Roulottes à louer ..... (40)
Souffleuses à vendre .... (41)
Tracteurs à vendre ..... (42)
Véhicules divers ..... (43)

### EMPLOI - ENSEIGNEMENT

Enseignement - Cours .. (50)
Occasion d'affaires ..... (51)
Offres de services ..... (52)
Personnel demandé ..... (53)

### DIVERS

A donner ..... (60)
A vendre ou à échanger ..... (61)
Ameublement ..... (62)
Animaux a vendre ..... (63)
Bois de chauffage ..... (64)
Camping ..... (65)
Coin du bébé ..... (66)
Demandé ..... (67)
Divers ..... (68)
Equipement de bureau .. (69)
Equipement commerce et rest. ..... (70)
Musiques et accessoires ..... (71)
Ordinateurs et jeux. ..... (72)
Perdu ou retrouvé ..... (73)
Photos et vidéo ..... (74)
Poêles à bois ..... (75)
Sport, chasse et pêche (76)
Vacances, voyages ..... (77)
Vêtements ..... (78)


## AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte ou se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

**DE PLUS:**
Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant", ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10- Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.
Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit.

10-1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11- Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

**La Direction**


LE QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

**TARIF D'ABONNEMENT**
LIVRAISON PAR PORTEUR:
$2.50 par semaine

Rtes motorisées $ 3.00
Dans les dépôts: $0.45 la copie

PAR LA POSTE:
Saguenay-Lac-St-Jean:

| | |
|---|---|
| 3 mois | $ 45.00 |
| 6 mois | $ 80.00 |
| 1 an | $160.00 |

Autres régions du Canada:

| | |
|---|---|
| 6 mois | $ 87.50 |
| 1 an | $175.00 |

Pays étrangers:

| | |
|---|---|
| 6 mois | $100.00 |
| 1 an | $200.00 |

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.


## Bâtisses commerciales (03)

OCCASION UNIQUE
A PRIX PLUS QUE RAISONNABLE
BATISSE A VENDRE
— idéale pour bureau ou entrepôt;
— 30,000 pieds carrés de plancher;
— terrain: 46,000 pieds carrés;
— très bien situé au centre-ville de Chicoutimi.
INFORMATIONS:
545-4474
poste 241
F-00000-3-3

## Chalets à vendre (05)

CHALET 4 saisons, terrain pelousé, électricité, sur la rivière Ouiachouan à St-François-de-Sales. Tél.:545-1106.

## Chambres à louer (07)

ARVIDA: deux chambres meublées, une libre immédiatement, l'autre 1er novembre. Tél.:548-6887.

ARVIDA: près centre-ville, possibilité cuisiner, tél.:548-4732, après 5h00.

ARVIDA: secteur St-Philippe, personne sérieuse seulement, non fumeur, tél.:548-9757.

CHICOUTIMI: près McDonald, laveuse, sécheuse, stationnement, entrée indépendante, $41.00 par semaine, tél.:545-7125.

CHICOUTIMI: chambre à la semaine ou au mois. INF.:Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: chambre à louer, salles de bains et de télévision privées, accès cuisine, stationnement, $45.00 semaine. Tél.:543-8934.

CHICOUTIMI-NORD: chambre avec salle de séjour, service de buanderette, tél.:543-0172.

CHICOUTIMI: 370 Bégin, près CEGEP, libre immédiatement. Tél.:543-4007.

CHICOUTIMI: chambre libre, personne sérieuse, stationnement. Tél.:543-1431.

CHICOUTIMI: chambres voisin Place Saguenay, tél.:545-4684.

CHICOUTIMI-NORD: chambre et pension, idéale pour personne âgée, service d'infirmières, tél.:545-6880.

CHICOUTIMI-NORD: deux chambres luxueuses, avec pension, grande salle familiale, très bien situées, spécialement pour personnes âgées autonome. Tél.:543-5913.

CHICOUTIMI: 4½, 352-358 Ste-Anne, libres immédiatement, non chauffés, non éclairés, $265.00, tél.:543-4814.

CHICOUTIMI: chambre avec cuisine communautaire, près cegep et université, occupation immédiate, tél.:549-7592.

JONQUIERE: pension, libre, literie fournie, grande chambre, 1916, St-Jean-Baptiste, tél.:547-9023.

## Commerces à vendre (08)

CHICOUTIMI: dépanneur avec bail, prix spécial, tél.:545-0919.

HOTEL. Directement du propriétaire. Cessation des affaires. Cause: santé. Moitié prix. Tél.:1-343-3045.

ROUTE de lait plus camion réfrigéré, secteur Chicoutimi-Nord, cause: maladie, très bonne clientele. Tél.:674-2790.

## Condo. à louer (11)

MONT STE-ANNE, du 21 au 24 octobre et 28 au 31 octobre 1985. Très spécial, 4 chambres, tout équipé, endroit: Ste-Anne de Beaupré. $100 par jour 2 personnes, $25.00 chaque personne additionnelle. Pour réservation: M. Jacques Tremblay Tél.:543-2484 ou 548-4655.

POMPANO-BEACH: libre octobre, novembre et jusqu'au 20 décembre, avril et mai. Tél.:545-0698.

## Garages à à vendre (13)

GARAGE de toile Tempo, doubles portes, à vendre ou à louer. Tél.:547-7535, jour ou 542-8555, après 17h00.

GARAGE d'hiver 10x20, un hiver d'usure seulement. Tél.:543-7360, après 17h00.

## Locaux à louer (15)

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, local 30x40, idéal pour entreposage, porte double 10x12 de haut, seulement $250.00 par mois, tél.:543-7983, 696-0803, 543-9768.

CHICOUTIMI: espace à bureaux plus ou moins 650 pi.car., INF.:Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: local commercial, 2147, Talbot, édifice Décor Chaleur, 840 pi.car., chauffé, éclaire, $500.00 par mois. Tél.:549-7744.

CHICOUTIMI: local 15x25, chauffé, éclairé, $50.00 par mois, tél.:545-9451.

JONQUIERE: local 27x32, ideal pour artisan ou comme entrepôt, situé 3997, St-Pascal, près du centre-ville, tél.:547-5916.

**LOCAL A LOUER**
**LES GALERIES RACINE**
Espace commercial à louer
Pour renseignements:
**MAUDE OUELLET**
**TELS.: 696-1274**
**696-1734**

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Conviendrait pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour informations: tél.: 545-4474, poste 241, M. Jacques Larouche.
F-000000-1-2

## LOCAUX A LOUER

Locaux à louer pour bureau, coin Hôtel-de-Ville et Racine, environ 10,000 pieds carrés. A louer en tout ou en partie. S'adresser à:
**549-2446**
Monsieur Côté

LA BAIE: local commercial 500 pieds carrés, 380 rue Victoria, neuf, tél.:544-6757.

RIVIERE-DU-MOULIN: locaux chauffés, éclairés, avec sprinklers, pour petite entreprise ou entrepôt, terrain à louer ou à vendre, tél.:549-3065.

## Logements à à louer (16)

JONQUIERE: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

ALMA: 3½, neuf, fini moderne, non meublé, non chauffé, $290.00, libre immédiatement. Tel.:668-2715.

ALMA: 90, boulevard Dequen, 4½, non chauffé, non éclairé, près du centre-ville, neuf, très bien aménagé, (remise extérieure, stationnement, porte-patio, etc.) $340.00, libre 1er novembre, tél.:349-2515.

ARVIDA: à sous-louer, 2½, meublé, chauffé, éclairé, $280.00, libre immédiatement, tél.:547-5022.

ARVIDA: Dubose, grand 4½, non chauffé, non éclairé, patio, balcon, libre immédiatement, $405.00, tél.:549-6418.

CHICOUTIMI: rue Georges Vanier, 3½ semi-meublé, $370.00, aussi 4½, non chauffé, non éclairé, non meublé, tapis, porte patio, $430.00, entrée contrôlée, libre immédiatement. Tel.:549-6418.

CHICOUTIMI: Angoulême, 3½ semi-meublé, $295.00. 4½ non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, $395.00. Tél.:549-6418.

ARVIDA: MAISON EN RANGEE, grand 4½, non chauffée, non éclairée, avec sous-sol et garage, tél.:548-9575.

ARVIDA: 2½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.:548-7527, 548-6655.

ARVIDA: 3½ dans un bas, 4½, libre, aussi: garage pour entreposage, s'adresser 2720, Marquette, tel.:542-8019, 548-6766, lundi au mercredi.

ARVIDA: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er novembre, tél.:543-9147, 547-5286.

ARVIDA: 4½, 5½ pièces, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:543-9147, 547-5286.

CHICOUTIMI: appartements 3½, près Place du Royaume, site beau et tranquille. Tél.:543-5330 ou frais virés 662-5340.

CHICOUTIMI-NORD: grands 3½, 4½, 5½, accès contrôlé, endroit tranquille, porte-patio, face à Charles-Gravel. Tél.:543-5330, 662-5340, frais virés.

## LOGEMENTS A LOUER

LOGEMENTS: 4½ pièces, neufs, disponibles immédiatement. Style condo (bloc de 4 logements), entrées indépendantes, super insonorisation. Logements très vastes. Super isolation au delà des normes. Personne cherchant la tranquilité. Situés arrière Place du Royaume, près de la Sûreté du Québec. Coin Adélard-Plourde.
**TELS: 547-2976 ou 696-1939**

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA. NOUVEAU SITE DOMICILIAIRE. GRANDS 4½, 5½, PLANCHERS BETON, EAU CHAUDE FOURNIE, CONCIERGERIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE LAVE-VAISSELLE, TEL.:543-5141, 549-7434.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, près de l'église St-Luc, 4½, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:543-9147, 547-5286, 547-1165.

CHICOUTIMI: 1½ pièce, arrière Place-Saguenay, meublé, tél.:545-4020, 549-0691.

CHICOUTIMI: PLACE DES AIRELLES, 3½, 4½, 5½, PRES CENTRES D'ACHATS, GRAND SALON, PORTE-PATIO, SALLE A MANGER, TAPIS, ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE, TEL.:543-0222, 543-2983.

**LOGEMENTS A LOUER**
CHICOUTIMI
Près de Place du Royaume: 3½ - 4½ - 5½ pièces neufs.
Près du Cegep: 3½ - 2½ - 3½
Arrière Polyclinique Saguenay: 3½ - 4½
Tous peuvent être meublés, semi-meublés ou non meublés.
549-9983, 696-0727, 543-7585.

**LOCAL A LOUER**
**au 1051, boul. Talbot**
**(5,295 pieds carrés)**
**Hauteur de 15 pieds**
Disponible immédiatement. Comprenant un débarcadère ajustable. Système de climatisation installé. Prix à discuter.
Pouvant servir pour plusieurs genres d'entreprises:
- **PLOMBIERS, ELECTRICIENS**
- **ATELIERS DE REPARATIONS**
- **ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES, ETC.**
- **PLUS DE 3,000 PIEDS CARRES POUR ESPACE DE BUREAUX**

**La Maison de la Presse**
**a/s M. Jacques Larouche, contrôleur**
**1051, boul. Talbot**
**Chicoutimi, P.Q. — G7H 5C1**
**Tél.: 545-4474**

**LOGEMENTS A LOUER**

Prix spéciaux
3½ pièces meublées
4½ pièces non meublées

Arrière Place du Royaume
**543-9135**

## Logements à à louer (16)

CHICOUTIMI-NORD: rue Vimy, 4½, 5½ pièces, non éclairés, non chauffés, eau chaude fournie, libres immédiatement. Tel.:696-2994, 543-9147, 547-1165.

CHICOUTIMI: 4½ moderne, situé coin Taché et Fafard, non chauffé, non éclairé, $325.00 par mois. Tél.:549-6648, jour ou 549-9039, soir.

CHICOUTIMI: près Université, rue Alma, 3½, chauffé, éclairé, meublé, porte-patio, tél.:549-8564.

CHICOUTIMI: 4½, ARRIèRE PLACE DU ROYAUME, PRèS SURETE DU QUEBEC, LIBRES DEBUT SEPTEMBRE, STYLE CONDO, NOUVEAU CONCEPT, APPARTEMENTS VASTES, CONSTRUCTION NEUVE, SECTEUR RESIDENTIEL, POUR PERSONNE CHERCHANT TRANQUILLITE. TEL.:547-2976.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, boulevard Ste-Genevieve. Tél.:543-3225, 549-8875.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, éclairé, meublé ou non, $360.00, près du Parc Rosaire Gauthier et dépanneur, libre immédiatement, tél.:678-9500.

CHICOUTIMI: rue Price Est, 2½, meublé, eau chaude fournie, stationnement, buanderie commune, libre immédiatement. Tél.:696-0632, 543-1753.

CHICOUTIMI: 533, Racine Est, 1½, meublé, chauffé, éclairé, $250.00, tél.:549-7562.

CHICOUTIMI: 5½, Place Airelle, sous-location, $450.00 par mois, libre 1er octobre. Tél.:545-1227.

CHICOUTIMI: 1½ meublé, Tél.:543-6964 avant 15h00, 696-2452 après 15h00.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, non chauffé, non éclairé, avec vue sur Saguenay, 2e étage, $300.00. Tél.:544-7944 jour, 549-2441 soir.

CHICOUTIMI: boul. St-Jean-Baptiste, 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, 250.00, tél..:549-3398.

CHICOUTIMI: 5 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:545-7449 après 17h00.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, meublé, eau chaude fournie, arrière Place Saguenay, libre immédiatement, $345.00. Tél.:547-5875, 542-4614.

CHICOUTIMI: 4½, demi-sous-sol, arrière Place du Royaume, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre, $395.00. Tél.:543-5001.

CHICOUTIMI: arrière polyclinique, grand 3½, meublé, neuf, $335.00. Tél.:696-3578, après 5h00.

CHICOUTIMI: à sous-louer, rapidement, 4½, semi-meublé. Octobre gratuit. Tél.:696-2625 après 17h00.

CHICOUTIMI: 1324, R.E. Joron, neuf, super isolé, 5½ pièces, rue paisible, beau terrain, hors-sol d'une résidence, $485.00. Tél.:549-0816, 549-9255.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, meublé, chauffé, éclairé, $300. Tél.:672-2236, 696-4979.

CHICOUTIMI: 3½, $260.00 non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre, tél.:549-4552, 549-9200.

CHICOUTIMI: centre-ville, 2½, chauffé, éclairé. Tél.:543-0466.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, libre immédiatement, porte-patio, très luxueux. Edifice Lavage-Saguenay. Tél.:549-9628.

CHICOUTIMI: 2½, chauffé, meublé, chemin Sydenhamn, près hôpital, cégep, université. Tél.:549-9240.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, moderne, bien situé, 158 Orléan, libre 15 octobre, tél.:545-7622.

CHICOUTIMI: 3½ pièces, neuf, non meublé, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse, sécheuse. Tél.:543-9433.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, eau chaude fournie, idéal pour jeune couple ou étudiant, situé près rue Bégin, $285.00, tél.:545-7443.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, chauffé, éclairé, meublé, $325.00, libre immédiatement, tél.:543-9668.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussé, $375.00, remise extérieure, libre immédiatement. Tél.:543-0576 après 16h00 sur semaine.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, situé 508, rue des Crécerelles, app.29, arrière Place du Royaume, libre immédiatement, $360.00, tél.:549-5149, 549-0403.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, situé 410 Lévis, $190.00, libre immediatement, tél.:696-3296.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, rue Duchesne, près centres d'achats, très propre, libre immédiatement, $325.00, tél.:549-5149, 549-9791.

CHICOUTIMI: 4½, situé 1282, Duchesne, app. 10, libre immédiatement, tapis, peinturé à neuf, $350.00 non chauffé, tél.:549-5149, 549-9791.

CHICOUTIMI: 1½, meublé, chauffé, éclairé, 533, Racine app. 8, $250.00 par mois, près cégep, libre immédiatement. Tél.:549-7562.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3½, meublé, chauffé, octobre gratuit, libre 1er novembre, tél.:549-2549, 549-6387 après 17h00, 543-7380.

CHICOUTIMI: MODERNE 3½, MEUBLE, ECLAIRE, CHAUFFE, CONCIERGERIE, BUANDERIE, REMISE INTERIEURE, 1,000 PLACE DU ROYAUME, IDEAL POUR PERSONNE RECHERCHANT TRANQUILLITE, LIBRE POUR NOVEMBRE. TEL.:549-6050, 543-7503.

CHICOUTIMI-NORD: 4½ pièces, non chauffé, non éclaire, $325.00 par mois. Tél.:696-4468.

CHICOUTIMI: rue Jauffret, très beau 3½, semi-meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement ou 1er novembre, tél.:543-2689.

CHICOUTIMI: 4½, non chauffé, situé 510, des Crécerelles, app. 93, libre 1er novembre, $385.00. Tél.:549-0403, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: neuf, disponible 15 novembre, 4½ pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé. $425.00 par mois. Tél.:545-9843.

CHICOUTIMI: 3½ pièces, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sécheuse, situé boulevard St-Jean-Baptiste, libre immédiatement. Tel.:549-6957.

CHICOUTIMI: 463 St-Augustin, 4½, non chauffé, non éclairé, $300.00. Tél.:549-8311.

CHICOUTIMI: à sous-louer, boulevard St-Jean-Baptiste, grand 4½, très propre, libre 1er décembre, $295.00 mois. Tél.:M.Desbiens, 696-0444.

CHICOUTIMI: 4½ NEUF, BALCON, PORTE-PATIO, LIBRE IMMEDIATEMENT, 314 RUE MALRAUX, TEL.:678-9762, 549-9695.

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, non éclairé, $355.00, 198, Dubuc, tél.:543-5724.

CHICOUTIMI: 4½, situé près centre-ville, $340.00, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:549-8078.

CHICOUTIMI: 3½, 59 des Ecorceurs, apt 260, libre immédiatement, $440.00. 3½, 1177 Angoulème, apt 4192, libre immédiatement, $420.00. 4½, 59 des Ecorceurs, apt 273, $485.00, libre 1er décembre. 3½, 1177 Angoulème, apt 5201, libre 1er novembre, $420.00. 3½, 1205 Angoulème apt 3, demi-sous-sol, libre immédiatement, $333.00. 4½, 1275 Angoulème apt 85, demi-sous-sol, libre 1er décembre, $420.00. 3½, 1177 Angoulème, apt 3184, libre 1er décembre, $430.00. 5½, 1255 Angoulème apt 61, demi-sous-sol, $446.00, libre 1er décembre. 3½, 1090 Angoulème, apt 133, $331.00, libre immédiatement. Tous ces logements sont chauffés, éclairés, tél.:543-1268.

CHICOUTIMI: Alphonse-Desjardins, 4½ pièces, neuf. Tél.:545-9723.

ARVIDA: centre-ville, 4½, non meublé, chauffé, éclairé, interphone à l'entrée principale, service complet de conciergerie, libre 1er novembre, $400.00. Tél.:548-4025.

ARVIDA: grand 3½, eau chaude fournie, non éclairé, non chauffé, non meublé, libre immédiatement, boul. du Royaume, Arvida, $260.00, tél.:548-5015.

ARVIDA: près Manoir du Saguenay, 4½, libre immédiatement, tél.:548-2175, 548-9023.

ARVIDA: 3½ meublé, chauffé, éclairé, libre 1er novembre, 1772 Ampere, proximité Alcan, tél.:547-6114.

CANTON-TREMBLAY: 5 pièces, 553, Route Villeneuve, tapis. Libre immédiatement. Tél.:543-5745.

CHICOUTIMI: 4½, entrées laveuse, sécheuse, éclairé, chauffé, libre, $350.00, tél.:549-8678.

CHICOUTIMI: 4½ PIECES, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, $275.00 PAR MOIS, LIBRE 1ER DECEMBRE. TEL.:549-6172.

CHICOUTIMI-NORD: sous-sol 4½, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, $250.00, tél.:543-9244.

CHICOUTIMI: A SOUS-LOUER GRAND 4½ PIECES, NEUF AVEC PORTE-PATIO ET REMISE, BIEN SITUE, TEL.:545-6410.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4½, construction neuve, porte-patio, armoires mélamine blanche, libre 1er novembre, tél.:545-7352.

CHICOUTIMI: LUXUEUX 4½, PRES D'ANGOULEME, INSONORISE, EAU CHAUDE FOURNIE, CONCIERGERIE, $465.00, LIBRE IMMEDIATEMENT. TEL.:545-2016, 545-9500, 549-1810.

CHICOUTIMI: 3½, Champs-Elysées, meublé, chauffé, éclairé, conciergerie, buanderie, libre immédiatement, $345.00 à $365.00. Tél.:545-9500, 545-2016, 673-4323.

CHICOUTIMI: très grand 4½, non chauffé, non éclairée, eau chaude fournie. A voir. Tél.:543-7674.

CHICOUTIMI: face au Saguenay, 3½, meublé, chauffé, éclairé, $350.00. Tél.:696-2331.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, libre immédiatement, située 205, Champs-Elysées, appt 5. Tél.:545-2782.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, chauffé, $353.00, libre 15 décembre, tél.:543-3475, avant 10h00 ou après 19h00.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3½ avec foyer, meublé, $325.00, neuf, tél.:545-9964.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, non chauffé, non éclaire, libre immédiatement, tél.:543-8498.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, $300.00 par mois. Tél.:545-8636.

CHICOUTIMI-NORD: A LOUER OU SOUS-LOUER, GRAND 4½ NEUF, $330.00 PAR MOIS, NON CHAUFFE, NON ECLAIRE, STATIONNEMENT, REMISE, ENTREE INDEPENDANTE, LIBRE IMMEDIATEMENT. TEL.:543-0602, 549-6092.

CHICOUTIMI: beau grand 4½, 440, boulevard Saguenay Ouest, meublé ou non. Tél.:543-2005.

CHICOUTIMI: 2½ pièces, neuf, aussi: 4½ pièces. Tél.:545-4344.

CHICOUTIMI: 3½ pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, coin Champs-Elysées et Bégin, $335.00. Octobre gratuit. Tél.:543-4706.

CHICOUTIMI: rue Angoulème, sous-location, 4½, chauffé, éclairé, libre 1er novembre, $410.00, tél.:696-1907, 545-6538.

CHICOUTIMI: duplex 4½, 1er étage, patio, moderne, très propre, $390.00, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-3639.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, chauffé, éclairé, entrée indépendante, 101, B. Flamand. Tel.:696-3124, 543-6755.

CHICOUTIMI: 3½ pièces, rue St-Antoine. Tél.:549-2617, 549-2432.

CHICOUTIMI-NORD: deux logements 4½ pièces. Rue Ste-Marie. Stationnement. Tél.:545-3533, 674-9142, 696-0227.

CHICOUTIMI: petit 2½, chauffé, éclairé, meublé, près terminus voyageur, libre 1er novembre. Tél.:696-4924, 545-1371.

CHICOUTIMI: boul. St-Paul, 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, tél.:549-9268.

JONQUIERE: grand 4½ moderne, chauffé, eau chaude fournie, peinture neuve, remise intérieure, très bien situé, près cégep, $415.00 par mois, balance d'octobre gratuit, libre immédiatement. Tél.:547-9550, 542-4406, 548-6864.

KENOGAMI: 2½ meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, $290.00, tél.:542-4067.

LA BAIE: 1173, Ste-Catherine, maison seule, 4½, $270.00, libre immédiatement, tél.:544-5678.

LA BAIE: rue Alexis-Simard, grand 4½ chauffé, eau chaude fournie, tél.:548-6757 soir, 543-9619.

LA BAIE: 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 4½ chauffé, éclairé, libre 1er décembre, tél.:544-2660.

LA BAIE: 5½ à sous-louer pour 1er décembre, remises intérieure, extérieure, eau chaude fournie, $390.00, tél.:544-4505.

LATERRIERE: 3½, moderne, tapis, prélart, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, beau site, tranquille, libre immédiatement, neuf, tél.:678-2712 après 16h00.

LATERRIERE: 4206 chemin de l'Eglise, demi-sous-sol, 5½, $280.00 par mois. Tel.:678-2333.

LATERRIERE: 4½, neuf, libre immédiatement, chauffé, éclairé, avec patio. Tél.:678-9477.

RIVIERE-DU-MOULIN: deux 4½ pièces, neufs, prêts mi-octobre ou 1er novembre, non chauffé, non éclairé, $370.00 mois. Tel.:549-2045.

CHICOUTIMI: grand 2½, non chauffé, non éclairé, meublé, tapis mur à mur, salle de bain complète, près Parc Industriel, libre immédiatement, demander Gilles Labrecque, 549-0007.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er novembre, $340.00, Tel.:696-2765 après 17h00.

JONQUIERE: 4½, 3ieme étage, arrière Eglise St-Georges, $230.00, tél.:548-7565.

JONQUIERE: maison neuve en rangée, 4½, non chauffé, non éclairé, situé près Centre données fiscales, rue St-Patrick, libre 1er octobre, $450.00, tél.:548-4075, 547-4958.

JONQUIERE: deux 3½ pièces, meublés, non chauffés, non éclairés, 1895, Daumier. Libres 1er novembre. $350.00 par mois. Tél.:542-8415.

JONQUIERE: près du centre Fiscal, 4½, $350.00 et 3½, $300.00. Non chauffés, entièrement rénovés. Tél.:548-8607.

JONQUIERE: 4½ pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-2903, 547-5286.

JONQUIERE: 3½ pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, possibilité chauffé et éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 6½ pièces, $280.00 par mois. Tél.:542-5797.

JONQUIERE: grand 4½, près pont Nelson, très propre, libre immédiatement. Tél.:548-8039.

JONQUIERE: 1½, meublé, chauffé, rez-de-chaussée, spacieuse résidence, site exceptionnel. Tel.:547-4002.

JONQUIERE: rue Vincent, grand 3½, non chauffé, non éclairé, non meublé, $300.00. Tél.:542-6333, 547-4270.

JONQUIERE: 5½ pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-1456, 547-5286.

JONQUIERE: 5 pièces, libre 1er novembre, $340.00 par mois, non chauffé, non éclairé, 3539, Cabot. Tél.:547-1398.

JONQUIERE: rue Bataillon, 3½, près cégep, non chauffé, non éclairé, non meublé, $325.00, libre 1er novembre, tél.:696-4888, 545-4494.

JONQUIERE: grand 4½, rez-de-chaussée, 2 stationnements, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, $325.00, tél.:547-2933.

JONQUIERE: 4½, demi-sous-sol, moderne, chauffé, stationnement, libre immédiatement, $350.00 par mois. Tél.:542-9825.

JONQUIERE: rue Bataillons, 5½, 3½, non chauffés, non éclairés, construction neuve, libre immédiatement. Tél.:545-3949.

JONQUIERE: rue Bataillons, 5½, 3½, non chauffés, non éclairés, construction neuve, libre immédiatement. Tél.:545-3949.

JONQUIERE: 4½, chauffé, éclairé, libre 19 octobre, $385.00. Tél.:542-9171.

JONQUIERE: 4½ pièces, 3636, boulevard du Royaume, bas de maison, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-5797.

JONQUIERE: 4½ pièces, 3636, boulevard du Royaume, bas de maison, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-5797.

LA BAIE: grand 4½, secteur recherché, vue sur la baie, stationnement, remise extérieure, prix à discuter. Tél.:544-8387.

LA-BAIE: secteur Port-Alfred, 2½ pièces, meublé, entrée indépendante, laveuse, non chauffé, non éclairé, $280.00, libre immédiatement. Tél.:544-3670.

LA-BAIE: sous-sol 4½, rue Gingras, non chauffé, non éclairé, $250.00 par mois, libre immédiatement. Tél.:544-3496, 544-2353.

LA BAIE: très beau 4½, peinture neuve, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4289.

LA BAIE: UN MOIS GRATUIT, 4½ et 5½ pièces, situés près de la polyvalente et de l'Alcan. Tél.:544-5084.

LA-BAIE: un mois gratuit, 4½ pièces, meublé, laveuse, sécheuse, libre immédiatement. Tél.:544-4478.

LA BAIE: 4½ neufs, insonorisés, rue Alfred-Dubuc, près polyvalente, prêts 1er novembre, tél.:544-8327, 549-7995.

LA BAIE: 4½, 5½, 1040 Elgin, libres immédiatement, modernes, remises, stationnements. Tél.:544-7651.

LA BAIE: 5½, avec remise extérieure, $295.00, non chauffé, non éclairé. 913, 1ère Rue. Tél.:544-1634.

LATERRIERE: centre du village, logements neufs, 4½, libres immédiatement, PREMIER MOIS GRATUIT. Tél.:678-2533, 678-9686.

LATERRIERE: duplex, grand 5½, maison neuve située Rang de l'Eglise, disponible 1er novembre. $425.00. Tél.:678-2752.

LES HABITATIONS DU HAVRE SAGUENAY INC. NOUVEAU COMPLEXE IMMOBILIER AU CENTRE-VILLE DE CHICOUTIMI, OFFRENT DES LOGEMENTS DE GRANDEURS: 2½, 3½, 4½, 5½ PIECES AVEC SERVICE D'ASCENSEUR ET CONCIERGERIE, DISPONIBLES LE 1ER AVRIL 1986. POUR INFORMATIONS ET RESERVATIONS, APPELEZ A: 543-9670.

OCTOBRE GRATUIT: Chicoutimi, 4½, neuf, quartier tranquille, tél.:696-1425, 545-4191.

RIVIERE-CHICOUTIMI: demi-sous-sol, 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, avec foyer, libre 1er novembre, $280.00. Tél.:549-2622.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, meublés, eau chaude fournie, libres immédiatement et 1er novembre, $280.00 et $320.00, situés 1291, boulevard Renaud, tél.:549-9717 ou 35B, Hypolithe.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½, chauffé, eau chaude fournie, situé quartier Hamel, libre immédiatement. Tél.:545-0876.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, $340.00. Tél.:543-8295, 545-1477.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3½, stationnement avec prise, terrain gazonné, entrées laveuse et sécheuse, 2 balcons, plancher de bouleau, tranquille, libre immédiatement, $345.00 discutable, tél.:549-6748, après 17h00.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, 4½, meublés, finis modernes, tapis, libres immédiatement, tél.:545-6269.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½, situé 259 Normandie, pour rendez-vous, tél.:549-8657, 549-8195, demandez Laval.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:673-4552.

RIVIERE-DU-MOULIN: boul. Saguenay, 3½, moderne, semi-meublé, tapis, prélart fournis, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, stationnement, $300.00 par mois, tél.:après 16h30, 543-4743.

RIVIERE DU MOULIN: 4½, neuf, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse sécheuse. Tél.:544-6831, 548-6532.

RIVIERE-DU-MOULIN: à sous-louer, 5½, $480.00, chauffé, libre 1er décembre. Tél.:696-1564.

ROUTE 170: 3½, $250.00, tapis mur à mur, tél.:545-2602.

SECTEUR ST-ISIDORE, RIVIERE-DU-MOULIN: APPARTEMENT 4½, MODERNE, $395.00, LIBRE 1ER NOVEMBRE, TEL.:545-9735.

SHIPSHAW: rue St-Léonard, 4½, chauffé, éclairé, $360.00, tél.:547-0731.

SHIPSHAW: 4½, demi sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 10 minutes Jonquière, $300.00. Tel.:542-0948.

ST-HONORE: à sous-louer, 4½, non chauffé, non éclairé, $255.00 par mois, libre 1er novembre. Tel.:673-7092.

ST-HONORE: 490 Aéroport, 5½ non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, porte-patio, repeint à neuf, tél.:673-7694.

ST-HONORE: 4½, chauffé, $330.00, tél.:673-3317.

ST-JEAN-EUDES: 3½, disponible immédiatement, eau chaude fournie, tél.:548-2406, 548-1079.

## Maisons à vendre (17)

ARVIDA: maison unifamiliale, 26x40, chauffage électrique, grand terrain clôturé, aspirateur central, quartier Dubose. Tél.:548-1589 agent s'abstenir.

ARVIDA: 1615 Gay-Lussac, maison tout brique, planchers bouleau, foyer, armoires en chêne, prix réduit, inf.: Andrée B. Bergeron, Trust Général, 547-8275, 543-5511.

CHICOUTIMI: PRIX REDUIT, 27, Lévesque ouest, 5 chambres, très propre. INf.: Huguette L. Vaillancourt, 696-0617, Trus Général Inc., 543-5511.

CHICOUTIMI-NORD: maison brique, 1972, grande cuisine, 3 chambres, chauffage électrique. Très propre, rénovée en 1984-85. Prix: $48.000.00. Information Yves Beaumier, REMAX LA BAIE, tél.:544-1727, 544-3373.

CHICOUTIMI-NORD: LUXUEUSE MAISON SUISSE, avec garage et grand terrain. Information: Annie Robert, Fiducie Prêt et Revenu. Tél.:545-3888.

CHICOUTIMI-NORD: joli bungalow tout briquelé, 25x36, 3 chambres, inf.: Annie Robert, Fiducie Prêt et Revenu, tél.:545-3888.

CHICOUTIMI: maison 4 paliers, 28x44, quartier boul. Barette, foyer, bar, 3 chambres, patio, porte-patio, construction, 5 ans, très propre, prix réduit. Inf.: André Dallaire Remax Saguenay, 545-6588 ou bur.:545-1515.

CHICOUTIMI-NORD: Route Madoc, construction neuve, 2 étages. Tél.:545-9895.

CHICOUTIMI-NORD: 819 boul. Ste-Geneviève, directement du propriétaire, plain-pied 5½ pièces, avec garage, libre immédiatement, prix à discuter, agents s'abstenir, tél.:543-6662.

JONQUIERE: 1969 Perron, autrefois rue Maple, cottage style Normand, grand terrain, pas de voisin à l'arrière, piscine creusée. Information: Louise T. Côté, REMAX SAGUENAY, tél.:547-9085.

JONQUIERE: nouveau quartier, maison neuve 26x42, style canadien, finie moderne, prix à discuter, tél.:547-9240.

JONQUIERE: 3760-3762 Notre-Dame, 2 logements rapportant $675.00 par mois. Prix: $60,000.00 directement du propriétaire. Tél.:542-3094.

JONQUIERE: quartier des Vétérants, construction neuve, moderne, jamais habitée, avec revenu jusqu'à $650.00 par mois. Acheteurs sérieux, agents s'abstenir. Tél.:545-3949.

LATERRIERE: maison canadienne 1½ étage, terrain boisé, 25,000 pi.car., 6107, Portage des Roches Nord, tél.:696-0772, 678-9683.

LATERRIERE: PRIX REDUIT, 4921, boulevard Talbot, maison rénovée, 5 chambres, garage double, bon achat. INf.: Huguette L. Vaillancourt, 696-0617, Trus General Inc., 543-5511.

LATERRIERE: Bungalow avec garage double. Information: Annie Robert, Fiducie Prêt et Revenu. Tél.:545-3888.

RIVIERE-DU-MOULIN: maison neuve à revenu, dans secteur Hamel-&-Fradette. Tél.:549-3450.

SHIPSHAW: 3½ mille de Jonquière, avec revenu au sous-sol, chauffage électrique, grande remise. Pour rendez-vous: 542-0948.

VALIN: construction 6 ans, piscine, patio, remise, grand terrain. Tél.:549-8296.

## Maisons à louer (18)

CHICOUTIMI-NORD: maison luxueuse, 7½, non chauffée, non éclairée, libre immédiatement, tél.:549-1048.

CHICOUTIMI: plein pied libre 6 mois seulement, meublé, non chauffé, non éclairé, $400.00 mois. Tél.:543-9033.

CHICOUTIMI: près centres d'achats, maison neuve, 5 pièces. Tél.:545-0698.

JONQUIERE: maison seule, 6½, rénovée, stationnement déneigé, remise, non chauffée, non éclairée, 3993, St-Pascal, près du centre-ville, $450.00 par mois, tél.:547-5101.

JONQUIERE: 4030, de la Loire, 5½, non meublée, non chauffée, non éclairée, sous-sol fini avec foyer, terrain boisé, paysagé, patio, piscine, remise, près écoles, église, dépanneur, $600.00 par mois. Tél.:547-6114.

LA BAIE: maison seule, avec grand terrain, près base militaire, 5½, intérieur remis à neuf, située: 115 chemin de la Savane. Libre 1er novembre. Tél.:544-2715, 677-2209.

LAC CLAIR: maison meublée, du 1er novembre au 31 mai, près du Valinois, tél.:673-3341, après 19h00.

LATERRIERE: 4½, foyer, $300.00 par mois. Tél.:542-0905.

## Maisons mobiles à vendre (19)

LA BAIE: Maison mobile 1978, 14x64, terrain 55x90, sur solage, entrée asphaltée, garage isolé 14x20. Yves Beaumier, REMAX La Baie. Tél.:544-1727, 544-3373.

MAISON MOBILE 12x64, 3 chambres, terrain 80x100, bien aménagé, garage 18x24 isolé, prix à discuter. Cause: transfert. Tél.:696-1474.

ST-AMBROISE: dans parc des roulottes, 72x14, vaste terrain, chauffage électrique, acheteur sérieux seulement. Tél.:542-5877, 547-5863.

## Maisons mobiles à louer (20)

MIAMI: maison mobile, 15 octobre au 26 janvier, $900.00us ou $400.00us par mois. Tél.:542-6178, soir.

## Terrains à vendre (21)

CHICOUTIMI-NORD: quartier Vanier, terrain 60,000 pi.car., conviendrait pour développement domiciliaire, prix: $0.55 pi.car., tél.:543-0106.

LAC KENOGAMI: terrain situé au bord de l'eau, environ 12,000 pi.car., tél.:547-9738, 542-7379.

## Autos à vendre (30)

Petite CHEVELLE MALIBU 1979, 4 portes, avec petit moteur 267 po.cu., économique, peinture neuve, mécanique A-1, 46,000 milles, pneus neufs, $2,600.00, tél.:549-7807.

RENAULT ENCORE 1985, manuelle, 4 vitesses, 2 portes, H.B., tél.:543-3794.

PLYMOUTH VOLARE 1977, 55,000 milles, 6 cylindres, $800.00, tél.:547-3060, avant 17h00.

AUDI 5000-S, 1979, 78,000 KILOMETRES, IMPECCABLE, AIR CLIMATISE, TOIT OUVRANT, VITRES ELECTRIQUES, 6 PIRELLI NEUFS, GARANTIE UNIVERSELLE POSSIBLE, $6,000.00 FERME, TEL.:545-2223, 549-2234.

BUICK CENTURY LIMITED 1985, complètement équipée, 4 portes, 3,0000 kilomètres, tél.:696-2211.

BUICK SKYLARK 1982, 27,000km, automatique, 4 cylindres, radio AM-FM cassettes, 4 pneus neufs, 4 portes, offre raisonnable acceptée. Tél.:672-4312.

CADILLAC FLEETWOOD ELEGANCE 1984, complètement équipée. CHRYSLER Le-Baron, 1985, automatique, garantie 5 ans. MERCURY Lynx familiale, 1984. CORVETTE 1979. OLDSMOBILE Omega 1982. Echanges acceptés. Tél.:696-2211.

CADILLAC 1979, Sedan, de ville, bleue, 4 portes, $8,800.00. Tel.:545-6360.

CHARGER 2.2, 1981, 76,000 kilometres, toit ouvrant, rouge, stéréo-cassette, tél.:549-0841.

CHEVETTE 1982, 70,000 kilometres, très bonne condition. Prix à discuter. Tél.:548-5471 après 17h00.

CHEVETTE SCOOTER 1980, automatique, 74,000 kilomètres, très propre, tél.:696-0631.

CHEVETTE 1980, 4 portes, propre. Pompe à puisard de sous-sol, bon ordre. Tél.:548-6798.

CHEVROLET MONZA 1979, 60,000 milles, moteur V-6, très bon état, $2,000.00, tél.:547-7860, avant 11h00 ou après 17h00.

CHEVROLET MALIBU 1979, bonne condition, $2,000.00, tel.:673-3500 demander Bertrand.

CHRYSLER SEDAN, 1977, 2 portes, 70,000 milles, très bonne condition. Tél.:344-1796.

DATSUN 210, 1981, hachback SL, 66,000 kilomètres, bon état, tél.:545-7452, 543-4686.

DODGE ASPEN SPECIALE EDITION, 6 CYLINDRES, 1979, 78,000 KILOMèTRES, TRèS BONNE CONDITION, à VOIR, CAUSE: 2ième VOITURE, TEL.:542-3016, APRèS 16H00.

DODGE OMNI 024, 1979, manuelle, 4 cylindres, 50,000km, bon fonctionnement, $1,500.00. Tél.:549-4212, 549-5732.

DODGE OMNI 024, 1979, automatique, bonne condition, $1,900.00. Tél.:543-7394.

DODGE 600 Landau, 1984, vitres, coffre électriques, radio AM-FM stéréo-cassettes, peinture deux tons, 5 vitesses, bon prix. Tél.:668-5998.

FIREBIRD 1975, servofreins, servo-direction, automatique 350po.cu., excellente mécanique, peinture à refaire. Tél.:673-3551, 545-6552.

FORD ELITE, 1975, très propre, mécanique A-1, $500.00. Tél.:543-4327.

FORD ESCORT 1982, 4 portes, très propre, garantie, laissé $4,000.00 discutable, tél.:549-6162.

FORD ESCORT L 1985½, moteur 1.9, servodirection, radio am-fm cassettes, auto-revers, tél.:542-0094. Cause: auto fournie.

FORD ESCORT familiale, 1983, parfaite condition, 70,000 kilometres plus 4 pneus à clous, $5,400.00. Tél.:668-3986, soir.

FORD GRANADA 1979, 6 cylindres, 39,000 milles, parfaite condition, impeccable. Tél.:549-5581.

GIRARD AUTOS, achat et vente autos et camions usagés. Transfert de particulier à particulier. 1401, Route 170, Chicoutimi. Tél.:543-1718, 543-3083.

HONDA CIVIC 1982, balance de garantie, H.B., 56,000 kilomètres, $4,200.00. Tél.:après 17h00, 696-4969.

## Autos à vendre (30)

HONDA CIVIC CVCC 1978, 4 pneus d'été, 4 d'hiver, très bon état, prix à discuter. Tél.:548-5646.

HONDA PRELUDE 1985, 5 vitesses, 8,500km, garantie 5 ans transférable. Tél.:544-3393, 544-6369.

HONDA PRELUDE 1981, 68,000 kilomètres, 5 vitesses, toit ouvrant, tél.:549-1045.

HONDA PRELUDE 1985, 17,000 kilomètres, équipement unique, $15,500.00, à voir, tél.:548-8112.

HONDA PRELUDE 1980, manuelle, 60,000 milles, peinture neuve, excellente mécanique, Tél.:544-7542.

LADA 1984, Signet, 1500cc, excellente condition, tout offre raisonnable accepté. Tél.:542-6075.

LYNX L 1982, GARANTIE PROLONGEE 17 MOIS, 9 PNEUS NEUFS ETE HIVER, CAUSE: ABSENCE PROLONGEE, TEL.:549-3490.

LYNX 1984, manuelle, très bonne condition. Tél.: après 17h30, 542-9463.

MAZDA GLC 1980, 3 portes, 5 vitesses, traction arrière, 73,000km. Tél.:543-1996.

MERCURY BOBCAT 1980, très bonne condition, transmission automatique, 77,000 kilomètres, tél.:542-1109.

MERCURY COUGAR 1983, 30,000 kilomètres, état de neuf. Tél.:543-8630, entre 5h00 et 6h00.

MERCURY LYNX 1981, excessivement propre, laissé à $3,500.00, cause: retour aux études, tél.:696-4934.

MONTE-CARLO 1981, 305 po.cu, automatique, très propre, très bonne condition, couleur rouge (2 tons), tél.:545-3958.

MONTE CARLO 1981, 8 cylindres, 34,000 milles, très propre, excellente condition, un seul conducteur. Tél.:548-3929.

OLDSMOBILE CUTLASS 1976, PARFAITE CONDITION, A ETE VERIFIE PAR AUTOMOBILE DU QUEBEC, $1,500.00, TEL.:543-8584.

OLDSMOBILE CUTLASS LS 1980, très bon état, tél.:677-2893.

PEUGEOT 1976, bon état, $850.00, tél.:542-1293.

PLYMOUTH HORIZON 1980, 4 portes, 4 cylindres, automatique, très propre. Tél.:543-4147.

PLYMOUTH Duster 1979, 79,000 kilomètres, bon état, bon prix. Tél.:673-3254.

PLYMOUTH DUSTER 1974, 45,000 milles, prix à discuter, tél.:547-9060.

PONTIAC ACADIAN 1979, manuelle, peinture neuve. Tél.:672-4312.

PONTIAC LEMANS 1981, 56,000 kilomètres, V-6, 4 portes, prix à discuter, tél.: 545-8539, après 17h00.

PONTIAC PARISIENNE 1977, 82,000 milles, 4 portes, automatique, $1,900.00. Tél.:548-7810.

PONTIAC SUNBIRD, 1977, 43,000 milles, mécanique A-1, $800.00. Tél.:545-3342.

PONTIAC VENTURA 1975, très propre, mécanique A-1. $600.00. Tél.:549-6019.

RABBIT VOLKSWAGEN diesel, 1979, 105,000 kilomètres, $2,100.00, tél.:696-1248.

RABBIT 1982, excellente condition, toit ouvrant, prix à discuter. Tél.:673-4169.

RELIANT K, 1981, FAMILIALE, 4 CYLINDRES, 2.6 LITRES, AUTOMATIQUE, 37,000 MILLES, $4,800.00. TEL.:544-7138.

RENAULT 18, familiale, 1981, bon état, prix à discuter, tél.:545-3332.

RENAULT 5-GTL, 1980, 4 pneus d'hiver, radio AM-FM stéréo cassettes, prix à discuter. Tél.: après 18h00, 544-3756.

RENAULT 5 GTL 1984, 24,000 kilomètres, garantie transférable, tél.:542-2431.

SPIRIT 1980, 4 vitesses, manuelle, 4 cylindres, impeccable, tél.:544-8396.

THINDERBERG 1979, très propre, roues Rally, 6 pneus neufs (2 hiver), peinture originale, prix à discuter. Tél.:545-1906, 549-6958.

TOYOTA CELICA H.B. 1978, peinture neuve, mécanique A-1, très propre, $2,400.00, tél.:549-7807.

TOYOTA COROLLA 1984, SR-5, bleue, garantie 100,000km, état neuf. Tél.:542-9012 repas, soir.

TOYOTA TERCEL 1981, 4 vitesses, H.B., 41,000 milles, mécanique A-1, peinture neuve, $3,200.00, tél.:549-7807.

VW RABBIT DIESEL, 1982, 5 vitesses, grise, 36,000 milles, excellente condition, modèle de luxe, AM-FM cassette, toit ouvrant, Pirelli P-3 neufs, amortisseurs, freins refaits. Super économique. $4,500.00. Tél.:548-1746 après 17h00.

## Avions à vendre (31)

CITABRIA 1966, CONT. 100-HP, 1,450 T.T.S.N., FABRIQUE 2 ANS, ROUES ET SKIS. TEL.: SOIR, 549-8330.

## Bateaux à vendre (32)

BATEAU PETERBOROUGH 18', moteur 170 H.P. O.M.C., 1985, démonstrateur. Détail: $17,500.00. SPECIAL: $13,500.00, tél.:547-2022 Saguenay Marine.

MOTEUR de bateau 9.9 Suzuki, neuf, $1,000.00. Tél.:668-7781.

## Camions à vendre (33)

CAUSE: DEPART, Chevy-Van, 1977, refait à neuf, prix spécial. Van-de-Ville 1978, 48,000 milles, finition intérieure luxueuse. Tél.:549-7765.

DATSUN KING CAB 1980, 113,000 KILOMETRES, BOITE FIBRE, BESOIN DE REPARATIONS, $1,500.00, tél.:545-2223, 549-2234.

DODGE CHARGER 1977, 4x4, mécanique très bon état, $1,600.00, tél.:549-0774.

FORD ECONOLINE 1976, toits ouvrants, peinture neuve, fini intérieur, tél.:545-1828.

G.M.C. pick-up, ½ tonne, 1977, peinture neuve, boîte fibre. Tél.:542-9285.

JEEP CHEROKEE, Cheik 1985, tout équipé, état neuf. Tél.:344-1559.

MAGNIFIQUE JEEP J-10, 1984, 4x4, 258po.cu., manuel, transformation duolité, avec boîte campeur communiquant avec la cabine, 4 sièges baquets, 28,000km, balance de garantie, visible au 1947, Ste-Famille. Valeur $21,000.00, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:542-9007.

PANEL VANDURA 1978, moteur 350, très bon état, finition intérieure, isolé, toit ouvrant, sièges capitaines, galcière etc...prix à discuter, tél.:542-8420 demander Christian le matin seulement.

PICK-UP DATSUN Nissan, king-cab, 1984, 5 vitesses, $6,500.00, avec boîte Château $7,200.00. Tél.:544-3829.

PICK-UP DATSUN 1984, tout équipé, avec boîte, tél.:542-0094. Cause: auto fournie.

PICK—UP FORD RANGER, 4 cylindres, 1984, 5 vitesses, radio-cassette AM-FM, Boîte fibre de verre. Tél.:548-3766.

PICK-UP FORD F-150, 24,000 kilomètres, 6 vitesses, garantie transférable, tél.:673-4959 après 17h00.

SUZUKI GSE-1150, 1984, 1,100 kilomètres, légèrement accidentée, prix d'aubaine, tél.:548-7410.

VOLKSWAGEN Vanagon, Window Van, 1980, excellente condition, tél.:544-7858.

## Machinerie (34)

BOMBARDIER Terrain Master, très bonne condition, tél.:676-2290.

DEUX PALANS à chaines, un 5 tonnes, un 2 tonnes. Câble 1¼, un lot. Machine à écrire, $10.00 chacune. Tél.:542-8743.

Presse à foin, épandeur à fumier, faucheuse, prix de débarras, cause de départ, tél.:673-7548, 696-0344.

SOUFFLEUR de ferme 7 pieds x 3, marque LEB.CO. tél.:674-2492 après 18h00.

TIMBERJACK 230, 1972, très bonne condition, prix à discuter. Tél.:674-2731, St-Fulgence.

## Motos à vendre (35)

FORD ECONOLINE 1979, 3/4 tonne, tél.:543-2764.

HONDA CX-500, 1982, 11,000 kilomètres, refroidie liquide et driving shaft, parfaite condition, prix à discuter, tél.:549-7391.

ODYSSEE 350cc, 1985, renverse et démarreur électrique, millage 20 heures, cause: départ, prix à discuter, tél.:549-5403.

TROIS ROUES HONDA Big Red, 250, 1985. Tél.:547-0141 après 17h00.

XT-200 YAMAHA 1984, achetée en 1985, 4,000 kilomètres, $1,500.00, tél.:548-8590.

YAMAHA BMX 175cc, 1981; remorque double essieu fabriquée avec dessous de roulotte, tél.:543-3941, après 17h00.

3 roues HONDA 250, Big Red 1985, neuf, prix négociable, tél.:549-7703.

## Motoneiges à vendre (36)

BLIZZARD 5,500 MX 1982, excellente condition. Tél.:549-6180.

BOMBARDIER OLYMPIC 1978, très propre, prix à discuter. Tél.:544-7083.

BOMBARDIER CITATION LS, 1985, un cylindre, 26 forces, état de neuf. Tél.:548-5836.

BOMBARDIER 10 forces, bon état, $300.00. Tél.:545k-3103.

OLYMPIQUE, 1973, bon état, $225.00. Tél.:549-7241 après 17h00.

## Pièces et accessoires (37)

BOITE DE CAMION fibre de verre, longueur 80 pouces, largeur 68 pouces, FIBRE-O-BEC, pneus Brigestone, 14 pouces, $20.00 chaque, tél.:547-5536.

Bôite fibre de verre pour petit pick-up, 6'. Tél.:545-3867.

MECANIQUE de 4x4, Chevrolet ½ tonne, à vendre. Tél.:542-9790, 548-6882.

PIECES ET ACCESSOIRES usagés, aussi: pneus toutes grandeurs. Récupération de voitures pour pièces. Girard Autos, 1401, route 170, Chicoutimi. Tél.:543-1718, 543-3083.

PNEUS RADIAUX d'hiver, deux 215-15, deux 225-15, deux 205-14, prix à discuter. Tél.:695-0035.

QUATRE PNEUS d'hiver radiaux, P185-175R13, dont deux état neuf. Tél.:545-2933.

SPECIAL: radiateur neuf, réservoir essence, fibre de verre. Tél.:545-4935.

## Roulottes à vendre (39)

PMC 1974, 21 pieds, équipée au complet, très propre. Tél.:547-5875.

ROULOTTE BEAVER 14', COUCHE 4-PERSONNES, FACILE A TRAINER, $1,500.00. TEL.:256-3585.

ROULOTTE pour chasse et pêche, très propre. Tél.:542-6369 après 17h00.

## Tracteurs à vendre (42)

TRACTEUR DE FERME, diésel, 1964, reconditionné, avec équipement, idéal pour travail terrain de chalet. Tél.:545-6167, 543-3794.

## Occasions d'affaires (51)

BOUTIQUE DE DECORATION, située dans centre d'achats, pour abandon des affaires. Tél.:544-4561 après 17h00.

DISTRIBUTEURS(TRICES) demandé(e)s, possibilité de $30,000.00 et plus la première année, léger investissement, secteur Ville-de-La-Baie. Tél.:543-5007.

FRANCHISES DISPONIBLES POUR KIOSQUE DE COSMETHIQUES -- FACE-- SECTEUR JONQUIERE ET BAIE-COMEAU. TEL.:545-9308.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Manufacturier en expansion, Vie-Tal désire s'établir dans votre région. Formerons hommes et femmes qui seront choisis. Possibilité de $340.00, $680.00 ou plus par semaine. Informations gratuites: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

## Offres de services (52)

CURRICULUM VITAE: (rédaction professionnelle, personnalisée) — DACTYLOGRAPHIE. SECRETARIAT EXPERT — 549-0053.

ARTISAN-EBENISTE: sur demande, fabrication de meubles et d'armoires de cuisine. Prix très intéressant. Estimation gratuite, tél.:674-2359.

COMMIS-COMPTABLE offre ses services à domicile pour faire tenue de livres, 4 ans d'expérience. Tél.:543-8047.

COMPTABILITE ou rapports d'impôts. Tél.: après 17h30, 542-9463.

CURRICULUM VITAE: (rédaction professionnelle, personnalisée) — DACTYLOGRAPHIE. SECRETARIAT EXPERT — 549-0053.

Dame garderait enfants à son domicile, quartier St-Luc, tél.:549-1549.

# AVIS IMPORTANT

Nous avisons tous nos clients qui auront à se servir d'un numéro de département pour leur publicité dans les annonces classées ou carrières et professions qu'ils devront faire parvenir un accusé de réception à tous(tes) les candidats(es) qui auront postulé un emploi et ce, dans les quinze jours suivant la fermeture du poste.

A défaut de se conformer à cette directive, nous nous réservons le droit de divulguer l'identité de l'annonceur.

Ceci est devenu obligatoire dû aux très grands nombres de plaintes provenant des postulants(es).

**LA DIRECTION**

DENEIGEMENTS R.L. ENR. offre ses services pour cours résidentielles. Secteur Arvida. Tél.:548-2254.

EMAILLAGE PROFESSIONNEL R.B. ENR., ré-émaillage de votre baignoire, lavabo, toilette, douche, céramique, appareils ménagers de tout genre, choix de couleurs, service à domicile, travail garantis, estimation gratuite. Tél.:549-7641.

EMAILLAGE de baignoires à domicile. Faites émailler votre bain, douche, lavabo, toilette, aussi: pôele, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. Travail garanti par écrit, estimation gratuite. Allons partout au Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:543-1697. LES BAIGNOIRES DU SAGUENAY ENR.

HOMME offre ses services pour tous genres de travaux, tél.:673-3165.

JEUNE HOMME offre ses services pour peinture de tout genres. Tél.:542-0079.

LAVAGE DE TAPIS, MEUBLES, VITRES, GRAND MENAGE, RESIDENTIEL ET COMMERCIAL. TEL.:549-9628.

MASSAGE 7 JOURS: Massage professionnel pour tous. Pour rendez-vous, tél.:542-6200.

Menuisier d'expérience pour tous genres de travaux en rénovation et en construction, aussi: pose complète de circulateur d'air Econair 25 et Aston 2000, tél.:543-9888.

PLANS DE MAISON: dessinateur avec expérience offre ses services pour faire des plans de maison, tél.: 543-1574, Serge Gagnon.

SPECIAL D'AUTOMNE: NETTOYEUR JACK, LAVAGE TAPIS ET MEUBLES à LA VAPEUR, TRAVAIL PROFESSIONNEL, TEL.:545-8605, 549-0002.

TECHNICIEN en massage de réflexologie. Va à domicile sur demande. Tél.:542-6200.

Vendeurs(euses) dans le domaine de la vente, région Lac St-Jean, salaire et commission, travail à plein temps. Faire parvenir votre curriculum vitae à: Les Annuaires G.B. Inc., C.P. 364, Boischatel, Québec, G0A 1H0.

## Personnel demandés (53)

BARMAID demandée avec ou sans expérience, demander Louisette, 543-1216.

CONSULTANTE DE LA COULEUR APPRENTIE: pas d'expérience nécessaire, temps partiel ou temps plein, jour, soir ou fin de semaine, entraînement gratuit, en classe et dans le champs de travail, apprenez à enseigner le soin de la peau, le maquillage et l'harmonie de la couleur. Potentiel de revenus très élevés, opportunité d'avancement. Pour entrevue, composez 547-7643.

Demande personne active, dynamique, honnête et bonne connaissance de son travail, pour responsabilité complète d'une maison, devra fournir références. Ecrire à: Demande personne: Le Quotidien, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1, département 3358.

Hommes ou femmes ambitieux. Travail immédiat. Possibilité de gagner $300.00 par semaine pour commencer. Un entraînement vous sera fourni et rémunéré selon votre rendement. Voiture un atout. Importante société canadienne. Tél.:549-6007.

JOCUS: DEVENEZ conseiller(e) en jouets éducatifs, temps partiel, très facile et intéressant, ou si vous désirez seulement en acheter pour vos cadeaux des Fêtes, tél.:542-3238.

MONNAYEZ vos rêves, c'est facile, contactez-moi, Danielle, 544-5152.

PERSONNE avec expérience en maçonnerie, pour pose de foyers et pôeles. Salaire: $8.00 l'heure au départ. Tél.:549-7744.

PERSONNE pour garder deux enfants, préparer repas du midi, légers travaux ménagers. Tél.:543-3522.

Pour tous ceux qui ont cherché du travail sans succès, j'ai besoin de plusieurs personnes pour m'aider à monter mon commerce dans Chicoutimi et les environs. Temps plein ou partiel. Voiture non nécessaire mais un atout. Aucun investissement et beaucoup d'argent à gagner. Pour rendez-vous: 696-0925. Personnes sérieuses seulement.

Recherche personne d'expérience pour garder un bébé et un enfant d'âge scolaire, à mon domicile, 3 jours par semaine, quartier Ste-Claire, Chicoutimi-Nord, tel.:543-5095.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL: distributeurs(trices) indépendant(e)s pour compagnie nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenu de $400.00 à $900.00 par semaine. Expérience non necessaire. Entraînement complet. Informations, tél.: sans frais, 1-800-361-9625.

## A donner (60)

A DONNER CHATONS, tél.:543-3357.

A DONNER: rip et brin de scie pour animaux ou autres usages. Tél.:549-3845.

## Ameublement (62)

Ameublement de chambre: lit double avec matelas, commode, commode avec grand miroir. Buffet pour salle à manger antique en acajou. Fauteuil de salon, chaise berçeuse colonial. Laveuse-essoreuse Kelvimater. Automobile Chevrolet Classic. Le tout en très bonne condition, tél.:548-5593.


NOUVEAU A CHICOUTIMI

Unique manufacturier de toiles vénitiennes horizontales.
— installation et estime gratuits.
— Fabricant aussi de vénitiennes verticales.

LIVRAISON RAPIDE

«VENITIENNE «83»

810, Chemin de la Réserve
CHICOUTIMI
TEL.: 543-0524

Florent
et Edgar Tremblay
543-0524 — 545-3090


Laveuse, sécheuse usagées, bon état, $300.00, tél.:543-1457.

Lit double avec sommier et matelas, état neuf, prix à discuter, tél.:543-3013.

MOBILIER de salon en coin, brun, coussins recouverts à neuf, table de centre en vitre, base en bois, ovale, parfait état. Tél.:543-3896.

MOBILIER de cuisine colonial $250.00, mobilier de chambre, $225.00. Tél.:549-9931.

MOBILIER de salon, style moderne, comprenant: divan et chaise, deux tables, lampe, cendrier, peinture. Tél.:548-5486.

ANTIQUITE, set de salle à dîner, buffet, armoires etc... Tél.:547-0252.

MEUBLES USAGES ST-HUBERT VENDONS MEUBLES ET APPAREILS MENAGERS, NEUFS, MARQUE WHIRPOOL, VENDONS, ECHANGEONS, NEUFS ET USAGES. MEUBLES USAGES ST-HUBERT, 2028 STE-FAMILLE, JONQUIERE, FACE STATIONNEMENT CONTINENTAL. TEL.:542-3196.

Ensemble de salon modulaire gris, genre toile parachute incluant tables de salon et lampes; ensemble à dîner table et chaises seulement, gris, 6 mois d'utilisation, le tout $1,000.00; congélateur 22 pi.cu., $350.00; ensemble de cuisine (rustique); ensemble de cuisine (colonial) incluant buffet et meuble en coin, aussi: laz-y-boy et diverses grosses chaises, 2 divans-lits, fauteuils, bureaux, conviendraient pour chalet ou autre, tél.:674-2711.

J.C. MARCOTTE MEUBLES ET SERVICE ENR., VENDONS APPAREILS ELECTRIQUES NEUFS, MARQUE MOFFAT ET MCCLARY. REPRENONS VOS USAGES. PAYONS BON PRIX. 764, JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI. TEL.:543-3010.


A VOIR
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vaillancourt
Chicoutimi

Stores vénitiens mini horizontaux et verticaux

Pour estimations
Fernand Tremblay
543-0432 ou 549-5732


LAVEUSE jaune, très bonne condition, $175.00. Aussi: pôele, $70.00. Tél.:545-3639.

MOBILIER DE CHAMBRE moderne, valeur $2,000.00 pour $1,000.00, tél.:543-2560 entre 17h00 et 19h00.

MOBILIER de chambre, comprenant: commode, bureau deux miroirs, tete de lit, prix modique, idéal pour jeune couple. Tél.:668-7317.

MODULE 5 MORCEAUX, pour salon, vieux rose, état neuf, valeur $850.0 pour $600.00. Tél.:543-2974.

POELE, refrigerateur, laveuse, secheuse, laveuse-essoreuse, mini-laveuse, mini-secheuse, en tres bonne condition. Garantie minimum 90 jours sur pièces et main-d'oeuvre. Livraison gratuite. Tél.:549-3721.

REFRIGERATEUR blanc, dessus simili-bois, 5.3 pi.cu., Tél.:347-3205.

REMBOURRAGE: Gérard Tremblay, 16 ans d'expérience, estimation gratuite, tél.:542-2880.

SET DE SALLE à dîner VILAS, état neuf, 6 chaises et vaissellier. Antiquitées diverses. Tél.:549-9250.

TELEVISEUR COULEURS 20 pouces, Zenith, en très bonne condition, $150.00, tél.: après 16h30 543-4743.

Vente de déménagement: Congélateur 12 pi.cu., $225.00; buffet salle à dîner, $225.00; table 4 chaises, $200.00; divan; horloge style canadien, tél.:545-4993.

## Animaux à vendre (63)

CHATTE bleue pointe himalayen 3 mois, $125.00. Tél.:544-1254.

CHIOTS boxeur, pure race, personne sérieuse seulement. Tél.: après 17h00, 545-1500.

Désirerais acheter chiot husky siberien femelle, tél.:543-4845, demandez Martine.

ENCLOS POUR VEAUX, VACHES, TAURES. De toutes dimensions, prix de débarras. Groupe TGM Enr. Tél.:549-6979.

MAGNIFIQUES chatons siamois, croisement siamois, himalayen, $25.00 chacun. Tél.:676-2206.

POULICHE QUATER HORSE, enregistree, âge: 6 mois, Tél.:275-1949.

6 chiots de chasse cocker épagneul, âgés 8 semaines, tél.:543-1936.

## Bois de chauffage (64)

BOIS DE CHAUFFAGE, bouleau, merisier, tél.:549-6434.

BOIS DE CHAUFFAGE frais coupé, première qualité, bouleau, merisier, tél.:542-4218.

BOIS de chauffage en 6', en gros camion de 10 roues. Coopérative Forestière de Leterrière, tél.:678-2222.

Bois de foyer en 16 pouces, fendu, livré, merisier, érable et bouleau, sec. Tél.:678-2505.

Bouleau et merisier mêlé, sec, $40.00 la corde, livré $45.00, tél.:547-0731.

Bouleau, merisier, érable, sec, première qualité, tél.:543-8236.

MERISIER SEC, 16", 20", prix à discuter selon quantité, tel.:674-2631 après 16h00.

## Camping (65)

A LOUER EN FLORIDE sur terrain de camping, campeur 23 pieds, air climatisé, à la semaine ou au mois, argent canadien, tél.:548-8112.

CAMPEUR POUR CAMION, bôite 8pi., sans équipement, excellente condition, très bon prix. Tél.:674-9272, 548-9754.

## Coin du bébé (66)

8 articles pour chambre de bébé, $250.00 le tout, tél.:545-8347.

## Demandés (67)

ACHETERAIS autos et camions usagés (rebuts), aussi: toutes sortes de métaux, etc...3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.:542-6938.

ACHETERAIS combustion lente et deux bureaux pour chambre d'enfant. Tél.:695-0288.

CUISINIERE, réfrigérateur, laveuse-essoreuse, laveuse et sécheuse, mini-laveuse, mini-sécheuse, congélateur. Nous payons comptant et allons les chercher. Tél.:549-3721.

DEMANDE pôeles, refrigérateurs, laveuses, sécheuses, mobiliers de cuisine, bureaux, commodes. Tél.:542-3196.

LOUERAIS chalet habitable à l'année, aux environs de Laterrière pour le mois d'octobre, tel.:678-2805 après 17h00.

## Divers (68)

ACHAT d'appareils ménagers: pôele, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, etc... Tél.:549-3721.

Aspirateurs Rainbow neufs, avec balai électrique et accessoires, $1,049.95, laissés pour $849.95, financement disponible, tél.:545-6410.

ATTENTION: SPECIAL: ANTI-ROUILLE AUTOMOBILE AL'HUILE POUR $25.00. TEL.:549-2187.

PLAQUES D'ALUMINIUM: 23 pouces x 36 pouces, épaisseur: 8 millièmes de pouce. PRIX: $0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Tél.: 545-4474.

F-00000-48-2

BANC de scie Rockwell, table fonte, moteur, très propre. Tél.:679-4555.

BANC de scie $200.00, set de salon style canadien, très propre, $400.00, tél.:677-2820.

BAZAR-AIDE: apporter objets inutilisés. Cause humanitaire: Maison de Quartier. Tél.:547-2275.

BOITE de fibre de verre, $350.00 négociable. Manteau sirbain renard norvégien, grandeur: 6-7, avec capuchon, $300.00. Tel.:545-8167.

CENTRE BONNE TERRE: 549-4245. TERRE SPECIALEMENT PREPAREE POUR VOS JARDINS, FLEURS, ARBRES, SERRE. CHARGEMENT SUR PLACE DES REMORQUES (TRAILERS) ET CAMION. SAC 20 KILOS DISPONIBLE AU CENTRE. AUSSI: PLANTS DE FRAMBOISES. LIVRAISON, TRANSPORT EN PLUS.

TRICOTEUSE SINGER, avec cartes perforées, modele 360-K, jamais servie. Tél.:543-5913.

COMPOST pour jardin. Préparez votre jardin ou serre avec un riche compost naturel. $12.00 la verge cube, aussi terre noir et vieux fumier, tél.:678-9841, 678-9475.


CARTES DE REMERCIEMENTS
(Sympathie lors d'un décès

Un choix de modèles exclusifs pour tous les gouts.
Prix très compétitifs.
S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE
(Maison de la Presse)
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5
545-4474

000000-48-3

## Divers (68)

DEUX MOTEURS électriques, un G.E. et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnement sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. TEL.: 545-4474, extension 241.

F-00000-48-2

DACTYLOS MAUELLES ET ELECTRIQUES, usagées, bon état. Coffret de sureté pour éviter vole d'argent chez dépanneur et autres. Prix de sacrifice. Tél.:543-7744.

Divan-lit, commodes, lit pliant, demi-lits, table de nuit, bicycle, table carrée 30x30, lustres de salon ou d'entrée, draps, couvertes, rideaux, etc..., tél.:542-1109.

ENSEMBLE de salle de bains comprenant: bain gauche, toilette, vanité avec lavabo, accessoires couleur or, $200.00. Tél.:547-9237.

ENVIRON 40,000 p.m.p. de poutres, madriers et planches de B.C. Fir de toutes dimensions et de longueur allant jusqu'à 30', peuvent être pré-coupées sur demande. Centre de Bois du Saguenay, 1850, Fortier, Jonquière, tél.:547-3022.

ESCALIER DROIT FER FORGE, 12 pieds, rampes incluses, excellente condition. Tél.:548-9351.

Fournaise à air chaud, électrique, prix réduit, tél.:548-1258.

GARAGE de nylon 10x20, tél.: après 17h00 545-3545.

GRATTE A NEIGE, largeur 7pi., avec hydrolique, pour 4x4, $1200.00. Tél.:696-3363.

GRAVIER, sable, concassé, terre jaune, aussi: remplissage et terrassement et travail avec bull-dozer. Prix compétitif. Estimation gratuite. Tél.:543-9641.

LATERRIERE: TERRAIN de maison mobile, 81x100, aussi souffleuse Craftman 826, ayant servie 2 ans, tel.:542-2670.

### FAIRE-PART POUR MARIAGE

Plus de 175 modèles différents au choix des futurs mariés.
Prix très compétitifs.
Aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.

S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE
(Maison de la Presse)
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5
545-4474

F-000000-48-3

MARCHE AUX PUCES: ouvert du jeudi au dimanche, situé 2006, Price, Jonquière, aussi: tables à louer et chaises pour banquet ou autres, tél.:542-8019.

LIT SOLAIRE Sunfith 20 tubes, mobilier de salon 7 pièces, bureau de travail 6 tiroirs, bon prix. Tél.:543-9303.

LOT d'aspirateurs Electrolux avec balais électriques, spécial prix entre $125.00 et $275.00, garantie 3 mois. Nous reprenons votre vieil aspirateur. Tél.:542-0616.

MARCHE AUX PUCES: antiquités, objets divers, au 2764 de Lasalle, Arvida, (sous-sol Club Granada), ouvert jeudi, vendredi de 10h00 à 20h00 et samedi, dimanche, de 10h00 à 17h00.

MATERIAUX de démolition, bois, fil électrique Biex 14-2, 1857-A, Fortier, Jonquière. Tél.:547-3022.

MOTEUR 3 FORCES, Evinrude. Tél.:673-4124.

Moteur Johnson 15 forces, bureau-secrétaire, moulins à coudre plusieurs modèles, hache-viande 1 force, tél.:545-1705, 543-2430.

Panneau électrique 200 ampères à fusibles, très bon état, avec bloc-fusibles et fusibles, $225.00, tél.:543-1457.

PLANTS DE FRAMBOISES. Plants de 2 ans certifiés, exempts de virus. Produiront l'an prochain. Tél.:549-4245.

POELE 220, sécheuse 220, set de cuisine, pôele 110, roulotte 19pi. en bon état. Tél.:548-1018.

POUR CHALET: pôele électrique, fournaise à l'huile Coleman, fournaise bois et charbon, chaise berçante, table de cuisine, pierre en marbre pour foyer, tél.:545-4322

Prix de débarras: chaise haute $5.00; ensemble lampes espagnol $15.00; lit de bébé $25.00; barrière pour escalier $3.00; housses d'auto siège séparé $10.00, tél.:673-4927.

QUATRE jantes de roues 15 pick-up Ford. Quatre enjoliveurs de roues brochées 14. Support à journeaux. Tel.:543-5764.

QUINZE paires de bas de hockey, grandeur Pee-Wee ou Bantam, $7.50 la paire. Tél.:545-7125.

ROBE de mariée et accessoires, à prix modique. Tel.:après 17h30, 542-9463.

TABLE de travail avec classeur pour étudiant, $100.00, tél.:548-8607.

TIMBRES neufs et usagés, 100 pays, valeur: $5,000.00, prix: $1,500.00. Tél.:543-4143.

TRICOTEUSE SINGER, avec cartes perforées, modèle 360-K, jamais servie. Tél.:543-5913.

VENTE DE DEBARRAS: Les 12-13-14 octobre 1985, meubles divers, réfrigérateur, poeles, etc. Au: 142, Diamant, Chicoutimi-Nord, tél.:673-3551, 545-6552.

VENTE DE GARAGE, 343, Marie-Rollet, (Rivière-du-Moulin). Articles divers, portiques, 4 balançoires, etc... Tél.:543-0196.

VENTE FINALE, tout doit être vendu à bas prix. Lot de toiles verticales en tissus et P.V.C., grandeurs: 110x59½, 69½x57, 45x43, 24½x59, 109½x66½, 63½x47, 26½x58½, 59x23. Réfrigérateur et pôele amande. Bureau triple avec miroir, sofa-lit de marque Krohler, secrétaire, deux manteaux de fourrure, skis de fond complets, laveuse tapis, bicycle 10 vitesses, vêtements pour homme et dame, couvre-lit, calculatrice électrique, lampes, cadres, bibelots, autres items. Vendus séparément ou en lot. Etat de neuf. Prix spécial. Tél.:549-6459.

4 pneus d'hiver radiaux 205-15, deux Michelin 205-15, 4 roues 15 pouces Chrysler, matelas 48 pouces avec sommier, état neuf, tél.:545-2480.

## Equipement commerces et rest. (70)

EQUIPEMENT de boucherie à liquider, vente fermeture, toute offre raisonnable acceptée. Aussi: pompe à essence, lampadaire et enseigne. Tél.:696-4289, après 17h00.

## Musiques et accessoires (71)

Besoin urgent groupes rock, commercial, duo, orchestre réceptions et noces, etc... pour contrat. Tél.:696-1955, jour, 549-4660, soir, demandez Guy.

CLAVIER Technics, très bon état, prix à discuter. Tél.:672-2807, après 17h00.

ENREGISTREUSE-MELANGEUR, Multipiste (4 pistes), Fostex 250, parfait état: $800.00. Drum programmable Korg KPR77 état neuf: $300.00. Tél.:549-7133.

GROUPE ROCK COMMERCIAL recherche: claviériste, chanteur, tél.:543-0526 Sylvain.

PIANO LESAGE, (petit), excellente condition, prix à discuter, tél.:696-2982.

PIANO Pearl polyphonic PK-801, un PSS-50, super section programmable. Tél.:544-8475.

2 colonnes de son STUDIO CONCEPT, modèle 515, ayant servi que 3 fois, 150 watts RMS, 240 watts Peak, prix à discuter, tél.:542-8420 demander Christian le matin seulement.

## Ordinateurs et jeux (72)

ORDINA-CHIC INC., 162, Bossé ouest, Chicoutimi. Centre de réparations de micro-ordinateurs, réparation, fabrication de câbles. Vente d'accessoires, logiciels, disquettes ($2.50 ch.). Tél.:696-4280.

TRS-80, modèle III, 2 disquettes, nombreux logiciels pour commerce et jeux, $1,800.00, tél.:696-4403.

## Perdu ou retrouvés (73)

PERDU RADIO EMETTEUR PORTATIF NOIR MOTOROLA, BOULEVARD TALBOT ENTRE CENTRES D'ACHATS ET ROUTE 170, RECOMPENSE PROMISE, TEL.:544-7749 APRèS SOUPER.

Perdue sur le boulevard Tadoussac, chienne coley 1½ an, récompense promise, tél.:545-6406, après 17h00 sur semaine ou 674-9190.

TROUVE chat brun, croisé persan, dégriffé pattes devant, boulevard Université. Tél.:545-0440.

# Rendez-vous...

AFEAS — Cercle St-Luc, assemblée lundi soir, 19h45 au sous-sol de l'église. Cathédrale, carcle St-François-Xavier, assemblée lundi soir, 19h30, à la salle Bégin. Cercle St-Nom-de-Jésus, assemblée lundi soir, 19h00, local habituel.

FILLES D'ISABELLE — St-Jean-Baptiste cercle 613, assemblée lundi soir, 20h00, local habituel, suivie des élections.

## Photos et vidéo (74)

CAMERA 35mm ASAHI PENTAX MODELE K2, lentille 1.8, 55mm, doubleur de focale 2-x22, petit flash électronique Sunpak auto 24, lentille 1.4, 200mm avec pare-soleil, trépied portatif, posemètre sekonic, filtre skylight (a) étui de transport et bandouillère, aussi: projecteur Kodac Caroussel, acheteur sérieux seulement, très bas prix, tél.:542-1109, demandez Marie.

DESIREZ-VOUS faire transférer vos photos, films, super huit, sur cassette vidéo. Filmer pour occasion spéciale, tél.:673-4004.

Ensemble vidéo portatif VHS marque Mitsubishi avec caméra JVC, deux ans d'usage, valeur: $2,800.00 laissé à $1,100.00. tél.:543-0225.

## Pôeles à bois (75)

POELE à combustion lente, le gros LeSieur, $350.00. Tél.:673-7289.

## Sports, chasse et pêche (76)

Carabine calibre 270, avec télescope, excellent état, avec étui et une boîte de balles, $400.00, tél.:543-1457.

EQUIPEMENT de gardien de but pour homme, 2 ans d'usure, tél.:543-1205.

## Vêtements (78)

MANTEAU chat sauvage nzturel, 10 ans, état neuf, prix à discuter, tél.:549-9230 après 18h00.

MANTEAU de vison pastel, allongé, grandeur:14 ans, manteau de vison pastel, pleines peaux, grandeur:14, chat sauvage (homme), grandeur:44. Tél.:547-8909.

MANTEAU sirbain, vison noir, grandeur: 12 ans, été porté une saison, $350.00. Tél.:542-0261.

### ERRATUM

Dans l'annonce de Jean-Yves Bouchard, denturologiste, on aurait dû lire: Ouverture le 15 octobre.

**403, Racine — Chicoutimi**

**Haut de Lessard sur la Côte**

**545-1099**

## CHICOUTIMI

**CLUB STAN-BUY** — Soirée d'information, lundi soir, 18h30 au club de voyage au 403 Racine Est. Sujet: Inde et Thaïlande. Pr inf.: 696-0335.

MOUVEMENT RENOUEMENT CONJUGAL — Assemblée ce soir, 20h15 au sous-sol de l'église St-Paul. Thème: Accueil.

ENFANT-RETOUR SAGUENAY-LAC-ST-JEAN — Soirée d'information demain, 20h00 hôtel le Parasol. Invitation spéciale est lancée aux parents qui ont déjà inscrit leur enfant au programme d'identification. Pr inf.: 543-3437.

## JONQUIERE

**FAMILLE CARON**

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 165-02-000265-85
COUR PROVINCIALE
JONQUIERE

LAURENTIENNE GENERALE COMPAGNIE D'ASSURANCES INC. partie demanderesse

vs

GABRIEL BOILY, partie défenderesse

**JUGEMENT SUR REQUETE POUR SIGNIFICATION PAR AVIS PUBLIC**

La partie défenderesse GABRIEL BOILY est par les présentes, requise de comparaître dans un délai de trente (30) jours, à compter de cette publication dans le journal LE QUOTIDIEN.

Une copie du bref d'assignation et la déclaration a été laissée au Greffe de la Cour Provinciale, 3950, boul. Harvey, Jonquière district de Chicoutimi, à son intention.

Jonquière, le 26 août 1985.

A. FORTIER,
GREFFIER DE CETTE COUR

— Rencontre annuelle demain à Ste-Anne-de-Beaupré, à l'Auberge de la Basilique.

Pr inf.: Carmelle Caron à 547-2303.

**CENTRE HOSPITALIER** — Jour de congé férié lundi, les cliniques externes du centre seront fermées toute la journée. Cependant, les services d'urgence fonctionneront comme à l'accoutumée.

**jocus**
**LES CONSEILLERS EN JOUETS**

COMPAGNIE ETABLIE ET SPECIALISEE DANS LA DISTRIBUTION DE JOUETS CHERCHE

## CONSEILLERS(ERES)

DESIRANT OFFRIR LA COLLECTION «JOCUS» A DES - PARENTS - GROUPES - ASSOCIATIONS

Information:

**1-800-361-3161** sans frais

# AVIS
## CORRECTION

A cause de problèmes de distribution certains articles de «Jeu d'enfant» ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Surtout ceux à prix réduit on prendra la commande des articles qui seront disponibles plus tard. Nous ferons tout notre possible pour vous satisfaire. On regrette toute inconvénience que cela aurait pu vous causer.

**Distribution aux Consommateurs**

**FOXBORO**

Leader mondial de la conception, de la mise au point et de la fabrication d'instruments et de systèmes destinés à la gestion et à la régulation de procédés, Foxboro recherche actuellement un(e):

## Représentant(e) technique bilingue

Pour la région du Lac-St-Jean afin d'établir et de maintenir des contacts directs avec sa clientèle.

Ce poste de défi offre de nombreuses possibilités de carrière à un(e) diplômé(e) universitaire en génie chimique ou électrique, ou expérience équivalente, avec de trois (3) à huit (8) ans d'expérience en instrumentation et/ou régulation de procédés.

Foxboro offre d'excellentes conditions de travail, un programme complet d'avantages sociaux et d'intéressantes possibilités d'avancement.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité à:

**Guy Faucher**
Directeur du personnel
**FOXBORO CANADA INC.**
**707, avenue Dollard**
**Lasalle (Québec) H8N 1S5**

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000129-85
SUR: 028304
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
ANDRE BERGERON (210-967-147) forestier ayant fait affaires sous son nom personnel et demeurant au 13, Rang 5 St-Hilarion, G0A 3V0.
DEBITEUR

**AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE**

AVIS est par les présentes donné que André Bergeron a fait une cession le 3ième jour d'octobre 1985 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29ième jour d'octobre 1985, à 11h30 de l'avant-midi, au Palais de justice au 30, Chemin de la Vallée en la cité de La Malbaie dans la province de Québec.

Daté de Chicoutimi, ce 9ième jour d'octobre 1985.

CLAUDE LACROIX,
c.g.a., syndic

BUREAU DE:
RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC., syndic
72, Jacques-Cartier ouest, C.P. 787, Chicoutimi, G7H 5E1
Téléphone: 549-1717. Code régional: 418.

**Possibilité de 30 000$ et plus dès la première année**

Les Coopérant, avantageusement connus pour la qualité de leurs produits et de leurs services hautement concurrentiels, sont à la recherche de représentant(e)s dynamiques. La possibilité de rémunération peut excéder celle de la majorité des professionnels, compte tenu de notre gamme diversifiée de produits, assurance et rentes individuelles ou collectives, assurance automobile et habitation, prêts hypothécaires, planification successorale et autres services financiers. Nous offrons dès le départ une allocation de formation substantielle, des cours de formation nécessaires à assurer notre réussite ainsi que l'accès à une clientèle déjà établie. Une gamme complète d'avantages sociaux vient compléter le tout.

**Toute personne intéressée peut nous joindre au numéro suivant: 545-3770, ou faire parvenir son curriculum vitae à:**

**345, rue des Saguenéens, Chicoutimi, G7H 6K9 (418) 545-3770**

**Coopérants**
*Ça, c'est de l'assurance*

*Assemblée générale de l'ONU*

# Une confrontation majeure se dessine

NATIONS-UNIES, New York (AFP) — De nombreux diplomates tentaient fiévreusement, vendredi, d'éviter une confrontation majeure à l'Assemblée générale de l'ONU entre les Etats-Unis et les non-alignés, dont l'enjeu sera la présence ou non du chef de l'OLP, M. Yasser Arafat, aux cérémonies du 40e anniversaire des Nations unies.

L'Assemblée générale devrait en principe se prononcer, lundi, au plus tard, sur un projet de résolution déposé par les présidents de plusieurs groupes régionaux, invitant à cette commémoration M. Arafat et M. Sam Nujoma, chef de la SWAPO (organisation du peuple du sud-ouest africain, en lutte pour l'indépendance de la Namibie).

Le président de l'assemblée, M. Jaime de Piniès (Espagne) tente d'éviter que la bataille n'éclate publiquement par un compromis. Selon ce compromis, M. Arafat serait invité à venir à l'assemblée à l'occasion de ses débats sur le Proche-Orient, mais pas aux cérémonies du 40e anniversaire.

Les Etats-Unis font valoir que toutes les décisions sur les préparatifs des cérémonies devaient être prises par consensus, et qu'il n'y a aucune raison de manquer à cette règle.

Des sources diplomatiques américaines n'avaient pas totalement exclu que le président Ronald Reagan renonce à venir à l'ONU les 23 et 24 octobre prochains pour les cérémonies si M. Arafat est présent. Tout est possible, avaient-ils admis.

La question de l'éventuelle invitation de M. Arafat pose aussi un problème à l'Espagne, sur le point d'établir des relations diplomatiques avec Israel.

M. de Piniès, défenseur acharné de la traditionnelle amitié hispano-arabe, se trouve aujourd'hui confronté à un choix difficile: soit irriter Israel au point de compromettre le rapprochement entre les deux pays, soit se voir accuser d'abandon d'un des principes fondamentaux de la diplomatie espagnole.

Dans les milieux diplomatiques, on estime toutefois que M. de Piniès, l'un des meilleurs connaisseurs des questions de procédure aux Nations unies, s'efforcera d'éviter la venue d'Arafat sans se heurter aux pays arabes, ou bien de présenter son invitation comme une décision souveraine de l'assemblée, parfaitement conforme au règlement.

## Horoscope

**Horoscope du week-end**
**12 et 13 octobre 1985**

**Samedi vous vous interrogerez sur vos choix, vos remettrez en cause beaucoup de vos options et vous chercherez à atteindre votre idéal. Dimanche, vous ferez le choix de la prudence contre l'aventure et bien que votre entourage vous critique vous n'aurez qu'à vous en féliciter. Chance avec 8 et 28.**

**ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi:** Vous serez très ouvert et très sensible à ce que la vie vous propose de nouveau. **Ceux du dimanche:** Soyez très prudent dans le choix de vos associés.

NAISSANCES: Celles du samedi donneront des enfants gais, sensibles, ayant beaucoup d'imagination. **Celles du dimanche** donneront des enfants volontaires, fantaisistes, téméraires.

BELIER ( 21 mars-20 avril) **Généralités:** Vous devez à l'aide de votre famille une situation plus stable. **La chance:** Ne laissez pas vagabonder votre imagination. **Plaisirs:** Participez aux jeux de vos enfants. **Santé:** Bonne.

TAUREAU (21 avril-20 mai) **Généralités:** Le moment est bien choisi pour penser et mettre sur pied un projet qui vous tient à coeur. **La chance:** Misez sur les favoris. **Plaisirs:** Cherchez une meilleure entente familiale. **Santé:** Attention à votre ligne.

GEMEAUX (21 mai-21 juin) **Généralités:** Efforcez-vous de travailler en collaboration et de trouver des accords avec autrui. **La chance:** Fiez-vous à votre intuition. **Plaisirs:** Ne ruminez pas vos soucis, détendez-vous. **Santé:** Surveillez votre ligne.

CANCER (22 juin-22 juil.) **Généralités:** Les circonstances vous donneront la possibilité de faire un pas en avant. **La chance:** Donnez-vous des méthodes plus rationnelles. **Plaisirs:** Pratiquez un sport favori. **Santé:** Soignez-vous par les plantes.

LION (23 juil.-22 août) **Généralités:** Votre perspicacité vous permettra d'éclaircir une situation complexe. **La chance:** Mélangez favoris et outsider dans votre jeu. **Plaisirs:** Recevez vos amis. **Santé:** Prolongez vos heures de sommeil.

VIERGE (23 août-22 sept.) **Généralités:** Dans le domaine professionnel, vous verez un de vos plus chers espoirs se réaliser. **La chance:** Mettez plus de fantaisie dans votre jeu. **Plaisirs:** Vos amis vous donneront de grandes joies. **Santé:** Bonne.

BALANCE (23 sept.-22 oct.) **Généralités:** Vos décisions risquent d'être mal inspirées et imprudentes, ne vous emballez pas. **La chance:** Ne comptez pas trop sur des gains importants. **Plaisirs:** Lisez un bon livre. **Santé:** Ménagez vos forces.

SCORPION (23 oct.-21 nov.) **Généralités:** Les chances sont de votre côté à condition que vous restiez maître de vos passions. **La chance:** Méfiez-vous des chevaux restés sur un échec. **Plaisirs:** Joie en famille. **Santé:** Evitez les excès de table.

SAGITTAIRE (22 nov.-20 déc.) **Généralités:** Vous aurez un peu trop tendance à vous laisser démoraliser par les événements. **La chance:** Ne cherchez pas la grosse cote. **Plaisirs:** Passez une soirée tranquille avec votre partenaire. **Santé:** Bonne.

CAPRICORNE (21 déc.-19 janv.) **Généralités:** Ne restez pas enfermé dans votre tour d'ivoire, multipliez les contacts avec vos relations. **La chance:** Attention aux chevaux étrangers. **Plaisirs:** Consacrez-vous à l'être cher. **Santé:** Bonne vitalité.

VERSEAU (20 janv.-18 fév.) **Généralités:** Votre intransigeance et votre esprit critique ne sont pas toujours de bon aloi. **La chance:** Faites confiance aux habitués de la piste. **Plaisirs:** Détendez-vous en famille. **Santé:** Prenez de l'exercice.

POISSONS (19 fev.-20 mars) **Généralités:** La compréhension et l'aide de votre entourage vous réconforteront. **La chance:** Misez sur les chevaux les plus résistants. **Plaisirs:** Cherchez à réunir tous vos amis. **Santé:** Stimulez votre organisme par des marches à pied par exemple.

**Horoscope du Lundi**
**14 octobre 1985**

Le parallèle Vénus-Pluton vous permettra de faire régner plus d'harmonie autour de vous. Vous serez plus serein, plus compréhensif et vous pourrez venir en aide aux personnes qui vous le demanderont. Vous serez compréhensif et de bon conseil. Chance avec 4 et 32.

ANNIVERSAIRES: Ne dramatisez pas de petits incidents, ayez toujours le sens de l'humour et tout vous paraîtra plus facile à vivre.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront fins, spirituels et brillants. Ils auront beaucoup d'esprit de répartie et seront à l'aise avec beaucoup de monde autour d'eaux.

BELIER (21 mars-20 avril) **Profession:** Vous aurez l'occasion de vous distinguer si vous restez calme et diplomate dans vos propos, comme dans vos actes. **Affection:** Si vous êtes calme vous ferez une rencontre décisive. **Santé:** Bonne vitalité.

TAUREAU (21 avril-20 mai) **Profession:** Surveillez les petits frais souvent inutiles et surveillez votre budget, vous n'êtes pas à l'abri des déboires imprevus. **Affection:** Saisissez toutes les occasions d'aplanir les heurts. **Santé:** Ménagez-vous.

GEMEAUX (21 mai-21 juin) **Profession:** Il vous faudra faire preuve de prudence et de diplomatie pour atteindre les buts que vous vous êtes fixés. **Affection:** Soyez plus attentif aux désirs de l'être cher. **Santé:** Ne négligez pas votre régime alimentaire.

CANCER (22 juin-22 juil.) **Profession:** Vous aurez à supporter aujourd'hui les conséquences d'une de vos initiatives qui s'avère beaucoup plus audacieuse que vous ne le pensiez. **Affection:** Ecoutez la voix du coeur et laissez-vous aller. **Santé:** Attention aux excès.

LION (23 juil.-22 août) **Profession:** Ne perdez pas ce que vous avez acquis en adoptant une attitude maladroite qui vous aliénerait des sympathies. **Affection:** Laissez plus de liberté à votre entourage. **Santé:** Mangez à heures régulières.

VIERGE (23 août-22 sept.) **Profession:** Montrez-vous plus pratique et efforcez-vous de concrétiser les idées qui vous viennent à l'esprit. **Affection:** Un engagement définitif vous apporterait équilibre et sérénité. **Santé:** Mangez des crudités.

BALANCE (23 sept.-22 oct.) **Profession:** Mettez vos projets à exécution sans tarder, plus tard vous pourriez rencontrer des difficultés dans votre entourage. **Affection:** Donnez un nouvel élan à votre vie conjugale. **Santé:** Alimentez-vous plus naturellement.

SCORPION (23 oct.-21 nov.) **Profession:** L'évolution d'un conflit tourne à votre avantage, sachez exploiter cette situation pour imposer vos vues. **Affection:** Ne soyez pas égoïste, reconnaissez les mérites de votre conjoint. **Santé:** Bonne.

SAGITTAIRE (22 nov.-20 déc.) **Profession:** Etudiez à fond toutes les opportunités qui se présentent et tenez compte de celle qui semble la plus positive. **Affection:** Dites le fond de votre pensée avec simplicité. **Santé:** Evitez les aliments acides.

CAPRICORNE (21 déc.-19 janv.) **Profession:** Votre concentration et votre efficacité sont vos meilleurs atouts pour atteindre les buts que vous visez. **Affection:** Recherchez les explications franches et sans détours. **Santé:** Soignez-vous par les plantes.

VERSEAU (20 janv.-18 fév.) **Profession:** Essayez d'envisager vos activités avec un oeil neuf, vous trouverez plus d'intérêt à votre travail et vous l'exécuterez avec plus de plaisir. **Affection:** Montrez la générosité de votre coeur. **Santé:** Bonne.

POISSONS (19 fev.-20 mars) **Profession:** Constance et ténacité seront nécessaires pour convaincre vos collaborateurs et trouver des appuis qui vous seront nécessaires. **Affection:** Ne tourmentez pas votre partenaire. **Santé:** N'abusez pas des médicaments.


**avis public**

**Commission d'accès à l'information du Québec**

**CONSULTATION SUR LES DISPOSITIONS LEGISLATIVES ET REGLEMENTAIRES INCONCILIABLES AVEC LA LOI SUR L'ACCES**

Conformément à l'article 178 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), la Commission d'accès à l'information avise la population et les organismes intéressés qu'il leur est loisible de consulter les rapports d'étude des dispositions des lois et règlements jugées inconciliables et d'exprimer leur opinion sur l'opportunité d'en maintenir l'application ou de les modifier.
Les rapports sont regroupés par secteurs d'activités:
— Secteur Affaires municipales
— Secteur Education
— Secteurs Finances et Travail
— Regroupement de secteurs (Agriculture, Assemblée nationale, Conseil exécutif, Energie et Ressources, Fonction publique, Justice, Revenu et Transports)
— Secteur Santé et services sociaux, y compris une réflexion sur les dossiers médical, social et d'adoption.

Les rapports sont disponibles pour consultations aux heures habituelles d'ouverture, au siège social de la Commission, 900, Place d'Youville, suite 720, Québec, QC, G1R 3P7, à son bureau de Montréal, 425, ave Viger ouest, 6e étage, Montréal, QC, H2Z 1X2, ainsi que dans les bureaux de Communication-Québec.
Les personnes intéressées, résidant dans des régions non couvertes par ces bureaux, peuvent obtenir l'un ou l'autre des rapports en adressant leur demande au siège social de la Commission, ou à son bureau de Montréal.
Tout personne ou tout organisme qui désire exprimer son opinion en matière de dispositions législatives ou réglementaires jugées inconciliables, doit soumettre un mémoire écrit au plus tard le 1er décembre 1985 et le transmettre au Secrétariat de la Commission, à Québec.
La Commission, après avoir pris connaissance des mémoires reçus, décidera de la pertinence d'auditions publiques. Elle choisira alors, parmi les personnes et les organismes qui lui ont fait parvenir un mémoire pertinent, ceux qui seront entendus ainsi que la date et l'endroit où ils seront entendus.

**Le secrétaire,**
**JEAN-MARC DUCHARME.**

Québec

**Avis de convocation**

Gouvernement du Québec
**Ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu**

**Politique québécoise de sécurité du revenu à la retraite**

Dans le cadre d'une tournée de consultation sur la politique québécoise de sécurité du revenu à la retraite, madame Pauline Marois, ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu et responsable de la Régie des rentes du Québec, invite tout individu ou organisme intéressé à ce projet de réforme à une rencontre régionale ou il lui sera possible de recevoir les réactions et commentaires et d'échanger, avec les participants et les participantes, sur les enjeux de cette réforme.

Les thèmes qui seront abordés lors de cette rencontre traitent du financement et de la bonification du Régime de rentes du Québec ainsi que de la situation des femmes dans ce régime.

Cette consultation aura lieu le **vendredi 25 octobre, de 9h30 à 16h00, à L'Auberge des gouverneurs, 1303 boul. Talbot, Chicoutimi.**

Pour y participer, les personnes ou organismes intéressés doivent s'inscrire avant le 18 octobre aux endroits suivants:

**Communication-Québec**
Jonquière
Tél: 547-6601

**Communication-Québec**
Saint-Félicien
Tél: 679-0433

Québec

GAGNANTS — Deux des fondateurs de l'Internationale des médecins pour la prévention de la guerre nucléaire se félicitent alors qu'ils ont reçu, hier, le prix Nobel de la paix. Il s'agit du Docteur Bernhhard Lown des Etats-Unis et Jevgeni Chawow de l'URSS.

*Prévention de la guerre nucléaire*

# Le Nobel est attribué

PARIS (AFP) — L'attribution du prix Nobel de la paix à l'Internationale des médecins pour la prévention de la guerre nucléaire (IPPNW) vient souligner, quarante ans après la première bombe sur Hiroshima, l'importance des conséquences d'une guerre nucléaire si elle survenait demain.

Un hiver nucléaire succéderait à l'explosion en chaîne des mégatonnes de charges nucléaires que s'enverraient les deux Grands par dessus les océans, qu'elles soient lancées par les missiles stratégiques, les sous-marins ou les bombardiers à long rayon d'action de l'Est comme de l'Ouest.

La prise de conscience des conséquences d'un tel conflit pour les populations est relativement récente. Pourtant, les premières bombes A et H ont été mises au point par les Américains respectivement en 1945 (Hiroshima et Nagasaki datent de cette année-l) et 1952. Les Soviétiquesn'étaient pas très en retard: 1949 pour leur bombe A et 1953 pour leur bombe H.

L'association qui a reçu le prix Nobel de la paix ne date que de 1980. Mais médecins, physiciens, chimistes etc... étudiaient la question depuis quelques années déjà.

Lors d'un symposium tenu récemment à Washington sur les implications médicales d'un conflit nucléaire, les meilleurs spécialistes ont fourni les dernières indications chiffrées.

Elles sont horrifiantes et dépassent, de beaucoup, les estimations antérieures.

### Moins de survivants

Par exemple, les incendies qui suivraient l'impact des bombes sur les grandes villes américaines provoqueraient de deux à quatre fois plus de victimes immédiates - 36 à 56 millions- que les bombes elles-mêmes - 14 à 15 millions. Il y aurait moins de survivants à l'impact initial qu'on ne le pensait auparavant: le nombre des blessés serait de 3 à 11 millions contre 22 à 23 millions selon les estimations antérieures, tous les autres seraient morts.

Cela s'explique. L'explosion d'une bombe d'une mégatonne peut produire, selon le Pr Theodore Postol de l'Université Stanford, des températures d'environ 100 millions de degrés à son point d'impact, soit 4 à 5 fois celles au centre du Soleil. Ces températures, ajoutées à l'éclair lumineux de l'explosion, déclencheraient des incendies provoquant un appel d'air frais à la périphérie de la zone incendiée qui serait tel qu'au sol, la force des vents serait celle des ouragans et propagerait encore plus les incendies. La température de l'air atteindrait 100 degrés, ce qui tuerait tout être vivant dans un rayon de 9 à 12 km autour du point zéro.

Autre hypothèse à garder en mémoire: l'attaque nucléaire d'installations militaires seules -silos d'ICBM, bases aériennes ou navales, centres de détection et de contrôle- provoquerait aux Etats-Unis 35 millions de morts et quelque 41 millions de blessés, selon trois savants, William Daugherty, Barbara Levi et Frank Von Hippel.

### Tuberculose et lèpre

Les besoins médicaux nécessaires pour soigner les victimes d'une seule charge d'une mégatonne tombant sur une ville dépasseraient les capacités de tous les Etats-Unis, selon le Pr Herbert Abrams, spécialiste des radiations.

Par exemple: tombant sur Detroit, elle ferait 470,000 morts et 4.3 millions de blessés brûlés par les radiations. Cela demanderait 42,000 lits dans les centres de traitements des grands brûlés. Or il n'en existe que 1,333 sur tout le territoire américain. Il faudrait 134,000 lits en salle de réanimation. Il n'y en que 61,000. Les réserves de sang seraient largement dépassées.

Une attaque massive contre les Etats-Unis avec 6,000 mégatonnes nécessiterait le traitement de 32 millions de blessés, soit 70 fois les capacités hospitalières, 12 fois les capacités en médecins et 48 fois celles en infirmières du pays tout entier. A toutes ces catastrophes directes, s'ajouteraient les difficultés d'alimentation en eau, en électricité, en nourriture.

Les maladies consécutives à un conflit à coup de mégatonnes: tuberculose, lèpre, pneumonie, cancer, toutes formes d'affections bactériennes et virales dues à la déficience du système immunitaire, auxquelles s'ajouteraient l'exposition aux radiations ultra-violettes, des brûlures, la malnutrition, les traumatismes physiques et moraux consécutifs à l'impact des bombes, aux incendies, à la diminution de la couche d'ozone de la haute atmosphère.

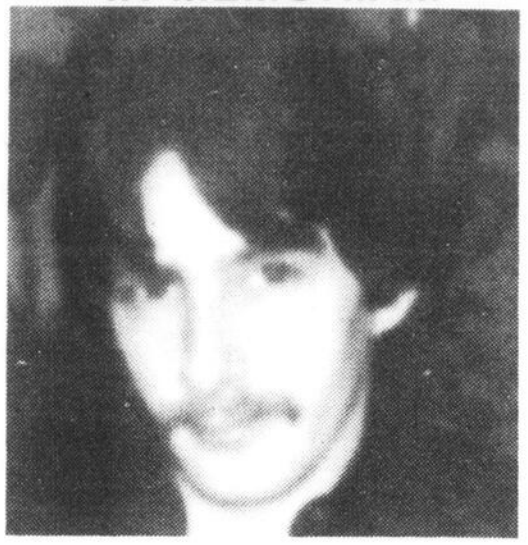
Conséquence inattendue: comme les grandes firmes pharmaceutiques sont situées dans les pays riches, le Tiers-monde, bien qu'à l'écart du conflit, se verrait privé pour longtemps de tout médicament.



## Décès...

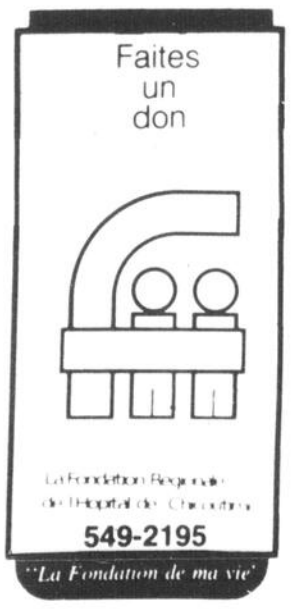
**BOLDUC (Mme Murielle) — Est décédée à Chicoutimi le 11 octobre 1985 à l'âge de 46 ans et 11 mois, dame Murielle Bolduc épouse de M. Jean-Claude Fortin, demeurant au 486, rue Morin, Chicoutimi, autrefois de Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle sera exposee au salon funéraire Emery Gravel, 2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord, la date et l'heure seront annoncées plus tard. Les funérailles auront lieu lundi 14 octobre 1985 à 11h00 en l'église Christ-Roi. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc., et les cendres seront deposées au cimetière St-François-Xavier, Chicoutimi. Elle était Fille d'Isabelle. Elle était la mère de Mario (Marie-Christine Fortier), Jean-Marc (Johanne Thibeault), Louise (Claude Tremblay), Robin, Claude (Pierre Gaudreault), Eric, ses frères et soeurs: Carol (Thérèse Ouellet), Pauline (Jean-Eudes Simard), Jean-Roch (Huguette Desmeules), Christiane, André et plusieurs beaux-frères et belles-soeurs ainsi que 6 petits-enfants. Pour les personnes désireuses d'offrir leurs dons, une personne bénévole sera présente au salon en faveur de la Fondation du Québec des maladies du coeur. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord.**

## IN MEMORIAM



LECLERC (M. Mario) — Est décédé accidentellement à Chicoutimi, le 10 octobre 1985, à l'âge de 26 ans, M. Mario Leclerc, fils de M. Victorien Leclerc et de dame Noella Dallaire, demeurant au 2169 boul. Talbot à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Avenue Bégin, Coin des Champs-Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi, le 12 octobre 1985, à 16h00, en la Cathédrale de Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière de Laterrière. Il laisse dans le deuil, outre son père et sa mère, ses frères et soeurs: France (Roland Chateauneuf), Lorraine (Christian Tremblay), Carmen (Yves Marcotte), Chantal (Lynda Maltais), Lise, Natacha, ses 8 neveux et nièces, sa grand-mère maternelle: Mme Louis Dallaire, née Marie-Blanche Desbiens, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Maison Gravel & Fils Ltée.

**HUDON (Frère Gonzague-Marie) — Les membres de la famille du Frère Gonzague-Marie Hudon, soit ses frères et soeurs: Joseph (feue Thérèse), Marguerite (feu Jules Chayer), Léopold, Jean-Baptiste (Bertrande), Juliette (feu Almas), Thérèse (Thomas-Louis), Joseph-Arthur (Bertha), Armand (Lucile), Henri-Paul (Claire), Rita (feu Raymond), Jean-Claude (Colette), Jean-Jacques (Claudine), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès du Frère Gonzague-Marie Hudon fils de feu M. et Mme Louis-Philippe Hudon de Normandin, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Coopérative funéraire du Saguenay (1).**



**BOUCHARD (Mme Alberta) — Est décédée le 9 octobre 1985 au Centre hospitalier de Métabetchouan à l'âge de 92 ans Dame Alberta Bouchard épouse de feu M. Adélard Desbiens demeurant au 40 rue de l'Hôpital à Métabetchouan. La dépouille mortelle est exposée en la Maison Desbiens et Frères 19 de la Gare Métabetchouan. Les funérailles auront lieu samedi le 12 octobre à 14h00 en l'église de Métabetchouan et l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Marguerite (René Gagnon), Jean-Paul Frères Maristes, Mozart (Anne-Marie Villeneuve), Marie-Reine, Lucien ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits enfants. Direction funéraire Desbiens et Frères Inc.**

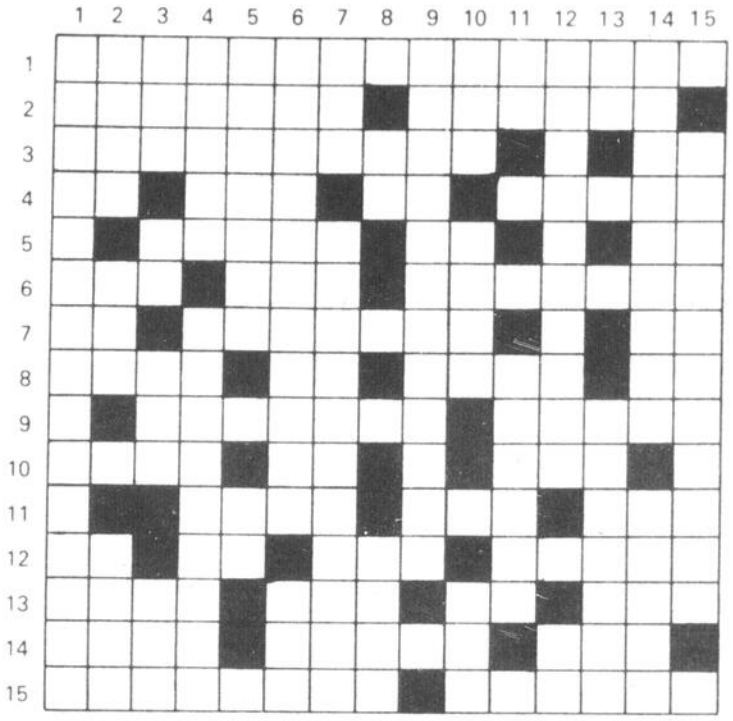
**DUHAIME (M. Jos L.) — La messe anniversaire de M. Jos L. Duhaime, époux de dame Jacqueline Simard, demeurant au 1075, Mélançon, à Chicoutimi, sera chantée samedi, le 12 octobre 1985, à 19h30, en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**

**GIRARD (Mme Marguerite) — Le service anniversaire de Mme Marguerite Girard, épouse de feu M. Simon Perron, demeurant rue St-Hubert, Jonquière, sera chanté samedi le 12 octobre 1985 à 19h00 en l'église St-Dominique de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.**

# Détente

## Mots croisés

### Problème no 154



**HORIZONTALEMENT**

1- Roman sentimental publié en une série d'épisodes dans un journal.
2- Dégradation du relief. - Agréable.
3- Vacarme. - Négation.
4- Radon. - Se suivent dans léger. - Pascal. - Ce qui distingue.
5- Qui a des dimensions étendues. - Symbole chim. - Mesure chinoise.
6- Volonté. - Route. - Méprisant.
7- Note de musique. - Ville du Liban. - Symb. chim.
8- Fiel de quelques animaux. - Tantale. - Possessif. - Pron. pers.
9- Vantail vitré faisant partie de l'imposte ou d'un grand vantail d'une baie. - Massif boisé de l'Allemagne fédérale.
10- Gros perroquets. - Squelette. - Triage.
11- Drogue purgative. - Règle obligatoire. - Femme de lettre américaine.
12- C'est-à-dire. - A la mode. - Madame. -Personnage représenté dans l'attitude de la prière.
13- Pièce honorable. - Vieux loup. - Pron. indéfini. Dépôt.
14- Rejeter comme faux. - Greffer. - Unité monétaire divisionnaire en Extrême-Orient.
15- Actes sévère. - Plateau de la balance.

**VERTICALEMENT**

1- Mesure disciplinaire par laquelle un fonctionnaire est placé dans une situation inférieure à la précédente.
2- Filin fixé sur un objet immergé. - Unité servant à évaluer l'effet biologique d'un rayonnement radioactif. - Un des cinq Grands Lacs d'Amérique.
3- Possessif. - Divinité de la Terre. - Prénom féminin. - Unité monétaire principale de la Bulgarie.
4- Plante souvent cultivée pour ses fleurs décoratives. - Soutien-gorge.
5- Rivière de l'Amérique du Nord. - Adv. de leu.
6- Application externe d'une médication chaude. - Pluriel de leu.
7- Ecole nationale d'administration. - Détente.
8- Rév. père. - Changé d'affectation.
9- Qu'on ne peut racheter.
10- Dépôt qui se forme dans un liquide. - Singe de l'Amérique du Sud. - Fleuve du Languedoc.
11- Article. - Père d'Andromaque.
12- Pourvoir à la subsistance. - Saints.
13- Consonnes jumelles. - Qui terminent.
14- Alcoolisme dû à l'abus du vin. - Rivière de la Guyane française.
15- Brillante.

SOLUTION DU PROBLEME NO 61

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | T | R | A | D | E | S | C | A | N | T | I | A |
| 2 | A | E | B | E | L | L | E | ■ | ■ | R | O | C |
| 3 | A | B | A | ■ | E | ■ | R | O | T | U | L | E |
| 4 | C | A | C | O | C | R | A | P | H | I | E | ■ |
| 5 | A | T | A | V | I | S | M | E | ■ | E | ■ | A |
| 6 | S | T | ■ | A | E | ■ | I | ■ | C | ■ | A | N |
| 7 | S | U | E | R | ■ | E | Q | U | E | R | R | E |
| 8 | E | ■ | T | I | R | E | U | R | S | ■ | M | U |
| 9 | R | O | U | T | E | ■ | E | S | T | H | E | R |
| 10 | I | O | D | E | E | S | ■ | U | U | ■ | ■ | I |
| 11 | E | R | E | ■ | L | ■ | O | L | E | R | O | N |
| 12 | S | T | ■ | U | S | E | ■ | E | L | I | R | E |

## Qui suis-je?

### Indice no 6:

*Ecrivain dans les dernières années de sa vie.*

**Semaine du** _____

**L'invité mystère est** _____

_____

**Nom:** _____

_____

**Adresse:** _____

_____

**Envoyez le tout à:**
**QUI SUIS-JE?**
**Le Quotidien, 1051, boul. Talbot**
**Chicoutimi, G7H 5C1**

## Bridge

**2038**

**L'AS MAL-HEUREUSEMENT BIEN PLACE**

Il arrive parfois que le déclarant puisse souhaiter qu'une carte soit mal placée, une fois évidemment qu'il aura réalisé son contrat. Ceci est particulièrement vrai lors d'une compétition par paires où la même main est jouée à plusieurs reprises.

Donneur: Est
Vulnérables: Nord-Sud

**Nord**
♠ 7 5
♥ A R 5
♦ R 6 4
♣ R 9 7 5 4

**Ouest**
♠ D 10 9 3 2
♥ V 4 3 2
♦ 3
♣ 8 6 2

**Est**
♠ A V 8 6
♥ D 9 7
♦ 8 5
♣ D V 10 3

**Sud**
♠ R 4
♥ 10 8 6
♦ A D V 10 9 7 2
♣ A

| Ouest | Nord | Est | Sud |
|---|---|---|---|
| | | P | 1 ♦ |
| P | 2 ♣ | P | 3 ♦ |
| P | 3 ♥ | P | 3 SA |
| P | 4 ♦ | P | 4 SA |
| P | 5 ♥* | P | 6 ♦ |
| Fin | | | |

* Deux cartes-clefs, les quatre as et le roi de carreau étant les cartes-clefs.

**Entame:** 2 de coeur

Dès l'entame, le déclarant reconnut qu'il ferait son contrat si les trèfles étaient 4-3 ou si l'as de pique était en Est. Pour tenir compte des deux possibilités, il gagna le premier coeur sur la table, traversa chez lui à l'atout, encaissa l'as de trèfle et retourna à la table par le roi de carreau (en prenant bien soin de conserver le 2 de carreau).

Le roi de trèfle maintenant sur lequel un coeur est défaussé, un trèfle coupé par une carte autre que le 2 de carreau, confirmant le bris favorable des trèfles, retour au mort par le 6 de carreau grâce au 2 précieusement conservé, puis coupe d'un autre trèfle. L'autre honneur de coeur sert maintenant d'entrée pour encaisser le cinquième trèfle sur lequel un pique est défaussé.

C'est un peu une déception de constater par après que l'as de pique était bien placé de toute façon, ce qui fait que les autres déclarants qui n'auront pas aussi bien joué feront 6 carreaux. Même 6 sans-atout est possible quand l'as de pique est bien placé.

**Maurice LAROCHELLE**

## Mot mystère

| 9 Lettres | Le mot clef — Flore québécoise |
|---|---|

*Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.*

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Actée | Bleuet | Gadelier | Kalmia | Menisperme | Rue |
| Aralie | | Gesse | | Morelle | |
| Armoise | Camp | | Lacs | | Salsifis |
| Asperge | Chanvre | Haricot | Lierre | Ortie | |
| Aster | Coqueret | Houblon | Lilas | | Tabac |
| Atoca | | Hydraste | Lin | Pâle | Terre |
| Attache | Dorine | | Lis | Pavot | Tiges |
| Aubépine | | | | | Trèfle |
| | | Immortelle | Marguerite | Ronce | |
| Baume | Fenil | Iris | Medeole | Roses | Vesce |

**Solution du problème précédent: Actinium**

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | C | E | L | L | E | T | R | O | M | M | I | P | T | A |
| R | A | M | T | E | A | E | L | O | E | D | E | M | E | C |
| A | B | R | I | I | R | C | R | C | L | M | P | A | U | O |
| L | A | E | G | L | R | V | S | E | S | I | U | C | E | T |
| I | T | P | E | I | N | E | N | M | I | A | E | A | L | A |
| E | R | S | S | N | V | O | U | A | O | L | L | R | B | S |
| I | C | I | I | E | S | A | L | G | H | R | E | I | R | P |
| T | E | N | S | F | N | L | I | B | R | C | E | D | L | E |
| E | N | E | O | T | I | I | E | M | U | A | T | L | A | R |
| R | I | M | L | R | O | S | R | E | L | O | M | I | L | G |
| E | P | E | U | F | I | C | L | O | V | A | H | N | E | E |
| U | E | E | E | O | E | A | I | A | D | S | K | S | R | I |
| Q | B | E | M | T | P | R | P | R | S | E | S | O | R | T |
| O | U | R | E | H | C | A | T | T | A | E | N | L | E | R |
| C | A | R | E | T | S | A | R | D | Y | H | I | T | T | O |

*Gain de 15-3 sur Mont Allison*

# Les Inuk font sauter la bombe

Denis Bouchard

LA BAIE (DB) — Depuis cinq semaines que Laval Ménard met de la poudre dans son canon. Il y a mis le feu, hier, dans un match contre les Mounties du Mont Allison, en marge du tournoi national universitaire, disputé à La Baie. Les Inuk ont explosé, terrassant l'ennemi, par la marque de 15-3.

L'opposition a fait défaut, Ménard le sait, mais il n'a pu voulu élaborer sur le sujet allant même jusqu'à défendre l'adversaire. «Il faut comprendre la situation, a-t-il amené, ils sont arrivés tard ici et ça été un long voyage pour eux.» 15-3, vous pouvez imaginez combien de temps les Inuk ont passé à bombarder le territoire ennemi. Combien de temps ils ont maîtrisé la rondelle et comment ils paraissaient bien.

«Je préfère débuter de cette façon que n'importe laquelle autre. Ce qu'il faut retenir est que ce genre de match est bienfaiteur sur le plan de la confiance», a-t-il expliqué.

Ménard a aussi bien aimé l'intensité que ses joueurs ont déployé du début à la fin. Comme si l'objectif était d'atteindre la quinzaine. Les Inuk ont reparti l'attaque comme suit: cinq buts en première, quatre en deuxième et six en troisième. Les Mounties ont scoré trois fois dans les six dernières minutes de jeu.

Les Inuk affronteront aujourd'hui les lancers de Windsor, à 19h00. Ménard ne croit pas qu'une pétarade du genre ait vidé le sac de munitions. «Nous n'avons pas encore atteint notre objectif et les gars le savent. Je ne crois pas qu'ils pèchent par excès de confiance demain (aujourd'hui). Ils sont assez matures pour oublier ça», a-t-il estimé.

Les Chicoutimiens ont joué tout en offensive en utilisant très bien le nouveau règlement de la ligne rouge. Ils ont constamment forcé le jeu en insistant sur l'offensive.

Les buts des Inuk ont été marqués par: Eric Bernier, quatre, Alain Gilbert, trois, Paul Gagné, deux, Richard Hélie, Serge Trépanier (plus quatre aides), Jean-Pierre Allard, Yves Lambert, Eric Morin et Daniel Lemay. Pour les visiteurs, Steve Jones, deux fois et Steve Perts ont buté.

Christian Pelletier a quitté la partie après la seconde strophe ayant encaissé un coup de genou à la cuisse. Son retrait est d'ordre préventif, il reviendra aujourd'hui.

**OCCUPE — Le gardien de but des Patriotes de Trois-Rivières a été occupé sur cette séquence, mais il a résisté à l'attaque de Chuck Brimmer. Celui-ci s'est repris plus tard.**

(Photo Rocket Lavoie)

le QUOTIDIEN SPORTS

*Annulation des matches inter-conférences*

# Trois-Rivières loge un protêt

LA BAIE (DB) — Les Patriotes de Trois-Rivières ont été les premiers à poser un geste concret dans l'affaire de l'annulation des parties interconférences par l'Association sportive universitaire du Québec (ASUQ). Les Patriotes ont logé un protêt afin de contester la procédure de l'ASUQ.

Les Inuk de Chicoutimi qui avaient clamé leur indignation jeudi sont évidemment très satisfaits de la démarche et entendent, eux aussi, manifester leur mécontentement auprès de l'SUQ.

En début de semaine, pour des fins d'ordre purement technique - publication du calendrier - l'ASUQ a décidé de rendre invalide les quatre parties inter-conférence que chacune des cinq équipes avaient à disputer. La raison est que Moncton a annoncé aux Inuk qu'elle ne pouvait honorer ses engagements.

Sans étudier d'autres avenues et surtout, sans consulter les Inuk, l'ASUQ a raté les parties inter-conférences pour présenter un calendrier intraligue de 20 parties pour revenir au même point que l'an dernier.

«Je trouve ça tout simplement écoeurant la façon cavalière de procéder de l'ASUQ. Nous n'avons même pas été consultés dans cette affaire. C'est aussi démotivant pour nous. Nous avons engagé des sommes d'argent considérables pour réussir à planifier des affrontements contre des clubs des autres provinces», a commenté l'entraineur des Patriotes de Trois-Rivières, Clément Jodoin.

«Je ne crois pas que le protêt puissa faire renverser la décision, a dit Jodoin, mais au moins il nous permettra d'expliquer notre point de vue. Nous ne sommes pas McGill, ni Concordia, cependant nous pouvons quand même nous défendre».

Mario Ruel, responsable du sport d'excellence à l'UQAC n'en revenait pas encore de la décision de l'SUQ. «Nous avons appris la décision par le biais des médias. Nous aurions pu proposer des solutions de rechange», a-t-il dit.

A ce chapitre, il a noté qu'au moins trois rencontres hors-conférence auraient pu être considérées pour le classement de la ligue. «Ce n'est pas de notre faute si Moncton ne respecte pas ses engagements. Sûrement qu'il y a des solutions. Entre autres, les autres equipes du circuit peuvent peut-être nous aider à trouver un adversaire», a insisté Ruel.

Le plus saugrenu dans cette affaire est que l'ASUQ a justifié sa décision en prétextant qu'il y avait eu vote. Trois équipes pour et deux contre. «Nous n'avons même pas été consultés. On a déduit que nous étions contre», s'est estomaqué Ruel.

Les Inuk ont quand même l'intention de disputer toutes les parties inter-conférences. Ca leur permettra d'obtenir un classement au «Top Ten» canadien.

D'autre part, Ruel a confié que l'UQAC prendrait les moyens pour que Moncton respecte le contrat. Moncton avait répondu positivement à l'invitation des Inuk même s'il organisait un séjour en Europe pour la période des Fêtes.

*Victoire des Patriotes*

## Jodoin se dit satisfait de la performance des joueurs

LA BAIE (DB) — Heureusement, les Patriotes de Trois-Rivières et les lancers de Windsor ont laissé tomber le scénario de la veille alors qu'ils avaient écopé de 200 minutes de punition. Ils sont revenus à des intentions plus pacifiques, hier, lors du match inaugural du tournoi universitaire, présenté au Palais municipal de La Baie. Les Trifluviens ont gagné 7-4.

C'est heureux pour les Patriotes qu'ils aient remporté ce match «parce qu'ils auraient trouvé la fin de semaine longue», avait avisé leur entraîneur Clément Jodoin.

Ce dernier s'est dit satisfait de la performance globale de ses hommes. «Compte tenu des conditions, je suis satisfait de la partie. Nous sommes arrivés un peu tard parce que des gars ont eu des examens le jour» a-t-il dit.

En raison du gain de la veille (7-3), Jodoin appréhendait un excès de confiance de sa troupe. «J'avais pourtant prévenu les gars de faire attention», a-t-il donné à entendre.

Les marqueurs des vainqueurs ont été Marc Chamard et Stéphane Thivierge, deux fois, Christian Thellen, Rock Doucet et Robert Lebrun. Jean Landry (un Montréalais), à deux reprises, Chuck Brimmer et Jimmy Howe ont trompé la vigilance des Patriotes.

**En bref**

Selon Clément Jodoin, les Patriotes ont terminé l'apprentissage du nouveau règlement de la ligne rouge. Sur le sujet, il a ajouté: «Le nouveau règlement nous enlève des possibilités défensives».

**Les Patriotes ont également fort à faire pour recruter de bons éléments. Comme les Inuk, ils sont désavantagés par rapport à McGill, Concordia et Ottawa. Selon lui, ces universités ont des budgets supérieurs et le hockey prend une place importante. Certaines institutions n'ont que le secondaire V comme critère d'admission.**

Les lancers ont débuté leur «vrai» camp d'entraînement le premier octobre. Un règlement de ligue leur interdit de tenir des séances régulières avec leur entraîneur avant cette date.

**Chuck Brimmer des Lancers a participé au camp d'entraînement des Flyers de Philadelphie. Il n'a été libéré que la semaine dernière. Brimmer a été repêché par les Islanders de New York à la fin de son junior.**

Très maigre foule pour la journée d'ouverture. Faut dire qu'il y avait du baseball à la télé. Paraît que ce n'était pas beaucoup mieux aux Saguenéens.

*Valinouet, Mont Lac Vert*

# La région prépare la saison de ski

Pierre Fillion

Un survol des différents centres de ski de la région nous permet de constater que la remontée de popularité qu'a connu cette discipline l'an dernier n'était qu'une étape. De l'avis des administrateurs des différentes stations, la prochaine saison sera encore meilleure.

En première partie de ce survol, nous regarderons les stations du Valinouet à St-David de Falardeau et du Mont Lac Vert à Hébertville.

**Le Valinouet**

Première en importance au Saguenay-Lac St-Jean, cette station n'a plus besoin de présentation au niveau régional. Cette année elle tente une percée provinciale avec un programme de publicité en coopération avec différents organismes.

**Capacité d'accueil**

Construit l'an dernier pour une capacité d'accueil de 1 000 skieurs/jour, il accueillait certains jours plus de 1 700 skieurs/jour. D'où l'obligation de procéder le plus rapidement possible à la phase II de plan de développement, ce qui se fait présentement. La capacité d'accueil se situera à près de 1 600 skieurs/jour.

Quant à l'agrandissement en cours, les facilités et services seront grandement améliorés. Le sous-sol qui servait l'an dernier de salle de casiers sera réaménagé en cafétéria avec point de service rapide. La nouvelle section de cases qui prendra la majeure partie de l'annexe en construction pourra accueillir désormais plus de 400 casiers soit une augmentation de plus de 300 par rapport à l'an dernier.

**Boutique de ski**

Quant à la boutique de ski, qui elle aussi sera relocalisée dans la nouvelle partie subira une augmentation de 200 pieds carrés. De 50 paires de skis qu'elle offrait en location l'an dernier elle passe à 125 paires, et le responsable de la boutique Roger Turcotte confirme que si la demande est plus forte, il augmentera le nombre. En plus on y offrira cette année, le ski de fond, le télémark ainsi que le ski alpin junior pour les plus jeunes.

Tous les services connexes tel aiguisage de skis, etc., seront comme par le passé disponibles.

La tarification, et bien elle sera la même que l'an dernier soit $16.00 par jour pour un équipement de ski alpin, $12.00 pour un équipement de ski de fond et $12.00 pour un équipement de ski alpin pour enfant.

**Remontées mécaniques et pentes**

Avec l'ajout d'une nouvelle remontée mécanique quadruple, la capacité de remontée passera de 1 800 personnes à l'heure à 3 000 personnes à l'heure, bref ce qui permettra d'éliminer les files d'attente. Il ne faut pas oublier le T Bar qui lui dessert les 3 pentes écoles à raison de 1 200 personnes à l'heure.

Quant aux pentes de 5, elle passe à 8 et si l'on rajoute les différentes traverses et couvert forestier, cela équivaudrait à neuf d'après Bob Crook, gérant de la station.

**Ecole de ski**

La direction a procédé à l'engagement d'un nouveau directeur de l'école de ski en la personne de Claude Fontaine. Natif de la région, il possède une vaste expérience dans le domaine. Instructeur de niveau 3 de l'Alliance, il a travaillé 6 ans en Europe dans des Club Med.

**Ski de fond**

Cette année, Le Valinouet veut donner une emphase particulière au ski de fond. Avec ses 34 kilomètres de pistes dont 18 seront tracés chaque jour et avec l'engagement d'un responsable, Alain Dumas, avantageusement connu dans le domaine, les amateurs de ski de fond seront choyés. Il est important de noter que le réseau de ski de fond est accessible par St-Fulgence, par le Petit Séjour.

**Pré-vente de billets de saison**

La pré-vente de billets de saison se tiendra les jeudis et vendredis de 17h00 à 21h00 et le samedi de 9h00 à 17h00 les 10, 11, 12 octobre, les 17, 18, 19 octobre, les 24, 25, 26 octobre ainsi que les 31 octobre, 1er et 2 novembre 1985. Cette vente aura lieu exceptionnellement au Petit mail de Place du Royaume, dû aux travaux en cours présentement sur la route et à la station.

**Mont Lac Vert**

Deuxième infrastructure en importance dans la région, la station du Mont Lac Vert a elle aussi eu droit à sa part de gâteau, ce qui plaira sûrement aux nombreux adeptes.

**Le Valinouet, la route s'améliore...**

**Capacité d'accueil**

Avec l'installation d'une nouvelle remontée mécanique pour desservir l'autre montagne, la capacité d'accueil se situera à 1 200 skieurs par jour.

Quant au chalet principal actuel, il sera rénové et réaménagé en entier afin de mieux desservir la clientèle. La signalisation de la station de ski sera refait en entier.

Quant aux services antérieurs, tel école de ski, restauration, location d'équipement, ils seront de nouveaux offerts cette année.

**Remontée mécanique et pentes**

L'ajout du télésiège triple pour desservir six nouvelles pentes sur ce second versant double en fait la capacité de remontée et double le nombre de pentes qui passe à 12. Jusqu'à l'an dernier le centre était desservi que par 2 T Bar.

Pour l'entretien des pentes on a fait l'acquisition d'une chenille d'hiver de type BR 400.

A noter que le dénivelé passe de 320 pieds à 720 pieds...

**Neige artificielle**

La fabrication de la neige artificielle assurera à la station de la neige durant toute la saison, beau temps mauvais temps, ce qui sécurise les opérations. Les pentes qui seront enneigées sont les 9, 8, 7, 6 et 4, soient les pentes les plus utilisées.

**Hébergement**

La station offre déjà des sites de chalets et actuellement, sur les 150 dont les gens disposent, 30 sont occupés.

Pour terminer le centre sera désormais ouvert 7 jours sur 7.

Sur semaine de 10h00 à 16h00 et de 9h00 à 16h00, les fins de semaine.

Pour ce qui est du ski en soirée, il sera possible de le pratiquer du mardi soir au vendredi soir, sur la 4, la 4A et la 2.

**Pré-vente de billets de saison**

Alain Girard gérant de la station déclare que la tarification a été établie en fonction des services qu'offre dorénavant le Centre et des frais d'opération, ce qui explique l'importante hausse.

Comme exemple le billet de saison pour une famille de 5 personnes passe de $260. à $480. si acheté avant le 1er décembre. Après cette date, il sera de $555. L'augmentation se situe à 20% pour les billets individuels et à 35% pour les billets familiaux.

La pré-vente se déroule au chalet principal. Sur semaine aux heures régulières et de 13h00 à 16h30 les fins de semaine.

Pour terminer, Alain Girard nous indique qu'il y aura une journée spéciale le 23 novembre prochain. Ski-bazard, parade de mode, visite du haut de la montagne en télésiège seront à l'horaire.

*Fondation pour la conservation de la faune*

# Damphouse élu président

Michel Damphouse de l'OPDQ

Michel Damphouse, directeur régional de l'OPDQ, vient d'être nommé président de la fondation pour la conservation et la mise en valeur de la faune et de son habitat. Il entrera en fonction à partir du 4 novembre prochain.

La fondation instituée en vertu de la loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune est l'aboutissement de nombreuses démarches entreprises, depuis quelques années, par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche en vue de la protection des habitats fauniques.

La fondation qui est une corporation mandataire du gouvernement, a pour rôle de recueillir des fonds pour promouvoir ou aider financièrement des programmes de restauration, d'aménagement et de mise en valeur de la faune et de son habitat. La fondation pourra aussi conclure des ententes en ce sens avec des organismes ou des individus. La loi stipule également que la fondation pourra louer ou acquérir des terrains propices à la faune au nom du gouvernement. La création de la fondation remonte au 21 décembre 1983, date à laquelle la loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune est entrée en vigueur.

La fondation sera administrée par un conseil d'administration formé de sept membres dont le président. La durée du mandat du président ainsi que ses membres est d'au plus trois ans.

**Conseil de la faune**

Quant au Conseil de la faune M. Jules Dufour de l'Université du Québec de Chicoutimi agira comme président. Le conseil est formé de 15 nouveaux membres nommés pour trois ans, qui proviennent majoritairement d'organisme de la faune.

Au niveau régional MM. Jean-Benoit Gagnon de l'Association provinciale des trappeurs indépendants et Germain Simard de l'Union des producteurs agricoles du Saguenay-Lac-St-Jean siégeront au conseil.

Le Conseil de la faune réunit des personnes qui s'intéressent à tous les aspects touchant à la ressource faunique (conservation, mise en valeur, utilisation). Ainsi constitué, l'organisme jouera un rôle-conseil de premier plan auprès du ministre et fournira un cadre approprié pour débattre les sujets fauniques et pour définir les orientations adaptées au contexte d'aujourd'hui. En vertu de la loi sur le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, le conseil a pour mandat d'étudier les moyens de résoudre les problèmes concernant la faune au Québec et de faire rapport de ses constatations au ministre.

Il peut aussi, avec l'autorisation du gouvernement, faire effectuer les études et recherches qu'il juge utiles ou nécessaires à la poursuite de ses fins.

# Les chiffres...

## Hockey...

### LIGUE NATIONALE

#### CLASSEMENT

**Conference Prince-de-Galles**

**Section Adams**

| | Mj. | G. | P. | N. | Bp. | Bc. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Boston | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 1 | 2 |
| Hartford | 1 | 1 | 0 | 0 | 5 | 4 | 2 |
| Montreal | 1 | 1 | 0 | 0 | 5 | 3 | 2 |
| Quebec | 1 | 1 | 0 | 0 | 6 | 2 | 2 |
| Buffalo | 1 | 0 | 1 | 0 | 4 | 5 | 0 |

**Section Patrick**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| New Jersey | 1 | 1 | 0 | 0 | 6 | 5 | 2 |
| NY Rangers | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 2 | 2 |
| NY Islanders | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Philadelphie | 1 | 0 | 1 | 0 | 5 | 6 | 0 |
| Pittsburgh | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 5 | 0 |
| Washington | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 4 | 0 |

**Conference Clarence-Campbell**

**Section Norris**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Detroit | 1 | 0 | 0 | 1 | 6 | 6 | 1 |
| Minnesota | 1 | 0 | 0 | 1 | 6 | 6 | 1 |
| St. Louis | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Chicago | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 6 | 0 |
| Toronto | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 3 | 0 |

**Section Smythe**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Edmonton | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 3 | 2 |
| Vancouver | 1 | 1 | 0 | 0 | 6 | 5 | 2 |
| Calgary | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Los Angeles | 1 | 0 | 1 | 0 | 5 | 6 | 0 |
| Winnipeg | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 4 | 0 |

**Jeudi**

Quebec 6 Chicago 2
Montreal 5 Pittsburgh 3
Boston 3 Toronto 1
Hartford 5 Buffalo 4
Minnesota 6 Detroit 6
NY Rangers 4 Washington 2
New Jersey 6 Philadelphie 5
Edmonton 4 Winnipeg 3
Vancouver 6 Los Angeles 5

**Vendredi**

Winnipeg a Calgary

**Samedi**

Washington a New Jersey
Philadelphie a Pittsburgh
Boston a Detroit
NY Rangers a Hartford
Chicago a Montreal
Quebec a Toronto
Buffalo au Minnesota
NY Islanders a Los Angeles
St. Louis a Vancouver

#### LES MENEURS

| | B. | P. | Pts |
|---|---|---|---|
| Adams, NJ | 0 | 5 | 5 |
| Gagne, NJ | 3 | 0 | 3 |
| Gretzky, Edm | 2 | 1 | 3 |
| Hall, Vcr | 2 | 1 | 3 |
| Andreychuk, Buf | 1 | 2 | 3 |
| Simmer, Bos | 1 | 2 | 3 |
| Propp, Phi | 1 | 2 | 3 |
| A. Stastny, Que | 1 | 2 | 3 |
| Tambellini, Vcr 1 | 2 | 3 | |
| Carbonneau, Mtl | 0 | 3 | 3 |
| Howe, Phi | 0 | 3 | 3 |

### JUNIOR MAJEUR

#### CLASSEMENT

**Section Frank Dilio**

| | Mj. | G. | P. | N. | Bp. | Bc. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Drummondville | 13 | 7 | 6 | 0 | 56 | 55 | 14 |
| Trois-Rivieres | 12 | 6 | 5 | 1 | 63 | 62 | 13 |
| Shawinigan | 11 | 4 | 6 | 1 | 50 | 56 | 9 |
| Granby | 12 | 4 | 7 | 1 | 59 | 69 | 9 |
| Chicoutimi | 12 | 4 | 7 | 1 | 53 | 58 | 9 |

**Section Robert Lebel**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hull | 13 | 10 | 3 | 0 | 74 | 50 | 20 |
| Verdun | 12 | 9 | 3 | 0 | 56 | 46 | 18 |
| Laval | 10 | 5 | 5 | 0 | 56 | 54 | 10 |
| St-Jean | 12 | 5 | 7 | 0 | 53 | 63 | 10 |
| Longueuil | 11 | 3 | 8 | 0 | 48 | 55 | 6 |

**Jeudi**

Hull 3 Longueuil 2 (P)

**Vendredi**

Shawinigan 4 Chicoutimi 5 (prolongation)
Longueuil 3 Drummondville 8
Trois-Rivieres 5 Granby 6 (prolongation)
Verdun 3 St-Jean 4

**Dimanche**

Drummondville a Chicoutimi
Shawinigan a Granby
St-Jean a Longueuil
Trois-Rivières a Verdun

**Lundi**

Hull a Laval

**Mardi**

Chicoutimi a Drummondville
Shawinigan a Hull
Granby a St-Jean
Verdun a Trois-Rivieres

**Mercredi**

Longueuil a Laval

#### LES MENEURS

| | | | |
|---|---|---|---|
| V. Damphousse, Lav. | 8 | 23 | 31 |
| P. Lefebvre, Shaw. | 9 | 21 | 30 |
| P. Emond, Chi. | 12 | 17 | 29 |
| M. Mongeau, Lav. | 9 | 18 | 27 |
| L. Duval, Chi. | 11 | 15 | 26 |
| S. Lebeau, Shaw. | 8 | 17 | 25 |
| J. Foglietta, Hull | 11 | 13 | 24 |
| J. Carson, Ver. | 11 | 12 | 23 |
| S. Hurteau, Gra. | 9 | 14 | 23 |
| M. Carbonneau, Hull | 1 | 3 | 9 | 22 |
| N. Desjardins, Gra. | 4 | 18 | 22 |

### LIGUE AMERICAINE

#### CLASSEMENT

**Section Nord**

| | Mj. | G. | P. | N. | Bp. | Bc. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Adirondack | 1 | 1 | 0 | 0 | 5 | 2 | 2 |
| Nouvelle-Ecosse | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 3 | 2 |
| Fredericton | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Maine | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Sherbrooke | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 4 | 0 |
| Moncton | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 4 | 0 |

**Section Sud**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| New Haven | 1 | 1 | 0 | 0 | 6 | 3 | 2 |
| Rochester | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 3 | 2 |
| Springfield | 1 | 1 | 0 | 0 | 4 | 2 | 0 |
| St. Catharines | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Baltimore | 1 | 0 | 1 | 0 | 2 | 5 | 0 |
| Binghamton | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 4 | 0 |
| Hershey | 1 | 0 | 1 | 0 | 3 | 6 | 0 |

**Vendredi**

New Haven 6 Hershey 3
Rochester 4 Binghamton 3
Springfield 4 Moncton 2
Nouvelle-Ecosse 4 Sherbrooke 3

**Samedi**

Springfield a Fredericton
Nouvelle-Ecosse au Maine

**Dimanche**

Hershey à Baltimore
Springfield à Moncton
Nouvelle-Ecosse à New Haven
Binghamton à St. Catharines
Maine à Sherbrooke

### COLLEGIALE "AA"

**Vendredi, 11 octobre**

Alma 3 (13) Jonquière 2 (8)

### JUNIOR REGIONAL

**Lundi, 7 octobre**

Chicoutimi 8 Jonquière (Marquis) 1

**Vendredi, 11 octobre**

Chicoutimi à Jonquière (Marquis) 21h 00
Dolbeau à Metabetchouan 21h 00

### MIDGET "AAA"

| | Mj. | G. | P. | N. | Bp. | Bc. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Montreal-Bourassa | 9 | 6 | 3 | 0 | 58 | 42 | 12 |
| Ste-Foy | 8 | 6 | 2 | 0 | 53 | 39 | 12 |
| Cantons-Est | 9 | 5 | 4 | 0 | 55 | 53 | 10 |
| Lac St-Louis | 8 | 5 | 3 | 0 | 46 | 40 | 10 |
| Lav.-Laur.-Lanau. | 9 | 4 | 5 | 0 | 49 | 54 | 8 |
| Richelieu | 9 | 3 | 6 | 0 | 46 | 55 | 6 |
| Outaouais | 8 | 1 | 7 | 0 | 35 | 59 | 2 |

**Vendredi**

Cantons-Est 5 Montreal-Bourassa 4
Richelieu 6 Lac St-Louis 3
Outaouais 5 Laval-Laurentides-Lanaudière 10

**Samedi**

Ste-Foy vs Cantons-Est

### MIDGET "AA"

**Vendredi, 11 octobre**

Roberval 4 Alma 0

**Samedi, 12 octobre**

La Baie à Chicoutimi 14h00

**Dimanche, 13 octobre**

Roberval à Jonquière 19h00
Chicoutimi à Alma 19h30

**Le classement**

| | Pj | G | P | N | PP | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Jonquière | 2 | 2 | 0 | 0 | 14 | 10 | 4 |
| La Baie | 1 | 1 | 0 | 0 | 12 | 0 | 2 |
| Roberval | 2 | 1 | 1 | 0 | 9 | 8 | 0 |
| Chicoutimi | 1 | 0 | 1 | 0 | 5 | 6 | 0 |
| Alma | 2 | 0 | 2 | 0 | 0 | 16 | 0 |

### BANTAM REGIONAL

**Vendredi, 11 octobre**

Alma 3 Chicoutimi (Solaris) 2

**Samedi, 12 octobre**

La Baie à Alma 14h00
Jonquière (*74*) à Chicoutimi (Dynamos) 19h15

**Dimanche, 13 octobre**

Chicoutimi (Dynamos à Jonquière (Marquis) 13h30
La Baie à Jonquière (*74*) 14h00

**Le classement**

| | Pj | G | P | N | PP | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Chicoutimi (Solaris) | 4 | 2 | 1 | 0 | 18 | 7 | 4 |
| Alma | 2 | 1 | 0 | 1 | 8 | 7 | 3 |
| Jonquière (Marquis) | 2 | 1 | 1 | 0 | 9 | 10 | 2 |
| Jonquière (*74*) | 1 | 0 | 0 | 1 | 5 | 5 | 1 |
| Chicoutimi (Dynamos) | 1 | 0 | 1 | 0 | 5 | 6 | 0 |
| La Baie | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 11 | 0 |

### PEE WEE REGIONAL

**Samedi, 12 octobre**

La Baie à Chicoutimi (Sagueneens) 14h30
Jonquière (Marquis) à Alma 12h00
Chicoutimi (Dynamos) à Jonquière (Orioles) 15h00

## Football...

### LIGUE CANADIENNE

#### CLASSEMENT

**Section Est**

| | Pj | G | P | N | Pp | Pc | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Montreal | 12 | 6 | 6 | 0 | 236 | 240 | 12 |
| Ottawa | 13 | 6 | 7 | 0 | 228 | 342 | 12 |
| Hamilton | 13 | 5 | 8 | 0 | 269 | 280 | 10 |
| Toronto | 12 | 4 | 8 | 0 | 268 | 316 | 8 |

**Section ouest**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C.-B. | 12 | 10 | 2 | 0 | 370 | 209 | 20 |
| Winnipeg | 13 | 10 | 3 | 0 | 404 | 208 | 20 |
| Edmonton | 12 | 8 | 4 | 0 | 307 | 289 | 16 |
| Saskatchewan | 13 | 5 | 8 | 0 | 262 | 339 | 10 |
| Calgary | 12 | 2 | 10 | 0 | 197 | 318 | 4 |

**Vendredi**

Winnipeg C.-B. S

**Samedi**

Montréal à Edmonton

**Lundi**

Saskatchewan à Hamilton
Toronto à Calgary

#### LES MENEURS

| | To. | Tr. | Pl. | S. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|
| Kennard, Wpg | 15 | 89 | 31 | 15 | 143 |
| Passaglia, C.B. | 15 | 45 | 27 | 15 | 132 |
| Ridgway, Sask. | 10 | 53 | 22 | 14 | 112 |
| Hay, Cal. | 10 | 16 | 23 | 14 | 99 |
| Ruoff, Ham. | 9 | 31 | 19 | 18 | 98 |
| Kurtz, Wpg | 9 | 25 | 22 | 3 | 91 |
| Dorsey, Ott. | 9 | 19 | 20 | 11 | 90 |
| Dixon, Edm. | 9 | 14 | 14 | 10 | 80 |
| Ellis, Sas. | 14 | 0 | 0 | 0 | 78 |
| Boyd, Win. | 10 | 0 | 0 | 0 | 60 |
| Jenkins, C.B. | 9 | 0 | 0 | 0 | 54 |
| Fernandez, C.B. | 9 | 0 | 0 | 0 | 54 |
| Reaves, Win. | 8 | 0 | 0 | 0 | 48 |

### LIGUE NATIONALE

#### CLASSEMENT

| | G. | P. | N. | Pp. | Pc. | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Section Est** | | | | | | |
| Miami | 4 | 1 | 0 | 138 | 85 | .800 |
| NY Jets | 4 | 1 | 0 | 120 | 77 | .800 |
| Indianapolis | 2 | 3 | 0 | 99 | 123 | .400 |
| Nouvelle-Angleterre | 2 | 3 | 0 | 90 | 113 | .400 |
| Buffalo | 0 | 5 | 0 | 63 | 149 | .000 |
| **Section Centrale** | | | | | | |
| Cleveland | 3 | 2 | 0 | 93 | 81 | .600 |
| Pittsburgh | 2 | 3 | 0 | 116 | 81 | .400 |
| Cincinnati | 1 | 4 | 0 | 149 | 166 | .200 |
| Houston | 1 | 4 | 0 | 69 | 107 | .200 |
| **Section Ouest** | | | | | | |
| Denver | 3 | 2 | 0 | 151 | 121 | .600 |
| Kansas City | 3 | 2 | 0 | 121 | 104 | .600 |
| LA Raiders | 3 | 2 | 0 | 115 | 100 | .600 |
| Seattle | 3 | 2 | 0 | 134 | 143 | .600 |
| San Diego | 2 | 3 | 0 | 121 | 146 | .400 |
| **Conférence nationale** | | | | | | |
| **Section Est** | | | | | | |
| Dallas | 4 | 1 | 0 | 132 | 86 | .800 |
| St. Louis | 3 | 2 | 0 | 138 | 133 | .600 |
| NY Giants | 3 | 2 | 0 | 113 | 80 | .600 |
| Washington | 2 | 3 | 0 | 73 | 131 | .400 |
| Philadelphie | 1 | 4 | 0 | 56 | 83 | .200 |
| **Section Centrale** | | | | | | |
| Chicago | 5 | 0 | 0 | 163 | 88 | 1.000 |
| Minnesota | 3 | 2 | 0 | 120 | 103 | .600 |
| Detroit | 3 | 2 | 0 | 100 | 114 | .600 |
| Green Bay | 2 | 3 | 0 | 117 | 123 | .400 |
| Tampa Bay | 0 | 5 | 0 | 85 | 146 | .000 |
| **Section Ouest** | | | | | | |
| LA Rams | 5 | 0 | 0 | 102 | 62 | 1.000 |
| Nouvelle-Orleans | 3 | 2 | 0 | 113 | 132 | .600 |
| San Francisco | 3 | 2 | 0 | 145 | 91 | .600 |
| Atlanta | 0 | 5 | 0 | 94 | 162 | .000 |

**Dimanche, 13 octobre**

Buffalo à Nouvelle-Angleterre
Cleveland à Houston
Denver à Indianapolis
Detroit à Washington
LA Rams à Tampa Bay
Minnesota vs Green Bay à Milwaukee
NY Giants à Cincinnati
St. Louis à Philadelphie
Pittsburgh à Dallas
Nouvelle-Orléans à LA Raiders
Kansas City à San Diego
Chicago à San Francisco
Atlanta à Seattle

**Lundi, 14 octobre**

Miami à NY Jets S

## Baseball...

### Séries de championnat

**Ligue américaine**

**Mardi**

Toronto 6 Kansas City 1
(Toronto mène 1-0)

**Mercredi**

Toronto 6 Kansas City 5
(Toronto mène 2-0)
Los Angeles 4 St. Louis 1
(Los Angeles mène 1-0)

**Jeudi**

Los Angeles 8 St. Louis 2
(Los Angeles mène 2-0)

**Vendredi**

Toronto 5 Kansas City 6
(Toronto mène 2-1)

**Samedi**

Los Angeles (Welch 13-4) à St. Louis (Cox 18-9) 13h05
Toronto (Stieb 14-13) à Kansas City (Jackson 17-9 ou Liebrandt 17-9) 20h15

**Dimanche**

Toronto à Kansas City 16h35
Los Angeles à St. Louis 20h15

**Lundi, 14 octobre**

Los Angeles à St. Louis 15h05 (si nécessaire)

**Mardi, 15 octobre**

Kansas City à Toronto 20h15 (si nécessaire)

**Mercredi, 16 octobre**

St. Louis à Los Angeles 15h05 (si nécessaire)
Kansas City à Toronto 20h15 (si nécessaire)

**Jeudi, 17 octobre**

St. Louis Cardinals à Los Angeles 20h35 (si nécessaire)

**Série Mondiale**
**Samedi, 19 octobre**

A Ligue américaine 20h35

**Dimanche, 20 octobre**

A Ligue américaine, 19h, si Toronto; 20h30, si Kansas City

**Mardi, 22 octobre**

A Ligue nationale, 20h35

**Mercredi, 23 octobre**

A Ligue nationale, 20h25

**Jeudi, 24 octobre**

A Ligue nationale, 20h25 (si nécessaire)

**Samedi, 26 octobre**

A Ligue américaine, 20h25 (si nécessaire)

**Dimanche, 27 octobre**

A Ligue américaine, 19h, si Toronto; 20h30, si Kansas City (si nécessaire)

### LIGUE AMERICAINE

#### SOMMAIRE

**Troisième match**

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Toronto** | 000 | 050 | 000— | 5 | 13 | 1 |
| **Kansas City** | 100 | 112 | 01x— | 6 | 10 | 1 |

Alexander, Lamp (0-1) (6), Clancy (8) et Whitt; Saberhagen, Black (5), Farr (1-0) (5) et Sundberg. **CC** Tor Barfield (1); Mullniks (1); KC — Brett 2 (2); Sundberg (1).

**Kansas City 6**

| | PB | P | CS | PP |
|---|---|---|---|---|
| LSmith cg | 4 | 0 | 1 | 0 |
| LJones cg | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Wilson cc | 4 | 1 | 2 | 0 |
| Brett 3b | 4 | 4 | 4 | 3 |
| McRae fd | 3 | 0 | 1 | 0 |
| White 2b | 3 | 0 | 0 | 1 |
| Sheridn cd | 3 | 0 | 0 | 0 |
| Baldoni 1b | 4 | 0 | 1 | 1 |
| Sundbrg r | 4 | 1 | 1 | 1 |
| Biancln ac | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Diorg fs | 1 | 0 | 0 | 0 |
| Cncpcn ac | 1 | 0 | 0 | 0 |
| **Totaux** | **32** | **61** | **10** | **6** |
| **Kansas City** | **100** | **112** | **01x** | **-6** |

**Kansas City**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Sabrhgn | 4 | 1-3 | 9 | 5 | 5 | 1 | 4 |
| Black | | 1-3 | 2 | 0 | 0 | 1 | 0 |
| Farr G, 1-0 | 4 | 1-3 | 2 | 0 | 0 | 0 | 3 |

PPV-Baboni (1).
E-Upshaw, LSmith. DJ-Kansas City 3.
LSB-Toronto 6, Kansas City 5. 2B-Garcia 2.

**Toronto 5**

| | AB | P | CS | PP |
|---|---|---|---|---|
| Garcia 2b | 5 | 1 | 2 | 0 |
| Moseby cc | 4 | 1 | 1 | 1 |
| Mullnks 3b | 4 | 1 | 1 | 2 |
| Upshaw 1b | 4 | 0 | 1 | 0 |
| Oliver fd | 2 | 0 | 1 | 0 |
| CJhnsn fd | 2 | 0 | 1 | 0 |
| GBell cg | 4 | 0 | 3 | 0 |
| Whitt r | 3 | 1 | 1 | 0 |
| Barfield cd | 4 | 1 | 1 | 2 |
| Fernndz ac | 4 | 0 | 1 | 0 |
| **Totaux** | **36** | **5** | **13** | **5** |
| **Toronto** | **000** | **050** | **000** | **-5** |

**Toronto**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alexandr | 5 | 7 | 5 | 5 | 0 | 3 | |
| Lamp | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | |
| Clancy P, 0-1 | 1 | 2 | 1 | 1 | 1 | 0 | |

Brett, Upshaw, McRae. CC-Brett 2 (2), Barfield (1), Mullniks (1), Sundberg (1). S McRae. BSF-White.

D-2:51. A-40,224.

# Rapido...

## Nouvelles de Chicoutimi (1)

Le Service des loisirs de Chicoutimi avait beaucoup de choses à signaler, cette semaine, en rapport avec plusieurs disciplines. Du coté de la gymnastique, par exemple, le club Sagym tiendra son assemblée generale annuelle le 15 octobre, à compter de 18h 30. Le tout aura lieu à l'auditorium de l'école Charles-Gravel et tous les membres sont invites à cette occasion. En nage synchronisée, par ailleurs, une autre assemblee générale sera tenue le 15 octobre, au local D-305 de l'école Dominique-Racine. Debutant à 19h 00, elleconcernera le club Albatros.

## Nouvelles de Chicoutimi (2)

Dans le domaine de la natation, par ailleurs, l'horaire des bains pour le troisième âge, en octobre, est le vendredi de 15h 00 à 16h 00. Quant à lui, le Club de conditionnement physique tiendra un rallye-bottine au cap Jaseux, le 19 octobre.

Enfin, une compétition provinciale sera présentee le même jour à compter de 9h 00, dans le cadre du Circuit québécois de patinage de vitesse. Le centre Georges-Vézina servira de cadre à cet évenement et le calibre des patineurs sera le niveau B.

## Patrouille canadienne de ski

Il est grand temps de s'inscrire, à l'intérieur de la Patrouille canadienne de ski. Celle-ci cherche des travailleurs benevoles pour la prochaine saison, au centre Mont Lac-Vert, et les intéressés ont jusqu'au 21 octobre pour donner leur nom. Ce faisant, il s'engageront à suivre un cours de secourisme et de premiers soins, au coût de $55.

Les conditions sont d'être âgé de 18 ans et de posséder un niveau intermédiaire, en tant que skieur. Pour plus de détails, on peut téléphoner au centre de ski, à 344-1870, ou à Claude Bergeron, à 548-3663.

## Curling féminin

Le calendrier régulier a débuté cette semaine, au sein de la Ligue féminine de curling Défi.

Ainsi, l'équipe de Lise Carson a défait celle d'Hélène Buissière 8-4, tandis que Michèle Pagé battait Nicole Roy 11-10 et que Gisèle Potvin dominait Monique Basque 10-7. Les matches reprendront aujourd'hui à 11h 00 et 18h 00, au Club de curling de Chicoutimi.

# Sport-écran

Samedi 12 octobre
9h00

**TVO** — THE WORLD OUTDOORS CANOEMAN'S WILDERNESS (6e de 14). — Tom et Anita font du canot dans le Parc Tweedsmuir situé au nord de la Colombie-Britannique.

9h30
**CBJET** — FEELING GOOD

10h30
**CBJET** — PAR 27

11h00
**CBFT** — LES HÉROS DU SAMEDI Compétitions de tennis féminin, qui ont eu lieu à Charlesbourg lors des Jeux du Québec.

11h30
**CFCF** — INTERNATIONAL WRESTLING

12h00
**TVO** — SPORT FISHING BIG WATER WALLEYE. — James S. Harris et son guide se rendent sur le lac Érié pêcher le doré jaune.

12h30
**CFCF** — CONCORDES, ALL THE WAY!

13h00
**CFCF - WPTZ** — MAJOR LEAGUE BASEBALL: AN INSIDE LOOK
**CFER - CJPM** — LES CHAMPIONNATS DE BASEBALL Ligue nationale. Match 3. Equipes à communiquer.

13h15
**CFCF - WPTZ** — NATIONAL LEAGUE CHAMPIONSHIP SERIES Match 3. Equipes à communiquer.

14h30
**WJBK** — COLLEGE FOOTBALL Equipes à communiquer.

15h00
**CBFT** — UNIVERS DES SPORTS Competitions de tours de force à Sherbrooke. — Reportage sur le camp d'entraînement des Canadiens au Forum de Montréal. — Reportage sur le camp d'entraînement des Nordiques au Colisée de Québec. — Reportage sur les Concordes. — Grand Prix de Formule 1 d'Europe à Brands Hatch.
**CBJET** — SPORTSWEEKEND De Paris, France, le Prix de l'Arc de Triomphe (course de chevaux); de la piste Woodbine, à Toronto, le Prix Wonder Where.
**WVNY** — CFA COLLEGE FOOTBALL Equipes à communiquer.

16h00
**CBFT - CKRS** — FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN Au Stade du Commonwealth à Edmonton, les Eskimos reçoivent les Concordes de Montréal.
**CBJET** — CFL FOOTBALL En direct du Commonwealth Stadium de Edmonton, les Eskimos reçoivent les Concordes de Montréal.
**CFCF** — WIDE WORLD OF SPORTS
**WPTZ** — NBC SPORTSWORLD De Brimingham, en Angleterre, championnat mondial de boxe, catégorie poids plume, opposant Azuman Nelson à Billy Cowdell.

16h30
**CFER** — SPORTHEQUE

17h00
**WTVS** — GERMAN PROFESSIONAL SOCCER

20h00
**CBFT - CKRS** — LA SOIREE DU HOCKEY En direct du Forum de Montréal, les Canadiens reçoivent les Black Hawks de Chicago.
**CBJET** — HOCKEY NIGHT IN CANADA En direct du Forum de Montréal, les Canadiens reçoivent les Black Hawks de Chicago.
**CFCF - WPTZ** — MAJOR LEAGUE BASEBALL: AN INSIDE LOOK
**CFER - CJPM** — LES CHAMPIONNATS DE BASEBALL Ligue américaine. Match 4. Equipes à communiquer.

20h15
**CFCF - WPTZ** — AMERICAN LEAGUE CHAMPIONSHIP SERIES

Dimanche 13 octobre
9h45
**CFER** — GYM

11h00
**CFER - CKRS** — LES SUPER ETOILES DE LA LUTTE

12h00
**WJBK** — NFL WEEK IN REVIEW

12h30
**WJBK** — THE NFL TODAY
**WPTZ** — NFL '85

13h00
**CBFT - CKRS** — FOOTBALL DE LA LIGUE NATIONALE Au Texas Stadium, les Cowboys de Dallas reçoivent les Steelers de Pittsburgh.
**WJBK** — NFL FOOTBALL PROGRAMME DOUBLE: Les Bengals de Cincinnati reçoivent les Giants de New York ET: Les 49ers de San Francisco reçoivent les Bears de Chicago.
**WPTZ** — NFL PRO FOOTBALL '85 Du Sullivan Stadium à Foxboro Mass., les Patriots de la Nouvelle-Angleterre reçoivent les Bills de Buffalo.

15h30
**CFER - CJPM** — SÉRIE GRAND PRIX INDY Brooklyn, Michigan.

16h30
**TVFQ** — GYM TONIC

20h00
**CFCF - WPTZ** — MAJOR LEAGUE BASEBALL: AN INSIDE LOOK
**CFER - CJPM** — LES CHAMPIONNATS DE BASEBALL Ligue nationale. Match 4. Equipes à communiquer.
**WTVS** — OLYMPIC CHALLENGE Derniers préparatifs avant que n'aient lieu les cérémonies d'ouverture des Jeux olympiques 1984. En reprise au**WTVS**, 0h00.

20h15
**CFCF - WPTZ** — NATIONAL LEAGUE CHAMPIONSHIP SERIES Match 4. Equipes à communiquer.

23h00
**WPTZ** — CHAMPIONSHIP WRESTLING

00h00
**WTVS** — OLYMPIC CHALLENGE Reprise de 20h00

Lundi 14 octobre
6h00
**WPTZ** — MORNING STRETCH

8h30
**CFER** — GYM

9h00
**CFCF** — GOOD MORNING WORKOUT

10h00
**CBFT - CKRS** — A VOTRE RYTHME DANSE-EXERCICE

13h30
**CBFT - CKRS** — FOOTBALL PROFESSIONNEL CANADIEN Au Stade Ivor Wynne de Hamilton, les Tigers Cats reçoivent les Roughriders de la Saskatchewan.

14h20
**TVFQ** — LES JEUX DU STADE SKI NAUTIQUE — Trois disciplines sont inscrites au programme de ces Championnats du monde: slaloms, figures et sauts. POSSIBILITÉ D'UN 5e MATCH DE BASEBALL DE LA LIGUE NATIONALE AUX RÉSEAUX TVA, CTV ET NBC À 3:00 P.M.

16h00
**CBJET** — CFL FOOTBALL En direct du McMahon Stadium de Calgary, les Stampeders reçoivent les Argonauts de Toronto.

21h00
**WVNY** — MONDAY NIGHT NFL FOOTBALL Les Jets de New York reçoivent les Dolphins de Miami.

21h35
**TVFQ** — AUTO-MOTO Rallye des Mille lacs; les Grands Prix des Pays-Bas et championnat des 500cc.

22h00
**TVFQ** — SPORTS DIMANCHE

Mardi 15 octobre
6h00
**WPTZ** — MORNING STRETCH

8h30
**CFER** — GYM

9h00
**CFCF** — GOOD MORNING WORKOUT

10h00
**CBFT - CKRS** — A VOTRE RYTHME

23h23
**CKRS** — LA LUTTE INTERNATIONALE

## Tennis

### Coupe de la Fédération

TOYOTA, Japon (AP) — La Tchécoslovaquie, championne à deux reprises de la classique, a défait la Hongrie pendant que la Bulgarie triomphait de la Grande-Bretagne, hier, lors des quarts-de-finale de la coupe de la Fédération.

La Tchécoslovaquie, favorite du tournoi, a blanchi la Hongrie 3-0 et elle affrontera maintenant en demi-finale la Bulgarie, gagnante de la Grande-Bretagne 2-1. Les Etats-Unis, qui n'ont pas joué hier, se mesureront pour leur part à l'Australie.


# VOTRE PARTENAIRE EN AFFAIRES... VOTRE C.A.

En recourant à la compétence d'un C.A. en matière de planification financière, de fiscalité, de comptabilité de gestion et de vérification, vous vous assurez les services non seulement d'un expert mais aussi d'un partenaire qui peut contribuer à **votre succès** en affaires.

**BOIVIN & DARVEAU**
Comptables agréés
1299, des Champs-Elysées, Chicoutimi, Québec
G7H 6J2 — (418) 549-6611

**GAGNON, COUILLARD, GAGNE & ASSOCIES**
Comptables agréés
2433, rue St-Dominique, Jonquière, Qué.
G7X 6L1 — Tél.: 542-9523

**MARTEL & DUCHESNE**
Comptables agréés
385, Collard, Alma — G8B 1M8
Tél.: 668-8351

**CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS**
Comptables agréés
MONTRÉAL, LONGUEUIL, QUÉBEC, HULL, CHICOUTIMI, LA BAIE, ALMA, ROBERVAL, ST-FÉLICIEN, DOLBEAU, CHIBOUGAMAU, LA MALBAIE
Bureaux dans les principales villes du Canada, des États-Unis et dans 86 autres pays
... UN PARTENAIRE DE CHOIX

**GAGNON, TREMBLAY, VAILLANCOURT et ASSOCIES**
Comptables agréés
3310, boul. St-François,
Jonquière, P.Q.
Tél.: 547-2673
UNE EQUIPE D'ICI!

**BERNARD PELLETIER**
Comptable agrée
245, rue Riverin, Place Haute-Ville
Casier Postal 1323
CHICOUTIMI, Qc — G7H 5G7
(418) 696-3553

**COUTURE, PERRON, BOILLAT & ASSOCIES**
Comptables agréés
1264, boul. Walberg, Dolbeau — 276-1152
1020, boul. Saint-Cyrille, Normandin — 274-3152
720, rue Otis, Suite 3, Carrefour Panasso
Roberval — 275-5313

**GAGNON & HEBERT**
Comptables agréés
3691, boul. Harvey, C.P. 356
Jonquière — G7X 7W1 — Tél.: 542-7505

**RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES**
Comptables agréés
Chicoutimi, 72, ouest rue Jacques-Cartier
549- 4142
Ville de La Baie — 371, rue Bagot — 544-6847

**HAMEL, LECLERC & ASSOCIES**
maintenant
**CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS**
Comptables agréés
535, ouest, rue Collard, Alma, P.Q.
Tél.: (418) 668-8325

**LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASSOCIES**
Comptables agréés
Alma, 515, Sacré-Coeur O,
G8B 1M4 — Tél.: 668-2324
Métabetchouan, 15, St-Antoine
G0W 2A0 — Tél.: 349-3454
La Tuque, 290, St-Joseph
G9X 3Z8 — Tél.: 523-7629

**Bolduc & Gagnon**
Comptables agréés
Luc Bolduc, CA Gabriel Gagnon, CA
393, rue Racine Est - Suite 510
Chicoutimi - C.P. 507 — G7H 5C8 — Tél.: 545-4595

*Ordre des comptables agréés du Québec* ca

*Cross-country à Chicoutimi*

# Les cégepiennes ne récidivent pas

CHICOUTIMI(DC) — L'équipe féminine du cégep de Chicoutimi ne pourra défendre son titre, la semaine prochaine, dans le cadre des Championnats de cross-country collégial, universitaire et civil du Québec. Gagnante en 1984, elle n'aura pas assez de participantes pour récidiver, cette année.

Pour former une équipe, il est nécessaire de présenter au moins quatre filles au départ. Le 13 octobre prochain, à Lennoxville, le cégep n'alignera qu'une seule participante, qui compétitionnera à titre individuel.

«Les coureuses de l'an dernier ont quitté le cégep et le secteur Secondaire n'a pas fourni de relève, à l'exception d'une fille. Nous ne serons donc pas éligibles aux championnats provinciaux», précise l'entraîneur André Harvey.

Du côté masculin, par ailleurs, la situation serait plus intéressante. A une semaine du grand rendez-vous, le cégep s'attend à présenter une équipe complète, soit cinq athlètes. Troisièmes en 1984, les Chicoutimiens restent modestes, cependant. Une cinquième place les contenterait.

«Une dizaine de collèges seront en lice et il est toujours difficile de prédire ce qui arrivera. Ce qui est assuré, c'est que nous obtiendrons de bons résultats», fait remarquer André Harvey.

**Une sortie à McGill**

En ce qui regarde le volet universitaire des championnats, il permettra à l'Uqac de vivre une première, alors qu'elle présentera une équipe féminine complète. Pour ce qui concerne les prédictions, toutefois, il est impossible de s'avancer, à ce stade-ci.

Chez les hommes, par ailleurs, l'équipe saguenéenne avait hérité du quatrième rang, l'an dernier, et elle tentera de grimper d'un échelon, à Lennoxville. Non seulement pourra-t-elle aligner le minimum de cinq athlètes, mais il est possible que ce total monte à huit.

«Les universités Laval et Sherbrooke seront inaccessibles, mais nous avons des chances de dépasser McGill, qui occupe traditionnellement la troisième place. Mais ce ne sera pas facile», explique Harvey.

Histoire de bien préparer ses coureurs, il les amène à l'université McGill, aujourd'hui, afin de participer à une tranche du Circuit inter-universitaire de cross-country. C'est la troisième et dernière de la saison et l'Uqac sera accompagnée d'athlètes du collège, ainsi que du niveau Secondaire.

«Nous n'attendons pas de résultats spectaculaires, à cette occasion. L'important est de prendre de l'expérience et de bien se préparer aux championnats provinciaux», résume l'entraîneur chicoutimien.

*Création d'une nouvelle section*

# Le club CASAG touchera la masse

CHICOUTIMI(DC) — Le club d'athlétisme CASAG s'apprête à prendre de l'expansion. D'abord destiné au développement de l'élite, il projette de s'impliquer au niveau populaire, en créant une section réservée à la masse.

Daniel Côté

Cette nouveauté a déjà été approuvée par l'Uqac, dont dépend l'organisation saguenéenne. Il reste à tracer les modalités de fonctionnement et de recrutement, ce qui sera fait mercredi prochain, lors de l'assemblée générale annuelle du club.

«C'est la discipline du cross-country qui nous a ouvert les yeux. Après les belles performances des équipes collégiales et universitaires, l'an dernier, nous espérions voir plusieurs candidats pour prendre la relève, cet automne.

Ca n'a pas été le cas et nous devons même déclarer forfait dans certaines catégories», explique l'entraîneur André Harvey.

A son avis, le club CASAG doit compter sur une base importante, afin d'établir sa section élite. Constatant le vide actuel à ce chapitre, il a donc décidé de faire le saut, en créant une division populaire.

**Un dédoublement**

Une fois que l'assemblée générale aura lancé la nouvelle section, les intervenants prendront le plancher, afin de la rendre opérationnelle. Parmi les points qui seront clairement établis, mercredi prochain, se trouve la question du recrutement.

«Jusqu'à présent, ce processus n'a pas été très rigoureux. Il faudra donc modifier les structures et voir à nous améliorer à ce chapitre», fait remarquer André Harvey, en identifiant une des lacunes de l'organisation actuelle.

Par ailleurs, il est conscient qu'en abordant le sport de masse, le club CASAG s'aventurera sur le même terrain que Sakini, une organisation vouée à la course sur route. Loin d'y voir une source de problèmes, il croit que ça améliorera la situation.

«Les deux clubs seront ouverts à tous et il y aura donc un certain dédoublement. Toutefois, il ne se fait pas assez de recrutement à la base, actuellement. Si nous sommes deux sur les rangs, ça nous donnera plus de chances d'attirer des sportifs», estime l'entraîneur du club CASAG.


Le Rendez-vous de l'homme d'affaires, Saguenay-Lac-St-Jean Inc.

**ELECTIONS... ELECTIONS...**

Le Rendez-vous de l'homme d'affaires tient à aviser tous ses membres qu'il aura des élections.

**Mardi le**
**15 octobre 1985**
**HOTEL LE PARASOL**
**18h30**

*Bienvenue à tous!*

Communiquez avec le représentant de votre journal le **QUOTIDIEN** et renseignez-vous sur l'efficacité du...

**"NOIR SUR BLANC"**

Gervais Blackburn
représentant

Chaque jour, on trouve dans le journal Le Quotidien de l'information sur l'actualité mondiale, les nouvelles communautaires, les produits et services. Qu'ils choisissent de se détendre ou de stimuler leurs capacités intellectuelles, nos lecteurs, **vos clients**, trouveront ce qu'ils cherchent dans le Quotidien d'aujourd'hui. **Votre annonce publicitaire ne devrait-elle pas y être?**

Communiquez avec votre représentant Gervais Blackburn (secteur alimentation) 545-4474.

*Hockey midget CC*

# Chicoutimi ne présentera qu'un club

**par Daniel Côté**

CHICOUTIMI(DC) — Le Club de hockey mineur de Chicoutimi a fait son choix, relativement au nombre d'équipes intégrées dans la Ligue midget CC. Il y aura une seule formation sur les rangs, cette saison, ce qui forcera le circuit à fonctionner avec quatre clubs, au total.

La décision a été prise jeudi soir, par le bureau exécutif du CHMC. La ligue régionale a été avisée hier et a convoqué une réunion des équipes CC, pour lundi soir. Celle-ci aura lieu au local des Chevaliers de Colomb, dans le secteur Arvida.

Les trois autres clubs seront appelés à se prononcer, au sujet de l'admission de Chicoutimi. En présentant une seule formation au lieu de deux, cette ville accède au calibre BB, en raison de son bassin de population. Toutefois, on ne prévoit pas de difficultés, de la part des dirigeants d'équipes.

«S'ils n'acceptent pas, il ne sera pas possible de fonctionner et chacun restera dans sa cour. Nous pourrons nous accomoder de quatre clubs et dans un tel cas, le calendrier débutera le 18 octobre» fait remarquer le secrétaire de la Ligue midget régionale, Jean-Paul Tremblay.

**Pétition des parents**

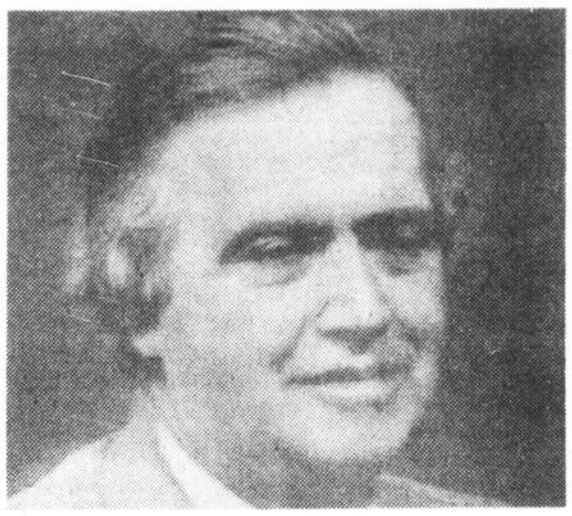
Un autre élément doit etre pris en compte, dans ce dossier, et il s'agit de la pétition déposée jeudi, par 37 parents de hockeyeurs midget. Provenant de Chicoutimi, ils réclament la formation de deux équipes CC, intégrées à la ligue régionale.

«Nous voulons qu'on respecte la volonté des parents, exprimée il y a deux semaines lors d'une consultation populaire. La majorité désirait la création de deux clubs et s'oppose donc à la décision du Club de hockey mineur», affirme un des signataires de la pétition, Gaétan Tremblay.

Il invoque le droit des jeunes d'évoluer au plan régional, comme dans les deux dernieres saisons. Avec une seule équipe CC, certains devront échouer dans la section récréation, déplorent les parents.

La pétition a été déposée au Club de hockey mineur, au Service des loisirs et au Conseil municipal. Si rien ne bouge d''ici lundi, la prochaine étape sera de demander la tenue d'une assemblée, afin de trancher le débat.

«Nous voulons que le Conseil intervienne, à ce sujet. Le temps presse et les jeunes pratiquent sans structures, en attendant. L'important, c'est de les faire jouer au hockey», résume Gaétan Tremblay.



Jean-Paul Tremblay


TU AS DES DROITS... LES AUTRES AUSSI !

une question d'équilibre

Québec

POUR UN SPECTACLE PLEIN D'ALLURES

**Programme de courses**

**tous les mercredis et dimanches, 19h30**

**RESERVATIONS: 542-4479**

**SPECIAL POUR LES GROUPES**



## Centre historique et aquatique de Roberval

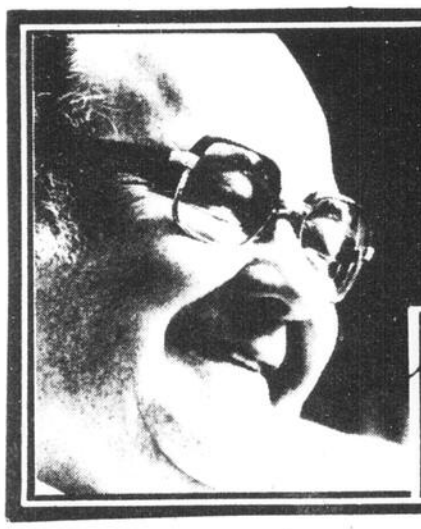
**SOUSCRIPTEUR**

**La corporation du Centre historique et aquatique remercie Messieurs Claude et Jean-Marc Leclerc de Roberval pour leur généreuse contribution lors de la compagne de souscription.**

**Sur la photo, Monsieur Jean-Marc Leclerc à gauche et Monsieur Claude Leclerc à droite, entouré de Monsieur Joseph-Arthur Tremblay, président du comité d'implantation et maire de la Ville de Roberval.**

**OUVERT: les samedis et dimanches, de 12h00 à 17h00**





**L'ALCOOL**

un **problème** dans ta vie?

le Père **Paul Aquin** s.j.

veut t'aider

**(514) 229-3426**

**Pavillon GRAND ÉLAN**

C.P. 119, Mont-Rolland
Qué. JOR 1G0

**CLUB DU BUCK**

Pavillon CHASSE et PÊCHE de Chicoutimi

Labatt 50

le QUOTIDIEN

**CONCOURS DE CHASSE**

POUR EN SAVOIR DAVANTAGE

ECOUTEZ CJMT 142

PLUS DE $15,000 EN PRIX DONT UN CANOT 14 pieds Laviolette

VALEUR DE: $549 GRACIEUSETE DE

Martial Gauthier loisirs enr.
1015 BOUL STE-GENEVIEVE
CHICOUTIMI-NORD

COUPON

CATEGORIE PARTICIPATION
CONCOURS DE CHASSE

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TEL.: .....
CODE POSTAL .....
Signature .....

Règlements du concours disponibles au journal LE QUOTIDIEN.

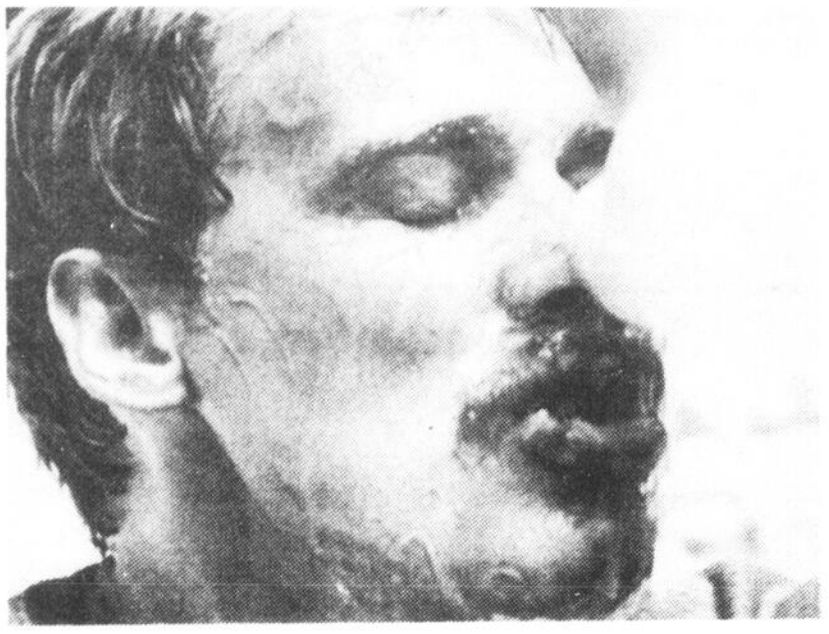
PARTICIPEZ EN REMPLISSANT LE COUPON QUE VOUS DEVREZ DEPOSER AU PAVILLON CHASSE & PECHE DE CHICOUTIMI.

*Edwards à surveiller*

# Bergeron craint les Leafs

TORONTO (PC) - Jeudi soir, il s'est passé des événements assez inattendus lors des matches d'ouverture de la LNH.

Les Devils du New Jersey surmontent un déficit de trois buts avant de battre les finalistes de la série finale le printemps dernier, les Flyers de Philadelphie; les Whales de Hartford viennent également de l'arrière pour vaincre les Sabres de Buffalo.



**BON - Don Edwards a donné un bon match aux Leafs de Toronto, malgré une défaite de 3 à 1 face à Boston. Il sera à surveiller contre les Nordiques.**

Les Maple Leafs de Toronto, bons derniers au classement cumulatif la saison dernière, ont peut-être eu moins de veine en s'inclinant devant Boston (3-1).

Mais, a-t-on rapporté, le gardien Don Edwards a disputé un match très solide devant la cage des Torontois.

C'est cette équipe qui reçoit ce soir les Nordiques et l'entraîneur Michel Bergeron s'attend à tout.

Ce n'est pas parce que son groupe a facilement écarté les Black Hawks jeudi à Québec que Bergeron et ses protégés se sont rendus à Toronto comme à un pique-nique.

"Je le dis souvent, en début de saison, toutes les équipes se valent; tout peut survenir au cours d'un match.

"C'est plus tard seulement que l'on peut vraiment départager les plus forts.

"Alors, ce soir à Toronto, il nous faudra travailler sans relâche si on veut en gagner une deuxième de suite", a confié Bergeron en arrivant à l'hôtel hier.

**Même alignement**

Dans leur victoire de jeudi (6-2), tout le monde a a accompli à merveille son boulot.

L'entraîneur serait mal venu de chambarder une formation gagnante.

C'est pourquoi il offrira le même alignement face à la troupe de Maloney, à l'exception cependant de Jean-Marc Gaulin.

L'ailier droit endossera l'uniforme et probablement que le centre recrue Mike Eagles ou J.-F. Sauvé jouera le rôle de spectateur.

"Ce serait le seul changement dans le personnel. L'équipe s'est très bien comportée jeudi mais il devient difficile de jouer avec six centres", a expliqué l'entraîneur qui n'a pas identifié le joueur qui sera laissé de côté pour faire place à Gaulin.

L'échange Bill Derlago-Tom Fergus a peut-être modifié les plans de Bergeron pour ce soir.

Derlago formait le trio numéro un avec Rick Vaive et Wendell Clark.

Paul Gillis aurait peut-être été appelé à affronter le trio de Vaive. "Je verrai à tout cela samedi", a dit Bergeron.

C'est donc dire que Mario Gosselin reprendra sa place devant le filet. Le jeune gardien a paru solide jeudi et il est bien évident qu'il sera l'homme de confiance de son entraîneur.

Les Fleurdelisés disputent un autre match dimanche à Winnipeg. Là, il faut prévoir que Richard Sévigny ou Clint Malarchuk fasse ses débuts cette saison.

Bergeron n'a pas l'habitude de recourir au même gardien quand le club joue deux fois en deux soirs.

## Au filet...

"Je ne sais pas si on peut dire 'pas de nouvelle, bonne nouvelle' mais il n'y en a pas de nouvelle dans le cas de Michel Goulet", a répondu Bergeron à la curiosité des journalistes.

**John Anderson bouille d'impatience de sauter sur la patinoire du Maple Leafs Garden. "On ne joue pas 14 ans au même endroit sans ressentir une certaine excitation à y revenir dans l'uniforme d'une autre équipe", a dit l'ailier originaire de Toronto où il y a joué tout son hockey mineur avant de graduer avec les Maple Leafs.**

Gilbert Delorme semble filer le parfait bonheur chez sa nouvelle équipe...Lors de l'escale à l'aéroport d'Ottawa, hier, il en a fait rire plusieurs avec ses histoires.

**L'arrière-recrue de 19 ans Steven Finn ne peut trouver meilleurs compagnons que Mario Marois et Mario Gosselin pour faire ses premiers pas dans la LNH...Marois et Gosselin s'égosillent à chaque match dans le feu de l'action. " Ils me disent ce qu'il faut faire et la tâche est plus facile comme ça", a confié Finn qui trouve l'atmosphère extraordinaire dans le vestiaire.**


Photo Québec Inc.

M. Vincent Marceau

M. Albert Pageau

M. Léo Tremblay

M. André Joli-Coeur

**Nominations chez Photo Québec**

Les administrateurs de Photo Québec Inc. sont heureux de vous faire part de récentes nominations au sein de cette entreprise. M. Vincent Marceau, F.C.A., accède au poste de président du conseil et M. Albert Pageau à celui de président et chef des opérations. M. Léo Tremblay a pour sa part été élu vice-président alors que le poste de secrétaire a été confié à Maître André Joli-Coeur.



**50 $ d'essence: aller simple.**

**50 $ de gaz naturel: aller**

**et retour.**

Il existe maintenant un carburant supérieur à l'essence pour votre voiture ou votre parc d'automobiles, de camions, de taxis, d'autobus ou de camionnettes.

Le gaz naturel! C'est plein de bon sens.... Adoptez-le et vous verrez ce qu'est une véritable économie de carburant.

Au départ, le gaz naturel vous coûte à peu près moitié moins cher que l'essence, à quantité égale. C'est déjà une économie de presque 50% sur vos dépenses en carburant.

Et on ne s'arrête pas là!

La propreté incontestable du gaz naturel prolonge la vie des segments de pistons, des bougies et du système d'échappement. Vos frais d'entretien s'en trouvent réduits.

On va plus loin encore! Le gouvernement canadien vous donne un coup de pouce pour votre conversion au gaz naturel, sous la forme d'une contribution imposable de 500 $ par véhicule. Selon la distance parcourue, vous pouvez récupérer les coûts de conversion dès la première année. Après quoi, tout l'argent économisé reste dans vos poches.

Saviez-vous que près d'un demi-million de véhicules, de par le monde, roulent déjà au gaz naturel? C'est un carburant économique et les réserves ne manquent pas. Et rien ne vous empêche d'utiliser l'essence comme carburant de secours là où le gaz naturel n'est pas encore disponible.

Découvrez les raisons qui ont incité bon nombre de propriétaires de parcs de véhicules à adopter le gaz naturel. Pour plus ample information, écrivez-nous:

**Programme des véhicules au gaz naturel**
**Énergie, Mines et Ressources Canada**
**C.P. 4513, succursale «E»**
**OTTAWA (Ontario) K1S 5K6**

Ou pour plus de renseignements sur les contributions et programmes régionaux, communiquez avec votre représentant de gaz naturel.

**Le gaz...naturellement!**

Énergie, Mines et Ressources Canada
L'Hon. Pat Carney, Ministre

Energy, Mines and Resources Canada
Hon. Pat Carney, Minister

Canada

*Il met fin aux spéculations*

# Lafleur ne terrorisera plus

MONTREAL (PC) - La carrière de Guy Lafleur est bel et bien terminée.

Le Démon blond a officiellement annoncé hier qu'il ne reviendra pas au jeu, mettant ainsi fin aux spéculations qui ont pris naissance lorsqu'il a quitté son poste de relationniste dans l'organisation du Canadien, le 23 septembre.

"Ca n'a pas été facile. J'ai discuté avec ma famille et je pense que j'ai pris la bonne décision. Je n'avais plus rien à prouver. Cependant, je sais que je n'étais pas un joueur fini quand j'ai pris ma retraite", a-t-il confié, hier.

Lafleur a choisi d'annoncer la nouvelle au moment où le Canadien terminait une séance d'entrainement, en fin d'après-midi. Il a fait part de sa décision aux émissions de lignes ouvertes qu'animent Pierre Bouchard, à CKAC, et Pierre Trudel, à CJMS, pendant que l'entraineur du Tricolore, Jean Perron, s'entretenait avec ses gardiens de but après un exercice d'environ une heure et 30 minutes.

"J'aimerais prouver que je n'étais pas un joueur fini mais je me demande à quoi ça servirait vraiment", a-t-il ajouté.

Lafleur, 34 ans, n'avait pas encore (officiellement) communiqué sa décision à la direction du Canadien lorsqu'il a annoncé la nouvelle à la presse. Il a indiqué qu'il prendra maintenant des vacances "maintenant que le hockey est bel et bien fini".

"Je vais voir ce que je peux faire", a-t-il dit.

Lafleur n'est pas dépourvu financièrement. Son contrat ($400,000 par année) se termine à la fin de juin 1986, ce qui signifie qu'il pourra profiter d'une année de réflexion avant de donner une nouvelle orientation à sa carrière. On sait qu'il a rejeté le mois dernier une offre du Canadien qui lui proposait, en tant que relationniste, une entente de 10 ans d'environ $75,000 par année et il avait alors évoqué la possibilité d'un retour au jeu.

**Fin d'un rêve**

La majorité des joueurs du Canadien avaient déjà quitté le vestiaire lorsque la nouvelle de la retraite de Lafleur s'est répandue comme une trainée de poudre dans les couloirs du Forum.

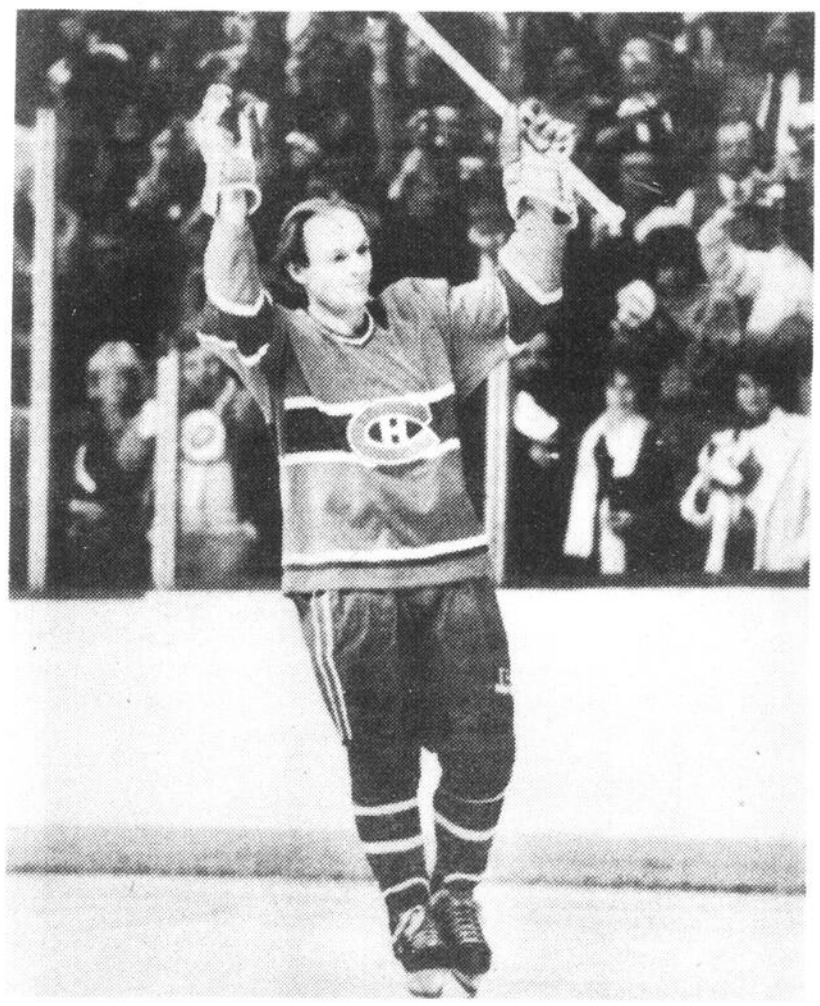
Guy Carbonneau, pour un, a souligné qu'il comprend Lafleur.

"Il n'avait pas besoin de revenir au jeu pour prouver sa valeur. Il a prouvé ce qu'il valait par le passé et il aurait pu être victime d'une malchance. On ne sait jamais", a-t-il commenté.

Stéphane Richer, qui est originaire de Ripon, dans l'Outaouais, a par ailleurs souligné qu'il "aurait bien aimé jouer avec Guy".

"On vient de la même région", a-t-il dit.

Né à Thurso, Lafleur a évolué pendant 14 saisons dans la Ligue nationale. Il a marqué 518 buts et il n'était plus qu'à 16 buts du record de Maurice Richard (534) lorsqu'il a pris sa retraite après 19 matchs, l'an dernier.



**FINI — On ne reverra plus le démon blond chaussé les patins et déjouer les joueurs adverses. Ni avec le Canadien, ni avec aucune autre formation. Il a définitivement accroché les patins.**

## Hockey...

### Derlago à Boston

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto ont échangé le joueur de centre Bill Derlago aux Bruins de Boston, hier, en retour d'un autre joueur de centre, Tom Fergus.

Les Bruins ont défait les Leafs 3-1, jeudi soir, lors du premier match de la saison pour les deux équipes.

Derlago, âgé de 27 ans, a marqué 31 buts et amassé 31 mentions d'assistance en 62 matches la saison dernière. Il a connu sa meilleure campagne dans la Ligue nationale en 1981-82 lorsqu'il avait enregistré 34 buts et 50 passes.

Toronto avait fait l'acquisition de Derlago en même temps que le capitaine Rick Vaive dans la célèbre transaction avec les Canucks de Vancouver en février 1980. Les Maple Leafs avaient alors cédé en retour Dave Williams et Jerry Butler.

Derlago, premier choix de Vancouver et le quatrième au total lors de la séance de repêchage amateur en 1978, a inscrit 173 buts et 195 assistances en 440 matches en carrière dans la Ligue nationale.

Fergus, 23 ans, a compté 30 buts et obtenu 43 passes en 79 rencontres avec les Bruins la saison dernière, sa quatrième dans la LNH. En carrière, il a une fiche de 98 buts et 138 passes en 289 matches.


$25 000

**ENRICHISSEZ VOS PLACEMENTS!**

**Découvrez comment vous pouvez gagner en investissant au Trust Général.**
Lorsque vous choisissez d'investir **dans les dépôts garantis et les fonds de placement** du Trust Général, vous choisissez d'enrichir vos placements.

Parce que vous confiez vos placements à un groupe de conseillers financiers capables de vous assurer des taux de rendement élevés et concurrentiels...

Parce que vous bénéficiez de leurs services et de leurs conseils professionnels...

Et parce qu'ainsi, vous participez à notre grand concours et vous courez la chance de gagner de belles sommes d'argent!

**Des milliers de dollars à gagner!**
En tout, 22 personnes chanceuses se partageront, au tirage du 11 décembre 1985, la somme totale de 25 000$, divisée en un grand prix de 10 000$, 1 prix de 2 500$, 5 prix de 1 000$ et 15 prix de 500$.

**Plus de dollars investis, c'est plus de chances de gagner!**
Entre le 1er octobre et le 4 décembre, vous recevrez un bon de participation:

- pour chaque tranche de 1 000$ d'un dépôt garanti de 1 an et plus, et pour chaque année de ce placement (exemple: un dépôt de 5 000$ pour trois ans donne droit à 15 bons);
- pour chaque tranche de 5 000$ d'un dépôt garanti de moins de 1 an;

Vous recevrez deux bons de participation:

- pour chaque tranche de 1 000$ investis dans un de nos fonds de placement.

Participez aussi souvent que vous le voulez. Mais faites vite: le concours prend fin le 4 décembre 1985, alors que 25 bons seront tirés au hasard dans chacune des succursales du Trust Général, puis acheminés au siège social pour le grand tirage du 11 décembre.

**Chez nous, vous gagnez... à investir!**

**Succursale:**

**Chicoutimi:** 494, Champs-Élysées, 549-6490

**Conseillers:**

**Alma:** 668-3391

**Jonquière:** 547-3638

**TRUST GÉNÉRAL**

Vous pouvez obtenir les règlements complets de ce concours à nos succursales.

*Labatt abandonne le projet*

# Formule 3000, ce sera une autre fois

MONTREAL (PC) — Les jeunes espoirs du sport automobile québécois devront prendre leur mal en patience. Le projet prévoyant la tenue de trois épreuves de Formule 3000 en sol canadien — et dont la pierre angulaire aurait été une course complémentaire au Grand Prix de Formule Un sur le circuit Gilles-Villeneuve de l'Ile Notre-Dame — a été abandonné.

Les promoteurs du projet, la brasserie Labatt, ont en effet confirmé la nouvelle, hier, soulignant qu'il n'était pas question de demander à la Fédération internationale automobile (FISA) de réserver des dates pour la tenue de courses en sol canadien sans savoir si le site choisi pourrait être utilisé.

Car le problème majeur du commanditaire est toujours le même: obtenir la permission d'organiser une deuxième épreuve sur le circuit Gilles-Villeneuve. Le ministère de l'Agriculture, nouveau locataire de l'Ile avec la mise en place prochaine du parc Agro-alimentaire, et le club nautique de Montréal ont toujours manifesté leurs réticences.

"Nous n'avons jamais reçu de non catégorique de leur part, mais nous les avions informés qu'une réponse était requise au mois d'octobre, explique Roger Doré, directeur de la promotion chez Labatt. La FIFA se réunissait cette semaine pour établir son calendrier 1986 et il n'était pas question de leur demander un délai supplémentaire.

"La présentation de courses de Formule 3000 en sol canadien aurait obligé la FISA à apporter certains changements à son calendrier, poursuit Doré. Nous ne voulions donc pas jouer notre crédibilité sans être certain de notre coup."

L'abandon de ce projet compromet également la formation d'une équipe de développement de l'élite.

"Il serait irrationnel de développer une équipe canadienne si nos espoirs ne peuvent espérer se produire chez eux", a mentionné Doré.

A long terme, l'abandon de ce projet non officialisé de Formule 3000, nouvelle antichambre de la F.1, pourrait être lourd de conséquences et les dirigeants de Labatt ne s'en cachent pas.

"La tenue d'une deuxième épreuve sur le circuit Gilles-Villeneuve nous aurait permis de rationnaliser nos dépenses, dit Doré. Nous dépensons une fortune pour réaménager le circuit chaque année et une deuxième épreuve aurait eu l'avantage d'étaler les investissements.

"Nous avions l'intention de respecter l'objectif des deux autres locataires de l'Ile mais il semble qu'ils n'avaient pas la même volontéque nous à trouver un compromis."

Selon les plans, le circuit aurait été construit l'automne pour la présentation de la course de Formule 3000 et les installations auraient été conservées jusqu'en juin pour le Grand Prix de Formule Un et ensuite démontées.

La survie du Grand Prix de Montréal de Formule Un est donc encore une fois remise en cause, surtout que Labatt en est à sa dernière année contractuelle avec la Fédération des constructeurs de Formule Un (FOCA).

*Blessé, il ne jouera pas*

# Les Concordes se sauvent de Dunigan

EDMONTON (PC) — Le quart-arrière des Eskimos d'Edmonton, Matt Dunigan, ne prendra pas part à la partie de ce soir, contre les Concordes, au Stade du Commonwealth.

Dunigan est affecté par une inflammation des tendons du coude. Il a subi cette blessure durant le match de la semaine dernière contre Hamilton.

La recrue Damon Allen commencera donc sa première partie chez les professionnels. Une autre recrue, l'Américain Brad Taylor, lui servira de substitut.

On a attendu jusqu'à hier, au début de la soirée, pour retirer le nom de Dunigan de l'alignement régulier, celui-ci se croyant capable de commencer la rencontre même s'il n'avait pas lancé le ballon de la semaine à l'entraînement.

Pendant ce temps, Allen se sentait insécure.

"Ca m'aiderait de savoir si je joue ou non, a-t-il indiqué, avant que l'on apprenne officiellement la nouvelle. Pour l'instant, je ne sais pas ce qui se passe dans la tête des dirigeants et cela me préoccupe au plus haut point.

"Il reste néanmoins que je dois me faire à cette situation, a-t-il ajouté..Je dois donc agir comme si c'était moi l'élu, peu importe l'éventuelle décision de Parker."

**Brève expérience**

Allen a pris part à deux parties cette année: une brève présence contre les Rough Riders d'Ottawa et, le 9 août, il a remplacé Dunigan à pied levé contre les Argonauts de Toronto, après que celui-ci eût été blessé au cou au deuxième quart.

Si Allen est au quart, les Concordes vont "blitzer" plus qu'à l'accoutumée. On espère ainsi faire prendre panique au jeune diplômé de l'Université California State Fullerton.

"Il a impressionné à l'etraînement, a révélé le coordonnateur offensif des Eskimos, Paul Boudreau, au sujet d'Allen. La seule chose qui pourrait lui arriver s'il s'énerve, c'est qu'il se retirerait trop vite du joueur de centre. Mais ce phénomène est courant chez les jeunes quarts-arrières."

Les Eskimos aimeraient bien améliorer leur dossier de 8-4. Quant aux Concordes, une défaite les ferait glisser en dessous d'un rendement de .500 pour la première fois de la saison.

## Athlétisme

LONDRES (AFP) — La détentrice du record du monde de saut en hauteur, la Bulgare Ljudmila Andonova, a été radiée à vie de l'athlétisme, hier, par la Fédération internationale d'athlétisme amateurs (FIAA) pour avoir utilisé des produits dopants.

Andonova, 25 ans, qui avait établi son record du monde (2,07 mètres) le 20 juillet 1984 à Berlin-Est, fait partie des six suspensions annoncées par la FIAA pour lutter efficacement contre l'usage de la drogue dans le sport.

Cinq athlètes ont été radiés pour avoir subi des contrôles positifs et un autre pour avoir refusé de se soumettre à ces contrôles — le lanceur de poids américain August Wolf, qui avait terminé quatrième aux Jeux olympiques de Los Angeles.

Andonova, qui avait récemment repris la compétition après avoir eu un enfant, avait utilisé des produits dopants à l'occasion de la réunion internationale de Londres du 19 juillet dernier.

Les quatre autres athlètes convaincus de s'être dopés sont les Tchécoslovaques Remigius Machura et Zdenka Silhava, l'Américain Gary Willicky et la Cubaine Marya Vila.

CKRS RADIO 59 «PROPULSON 59»

(DU 5 OCTOBRE AU 18 OCTOBRE 1985)

| CS | SD | TITRE | INTERPRETE | NO |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | HEAD OVER HEELS | TEARS FOR FEARS | 13 |
| 2 | 2 | CRYING OVER YOU | PLATINUM BLONDE | 13 |
| 3 | 4 | WE DON'T NEED ANOTHER HERO | TINA TURNER | 11 |
| 4 | 3 | YOU SPIN ME ROUND | DEAD OR ALIVE | 13 |
| 5 | 7 | DON'T LOOSE MY NUMBERS | PHIL COLLINS | 9 |
| 6 | 11 | ST ELMO'S FIRE | JOHN PARR | 9 |
| 7 | 12 | THERE MUST BE AN ANGEL | EURYTHMICS | 10 |
| 8 | 14 | TAKE ON ME | A-HA | 9 |
| 9 | 5 | NEVER SURRENDER | COREY HART | 18 |
| 10 | 19 | FREEDOM | WHAM | 11 |
| 11 | 9 | EVERYTIME YOU GO AWAY | PAUL YOUNG | 20 |
| 12 | 8 | IF YOU LOVE SOMEBODY | STING | 19 |
| 13 | 10 | POWER OF LOVE | HUEY LEWIS | 16 |
| 14 | 21 | SMOKING IN THE BOYS ROOM | MOTLEY CRUE | 9 |
| 15 | 23 | YOU'RE ONLY HUMAN | BILLY JOEL | 14 |
| 16 | 22 | CHERISH | KOOL & THE GANG | 11 |
| 17 | 13 | SUMMER OF '69 | BRYAN ADAMS | 14 |
| 18 | 32 | MONEY FOR NOTHING | DIRE STRAITS | 6 |
| 19 | 6 | GET IN ON | POWER STATION | 10 |
| 20 | 34 | DRESS YOU UP | MADONNA | 4 |
| 21 | 26 | LONELY 'OL NIGHT | JOHN COUGAR | 9 |
| 22 | 35 | PART-TIME LOVER | STEVIE WONDER | 4 |
| 23 | 38 | BOY IN THE BOX | COREY HART | 5 |
| 24 | 20 | FREEWAY OF LOVE | ARETHA FRANKLIN | 15 |
| 25 | 17 | INVINCIBLE | PAT BENATAR | 14 |
| 26 | 16 | WHAT ABOUT LOVE | HEART | 11 |
| 27 | 18 | STRANG ANIMAL | GOWAN | 22 |
| 28 | 33 | DANCING IN THE STREET | BOWIE / JAGGER | 5 |
| 29 | 36 | I'M GONNA TEAR YOUR PLAYHOUSE DOWN | PAUL YOUNG | 4 |

**PREDICSON...PREDICSON...PREDICSON...**

**BALL OF CONFUSION** — **LOVE AND ROCKETS**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 1 | SEULEMENT QU'UNE AVENTURE | OFFENBACH | 21 |
| 2 | 2 | JUKE BOX | ROBERT CHARLEBOIS | 12 |
| 3 | 3 | FEMME LIBEREE | COOKIE DINGLER | 17 |
| 4 | 4 | JE NE TE SUIS PAS | JANO BERGERON | 12 |
| 5 | 10 | BAMBOU BAR | JULIEN CLERC | 9 |
| 6 | 5 | ENTRE CIEL ET TERRE | MARIE-MICHELE DESROSIERS | 16 |
| 7 | 8 | JE SUIS COMME JE SUIS | VERONIQUE BELIVEAU | 12 |
| 8 | 12 | ANIMAL | PIERRE RAPSAT | 19 |
| 9 | 6 | RUMEURS SUR LA VILLE | MICHEL RIVARD | 18 |
| 10 | 7 | TOMBE POUR LA FRANCE | ETIENNE DAHO | 20 |
| 11 | 14 | JE MARCHE SEUL | JEAN-JACQUES GOLDMAN | 10 |
| 12 | 17 | AMOUR SANS ROMANCE | NUANCE | 7 |
| 13 | 9 | LE BAISER QUI TUE | QUAI DES BRUMES | 21 |
| 14 | 16 | JUSTE MON IMAGINATION | RONALD BOURGEOIS | 12 |
| 15 | 11 | DISPARUE | JEAN-PIERRE MADER | 20 |
| 16 | 18 | NUIT SAUVAGE | LES AVIONS | 9 |
| 17 | | UN CHANTEUR CHANTE | CLAUDE DUBOIS | 4 |
| 18 | | L'AMOUR EST DANS TES YEUX | MARTINE ST-CLAIR | 4 |
| 19 | 13 | N.Y.C. | LUCIEN FRANCOEUR | 9 |
| 20 | 15 | CRUISING BAR | CHARLAINE | 10 |

Discothécaire: FRANCOISE BOIVIN

PREDICSON ..... PREDICSON ..... PREDICSON .....

ONE NIGHT LOVE AFFAIR — BRYAN ADAMS

UN CHANTEUR CHANTE — CLAUDE DUBOIS

Discothécaire: FRANCOISE BOIVIN

*Momesso jeté dans la mêlée*

# Perron parle d'un style fermé

MONTREAL (PC) — Sergio Momesso aura sa chance.

L'entraîneur du Canadien, Jean Perron, a indiqué hier que l'ailier gauche remplacera Serge Boisvert alors que le Tricolore affrontera les Black Hawks de Chicago à l'ouverture de sa saison locale, ce soir.

Momesso s'est entraîné hier aux-côtés de Bobby Smith et Mike McPhee. Advenant qu'il fournisse un rendement adéquat, Perron n'a pas écarté la possibilité qu'il affronte également les Bruins, demain.

"S'il démontre suffisamment de robustesse, il jouera à Boston", a-t-il précisé.

"Il s'agira (contre Boston) de notre troisième partie en quatre jours et j'ai l'intention de faire une rotation parmi les recrues", a-t-il ajouté

En plus de Momesso, les partisans auront également l'occasion de voir à l'oeuvre le défenseur Mike Lalor, qui remplacera Petr Svoboda aux côtés de Larry Robinson. Le joueur d'originaire tchécoslovaque souffre d'une sévère meurtrissure à l'épaule et il n'a pas participé à l'exercice de l'équipe, en fin d'après-midi. Il doit recommencer à patiner lundi et tout indique qu'il sera de retour dans l'alignement du Canadien à Buffalo, mercredi.

**L'attaque des Hawks**

Perron a également visionné hier le video du match des Nordiques contre les Black Hawks.

Selon lui, les Nordiques peuvent se compter chanceux d'avoir pris l'avance 2-0 en première période puisque "Bannerman (Murray) a été faible".

"J'ai bien aimé leur attaque. Tout le monde lance de façon incroyable et Savard (Denis) est à surveiller de très près", a-t-il dit.

"Savard a le style de Lemieux mais il peut aller des deux côtés", a-t-il ajouté.

L'entraîneur du Canadien invitera d'ailleurs ses joueurs à adopter "un style très fermé".

Invité à faire le bilan du premier match du Canadien, Jean Perron a par ailleurs indiqué que la remontée de l'équipe contre les Penguins, en troisième période, est attribuable "au coup de patin et à l'excellente condition physique de ses joueurs". Il a également apprécié "l'attitude des gars lorsque la situation était difficile".

**Boxe**

## Nelson confiant

LONDRES (AFP) — Le combat Azumah Nelson - Pat Cowdell, sommet des poids plume du Conseil mondial de la boxe, ce soir, au National exhibition Center de Birmingham, paraît n'être qu'une étape avant un très possible combat pour le titre unifié de la catégorie.

Le Ghanéen Nelson, tenant, qui réside aux Etats-unis, l'a lui-même crié bien haut: «Je ne ferai qu'une bouchée de Cowdell que je respecte pourtant. Deux rounds suffiront pour cela», clamait-il à son arrivée en Angleterre la semaine dernière.

«Ce que je veux, c'est combattre McGuigan, champion de l'Association mondiale. Il n'a rencontré que des vieux pour en arriver jusque-là, et j'entends bien lui montrer, n'importe quand, n'importe où, qu'il ne m'arrive même pas à la cheville», poursuivait-il.


RECHERCHE

Paul Munger est recherché parce qu'il vend ses voitures trop bon marché.

MUNGER

548-9167



Ne vous contentez pas des ÉCHOS

OFFICIEL HEBDO VEDETTES

Déja 100 000 lecteurs!

EN VENTE PARTOUT 85¢

*Pas un secret de polichinelle*

# Les Dodgers excellent partout

LOS ANGELES (AP) — Les succès des Dodgers de Los Angeles contre St. Louis dans les deux premiers matches de la série de championnat de la Ligue nationale de baseball n'ont rien d'un secret de polichinelle. Les Dodgers ont tout simplement excellé dans tous les domaines.

"Tout fonctionne à merveille pour eux, a expliqué le joueur d'arrêt-court des Cardinals Ozzie Smith, jeudi soir, après la victoire de 8-2 des Dodgers dans le deuxième match de la série. Cela ne pouvait pas arriver à un meilleur moment pour eux.

"Ils excellent au monticule, au bâton et à la défensive. Que puis-je dire d'autre?"

Les Dodgers, qui avaient remporté le match initial 4-1 grâce à une solide performance du lanceur Fernando Valenzuela et du releveur Tom Niedenfuer, pourraient enlever le championnat de la Ligue nationale en remportant deux des trois rencontres disputées à St. Louis aujourd'hui, demain et lundi.

Le troisième match de cette série, cet après-midi, donnera lieu à une bataille de droitiers. Ainsi les Dodgers feront appel à Bob Welch, auteur d'une fiche de 14-4 en saison régulière, tandis que les Cards confieront leur sort à Danny Cox, 18-9.

**Hershiser se prenait pour Gooden**

Le lanceur Orel Hershiser a joué un rôle de toute première importance pour les Dodgers jeudi, se tirant d'impasse en début de rencontre pour compléter la rencontre avec brio.

Hershiser, qui avait complété la saison en enregistrant 11 victoires consécutives, a remporté un 12e gain d'affilée à Los Angeles. Il a ajouté à l'injure lorsqu'il a créé l'égalité 1-1 à l'aide d'un simple en troisième manche.

Il a également marqué le point qui donnait l'avance aux Dodgers sur le premier des deux doubles de Ken Landreaux.

Hershiser a expliqué que ses problèmes en début de rencontre avaient été causés par sa trop grande impatience de participer à son premier match éliminatoire.

"Je n'avais pas la sensation de nervosité avant ce match, a confié Hershiser. Je n'étais pas effrayé.

"Je me sentais tellement fort que je pensais pouvoir lancer la balle à travers un mur. Ce n'est la bonne attitude pour un lanceur de balle tombante. Je me croyais en mesure d'imiter Dwight Gooden et de défier les frappeurs. Si je pouvais lancer comme Gooden, il n'y aurais aucun problème. Mais ce n'est pas le cas."

Il s'est finalement calmé, a-t-il expliqué, après sa présence sur les sentiers à la troisième manche.

"Produire un point n'était pas aussi important pour moi que de bien courir les buts. Cela m'a enlevé un peu de force.

"J'ai retrouvé mon allure normale par la suite."

**RELAXE... Jesse Barfield et Cliff Johnson ont pris quelques minutes de repos avant le début du 3e match contre les Royals de Kansas City. Avec deux victoires en poche, la vie est plus facile.**
**(Photo AP)**

**Des jeux clés**

Les Dodgers ont, pendant ce temps, fait la vie dure à Joaquin Andujar.

Il a provoqué sa propre perte quand, après avoir accordé un simple à Steve Sax en troisième, il a tenté de surprendre le coureur au premier but.

Mais son mauvais relais a permis à Sax de filer au troisième coussin.

Hershiser a échoué à deux reprises dans sa tentative de déposer un amorti surprise. Mais il a ensuite frappé une haute balle bondissante par-dessus la tête du joueur de troisième but Terry Pendleton.

"Il (Andujar) a débuté le match avec de bons lancers, a expliqué le gérant des Cards, Whitey Herzog. Mais, pour une quelconque raison, il a effectué ce tir au premier malgré le fait que nous allions obtenir un retrait automatique sur l'amorti de Hershiser.

"Puis il est revenu avec ce lancer à Hershiser."

Les Dodgers ont également tiré leur épingle du jeu à la première reprise lorsque le receveur Mike Scioscia a retiré les marchands de vitesse Vince Coleman et Willie McGee à chacune de leur tentative pour voler le deuxième coussin. Tom Herr a suivi avec un double qui aurait sans aucun doute permis aux deux coureurs de marquer.

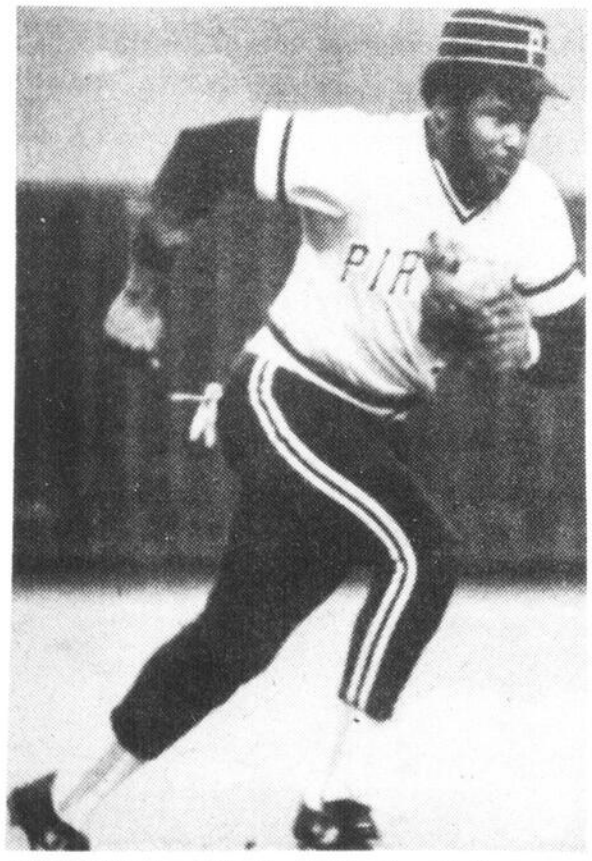
De retour à St. Louis, les Cardinals sont visiblement abattus mais ils n'ont pas encore concédé la victoire aux Dodgers.

"Nous avons creusé notre propre fosse, a dit le voltigeur de droite Andy Van Slyke. Nous avons toutefois l'attitude qu'il faut pour balayer les trois matches à St. Louis car nous ne voulons pas retourner à Los Angeles avec un déficit."

*Les Dodgers sont prudents*

# Saint.Louis n'est pas encore battu

ST. LOUIS (AP) — Au moins un membre des Dodgers de Los Angeles connaît suffisamment bien les Cardinals de St. Louis pour ne pas les compter immédiatement pour battus même s'ils tirent de l'arrière par deux matches dans la série de championnat de la Ligue nationale de baseball.



**CRAINTIF... Bill Madlock, des Dodgers, ne compte pas les Cards pour battus à l'avance.**

"Ils forment une bien meilleure équipe que ce qu'ils ont montré jusqu'à présent, a dit le joueur de troisième but Bill Madlock à la veille du troisième match de la soirée. Ils sont capables de remporter trois victoires d'affilée.

"Ils doivent simplement commencer à jouer comme ils en sont capables."

Les joueurs des Cardinals savent qu'ils peuvent faire beaucoup mieux et veulent le prouver devant leurs partisans.

"Les deux premiers matches ont été leurs matches, a dit le joueur d'inter Ozzie Smith. Nous ne pouvions rien faire de bien."

"Nous avons bien essayé, a mentionné le voltigeur Willie McGee. Voyons maintenant ce qui se passera quand nous serons de retour à domicile.

"Nous voulons gagner. Nous voulons montrer à tout le monde que nous pouvons jouer au baseball. Quand on ne parvient pas à le faire, il faut lever notre chapeau à l'autre équipe. C'est là le signe de véritables professionnels."

Le receveur des Dodgers, Mike Scioscia, a retiré les rapides coureurs des Cards en tentative de vol. Ces beaux jeux défensifs ont fait une grande différence jusqu'à présent.

Le gérant des Cards, Whitey Herzog, croit que ses joueurs ont commis des erreurs sur les sentiers.

"Je crois que certains de nos joueurs étaient trop anxieux, a dit Herzog. Il faut attendre le bon compte pour courir.

"Les lanceurs adverses effectueront des tirs à l'extérieur contre nous. Je ne sais pas pourquoi nous joueurs étaient si anxieux. Ils veulent peut-être trop gagner."

Après avoir profité d'un double chanceux de Madlock dans le premier match, les Dodgers ont bombardé les lanceurs des Cardinals de 13 coups sûrs pour remporter le deuxième match.

"Ca demeure une série de sept matches, a dit Madlock. Bien sûr, c'est important de prendre une avance de deux matches, mais il faut tout de même se méfier et ne pas pécher par excès de confiance. Ils ont une équipe bâtie sur mesure pour leur terrain. Nous devrons prendre un match à la fois."

**C'est le temps d'y penser**

**Faites vérifier votre souffleuse pour $29.95**
**(Valide jusqu'au 31 octobre)**

Nous incluons les points suivants:

* Transport gratuit pour le grand Jonquière.
* Changement d'huile du moteur.
* Remplacement de la bougie (si nécessaire).
* Graissage.
* Vérification des courroies.
* Vérification du disque d'engagement et chaînes.
* Vérification des boulons de sécurité.
* Ajustement de la carburation.

**MEILLEUR PRIX**
**MEILLEUR CHOIX**
**MEILLEUR SERVICE**

**Jonquière Marine & Sports ltée**
**3569, boul. Harvey, Jonquière**
**Tél.: 542-7516**

*Il a remis le communiqué de presse*

# Guilbeault n'est pas l'agent de Lafleur

SHERBROOKE (PC) — C'est Georges Guilbault qui a fait parvenir aux différents médias d'information, le communiqué dans lequel Guy Lafleur annonçait qu'il avait renoncé définitivement à l'idée d'effectuer un retour au jeu.

Guilbault s'est vigoureusement défendu d'avoir agi en tant qu'agent de Guy Lafleur dans ce dossier. "Un agent, selon le dictionnaire, c'est une personne qui est rémunérée pour défendre les intérêts de quelqu'un. C'est à la demande de Guy et de son épouse Lise que je me suis impliqué dans ce dossier mais simplement en tant que conseiller et ami", devait-il confier à La Tribune.

Guilbault, Lafleur et l'épouse de ce dernier ont notamment rencontré des fiscalistes durant cette période de réflexion. "Tout a été étudié. Sur le plan financier ce n'était pas une nécessité. Vraiment on a pesé le pour et le contre. Je ne peux pas dire que j'ai conseilé à Guy de ne pas revenir au jeu puisqu'il a eu tout le temps d'y penser et de bien mûrir cette décision. Cette fois, Guy n'a pas agi trop vite. Il a sûrement pris la meilleure décision", a dit Guilbault, ajoutant que les tourments de Lafleur étaient devenus siens au cours des dernières semaines.

"Ca me tracassait autant que lui", a-t-il avoué.

Guilbault, qui est président des Canadiens de Sherbrooke, soutient ne s'être jamais senti en conflit d'intérêts dans toute cette histoire, lui qui, après tout, relève directement de Ronald Corey et Serge A. Savard. Il n'a jamais été mal à l'aise face aux deux têtes dirigeantes du Tricolore.

"Au contraire, s'est-il défendu, je les ai rencontrés pour discuter du cas de Guy, il y a deux semaines. Et je leur ai dit que c'est comme conseiller et ami de Guy que je venais les rencontrer. Ils ont dit n'y voir aucun inconvénient puisque tout comme moi, ce qu'ils souhaitaient plus que tout, c'est le bien de Guy. Ils m'ont dit: "si tu peux l'aider, tant mieux'."

Au sujet des rumeurs voulant que Lafleur se joigne à la compagnie sherbrookoise de bâtons de hockey Sherwood-Drolet et qu'il soit même sur le point d'acheter la compagnie, Guilbault, qui est le vice-président de cette compagnie, a dit: "Ca fait huit ans que Guy est avec notre compagnie. Il y a des possibilités pour que dans un avenir rapproché on étudie quelques options qui pourraient l'impliquer davantage chez Sherwood-Drolet, mais il n'est sûrement pas question qu'il achète la compagnie.

Sherwood-Drolet appartient à Figgie International et elle n'est pas à vendre.»

## Sommaire

LES SAGUENEENS DE CHICOUTIMI

**Shawinigan-Chicoutimi**

**Première période**

1. Shawinigan, Denis Paul (Lefebvre, Latreille) 16:12
2. Chicoutimi, Eric Pinard (Choules) 17:01

**Pénalités** — Paul Sha 2:13; Poulin Sha 2:52; Duperron Chi 8:37; Massie Sha, Duperron Chi 11:42.

**Deuxième période**

3. Shawinigan, Mike Marcinkiewicz (Poulin) 10:20

**Pénalités** — Emond Chi 8:15; Martin Sha, Paradis Chi 11:14; Larouche Chi 15:3; Marcinkiewicz Sha 19:56.

**Troisième période**

4. Chicoutimi, Daniel Shank (Duval, Emond) 2:02
5. Chicoutimi, Tom Paradis (Tremblay) 3:03
6. Shawinigan, Mike Marcinkiewicz (Poulin) 8:50
7. Shawinigan, Robert Page (Bergeron, Marcinkiewicz) 18:35
8. Chicoutimi, Greg Choules (Larouche, Tremblay) 18:43

**Pénalités** — Fecteau Sha (min., maj.), Cleary Chi (min., maj.) 5:21; Paradis Chi 6:36; Baldris Sha 10:07.

**Prolongation**

9. Chicoutimi, Patrick Emond (Duval) 4:56

**Pénalité** — Aucune.

**Gardiens** — Bruno Guillemette, Shawinigan; Daniel Berthiaume, Chicoutimi

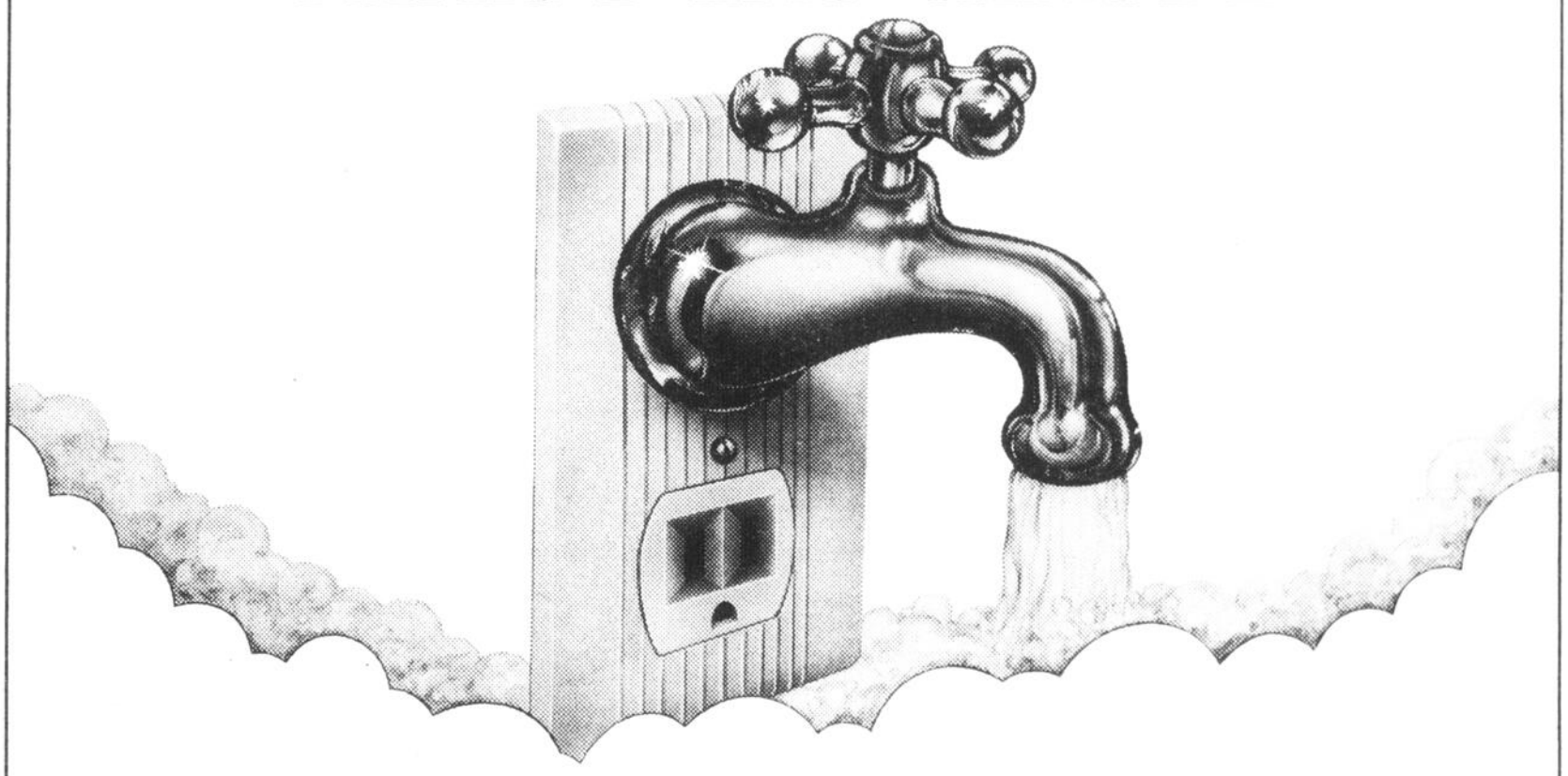
**Tirs au but** — Shawinigan 8-12-14-10 — 44; Chicoutimi 17-11-20-2 — 50. **Assistance** — 1,453


surveillez les résultats!

POUR UNE VENTE OU UN ACHAT RAPIDE ET PAYANT LES PETITES ANNONCES DU QUOTIDIEN

| | |
|---|---|
| CHICOUTIMI | 545-4474 |
| ALMA (ENVIRONS) | 668-4506 |
| ST-FELICIEN (ENVIRONS) | 679-3832 |

VOICI UN MOYEN EFFICACE DE RÉDUIRE VOS FRAIS D'EAU CHAUDE



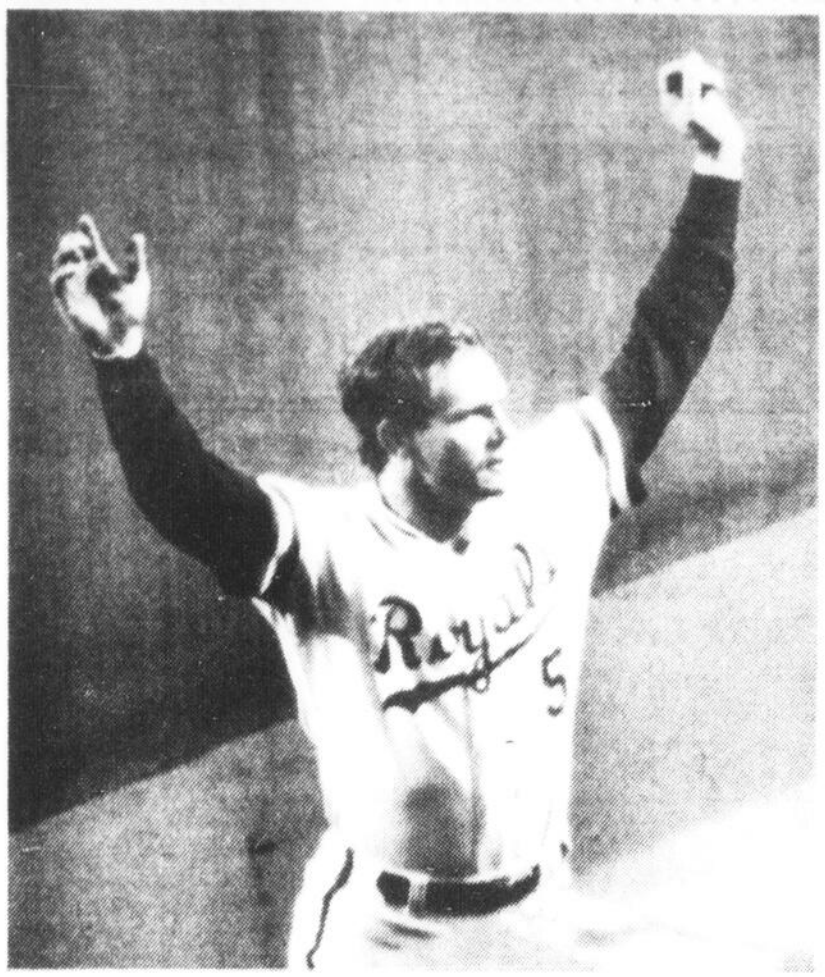
LE PROGRAMME DE CONVERSION À L'ÉLECTRICITÉ DU CHAUFFAGE DE L'EAU – SECTEUR RÉSIDENTIEL

Vous n'avez pas encore de chauffe-eau électrique ? Pourtant, dans une habitation, chauffer l'eau à l'électricité coûte de 20 à 40 % moins cher qu'au mazout. De plus, le chauffe-eau électrique est le moins cher de tous à l'achat, et il est propre, efficace et sans entretien.

Pourquoi continuer à payer plus cher ? Profitez des subventions offertes par Hydro-Québec et obtenez entre 140 $ et 225 $ pour remplacer votre chauffe-eau à mazout ou à gaz par un chauffe-eau électrique.

Communiquez avec un entrepreneur licencié ou avec le bureau du service de la Clientèle d'Hydro-Québec dont le numéro figure sur votre facture d'électricité, et demandez le dépliant du programme. C'est le temps d'agir...avec électrifficacité!

L'ÉLECTRIFFICACITÉ Hydro-Québec



QUI D'AUTRE... Quel joueur des Royals pouvait arrêter la machine des Blue Jays. Saberhagen n'a pas réussi, hier, mais George Brett a pris sa place. Trois pp, quatre pc, deux circuits etc...

(Laserphoto AP)

*Une première des Royals*

# Brett vient à bout des Jays

KANSAS CITY, Mo. (AP) — Un simple chanceux de Steve Balboni a procuré une victoire de 6-5 aux Royals de Kansas City sur les Blue Jays de Toronto, hier soir, mais on ne peut pas, logiquement, le coiffer de titre de héros du match.

Ce serait plutôt à George Brett de revendiquer cette reconnaissance.

Le vétéran joueur de troisième but des Royals a connu une soirée de rêve: 4-en-4, y compris deux ciruits et un double.

Comme il se devait, il a enregistré le point victorieux, à la huitième manche, sur le petit ballon qui a trouvé refuge entre trois joueurs au coeur du terrain.

Brett a en effet entrepris ce dénouement en obtenant un simple aux dépens du releveur Jim Clancy. Il est passé au deuxième but sur l'amortisacrifice d'Al McRae et le troisième sur un roulant à l'arrêt-court de Frank White.

Les Jays ont choisi de faire face à Balboni en passant intentionnellement Pat Sheridan.

Le tir de Clancy, dirigé aux poignets du colosse, n'était pas mauvais. Mais bien servi par sa force physique, Balboni a pu retrousser la balle assez loin pour donner la victoire aux siens.

Les Royals se retrouvent donc avec seulement un match de retard dans la série de championnat de la Ligue américaine.

Les deux équipes s'affrontent de nouveau aujourd'hui.

A la suite des deux revers subis à Toronto, où il ne s'est guère illustré, Brett s'est mis à l'oeuvre dès la manche initiale, en claquant un circuit en solo contre le partant des Torontois, Doyle Alexander.

Puis, il a presque récidivé à la quatrième manche, mais la balle a touché a touché le haut de la clôture de droite, avant de revenir en jeu.

Brett a néanmoins pu se rendre au deuxième but et marquer le deuxième point des siens, après un retrait, sur le ballon-saacrifice de Frank White.

Le joueur de troisième but des Royals a également soulevé la foule en y allant d'une prouese défensive, à la troisième manche, qui valait à elle seule le coût d'admission.

Damaso Garcia occupait le troisième coussin après avoir frappé un double et profité de l'erreur du voltigeur de gauche Lonnie Smith.

Lloyd Moseby a alors cogné un dur roulant près de la ligne du troisième but. S'allongeant vers sa droite, Brett a saisi la balle du revers au bout de son gant, avant de relayer la balle en sautant — et avec une extrême précision —, au receveur Jim Sundberg pour doubler Garcia.

Brett a non seulement sauvé un point; il a en outre volé un coup sûr et un point produit certains à Moseby.

Outre le double de Garcia, les Blue Jays n'ont guère inquiété Bret Saberhagen durant le premier tiers du match.

Mais à la cinquième, ils l'ont matraqué avec sept coups sûrs dont deux circuits, envoyant pas moins de 11 frappeurs à la plaque.

Ils ont ainsi pris les devants 5-2.

Un simple d'Ernie Whitt, suivi d'un circuit de deux points de Jesse Barfield, ont déclenché l'explosion.

Puis, à la suite du deuxième double de la soirée de Garcia, Moseby s'est vengé du vol de Brett en dirigeant son coup en flèche directement au lanceur. La balle a atteint Saberhagen à la jambe droite, avant de poursuivre sa destination au champ gauche.

Garcia, lui, a alors eu amplement le temps de capitaliser.

Saberhagen a eu besoin d'être soigné avant de reprendre la lutte.

Le travail des soigneurs n'a toutefois pas suffi. Le frappeur suivant, Rance Mullinicks, a cogné à son tour un circuit de deux points.

Le gérant Dick Howser a enfin remplacé son jeune droitier par le gaucher Bud Black. Les Jays ont rempli les sentiers contre lui, mais le perdant de la deuxième rencontre s'en est tiré sans autres dommages.

A leur tour au bâton, les Royals ont réduit l'écart à deux points, lorsque Sundberg a réussi un circuit en solo.

Dans ce festival de coups sûrs, le releveur Steve Farr, des Royals, est sorti grandi.

*Gestes inconsidérés*

# Martin fait l'objet d'une enquête

NEW YORK (AP) — Le propriétaire des Yankees de New York, George Steinbrenner, a fait enquête sur les deux incidents impliquant Billy Martin en fin de saison. Si le rapport de l'enquête disculpe le gérant d'avoir été l'instigateur de ces événements, il démontre que Martin a tout de même posé "des gestes inconsidérés".

Le quotidien New York Times, citant un informateur anonyme, mentionnait dans son édition d'hier que le rapport de l'enquête, menée par le membre du personnel de Steinbrenner, avait 58 pages.

"Dans les deux cas, tout indique que Billy se trouvait à des endroits où il n'aurait pas dû être, a confié le quidam, en faisant allusion aux incidents du mois dernier à l'hôtel Cross Keys à Baltimore. Il a posé des gestes inconsidérés.

"Dans le cas du combat avec Ed Whitson (le lanceur des Yankees), le rapport ne dit pas qu'il a débuté le combat mais il ne s'est pas éloigné.

Lorsque les Yankees se sont rendus à Baltimore pour leur dernière série de la saison contre les Orioles, du 20 au 22 septembre, Martin a été impliqué dans un bousculade avec un homme éméché et, le lendemain soir, il a échangé des coups avec Whitson. Lors de cette altercation, Martin s'est fracturé le bras droit en plus de se blesser aux côtes.

"Les gens ont refusé de dire qui avait porté le premier coup ou ils ne le savaient pas", a ajouté l'informateur au sujet du combat avec Whitson.

# Brett égale un record

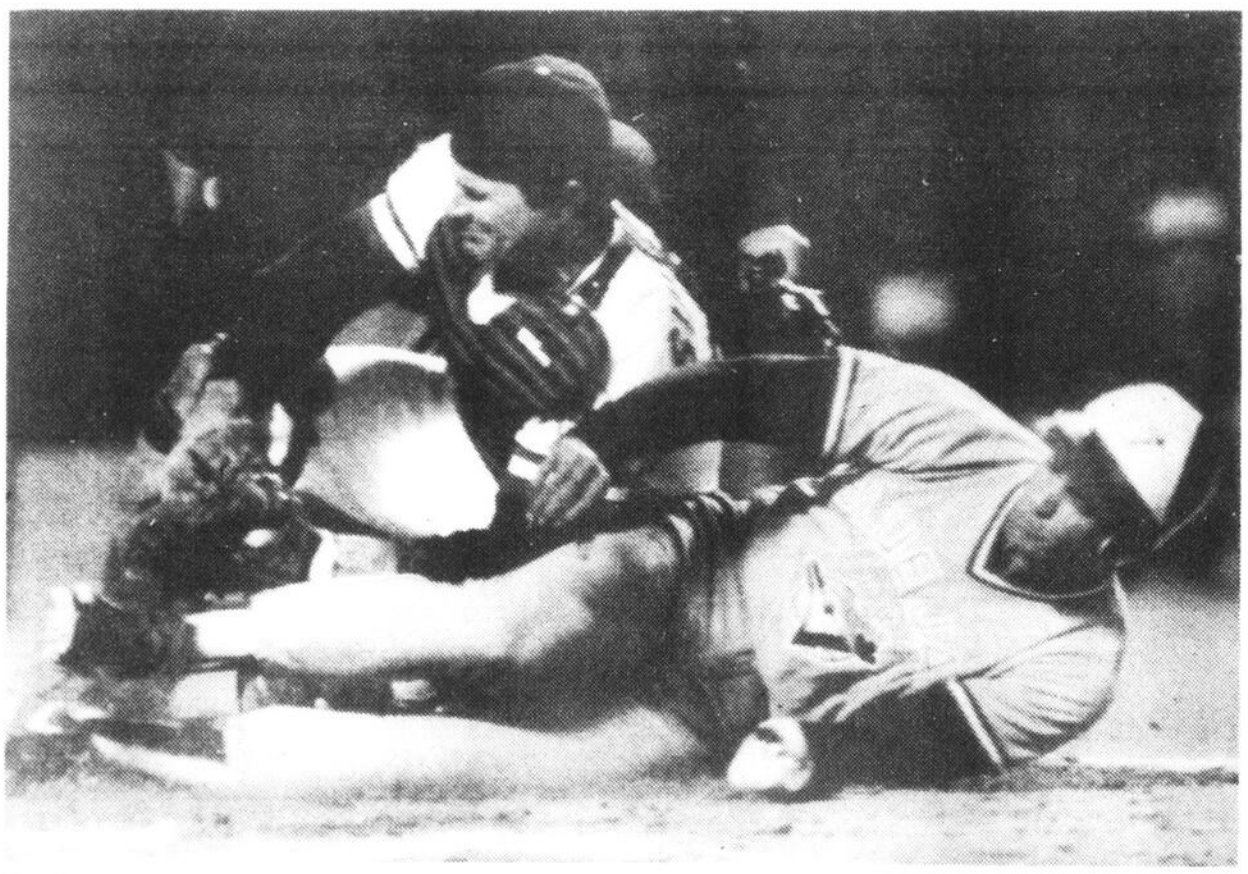
KANSAS CITY (AP) — En frappant deux circuits hier soir, George Brett a égalé le record de huit circuits en séries de championnats appartenant à Steve Garvey.

Mais en connaissant une soirée de 4-en-4, le joueur de troisième but des Royals de Kansas City a en outre égalé le record pour le plus de coups sûrs de plus d'un but dans un même match (trois: deux circuits et un double) et en a établi trois autres.

A l'heure actuelle, Brett revendique en effet 34 coups sûrs, 20 points marqués et 71 buts atteints, tous des sommets des ligues majeures en séries de championnats.

En réussissant deux circuits, hier soir, George Brett a égalé le record de circuits en séries de championnats appartenant à Steve Garvey.

George Brett, KC, 8
Steve Garvey, LA-SD, 8
Reggie Jackson, Oak-NY (AL), 6
Sal Bando, Oak, 5
Johnny Bench, Cin, 5
Greg Luzinski, Phi, 5
Gary Matthews, Phi-Chi (NL), 5
Graig Nettles, NY (AL), 5



ENCORE BRETT... Même s'il n'apparait pas sur le jeu, c'est George Brett qui a lancé une prise à Jim Sundberg pour retirer Damaso Garcia. Brett avait réussi un catch fantastique avant de relayer, en sautant au marbre.

(Laserphoto AP)

*Fin d'une série de revers*

# La victoire des réservistes

CHICOUTIMI (SE) - Les Saguenéens de Chicoutimi ont mis un terme à une série de quatre revers de suite, hier soir, en soutirant une difficile décision de 5-4 aux Cataractes de Shawinigan.

Le meilleur pointeur de l'équipe, Patrick Emond, a marqué au milieu de la période de surtemps pour finalement donner une paire de points aux Sa-

Serge Emond

guenéens.

Par contre, ce sont des hockeyeurs moins utilisés qui sont parvenus à sortir les Saguenéens de leur profond sommeil.

Après deux périodes, la visite des Cataractes ne s'annoncait pas comme l'occasion pour les Saguenéens de savourer finalement une victoire. A l'image des parties précédentes, ils ont offert du jeu sans âme au cours des 40 premières minutes.

Soudainement, Carl Larouche, Patrice Tremblay, Greg Choules et Tom Paradis sont apparus. D'abord une fois. Ensuite plus fréquemment. Choules et Paradis ont l'habitude de jouer régulièrement depuis le début de la saison. Pas Tremblay et Larouche...

Les deux derniers n'ont pas joué souvent au cours des premiers matches du calendrier. Lorsque Mario Bazinet leur a finalement fait confiance, ils ont répondu en sortant les griffes, en patinant avec ardeur et en frappant régulièrement l'adversaire. Un vent d'air frais...

«Ils ont fait ce que les autres ne font pas, a commenté Mario Bazinet en parlant de ceux qui voient moins d'action. Ils ont patiné et débordé le long des rampes, contrairement aux autres. On peut certainement dire merci à Larouche, Tremblay, Choules et Paradis. Ce sont eux qui ont gagné le match.»

Bazinet a assuré que Larouche et Tremblay ont gagné beaucoup de points par leur ardeur au jeu. Ils devraient voir plus d'action, dimanche, lors de la visite des Voltigeurs de Drummondville à Chicoutimi.

«Je n'ai pas l'habitude de donner la glace, a répondu Bazinet à ce sujet. La glace, les joueurs doivent la mériter. Je pense que Larouche et Tremblay l'ont gagnée».

Des petits gars de 150 et 160 livres sont finalement parvenus à réveiller le reste du club...

Faut dire qu'avant leur apparition, les Saguenéens n'étaient pas encore droles à voir aller. Ils ont encore manqué énormément de punch en offensive, notamment durant deux attaques massives de deux joueurs.

En plus, l'officiel Richard Trottier leur a refusé deux filets au cours de la soirée. Le second est survenu quelques instants avant le but décisif.

«Les gars sont nerveux, a plaidé Bazinet. On voit bien qu'ils sont sur les nerfs. Ca entre en ligne de compte. Nous ne sommes pas assez affammés. Auparavant, nous allions au but adverse. Présentement, les gars demeurent plus haut. Ils ne sont pas là pour les retours. Ils sont très nerveux. Surtout à Chicoutimi. Sur la route, c'est moins pire.»

«Cette victoire va faire beaucoup de bien au moral des gars, à leur confiance.»

Choules, Eric Pinard, Daniel Shank et Paradis ont enfilé les autres buts des Saguenéens, au plaisir des 1,453 amateurs présents.

Les Cataractes ont répliqué par le biais de Denis Paul, Mike Marcinkiewicz, deux fois, et Robert Pagé. Les visiteurs n'ont pas été beaucoup dérangés par leurs adversaires dans leur travail sur la glace. Les Saguenéens ont distribué les mises en échec au compte-goutte.

Avant l'apparition de Carl Larouche et Patrice Tremblay...

**DE LA MISERE... Daniel Shank, des Saguenéens, a donné des difficultés au gardien des Cataractes de Shawinigan ce à plusieurs reprises au cours du match, que les Saguenéens ont gagné 5-4 en prolongation.**

(Photo Rocket Lavoie)

*Bazinet donne de la glace*

# Larouche et Tremblay se défoulent

CHICOUTIMI (SE) - Les Cataractes de Shawinigan ont payé pour toute la frustration accumulée par Carl Larouche depuis le début de la saison.

Larouche n'a pas joué souvent pour les Saguenéens de Chicoutimi jusqu'à maintenant cette année. Il a enduré son mal avec patience et sans crier.

Lorsque Mario Bazinet a finalement fait appel à ses services, hier, tout ce qu'il conservait en lui est apparu au grand jour.

«C'est ce qui arrive quand tu as de la glace, a lancé Larouche. J'étais frustré. Je cherchais n'importe qui sur la glace. Au même moment, nous avons compté.»

«Je crois que j'ai toujours donné 100 pour cent de mes capacités à chaque fois que j'ai été utilisé», a ajouté le jeune Chicoutimien qui a préparé le filet égalisateur de Greg Choules avec moins de deux minutes à faire en troisième période.

Patrice Tremblay attendait lui aussi son tour avec impatience. Il a savouré ces premiers instants de «gloire» avec une satisfaction bien légitime.

«C'est la première fois que j'ai autant de glace, a dit Tremblay à propos du match d'hier. Je m'étais dit que lorsque j'aurais ma chance, j'allais montrer ce que je pouvais faire.»

«Mon but était de donner mon maximum à chaque présence sur la glace. Il était temps de connaitre un tel match. Cette victoire va remonter le moral de tout le monde.»

Tremblay a obtenu deux passes face aux Cataractes. Bien plus, son jeu a finalement réveillé un club qui dormait comme la fille des contes de fées.

**Il faudra plus**

Pour sa part, Patrick Emond a exprimé l'opinion que les Saguenéens auront besoin de plus qu'une simple victoire pour se relancer.

«Ca va prendre d'autres victoires, a indiqué l'auteur du but décisif. Nous avons besoin d'une bonne série de victoires. Ce match va certainement nous aider. Nous serons plus relax. On sait qu'on est capable de gagner.»

«On veut bien faire. Mais, nous sommes tellement nerveux... Ca n'a pas de sens.»

# Le revers fait mal à Jacques Grégoire

CHICOUTIMI (SE) - Entraîneur des Cataractes de Shawinigan, Jacques Grégoire a très mal encaissé le revers de son club face aux Saguenéens, hier.

Il paraissait abattu, quelques instants après le but vainqueur de Patrick Emond.

«Nous avons commis quelques petites erreurs défensives et elles nous ont couté le match, a mentionné Grégoire. Certains pensent trop a l'offensive.»

«Nous avons une jeune défensive. Par contre, ce ne sont pas les défenseurs qui sont a blâmer. Ce sont les attaquants qui ne reviennent pas. Lorsqu'ils reviennent, ils se promenent tout le temps et ne sont pas prets à relancer l'attaque. Nous allons y voir.»

**Dufour a signé**

Luc Dufour, un ancien des Saguenéens, a finalement signé un contrat avec l'organisation des Devils du New Jersey, hier. Il pourra ainsi débuter la saison avec les Mariners du Maine, de la Ligue américaine, ce soir...

Eric Pinard, la nouvelle acquisition des Saguenéens, n'a pas trop mal paru, hier. Pas de nouvelle de Jean-Pierre Courval...

Ralph DiFiore n'était pas en uniforme pour les Cataracts, hier. Il purgeait une suspension d'un match. Parlant de DiFiore, les Saguenéens ont oublié l'idée de l'obtenir. Les Cataractes étaient trop gourmands...

Index Sport


- Hockey universitaire — Page 50
- Lafleur abandonne — Pages 57-61
- Plein air — Page 51



Grande Corvée
Centre de ski Valinouet
dimanche. 13 ocotobre, 10h00

Randonnee automobile
par le St-Gapourd
Dimanche, 13 octobre

MOLSON
Une commandite de vos amis Jean-Hugues et Laval Tremblay

# FIDUCIE PRÊT ET REVENU

IMMEUBLE

SEMAINE DE LA PROPRETE PRIVEE

...plus accessible que jamais auparavant

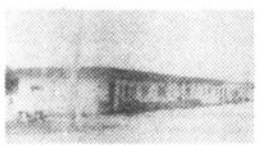
**NOUVEAUX MANDATS**

**CHICOUTIMI-NORD:** Joli bungalow 25' x 36', tout brique, 3 chambres à coucher. Inf.: Annie Robert 545-3888.

**CHICOUTIMI:** 438, 440 Joliet, très grande propriété avec un revenu de $400.00 par mois. Terrain 15,000 pi.ca. Inf.: Jeanne Durand 545-2767.

**LATERRIERE:** 4752 boul. Talbot, maison campagnarde, grand terrain, garage double pour artisan mécanicien. Inf.: Jeanne Durand 545-2767 ou Jocelyne Tremblay 678-9677.

## CHICOUTIMI



**BOULEVARD TALBOT:** 4 logements, bonne rentabilité. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier 678-9341.

**CHICOUTIMI:** 164 rue de Larochelle, bungalow 37' x 25' terrain de 7,345 pi.ca. Inf.: Normand Briand 673-7956.

**CHICOUTIMI:** résidence exceptionnelle, construction supérieure. Pour rendez-vous Gilbert Fortin 549-5391.

**CHICOUTIMI:** 3505 rg. Ste-Famille. Inf.: Jocelyne Tremblay 678-9677, Gilbert Fortin 549-5391.

**CHICOUTIMI:** 139, rue des Ormes, rénovée, avec revenu. Inf.: Gilbert Fortin 549-5391.

**CHICOUTIMI:** chalet avec piscine, terrain bien aménagé, vue sur le Saguenay. Inf.: Réjean Marier 547-6115.

**CHICOUTIMI:** 2111 Rodolphe Pagé, hors-sol, façade de brique, 2 logements 5½ - 4½ pas de voisin à l'arrière. Inf.: Carmen Gagnon 542-3195 (sur la photo: VENTE RAPIDE - 2 LOGEMENTS!

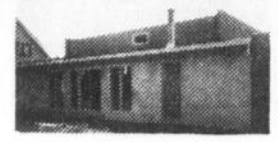
**CHICOUTIMI:** 1222 ave. Bégin, propriété à revenu. Inf.: Jocelyne Tremblay 678-9677.

**FIDUCIE PRET ET REVENU**
**326, des Saguenéens — Chicoutimi**

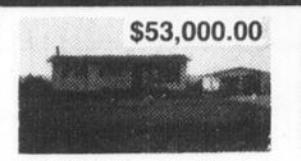
**HEURES D'OUVERTURE**
**9H00 A 20H00**
**AGENT DE GARDE DIMANCHE**
**CARMEN GAGNON 543-1144**

**CHICOUTIMI:** rue Crespieuls, bungalow 1½ étage, très bien décoré, 3 chambres à coucher, 2 salons, possibilités de 4 chambres à coucher. Inf.: Jeanne Durand 545-2767.

**CHICOUTIMI-NORD:** 3 logements construction récente. A VOIR. Inf.: Lina Viel 543-2150.

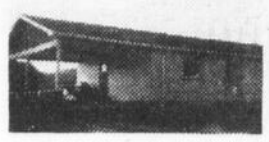


**JONQUIERE:** 4022 rue de la Loire, maison luxueuse, 4 paliers, terrain 29,000 pi.ca. A VOIR. Inf.: Carole Lapointe 547-4668.

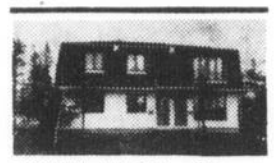


**$53,000.00**

**LATERRIERE:** bungalow 24' x 40', 3 chambres à coucher, 52,000 pi.ca. de terrain, garage double. Inf.: Annie Robert 545-3888.



**LATERRIERE:** 6329 rue Notre-Dame, bungalow avec revenu. Inf.: Gilbert Fortin 549-5391.



**CHICOUTIMI:** 1705, 1707 rue Bégin, maison à 2 logements luxueuse, belle finition. Inf.: Jeanne Durand 545-2767.

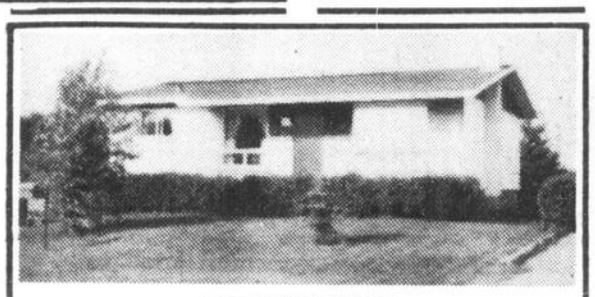
**VALIN:** jumelé impeccable, intérieur & extérieur. Prix abordable. **Inf.:**
**Lina Viel**
**543-2150**

**LATERRIERE:** 5937 Chemin St-Pierre, maison mobile terrain 10,800 pi.ca. Garage isolé & chauffé. Inf.: Claudette T. Cantin 545-4303.

**LAC HA! HA!:** chalet de 24' x 28' terrain de 14,640 pi.ca. chemin camp d'accueil, bon pour la pêche. Inf.: Normand Briand 673-7956.

**CHALET** situé sur le bord de la rivière Chicoutimi. A quelques minutes du centre-ville. Inf.: Réjean Marier, 547-6115.

**JONQUIERE:** 2533 rue des Plaines, jumelé secteur CEGEP, 4 chambres à coucher. Inf.: Carole Lapointe 547-4668.



**ATTENTION:**

**MAISON OUVERTE AUX VISITEURS DIMANCHE LE 13 OCTOBRE DE 14H00 A 16H00 SITUEE AU 2568 RUE LONGSAULT JONQUIERE NOELLA MORISSETTE 547-1181.**

**VILLE DE LA BAIE:** bungalow tout brique, style canadien, secteur en demande situé au 3215 rue Méridé Tremblay. Inf.: Noella Morissette 547-1181.

**A VENDRE:**
**COMMERCE DE MICRO-ORDINATEUR LIBRAIRIE-INFORMATIQUE-SERVICE DE VENTE**
**Inf.:**
**Claude T. Cantin**
**545-4303**

**URGENT BESOIN D'UNE PROPRIETE DANS SECTEUR QUARTIER DES OISEAUX.**
**MARC-AURELE GAUTHIER**
**678-9341**

**VILLE DE LA BAIE: BATISSE (COMMERCIALE)**
avec très bon revenu loué à 100%, très bien situé.
**Inf.:**
**Carole Lapointe**
**547-4668**
**Marc-Aurèle Gauthier**
**678-9341**

**PLACE DU SAGUENAY, CHICOUTIMI:** 62 rue Malbaie, tout brique, sous-sol fini. Inf.: Claudette T. Cantin 545-4303.

**CHICOUTIMI:** Terrains boisés «Domaine du Roi» prêt à construire secteur près de la rue Bégin.
**Inf.: Jeanne Durand**
**545-2767**
**543-1144**

**JONQUIERE:** Commerce de fleuriste bien établi. Terrain commercial boul. Harvey.

**CHICOUTIMI:** Fleuriste avec bon chiffre d'affaire. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531.

**PORTAGE DES ROCHES SUD, LATERRIERE:** 61 rue Côté, bungalow situé sur le bord de la rivière. Très beau site. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531.

**VILLE DE LA BAIE: COMMERCE DE RESTAURATION,**
très bien établi, avec très bon chiffre d'affairés en progression constante.
**Inf.:**
**Marc-Aurèle Gauthier**
**678-9341**

**CHICOUTIMI-NORD:**
**199 rue Desjardins,**
6 logements
construction
1972
**Inf.:**
**Marjolaine Tremblay**
**673-7548**

## JONQUIERE

**ARVIDA:** 2309 rue Dubose, bungalow avec intérieur impeccable. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531.

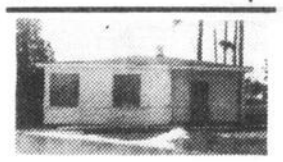
**SECTEUR JONQUIERE:** 2 logements 5½ pièces au rez-de-chaussée avec porte patio et 5½ pièces au sous-sol. Inf.: Carmen Gagnon 542-3195.

**LATERRIERE:** véritable maison canadienne, très vaste terrain boisé, accès à la rivière. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier 678-9341.

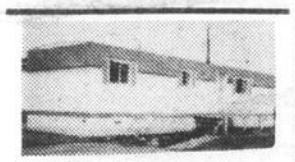
**ST-FELIX-D'OTIS:** grand chalet au bord du lac avec dépendances. Inf.: Annie Robert 545-3888.

**ARVIDA:** 1855 rue Fickers JUMELE, très beau secteur, devenez propriétaire à un prix vraiment bas. Inf.: Jocelyne Tremblay 678-9677.

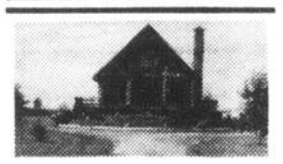
**LAC KENOGAMI:** bâtisse pouvant servir de restaurant ou chalet avec vue magnifique sur le lac. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531.



**Acquérez votre résidence** d'été à peu de frais. Bien meublée peu d'entretien. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier 678-9341.



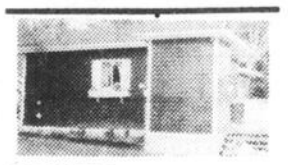
**ST-HONORE:** 330 2ième Ave. maison mobile impeccable, très propre. 14' x 56' prix très intéressant. Inf.: Jocelyne Tremblay 678-9677.



**CHICOUTIMI-NORD:** luxeuse maison Suisse, garage, terrain paysagé. Vue panoramique. Inf.: Annie Robert 545-3888.

**ARVIDA:** secteur Ste-Thérèse cottage, foyer au salon, 4 chambres à coucher, garage. Inf.: Sylvie Boivin 548-4003.

**LAROUCHE:** chalet possibilité d'habiter à l'année. En bas de l'évaluation. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531.

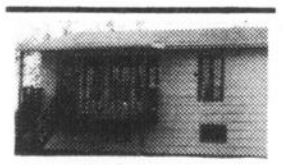


**LATERRIERE:** Portage des Roches Nord, propriété sans voisin et réellement près de la rivière. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier 678-9341.

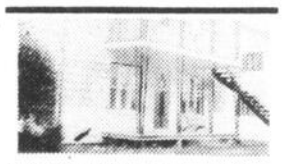
**ST-HONORE:** 2041 rue Hôtel-de-Ville, pour gentlemen farmer, 75 acres, beaucoup boisé, 2 logements, plus bâtiments. Inf.: Marjolaine Tremblay 673-7956.

**CHICOUTIMI-NORD:** 101, rue Lorraine, propriété très propre, bien décorée, piscine, patio, garage de 18' x 24' sous-sol fini. Inf.: Jeanne Durand 545-2767.

**JONQUIERE:** Secteur Arvida, 2768 Davy, située près de l'Alcan, 1½ étage, garage. Inf.: Jeanne Durand 545-2767.



**LAROUCHE:** 515 rue des Moineaux belle propriété. Inf.: Carmen Gagnon 542-3195.



**LATERRIERE:** 2 logements rue Principale, belle rentabilité. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier 678-9341.

**FALARDEAU:** 38 Chemin Lévesque, bungalow 28' x 51' près du lac Clair. Inf.: Normand Briand 673-7956.

**CHICOUTIMI-NORD:** secteur Ste-Claire, très belle propriété située rue des Saules. Pas de voisin à l'arrière. Terrain bien paysagé. Inf.: Jeanne Durand 545-2767 ou Lina Viel 543-2150.

**JONQUIERE:** 1855 St-Jean-Baptiste, maison impeccable une visite vous convaincra. Inf.: Jocelyne T. Maltais 542-5531.

**JONQUIERE:** 3959, rue St-Luc, 1½ étage rénovée 1984. Inf.: Denis Bouchard, 542-3857.

**LATERRIERE:** Portage Sud, 40,000 pi.ca. de terrain pas de voisin à l'arrière. Inf.: Claudette T. Cantin 545-4303.

**NOTRE-DAME-DU-ROSAIRE:** chalet Lac Rémi, endroit tranquille. Inf.: Normand Briand 673-7956.

**CHICOUTIMI-NORD:** 137 rue Vanier, propriété bien située. Idéal pour jeune couple. A VOIR. Inf.: Lina Viel 543-2150 ou Jeanne Durand 545-2767.

**JONQUIERE:** 4059 rue Mgr. Plessis, 2 logements dont le rez-de-chaussée idéal pour propriétaire occupant, maison impeccable. Entièrement rénovée. Inf.: Carole Lapointe, 547-4668.

## AUTRES

**LATERRIERE:** 5824 rg. de l'Eglise. Très bel intérieur. Inf.: Carmen Gagnon 542-3195.
**2 LOGEMENTS.**